

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID  
Director PEDRO GOMEZ APARICIO

# feymar

RADIO - TV

DE VENTA EN:

Glorieta Bilbao, 5. 224 00 67.

Av. José Antonio, 6. 231 06 04.

Narváez, 3. 225 17 72.

Plaza San Juan de la Cruz, 1.  
234 67 94.

Sancho Dávila, 6. 246 46 57.

CALEFACCION

## sol-thermic

¡¡COMO EL CALOR DEL SOL!!

# HOY DIMITIRA YAHYA JAN

PROBABLE SUSTITUTO, EL ACTUAL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

Los pakistaníes prisioneros suman ya cuarenta y siete mil

RAWALPINDI, 19. (Efe-Reuters).—El Presidente del Pakistán, general Yahya Jan, dimitirá mañana y entregará el poder "al Gobierno elegido por el pueblo", se ha anunciado oficialmente esta noche.

No se conocen más detalles de esta decisión, que fue anunciada en primer lugar por Radio Pakistán.

Mañana será publicada una Constitución nueva. Zulfikar Ali Bhutto, jefe del principal partido político de Pakistán occidental y ministro de Asuntos Exteriores, se halla camino de la capital, donde se espera que constituya el nuevo Gobierno.

El Presidente Yahya Jan, que tiene cincuenta y cuatro años de edad, ocupa la Presidencia del Pakistán desde el 23 de marzo de 1969, en que sucedió al presidente Mohamed Ayub Jan.

PROFESORES Y PERIODISTAS ASESINADOS

NUEVA DELHI, 20. (Efe-Upl).—Las autoridades de Bangla Desh han ordenado que todas las oficinas gubernamentales de Dacca permanezcan abiertas hoy a fin de que se realicen las operaciones propias de reorganización y reconstrucción.

El Ejército indio recoge armas a los soldados que se rindieron y a algunos de los milicianos bengalíes. Se permitió a los pakistaníes que conservaran sus armas hasta que pudieran ser confinados en bases militares para evitar las represalias de la población bengalí.

El sábado, el Ejército indio había contado 47.000 prisioneros de guerra. La cifra final es posible que se aproxime a los 90.000.

Los periodistas informaron ayer que se habían encontrado cadáveres de profesores e informadores de prensa, al parecer asesinados por los "razakars" (voluntarios) de Pakistán occidental una semana antes de la caída de Dacca. Han sido hallados unos veinte cadáveres, algunos de ellos con las manos atadas a la espalda.

En Pakistán occidental ha concluido el proceso contra el dirigente de Bangla Desh jeque Mujibur Rahman.

El jeque se encuentra encarcelado en Lyallpur, a 280 kilómetros al sur de Islamabad. Fue detenido el 25 de marzo en Dacca.

(Continúa en pág. 8)

## LA DECISION DE "LOS DIEZ"

# Satisfacción mundial por el acuerdo

UN EXITO PARA LAS RELACIONES OCCIDENTALES



El Presidente de Estados Unidos, Richard Nixon, en el momento de hacer su histórica declaración sobre el acuerdo logrado en la conferencia de "los diez" en Washington. (Telefoto AP-Europa Press.)

WASHINGTON, 19. (Por Juan Roldán, de la agencia Efe).—El acuerdo monetario alcanzado el sábado por el grupo de los diez países más ricos de Occidente fue calificado de un "éxito" para los Estados Unidos por expertos del Fondo Monetario Internacional (F. M. I.).

Cuando los mercados de cambio se abran el martes en la mayoría de los países (Estados Unidos, Canadá y Japón abrirán los suyos el lunes), un nuevo sistema de paridades habrá sido autorizado por el Fondo Monetario Internacional para las diez monedas fuertes de Occidente y, en general, para

todas las monedas de los 118 países miembros de dicha institución.

Los Gobiernos comenzarán en seguida a anunciar los nuevos valores de sus monedas sobre la base de un aumento en el valor del patrón oro, de 35 dólares la onza a 38 dólares. Como consecuencia de ello, el dólar se habrá devaluado en un 8,57 por 100.

Las monedas del resto de los miembros del grupo de "los diez" habrán revaluado, por su parte, en relación con el dólar; otras monedas de países desarrollados, según la terminología del F. M. I., también se habrán revaluado, como se es-

pera suceda con la peseta española, y, por último, una gran proporción de países en vías de desarrollo seguirán la devaluación del dólar.

Los expertos del Fondo aconsejaban para la peseta una revaluación de más del 5 por 100 respecto al nuevo valor del dólar.

(Continúa en pág. 8)

## Las reservas españolas

- Casi el 20 por 100, oro.
- Entre un 10 por 100 y un 15 por 100, dólares, y el resto, más de la mitad de la totalidad, francos (suizos y franceses), marcos, florines y libras esterlinas.

Las reservas españolas de divisas han llegado a la cota más alta de la historia económica del país. Su valor equivale a 3.151 millones de dólares. Una sabia política financiera ha hecho posible este éxito.

Ahora, y contra muchos pronósticos en todo el mundo, el dólar U. S. A. acaba de ser devaluado. El porcentaje de dólares en nuestras reservas oscila entre un 10 y un 15 por 100. Entre un 15 y un 20 por 100 se encuentran convertidas en oro. El mayor porcentaje corresponde a monedas europeas: francos suizos, francos franceses, marcos alemanes, florines holandeses y libras esterlinas.

Estas últimas monedas sobrepasan el 50 por 100 de la reserva española de divisas.

## MERCADO DE BELENES



La tradición del mercado de belenes no se pierde. En la Plaza Mayor ya han quedado instalados los puestos de figuritas, adornos, muérdago, papeles de plata, panderetas y zambombas, donde los vecinos de la capital podrán sustituir las piezas rotas del año anterior y poner nuevos castillos y nuevas estrellas en los paisajes nevados de una Palestina doméstica y entrañable. (Fotofiel.)

# Hoja del Lunes

DESEA A SUS AMIGOS, LECTORES Y ANUNCIANTES

## felices pascuas

48 págs. ● 6 ptas. ●

PLAZA DEL CALLAO, 4  
Redacción y Administración:  
Teléfono 222 64 50

Lunes 20 diciembre 1971  
Tercera época ● Número 1.706

Por avión:  
España ..... 7,—  
Extranjero ..... 7,—  
(Más franqueo)

Depósito legal: M.-245-1953

# Opinión propia

# Opinión ajena

## La buena información

**HAY** muchos motivos para creer que la información, la buena información, se está transformando ya en un artículo de primera necesidad para las sociedades civiliza-

das. Cada vez más, al periodista, agente activo de la información, le exige el lector, agente pasivo, pero no inerte, que las informaciones que para él caza, redacta y distribuye tengan la veracidad, la imparcialidad y la fiabilidad requeridas por una especie de código del honor que era muy anterior a la letra escrita de las leyes de prensa. La prensa escrita, y en general todos los medios de comunicación y de información de que el mundo dispone ya, ha sufrido una honda transformación, muy de acuerdo con la más moderna teoría del bien común. Ya no puede ni debe admitirse al periodista alegre y confiado, como tampoco se admite al órgano de difusión al servicio de ningún interés particular, por muy respetables que sean, o parezcan ser, esos intereses. La opinión pública ya no admite sofisticaciones ni desviaciones particularistas en los órganos que se llaman de información general, y para ello está creando eso que el gran maestro de periodistas españoles, el embajador don Manuel Aznar, ha calificado como periodistas nuevos, que serán aquellos cuya dignidad profesional sea la más alta que se haya imaginado nunca.

Hay que crear, lo mismo que se creó la fe notarial, firme, inconvencible y ferozmente independiente, una fe informativa en la cual crean, sin discusión ni reticencia, todos los lectores, o todos los auditores, o todos los televidentes, según se trate de la prensa escrita, o de la hablada, o de la expresada en imágenes. Porque al periodista le cabe ya la obligación no sólo de dar a las prensas, o al aire, o a las pantallas la pura y simple información exacta y real, sino también de saber interpretar limpiamente y sin deformaciones partidistas esta misma información. Para ello es también condición esencial que los elementos que crean, facilitan o distribuyen esta información—nos referimos, naturalmente, a los elementos oficiales correspondientes—tengan asimismo un concepto claro y preciso, y desde luego concorde, del alcance y definición de los problemas que salen al conocimiento de la opinión pública, ya que nada hay tan desmoralizador para ésta que no saber a qué carta quedarse cuando surgen a la luz y al conocimiento públicos diversas opiniones, a veces contradictorias, de un mismo problema o de una misma cuestión.

Por ejemplo, puede ocurrir, y es posible que de hecho haya ocurrido ya en más de una ocasión—recientemente, con ocasión de enjuiciar si una ampliación del Mercado Común es favorable o perjudicial a nuestra economía—que distintos organismos oficiales opinen de distinta manera sin razonar cada uno los fundamentos de su creencia, cosa a la que, indudablemente, tiene derecho el lector para formar luego él su propio juicio. Todo menos provocar, a través de la misma prensa, que debe ser un vehículo de claridad y orientación, un punto de confusión y desconcierto.

### ¡ALTAS RETRIBUCIONES! ¿Es éste el único motivo para hacerse PROGRAMADOR?

Pregunte a un programador o analista de cualquier empresa, y le contestará que el entusiasmo e inquietud que caracteriza a estos hombres, no vienen determinados únicamente por las altas y excelentes retribuciones. El aspecto más fascinante de estas profesiones reside en el hecho de que un programador no conoce la palabra rutina; porque programar significa crear, significar vivir.

#### ¿ES FÁCIL HACERSE PROGRAMADOR?

Es fácil para todas aquellas personas que posean aptitudes para esta profesión, es decir, que tengan buenas dotes de lógica. No es difícil la preparación, pero es necesario estudiar tenaz y seriamente durante un periodo de 5 ó 6 meses, dedicando unas 10 horas semanales a ello.

#### ¿QUE HACER PARA SABER SI SE ES CAPAZ?

COMPUTEX es una sociedad que implantada en Alemania, Francia, Suiza, Italia y España, se dedica desde hace años a la formación de especialistas en ordenadores electrónicos. La selección se lleva a cabo mediante un

#### TEST DE APTITUD GRATUITO

de una duración de 35 minutos. Llame por teléfono a cualquiera de las Secretarías de COMPUTEX:

MADRID: Calle Basilica, 19 - 9.º B - Edificio Orense.  
Teléfono: 233 17 07 - 233 17 06

BARCELONA: Calle Balmes, 262, 1.º, 1.ª y 2.ª  
Teléfonos 228 13 05 - 228 13 04

BILBAO: Calle Alameda de Urquijo, 28. Tels. 24 38 35 - 23 77 82

SEVILLA: Calle García de Vinuesa, 22. Tels. 22 88 26 - 22 89 41

VALENCIA: Calle Colón, 4. Tel. 22 41 00 - 22 43 17

VALLADOLID: Plaza de San Pablo, 2. Tel. 25 18 98

Y sin compromiso alguno podrá medir su capacidad para poder ser, en poco tiempo, un brillante técnico en informática: PROGRAMADOR DE ORDENADORES ELECTRONICOS.

**COMPUTEX**

CENTRO DE FORMACION DE ESPECIALISTAS EN PROCESO DE DATOS



### PERSONAL TECNICO - DOCENTE PARA FORMACION PROFESIONAL DE ADULTOS

La Dirección General de Promoción Social del Ministerio de Trabajo anuncia convocatoria para contratar 80 monitores del programa de Promoción Profesional Obrera (PPO)

Grupos, especialidades y número de plazas que se convocan en cada grupo:

- GANADERIA: 20 plazas.
- CULTIVOS ESPECIALES: 12 plazas.
- PRATICULTURA: 11 plazas.
- INDUSTRIAS AGRARIAS: 5 plazas.
- CALDERERIA-TUBERIAS: 5 plazas.
- MAQUINAS-HERRAMIENTAS: 5 plazas.
- MICROMECHANICA: 5 plazas.
- HOSTELERIA: 10 plazas.
- PERSONAL ASISTENCIAL: 7 plazas.

#### CONDICIONES:

Nacionalidad española. Mayores 21 años. Servicio militar o social cumplido (o exento). Acreditar formación a nivel bachillerato elemental o graduado escolar. Título licenciado, perito o ingeniero técnico, maestro, oficial, diploma capataz o equivalente en cualquiera de las especialidades profesionales de los grupos antes relacionados. Experiencia profesional mínima dos años en la especialidad

PLAZO SOLICITUD: Hasta 20 enero 1972

Bases convocatoria y documentación solicitud pueden obtenerse en Gerencias provinciales PPO o escribiendo a Gerencia Nacional PPO: c/ Bretón de los Herreros, 41 - MADRID-3

### Sobre la devaluación

"El resultado de la devaluación será menor venta de importaciones en Estados Unidos, más productos americanos exportados al extranjero y, como consecuencia, más empleos en casa. El precio será una pequeña y no muy dolorosa erosión del nivel de vida. Los puestos de trabajo son la clave de toda la operación."

(De "The Washington Post", 15 de diciembre.)

### Cooperación en el espacio

"El actual estudio de Marte ha sido el resultado de decisiones independientes y no coordinadas de Moscú y Washington, con la consecuencia de haberse producido alguna duplicación de esfuerzo. El alto coste de la investigación del espacio y el enorme margen de trabajo han puesto en evidencia durante años que, más pronto o más tarde, debería haber más coordinación y cooperación de la que ha habido. Pero hasta muy recientemente las tensiones y el espíritu de competición de la guerra fría han impedido una integración racional de las posibilidades soviéticas y americanas de investigación espacial."

(De "The New York Times", 13 de diciembre.)

### Buscar nuevos horizontes

"Es indudable que un pueblo, una comunidad, tendrá siempre problemas. Estos no son más que la consecuencia del propio vivir, de la propia existencia de aquella comunidad; existencia entendida, claro es, con voluntad de superación. Lo que hoy se consigue, las metas que hoy se conquistan, son un sostén para mañana; pero en modo alguno justifican ya la tarea del futuro. Hay que superarse cada día más, hay que buscar nuevos horizontes, hay que salvar caminos nuevos que nos acerquen a la perfección deseada. A mayor horizonte conquistado surgen deseos e inquietudes que no podían soñarse cuando apenas se había echado a andar. Esa voluntad de progresar es, por tanto, la fuente del problema, de los problemas permanentes en una sociedad verdaderamente viva y creadora."

(De "Alerta", Santander, 15 de diciembre.)

### Medidas contra alzas

"La Comisaría General de Abastecimientos ha anunciado un abanico de medidas para contener el desenfreno. Su apelación al sentido cívico de las amas de casa conmueve y sorprende. Sorprende, porque en este y en otros muchos terrenos la colaboración que el público presta a las autoridades es precaria, por no decir nula. Toda la fuerza se nos va por la boca, y con esta liberación de malos humores la curva de los

precios ni se inmuta ni se detiene.

¿Sanciones? Tengo escasa fe en la efectividad del procedimiento punitivo. El comerciante que se decide a encarar a su vez el riesgo con plena lucidez mental. Le consta que a la gente no le gusta denunciar; tiene la evidencia de que el comprador cree que su deber es ver, oír y callar. Que las cosas van por ahí está fuera de duda. La verdad es que, además, las asociaciones de consumidores se muestran ticamente impotentes e inoperantes."

(De Cristóbal Páez, en "Pueblo", 15 de diciembre.)

### Técnica y política

"El político juega a dominar para servir o a servir para dominar, según una interpretación, unos intereses, una adscripción cultural situada en el tiempo y en el espacio físico y social, para conseguir unos objetivos. De todas formas creo que el técnico puro no existe; creo que hoy no se puede ser político si no se es o se ha sido técnico en algo, si no se recorrió el camino de la especialidad a la generalidad, de la obediencia al mando en algún campo. El presente reclama algo más que el estereotipo político generalizador y oratorio, pero el presente es refractario al tecnócrata, asimétrico, que desde su estrecha especialidad carece del "savoir faire" organizativo, de sensibilidad social, de calor humano, y aplica sus criterios técnicos y su poder técnico como si lo que ignora fuese baladí y quienes tratan fuesen manipulables impunemente."

(De José Manuel González Páramo, en "Mundo", diciembre.)

### Población y economía

"...uno de los fenómenos de más destacada y decidida influencia en el contorno de la vida española de los últimos tiempos lo constituye el enorme aumento que ha conocido nuestra población y la circunstancia de que esa población haya asentado, en una elevada proporción, su medio de vida en las grandes ciudades. Dos hechos interesantes para estudiar el panorama de la economía española en su actual momento y de cara a sus nuevos horizontes."

(De "Arriba", 17 de diciembre.)

### Defensa del consumidor

"Pensamos que para presentar las subidas de precios como algo que se puede atenuar únicamente y que hay que combatir comprando poco es contraproducente. Porque parece que la culpa o una parte sustancial de la culpa de la subida la tienen quienes no la tienen. Y porque la repetición tenaz de que es inevitable que los precios suban en esta época

del año puede a algunos sugerir la licitud de la subida incluso cuando no es licita ni necesaria.

El consumidor se ve indefenso en orden a precios y calidades. Exactamente igual que lo ve el subsecretario de Comercio. Valía la pena subrayar las palabras del señor Fernández-Cuesta en Bilbao. Y vale la pena que la autoridad tome aquellas decisiones que más eficazmente contribuyan a la defensa del consumidor."

(De "Ya", 18 de diciembre.)

### Ventas y situación

"Claramente en la Navidad se alcanza la apoteosis de las ventas, que llegan al punto culminante de la oferta y la demanda. Sin embargo, no todos disfrutan de un vivir mejor. El derroche o la simple amplitud en los gastos no es el marco común de todos los españoles. Existen grandes sectores del país que no sólo no pueden alcanzar el ritmo de una conmemoración modesta, sino que ni siquiera disfrutan del mínimo nivel de vida. Basta escuchar los obsesivos comentarios del hombre de la calle frente a los precios de la alimentación, el vestido o el combustible para darse cuenta de la grave enfermedad económica que sufre la mayoría de las familias humildes. El sector económico y su constante agravación presionan sobre los sueldos bajos, los salarios insuficientes, las jubilaciones modestas y las pensiones bochornosas.

Es un problema constante sobre el que urge tomar eficaces medidas. Las autoridades competentes deben hallar la fórmula reductora o niveladora para que los efectos del alza no repercutan—dentro o fuera de los días navideños—en los humildes, quienes, a fin de cuentas, son los que soportan sus graves efectos."

(De "Ecclesia", diciembre.)

### Arte y educación

"De unos meses a esta parte hemos leído infinidad de glosas y comentarios en torno a la educación, su nueva ley general, programas de estudios primarios, secundarios o superiores. Lo que no hemos visto en estas reseñas o artículos publicados en revistas especializadas son referencias a la importancia que el arte tiene dentro de la educación general del hombre. ¿Qué representa el arte dentro de la educación en general? ¿Cómo puede practicarse? ¿Qué diferencia esta cuestión? Evidentemente, la ley general ha recogido, y bien, en todos los niveles educativos, la trascendencia de lo que se ha dado en llamar "la educación por el arte" o, si se quiere, la importancia de la formación estética del hombre."

(De Ramón Vallés, en "La Vanguardia Española", Barcelona, 14 de diciembre.)

**JARDINES, 3**  
Abierto hasta las 3 de la madrugada

**LA CANTINA**  
PIZZA - SPAGHETTIS - VINO

# LA SEMANA INTERNACIONAL

## El Bangla Desh es ya un hecho consumado

### Primer acto de la lucha de influencias de la U. R. S. S. y China en Asia

Propiamente, la unidad política de los dos Pakistanes, distantes entre sí dos mil kilómetros, carecía de viabilidad

Por Pedro GOMEZ APARICIO

TAL como la guerra indio-pakistani estaba planeada no podía tener otro desenlace—el de la derrota rápida y total del Pakistán—que el que ha tenido. Desde el punto de vista militar, e independientemente de la manifiesta superioridad india, ya demostrada en las tres guerras anteriores sostenidas por los dos países, era imposible que pudiera resistir durante mucho tiempo un limitado Ejército de ochenta mil hombres, asediado en un territorio hostil por el creciente guerrillerismo del Mukti Bahini, distante de sus bases occidentales más de dos mil kilómetros y sometido a un inquebrantable bloqueo adverso el Golfo de Bengala, la única vía por la que el Ejército estaba en condiciones de recibir abastecimientos y refuerzos. Inevitablemente, al cabo de una lucha que no ha logrado cumplir las dos semanas, el Pakistán oriental ha sucumbido, para dar paso a una realidad también inevitable: la constitución del Estado, más o menos independiente, del Bangla Desh. Las consecuencias, dentro del Pakistán, no se harán esperar, porque toda derrota puede tener o no auténticos culpables, pero siempre halla a mano a quien cargar las culpas.

Con un criterio más generalizador, son otras incidencias—las diplomáticas—las que ahora ofrecen un mayor interés. Y muy en primer término la del futuro de una Organización de las Naciones Unidas que a su estado de crisis permanente incorpora actualmente la de la difícil sustitución de un Secretario general eficaz en cuya dimisión se combinan la fatiga y—más que la fatiga—el desencanto.

Con el ingreso de la China de Pekín, ha acabado por prevalecer el tan traído y llevado prin-

cipio de la universalidad, el de si era posible que continuase al margen de la Organización un país con ochocientos millones de habitantes. La argumentación era muy fuerte, pero, sin duda, el remedio de la ONU, si es que lo tiene, no reside en un procedimiento de inflación, sino en una procura de aumentar su eficacia. Tan desconcertada como desilusionada, la Humanidad contempla cómo, a pesar de la Carta, acaba por imponerse el imperio de la fuerza, porque, para consolidar los hechos consumados, el partidismo de las grandes potencias siempre dispone en el Consejo de Seguridad de esa arma incoercible que es el veto y, frente a las decisiones de la Asamblea general, cualquiera de sus Miembros cuenta con el definitivo recurso de incumplirlas. La tan menospreciada Sociedad ginebrina de Naciones supo salir en más de una ocasión por los prestigios de su autoridad, y así llegó a imponer sanciones a la Italia fascista cuando su ataque a Abisinia y a tomar medidas radicales contra la URSS cuando invadió a Finlandia. Ya, lamentablemente, no existen ni sanciones ni expulsiones, porque a la falta de medios coactivos de la Organización viene a añadirse el mito de la universalidad. Si lo ocurrido con la guerra indio-pakistani y lo que está ocurriendo desde hace varios años con el conflicto del Oriente Medio no bastan a la ONU para procurar un remedio urgente y radical, poco será lo que en lo sucesivo podrá esperarse de ella. Lo cual, naturalmente, constituye una grave amenaza para esa paz y esa seguridad de las naciones que deben ser los fines de la Organización, tal y como su Carta lo proclama.

la denominación de Pakistán vale por una condensación simbólica de las regiones que agrupa: "P" es la inicial de Punjab, "A" de Afganistán (territorio del Noroeste), "K" de Kashmir (Cachemira), "I" es recuerdo de un Irán de cuyo Imperio el actual Pakistán fue importante provincia, "S" inicial de Sind y "Tan" la sílaba final de Beluchistán. Ya se ve que, en este último caso, no hay la menor alusión a Bengala como parte integrante de la nación.

El Pakistán moderno, que, tras la división del Subcontinente indostánico, advino a la independencia el 14 de Agosto de 1947, fue la obra de una fuerza política: la Liga Musulmana, fundada precisamente en Dacca, la capital del Pakistán oriental, en 1906, y del verdadero propulsor y jefe de esa Liga: el Quaid-i-Azam (Gran Caudillo) Mohamed Ali Yinnah, abogado nacido en Karachi, educado en Gran Bretaña y establecido durante muchos años en Bombay. Ali Yinnah propugnó algún tiempo la unión de hindúes y musulmanes, es decir, el mantenimiento de la situación anterior a la independencia, pero desistió de ello, entre otras circunstancias importantes, por la fundamental de un antagonismo religioso que ofrece esta elemental prueba de absoluta irreconciliabilidad: la vaca, que es alimento habitual entre los musulmanes, tiene para los hindúes el valor de un animal sagrado.

#### Diferencias entre los dos Pakistanes

Propiamente, la división de la inmensa Península en dos Estados no tuvo otra motivación que la religiosa: dentro de la multiplicidad étnica imperante en aquel Subcontinente, pakistaníes e hindúes pertenecen a la misma raza. Vinculado, sin embargo, el actual Pakistán occidental a una unidad geográfica e histórica con Persia, de cuyo Imperio formó parte en los Reinos de Ciro y Darío, en el año 711 (el mismo de la invasión de España) lo invadieron los árabes, que procedieron a su islamización, igual que, más adelante, a la de los territorios más al Este que, bañados por el Ganges y por el Brahmaputra, constituyen la Bengala oriental. Semejante identidad espiritual hizo posible la integración, en un mismo Estado independiente, de dos regiones separadas por más de dos mil kilómetros de territorio hindú. No puede sorprender por ello que la Constitución pakistaní, que proclama la tolerancia máxima para toda clase de creencias, defina en su artículo primero a la Federación como "República Islámica del Pakistán".

Salvo—insistimos—la identidad religiosa y, como consecuencia, el temor a un gigantesco vecino que profesa una fe distinta y antagónica, la unidad nacional pakistaní carece de una efectiva solidez. Mientras la superficie territorial del Pakistán occidental es de 802.000 kilómetros cuadrados, la del oriental no sobrepasa los 143.000; pero mientras la población del primero dista bastante de los cincuenta millones de habitantes, la del segundo se aproxima a los sesenta y cinco, con una de las más elevadas densidades del mundo. Las diferenciaciones entre los dos Pakistanes son múltiples. En el aspecto administrativo, es difícil, para un sistema centralista como el de Islamabad, gobernar a una región que dista más de dos mil kilómetros de la capital; en el político, la Constitución asigna a ambas regiones, pese a su diferencia demográfica, una representación parlamentaria igual; en el lingüístico, la gran mayoría de la población occidental habla el urdu, en tanto que la oriental el bengalí; en el económico, el occidental vive principalmente de la transformación y del comercio de las materias primas que la rica Bengala produce (es, por ejemplo, el primer productor mundial de yute); en el social, mientras es sumamente bajo el nivel de vida de Bengala, no obstante sus enormes riquezas potenciales, y

ello principalmente debido a su superpoblación, el de las regiones occidentales, industrializadas y, por lo tanto, en vías de desarrollo, alcanza cotas mucho más elevadas.

#### Posible acercamiento de los dos Bengalas

Los vínculos religiosos, aunque fundamentales, no han sido suficientes para contrarrestar las grandes diferencias apuntadas entre los dos Pakistanes, las que, naturalmente, multiplica la completa ruptura de una posible y acaso necesaria continuidad geográfica. Ha de añadirse a esto que, dentro de la Bengala oriental, coexisten con la población islámica alrededor de diez millones de personas de religión hindú y que, envuelta prácticamente la región, salvo su salida al mar, por territorio indio, con la India mantiene relaciones económicas mucho más apreciables, incluso, que con el Pakistán occidental. Porque, a la vez que éste se sienta parte del Oriente Medio a través de sus estrechas vinculaciones culturales e históricas con Persia, la Bengala oriental, que forma en cierto modo una unidad económica con la Bengala occidental, se considera parte del Sureste de Asia.

La propensión, inevitablemente autonomista, de Dacca, en pugna con el rotundo centralismo de Islamabad, ha determinado, en lo político, la aparición y consolidación de dos fuerzas antagónicas: al Oeste, el Partido del Pueblo, que tiene como jefe al Ministro de Asuntos Exteriores, Zulfikar Ali Butto; al Este, la denominada Liga Auami, a cuyo frente se halla el Jeque Mujibur Rahmá. El choque se produjo con las elecciones de hace un año, en las que la Liga Auami bengalí obtuvo la totalidad de los puestos menos dos, arrollador resultado con el que intentó obtener la autonomía. Los sucesos restantes—el alzamiento de Bengala, la dura represión, el éxodo a la India de alrededor de diez millones de personas, el estallido de una sangrienta guerra que todavía no se ha declarado, el surgimiento como nuevo Estado del Bangla Desh...—están demasiado vivos para que necesiten ser recordados. Salta a la vista la inviabilidad de un Pakistán, cuya fragmentación va a introducir—los está ya introduciendo—sensacionales cambios en la estrategia política del mundo y más especialmente en esa inmensidad propicia a los conflictos que es el Continente asiático.

### Disputa ruso-china por la dirección del "tercer mundo"

PRECISO es no engañarse: lo que con el conflicto indio-pakistani se está dilucidando es un juego de influencias y de penetración en el Continente asiático. Expulsadas, cada vez más ostensiblemente, de él las potencias occidentales, hoy son inevitablemente China y la Unión Soviética las que entre sí promueven la disputa.

Necesarios son, tal vez, dos acuerdos: el de que, con su reciente incorporación a las Naciones Unidas como Miembro Permanente del Consejo de Seguridad, China aspira a asumir la capitania directorial del denominado "tercer mundo", y el de que la Unión Soviética, que tan decisivo papel conciliador, entre Pakistán y la

India, desempeñó en la Conferencia de Taschkent, ha renunciado a ser árbitro para adoptar actitud beligerante en el viejo litigio entre esas dos potencias.

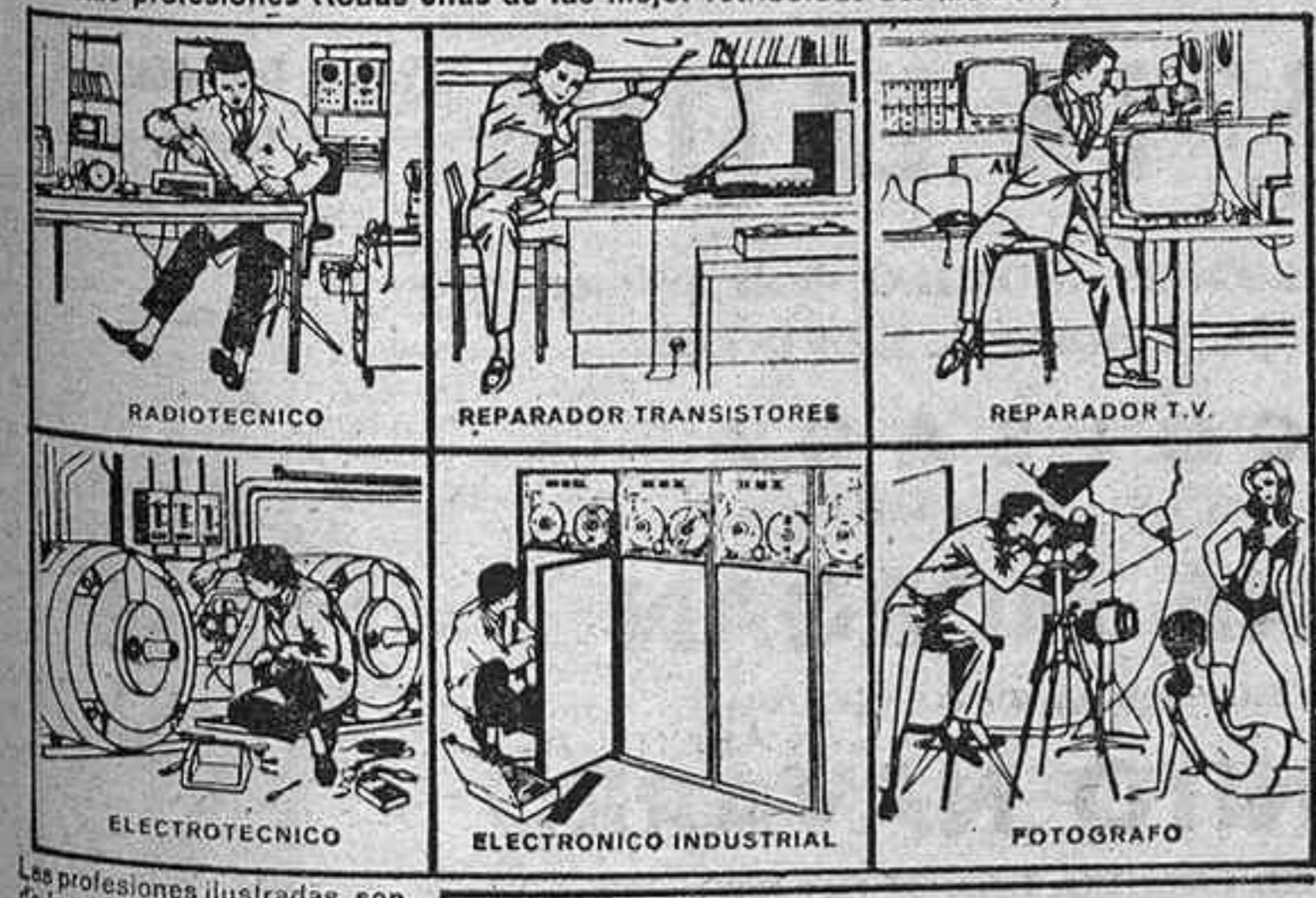
El positivo "espíritu de Taschkent" acaba de desvanecerse como el humo: frente a una China roja con ochocientos millones de habitantes, la Unión Soviética ha sumado a sus filas, aprovechando una dualidad que ya en 1962 tuvo entre Pekín y Nueva Delhi derivaciones de carácter bélico, a una potencia—la segunda del Continente asiático—con quinientos millones. La jugada no tenía otra salida que la resignación. Nadie quiere una guerra, ni siquiera la China del "dragón con los dientes de papel", porque nadie puede aceptar su tremenda responsabilidad histórica. Y la resignación se ha impuesto. La U. R. S. S. ha sacado la mejor tajada: con el Tratado de amistad suscrito con la India el 9 de Agosto último, cuenta ya en Asia con un aliado potencialmente poderosísimo; mediante ese aliado, ha emprendido el envolvimiento, por el Sur, de su antagonista China; con la creación en el Golfo de Bengala de un Estado llamado a ser "satélite"—en su Gobierno figuran ya varios miembros prosoviéticos—, abre ante sí la posibilidad de asomarse al Océano Índico y de disponer en él de bases militares, y, con la obligada inmovilización de China, que no está en condiciones—ni internas ni exteriores—de promover un conflicto más amplio, suministra a ese disputado "tercer mundo" el efecto psicológico de que Pekín no acudirá jamás en defensa de un aliado. El escenario—es cierto—no podía ser escogido más favorablemente. Porque la unión de Pakistán y Bengala oriental ha carecido siempre, en lo geográfico, en lo político y en lo administrativo, de viabilidad.

#### Escasa viabilidad del Pakistán

Esa falta de viabilidad tiene ya una expresión, si se quiere anecdótica, en la denominación misma de Pakistán. Dos versiones explican este nombre: según unos, viene de "pak", palabra persa que significa "puro", e "istán", o "tierra de"; Pakistán, por lo tanto, quiere decir "tierra de los puros". Con arreglo a la segunda versión,

## NOSOTROS LE AYUDAREMOS A LLEGAR A SER «ALGUIEN»

Si Nosotros, ERATELE, la más importante Organización Europea de Estudios por Correspondencia. Nosotros le ayudaremos a ser «alguien» enseñándole en su casa una de estas profesiones (todas ellas de las mejor retribuidas del momento).



**Eratele**  
 ESCUELA DE RADIO Y TELEVISION EUROPEA POR CORRESPONDENCIA  
 Aragón, 140/267 BARCELONA (11)  
 Autorización ministerial n.º 148, grupo 1.º

Responde Comercial (Autorización F.D. 479 (B.O.C.) n.º 1711 de 4.11.63)

**TARJETA POSTAL** No necesita SELLO. A transferir en destino.

**Eratele**  
 ESCUELA DE RADIO Y TELEVISION EUROPEA POR CORRESPONDENCIA  
 Apartado F.D. 135 267 BARCELONA 2

Curso: \_\_\_\_\_ Nombre: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_  
 Profesión: \_\_\_\_\_ Domicilio: \_\_\_\_\_  
 Población: \_\_\_\_\_ N.º: \_\_\_\_\_  
 Provincia: \_\_\_\_\_ D. Postal: \_\_\_\_\_  
 Motivo de la petición: HOBBY / PORVENIR O PROFESION

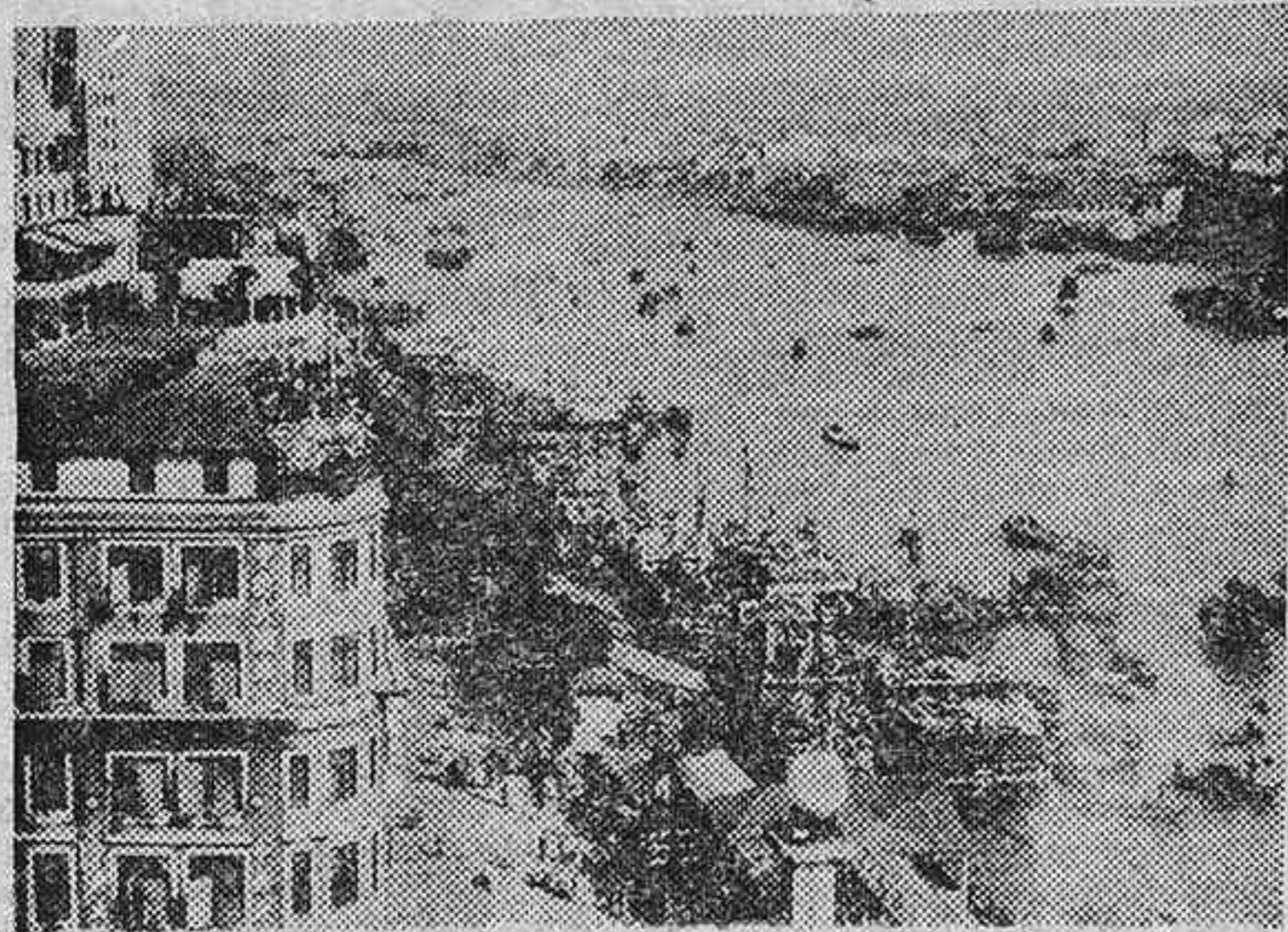
Envíe la tarjeta y obtendrá GRATIS, sin compromiso, la más amplia información de estos cursos. Consulta completa y gratuita. Al final de los cursos acreditado diploma.

**CAFE DE CHINITAS**  
 Restaurante-Tablao Flamenco  
**NAVIDAD GITANA**  
 CON  
**La Chunga**  
 MARIA VARGAS  
 CARMEN CASARRUBIOS  
 SERRANITO  
 CUQUI FIERRO  
 y EL CUADRO FLAMENCO  
 Direccion artistica: TOMAS DE MADRID  
 Torija, 7  
 Reserva de mesas:  
 248 51 35  
 247 50 11

HOMBRES  
COSAS  
PAISES

# EL ENORME MERCADO CHINO TIENTA AL MUNDO

## Hong-Kong, plataforma de exploración de las compañías extranjeras



Una vista de Cantón, la gran ciudad comercial donde se celebra la más importante feria internacional de China.

(Foto Cifra Gráfica.)

La presencia política de China Popular en el concierto internacional ha acentuado el interés comercial de todos los países por el mercado chino. Por su parte, los chinos han enviado en los últimos tres meses nutridas delegaciones comerciales, que han recorrido Francia, Gran Bretaña y los Países Escandinavos, mientras Pekín ha recibido misiones de Italia, Austria, Suiza, Canadá, Perú y Gran Bretaña. Media docena de países han anunciado su propósito de tomar parte en las ferias que se celebren en China en 1972.

Hong-Kong es la plataforma ideal en la que se han situado firmas norteamericanas, japonesas y europeas para explorar con atención y ansiedad las posibilidades que se ofrecen al comercio. Con su inmensidad y sus ochocientos y pico millones de habitantes, China es un mercado formidable, de considerables dimensiones, máxime si se tiene en cuenta la vida de industrialización y desarrollo en que se ha metido, aunque el ritmo de éste es, al parecer, relativamente lento.

Hasta ahora, el comercio exterior está lejos de alcanzar las dimensiones que corresponden al tamaño del país. En cifras redondas, gira un poco por encima de los cuatro mil millones de dólares. Encabeza la lista de sus proveedores Japón; figuran luego Alemania, Inglaterra, Canadá y Australia, estas dos últimas debido a las voluminosas ventas de grano que han venido haciendo a los chinos en los últimos años. El cuarto plan va a ser, sin duda, un guía excelente para los hombres de negocio acerca de las necesidades chinas. Se sabe ya que son grandes en lo que se refiere a material de obras públicas, material eléctrico y toda clase de bienes de equipo, artículos electrónicos y de laboratorio. Están excluidos de las posibilidades de venta a China todos los materiales estratégicos que figuran en las listas del Cocom, cosa que ocurre con todos los países socialistas. Por último, la importación china de bienes de consumo es nula, con una excepción: los relojes.

### LAS POSIBILIDADES

Hace año y medio que los chinos realizan esfuerzos para ensanchar su círculo de comercio exterior y, circunstancias imprevistas aparte, parece que continuarán en esta línea. Según cálculos de expertos norteamericanos, el comercio exterior chino subió el año 1970 en un 10 por 100. ¿Persistirá este aumento o existen limitaciones que pueden impedirlo? Esta es la pregunta que se hacen todos. Hay que tener presente, sin embargo, que el aumento del año 70 fue excepcional. Se debió a que Pekín tenía que recuperar el atraso experimental desde 1966, en que la revolución cultural interrumpió el desarrollo. Hubo que adquirir materias primas y maquinaria importante, lo cual explica ese óptimo de 10 por 100.

No es fácil que siga este ritmo, ya que la economía china no puede moverse tan de prisa. Tienen, además, otras limitaciones. Lo que China puede comprar dependerá de lo que vendan, pues hasta el presente, si bien no parece que estén cortos de dinero, no se hallan en condiciones de obtener créditos a largo plazo de sus proveedores.

La ampliación de éstos se traducirá probablemente en una "ración más delgada" para los antiguos. La entrada de los Estados Unidos, que será, sin duda, una consecuencia del viaje del Presidente Nixon, intensificará el problema de la competencia y animará a los chinos a forzar precios bajos, como hicieron recientemente con los productores de abonos japoneses, que han vendido más barato que los precios de costo.

Ya decía un periodista francés que vio a la delegación comercial china en París, resumiendo su impresión: "Clientes, sí; pero difíciles."

### La decepción de Cafarakis

CHRISTIAN Cafarakis, autor del libro "El fabuloso Onassis", se muerde los puños entre irritado y despechado, según cuenta Edgar Schneider, agudo periodista firmante de la leída columna "El París Indiscreto", del periódico "L'Aurore". Se muerde los puños porque el libro en el que relata los secretos que descubrió y fue anotando durante los años que pasó al servicio del multimillonario armador griego como "barman" del yate "Christina" no ha pasado el cabo de los treinta mil ejemplares en Francia, cifra a todas luces exigua, cuando había pensado superar alegremente nada menos que el récord de "Papillon", y porque, además, el libro le ha enfrentado con medio mundo, empezando por sus antiguos compañeros. En efecto, parece que los marinos y marineros del yate no le perdonan que haya revelado los mil trucos traficantes y de contrabando a los que se suele entregar la tripulación del yate de un millonario célebre. Desde la aparición del libro, Onassis ha establecido a bordo del barco una policía para la vigilancia de las andanzas de los 65 hombres de la tripulación.

Por si esto fuese poco, un cuñado de Cafarakis, celoso de los éxitos del ex "barman", ha iniciado una campaña para poner en entredicho la fortuna que se le atribuye a Cafarakis, de quien dice que sigue siendo chófer en Montecarlo, después de haber sido jardinero municipal en el principado.

La verdad es que Cafarakis explota un lujoso restaurante cerca de la célebre Croisette de Cannes, posee un hotel particular en Montecarlo y circula en un Rolls Royce. Lo que ya hay que poner en duda es que deba su fortuna a los consejos que le pudo dar el armador. Y en cuanto al lujoso automóvil, se lo legó su antigua patrona, una riquísima griega llamada Minakulis, según ha averiguado el periodista.

### El eclipse del general Moczar

EL VI Congreso del partido comunista polaco ha consolidado de manera definitiva la

posición de Gierk como "supremo", al mismo tiempo que ha significado la eliminación del hombre considerado su principal adversario, y al que Moscú siempre miró de través: el general Moczar. Moczar ha sido jefe visible del grupo nacionalista llamado "los partisanos" y símbolo de los comunistas salidos de la resistencia, que siempre contemplaron con recelo a los que llegaron junto con el Ejército ruso. El mismo, que era un joven de veintiséis años al producirse la ocupación de Polonia por los nazis, se distinguió como jefe guerrillero en la región meridional y sudoriental.

"Los partisanos" no estuvieron realmente asociados al poder más que en el período 1945-48, que fue el único de un socialismo un poco abierto. Después siguieron a Gomulka al ostracismo. En 1956, con el retorno de éste al poder, "los

partisanos" creyeron llegada su hora; pero Gomulka, por salvar la unidad del partido, conservó a la mayoría de los comprometidos hombres anteriores. Moczar ocupó diversos cargos: viceministro y jefe de Seguridad y ministro del Interior, al mismo tiempo que la presidencia del Zbowid u organización de ex combatientes.

Su revancha llegó en diciembre del año pasado, cuando los graves disturbios de Gdansk provocaron la caída de Gomulka, que él instigó, al mismo tiempo que ayudó a subir a Gierk, contra quien no tardó en enfrentarse porque no apreciaba su estilo de diálogo con la masa obrera.

En la pasada primavera, tras unos oscuros sucesos en Olsztyn, que pudieron parecer como preparativos de un "putsch", fue despedido del Secretariado del Comité Central, en el que disponía de tres puestos clave, que le daban el con-

trol del Ejército, de la Policía y de la Administración. En septiembre hizo Moczar una reaparición sobresaliente durante las conferencias destinadas a preparar el VI Congreso, que le dieron ocasión para expresarse abiertamente sobre los problemas económicos que más preocupan en Polonia. Hace justo un mes, al ser designado delegado en el Congreso por su feudo de Kielce, se dio por seguro que se había llegado a un compromiso entre los dos adversarios; pero algunos más avisados consideraron que se trataba de un compromiso aceptado por Gierk para evitar perturbaciones antes de la celebración del Congreso.

Este ha llevado el gato al agua gracias al mejoramiento evidente de la economía, sobre todo en el sector del abastecimiento, con la subida de los salarios y la severa contención de precios que ha sabido imponer.



*Felix Navidad  
y venturoso  
Año Nuevo,  
desean a sus clientes  
y amigos.*

**UNIFIBAN** UNION ESPAÑOLA DE FINANCIACION S.A.

**UNINTER** UNION INTERNACIONAL DE FINANCIACION S.A.  
PRIM, 12 - MADRID

**TEATRO LA LATINA** Todos los días:  
EL PALACIO DE LA LATINA 7 tarde,  
LA REVISTA 10,45 noche

CLAMOROSO EXITO COMICO de la primera gran  
compañía titular de REVISTAS

**COLSADA**  
con sus artistas exclusivos

**LINA MORGAN**  
EL TERREMOTO COMICO

**JUANITO NAVARRO**  
EL COMICO DEL MOMENTO  
EL ESTRENO DE LA NUEVA REVISTA

**¡Nena, no me des tormento!**  
Es un escándalo de risa, que las carcajadas se oyen desde la calle

UN ALARDE DE MUJERES INTERNACIONALES • 2 BALLETS, 2

**BALLET HAPPY DANCERS** y **KONSTANTINOW**  
El colosal «ballet» caucasiense

Nunca ha reído usted tanto en el teatro

**MAYORES 18 AÑOS**

LOCALIDADES A LA VENTA PARA EL GRAN COTILLON DEL DIA 31  
Y PARA LAS FIESTAS DE NAVIDAD, AÑO NUEVO Y REYES

## La reforma del Cónclave no parece inminente

No se excluye—sin embargo—la posibilidad de cambios

CIUDAD DEL VATICANO, 19. (Por Jorge de Senades, de la agencia Efe, para HOJA DEL LUNES.) — El anuncio de cambios en el Cónclave (elección del Papa) hecho por el periódico "Corriere della Sera", de Milán, y la correspondiente rectificación por parte del órgano vaticano "L'Osservatore Romano", han traído a la atención pública todo lo que se refiere a las posibles modificaciones que se puedan producir en el procedimiento de la elección pontificia.

Todo hace suponer que el artículo del indicado periódico no es más que un globo sonda para intentar poner sobre el tapete de la discusión la exclusiva reservada hoy a los cardenales en lo que se refiere a la elección del Sumo Pontífice, lo cual no quiere decir que, pese al desmentido vaticano, no se pueda pensar en algunas reformas que el Papa vaya preparando en este terreno.

El Cónclave es el lugar donde se reúnen los cardenales, tras la muerte del Papa, en estricta clausura, para elegir al nuevo Pontífice. Y del Vaticano, donde se celebran las elecciones pontificias, sale la humareda blanca o negra, según los escrutinios revelen que se ha elegido o no al nuevo sucesor de San Pedro.

### LA RAZON DE LA CLAUSURA

La clausura estricta, todavía vigente en la sala del Cónclave, que desde hace siglos viene cumpliéndose en la capilla Sixtina, se debe a las peripecias, algunas pintorescas, que rodearon la elección de algún papa, sobre todo cuando los poderosos hacían jugar sus intereses en pro o en contra de sus candidatos o sus "anticandidatos" para ocupar el trono pontificio, y también a que muchas elecciones de papas fueron sumamente laboriosas. Sobre todo por influencias externas, empezó ya en el siglo XIII. Para la elección de Nicolás III (1277) se emplearon siete meses y ocho días; para la de Martín IV (1281), diez meses y diecinueve días. Tales dilaciones ocasionaban muchos males al gobierno de la Iglesia. Ello decidió a los papas a establecer un estricto régimen de incomunicación y clausura para los cardenales en trance de elegir a un nuevo pontífice.

Se cuenta que, luego de la muerte de Clemente IV (1269), los cardenales se habían reunido en Viterbo para designar al sucesor. Como pasaran dieciocho meses sin que esto fuera posible, entre otras razones por las intrigas del rey de Francia Felipe III, San Buenaventura, general de los franciscanos, aconsejó a los ciudadanos de Viterbo que encerraran a los cardenales en clausura estricta para librarlos de influencias exteriores. En vista de que ni aun así llegaban a un acuerdo, el gobernador de la ciudad mandó quitar la techumbre del lugar donde estaban los cardenales, dejándolos al sol y al sereno, y restringieron su ración alimenticia a sólo pan y agua. El papa elegido en tan austeras circunstancias, Gregorio X, canonizó el régimen de encerramiento, que se mantiene hasta el presente cuando se trata del Cónclave que elige al Pontífice.

Parece que el sistema dio resultados, porque el sucesor del mismo Gregorio X fue elegido en un solo día.

### EL PROBLEMA DE LOS CARDENALES

Aunque el artículo del "Corriere della Sera" se pregunta si no es ya hora de que se termine con ese régimen del más estricto secreto con el que se rodea la elección pontificia, no faltan quienes se plantean que hoy, como en todos los tiempos, existen intereses muy encontrados y dispuestos a hacer presión para que salga elegido el candidato de sus preferencias. Por eso, y aun cuando el Vaticano ha negado todo intento de reforma de la actual legislación sobre el Cónclave, se tiene por importante que se sigan las experimentadas normas de clausura a fin de evitar en lo posible el juego de fuerzas que no son del todo limpias, de intereses temporales, en la elección del Papa.

Uno de los problemas que se plantea con mayor fuerza en el presente es el de la exclusividad de los cardenales para la elección de papa. Se quiere en algunos grupos más progresistas que también entren en el juego de los votos una representación de los obispos y hasta de los laicos. Sin embargo, ya el mismo Pablo VI ha manifestado su expreso deseo de mantener al colegio cardenalicio como un elemento de estabilidad dentro de la Iglesia, menos susceptible de ser manejado por otros intereses externos, ya que tal colegio tiene como una de sus principales incumbencias la de asegurar la elección papal. No parece, pues, inminente un cambio radical en el sistema electoral, ya que otros sistemas implicarían mayores problemas de los que ya hoy día pueden producirse. La Historia es testimonio de ello y se opina que si la Iglesia ha llegado a mantener por siete siglos el sistema de que sean los cardenales los que eligen los papas es porque otras vías de elección presentaban menor garantía que ésta.

### SISTEMA DE VOTACION

En el régimen vigente deben reunirse dos tercios de los votos de los cardenales para que el candidato sea elevado al solio pontificio. A fin de evitar que alguno de los votantes deposite una papeleta en su propio favor, Pío XII estableció que para la elección se requiriera un voto más de los dos tercios.

La clausura del Cónclave va acompañada de una serie de ceremonias que tienden a subrayar el apartamiento de los cardenales del mundo exterior hasta que no salga elegido un nuevo papa: puertas cerradas, prohibición de entradas y salidas, tanto de las personas como de cartas, documentos y periódicos; prohibición de aparato de radio, cine, fotografía...

Las especulaciones que se hacen ahora sobre posibles cambios son tenidas aquí como una forma de presentar a la curiosidad pública la serie de problemas que, ciertamente, envuelven en la actualidad el sistema de elección pontificia, lo cual no quiere decir que no se puedan estar preparando algunos cambios. A ello nos tiene acostumbrados la Iglesia de estos tiempos.

# Oferta de Invierno

## Suéteres

de importación inglesa en shetland

Colores de actualidad



### Cardigan

manga larga,  
dos bolsillos

# 695

### Pullover

manga larga,  
cuello de pico y cisne

# 595

## Infinidad de modelos

# Galerías Preciados

Plaza del Callao ● Arap'és, 10 y 12 ● Lista, 56

## Nota del Ayuntamiento de Madrid

Para dar cumplimiento a lo preceptuado en los artículos 56 de la vigente Ley de Régimen Local, 100 y 105 del decreto del Ministerio de la Gobernación de 14 de enero de 1970, publicado en el "Boletín Oficial del Estado" el 23 del mismo mes, por el que se reforma el Título III del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, se encuentra de manifiesto, de 10 a 1 de la mañana, por el plazo de UN MES, el período de exposición del Padrón Municipal de Habitantes, referido al 31 de diciembre de 1970, en las oficinas de la Sección de Estadística Municipal, calle de Barceló, número 6, de todos los distritos de la capital, excepto los de Retiro y Latina, que se hallan en las de Segovia, número 13. Durante dicho plazo, que finalizará el próximo día 12 de enero de 1972, los interesados podrán formular cuantas reclamaciones consideren pertinentes sobre inclusión, exclusión o calificación vecinal.

# Retales de los mejores tejidos



Espléndidos retales para abrigos, trajes de chaqueta, vestidos, faldas. Para confecciones de caberos y niños...

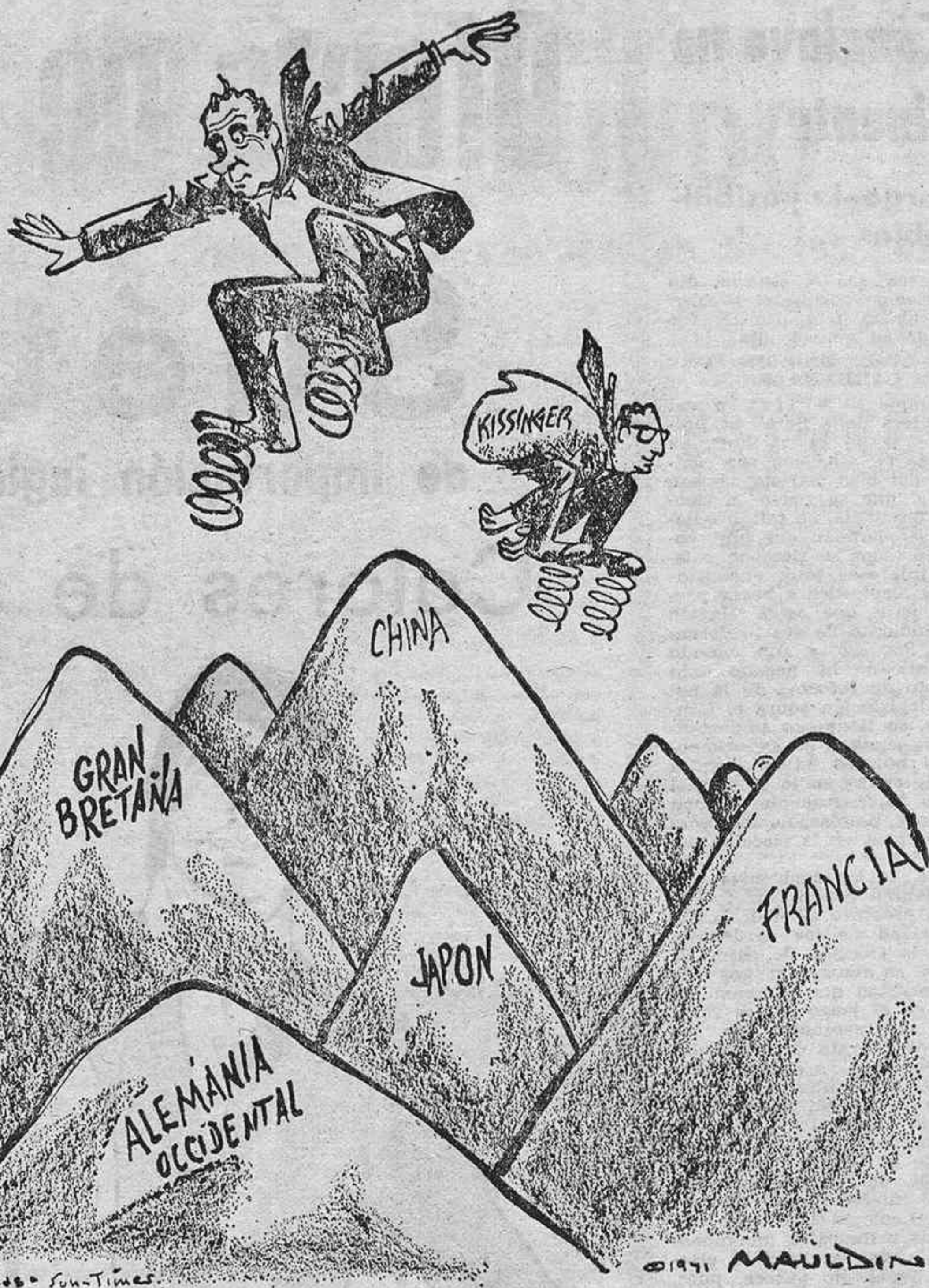
Retales de "Tergal" de preciosas sedas lisas y brochadas, de encajes, de franelas y pirineos. De tejidos de punto. Panas, cordoncillos y cordelés. De telas metalizadas para vestidos de fiesta.

De telas blancas para ropa de hogar. De modernas tapicerías. Retales para forros.

Venga temprano. Tendrá más oportunidades de compra

## Galerías Preciados

PLAZA DEL CALLAO ARAPILES, 10 y 12 LISTA, 56



### REUNIONES EN LA CUMBRE

(De Mauldin, en «International Herald Tribune»)

## PREPARATIVOS DEL VIAJE DE NIXON A PEKIN

Miles de hombres—americanos y chinos—empleados ● Desde filtrar la gasolina hasta revisar los ascensores

WASHINGTON, 19. (Efe.)—Proteger al Presidente de los Estados Unidos en los Estados Unidos es un trabajo que diariamente emplea cientos de hombres. Protegerle cuando visite China comunista está ya dando no sólo trabajo, sino dolores de cabeza a miles de agentes.

Según una fuente allegada a la Casa Blanca, los chinos están cooperando "espléndidamente" en la tarea que lleva aparejada, entre otras cosas, filtrar toda la gasolina destinada al avión presidencial y a los cuatro coches que acompañarán a Nixon en su viaje; investigar a todos los empleados de los ascensores en que el dirigente vaya a montar en Pekín y acumular suficiente número de medicinas "occidentales" en un hospital por si Nixon se pusiera enfermo.

Las medidas de precaución son, poco más o menos, las mismas que el servicio secreto adopta cada vez que el Presidente viaja dentro de los Estados Unidos, pero la distancia y el desconocimiento de China agravan todos los preparativos.

#### LA PRENSA

Uno fundamental para los agentes del servicio secreto son los periodistas acreditados para cubrir el viaje, no los que proceden de Washington—que tienen que pasar una amplia investigación antes de recibir su pase permanente para la Casa Blanca—, sino los acreditados por parte china, especialmente de países como, por ejemplo, Albania o Cuba.

La C. I. A., se dice en Washington, está ocupada en esta tarea de investigar internacionalmente a tales periodistas, y por extraño que parezca, los chinos están colaborando en la misión.

Nixon volará a Pekín en el avión presidencial, pero su piloto habitual, coronel Ralph Albertazzie, sabrá lo que hace: ya ha aterrizado una vez en el aeropuerto de la capital china cuando, con el fin de entrenarse, pilotó el avión en que llegó por segunda vez a Pekín el consejero Kissinger.

#### BACHES Y ASCENSORES

Cada poste de luz, cada bache

en el pavimento de las calles de Pekín por donde vaya a pasar el Presidente serán estudiados y vigilados desde ahora hasta el momento en que Nixon desfile por ellas, a pesar de que, probablemente, el itinerario no se anuncie hasta pocas horas o minutos antes.

Una de las pesadillas del servicio secreto ha sido siempre que el Presidente se quede encerrado en un ascensor. Para que esto no ocurra en Pekín, los agentes norteamericanos han pedido a sus colegas chinos que investiguen la vida de todos los ascensoristas que vayan a manejarlos cuando los utilice Nixon, además de, por supuesto, el estado de la maquinaria de los propios ascensores.

El aeropuerto de Pekín nunca ha visto tantos Jets juntos como los que estarán aparcados en sus pistas mientras dure la visita. No sólo llegarán en primer lugar el avión presidencial, otro que transporte los cuatro automóviles y un número aún no determinado con periodistas, sino que cada día, al menos, un avión-correo irá de Washington a Pekín para llevar al Presidente documentos de su Gobierno, la prensa de su país y cualquier mensaje.

#### LAS COMUNICACIONES

El peor de los problemas creados por el viaje a China es el de las comunicaciones.

Nixon, como todo Presidente norteamericano, debe encontrarse siempre a pocos pasos de distancia del teléfono por el que en caso de crisis debe ponerse en contacto con su oficina de Washington. Como no hay Embajada norteamericana, ni ninguna oficina de este país en China comunista, el servicio secreto está montando en Pekín una estación transmisora portátil que envíe los mensajes en clave de este teléfono a instalaciones estadounidenses en Japón.

Tampoco dejará Nixon de tener a su lado al célebre hombre "de la maleta negra", el oficial del Ejército que—se dice—permanece sentado al otro lado de la puerta del dormitorio del Presidente mientras éste duerme, con una maleta negra

que contiene las claves necesarias para apretar el botón que eliminará—o intentará impedir—un ataque atómico contra los Estados Unidos.

"El hombre de la maleta negra" también irá a Pekín en febrero.

### Un riñón artificial a Maurice Chevalier

#### SU ESTADO ES CALIFICADO DE «SERIO»

PARIS, 19. (Efe.)—El estado de salud de Maurice Chevalier sigue siendo serio, dice esta noche escuetamente un boletín del hospital Necker, de París, donde el gran artista se encuentra hospitalizado.

Sin embargo, el enfermo continúa alimentándose normalmente y puede desplazarse de la cama a un sillón, donde descansa.

Maurice Chevalier, que padece una dolencia de origen nefrítico, está siendo objeto de continuos análisis e incluso se le ha aplicado un riñón artificial.

### En la ambulancia, al estanco y a la cárcel

PALERMO (Sicilia), 19. (Efe.) A un mes de reclusión, pero beneficiado con la libertad provisional, fue condenado por un tribunal militar de Palermo un soldado que en el mes de julio pasado, al volante de una ambulancia del hospital militar, con las sirenas de urgencia en funcionamiento, fue a comprar un paquete de cigarrillos.

Se trata de Franco Natale, de veinte años, el cual tuvo la mala suerte de ser sorprendido por el jefe del Estado Mayor de la región militar, general Pescatore. Ante la sorpresa de ver la ambulancia delante del estanco, el militar de alto grado preguntó al soldado si transportaba un herido; ante la respuesta negativa, el joven soldado fue arrestado.

### Esta tarde se casa la hija de Vila Reyes

La boda se celebrará, a las cinco, en la prisión de Carabanchel

Alrededor de las cinco de la tarde de hoy contraerá matrimonio en la cárcel de Carabanchel la señorita Montserrat Vila, hija de don Juan Vila Reyes, a cuyo lado, como es lógico, desean su hija y toda la familia que se celebre la ceremonia de la boda. Se sabe que asistirán algu-



Montserrat Vila, hija mayor de don Juan Vila Reyes, que contraerá matrimonio esta tarde en la prisión de Carabanchel. (Foto Europa Press.)

nos, poquísimos, invitados, pues las leyes penales no lo permiten. También la novia quiere que su casamiento discorra en la más estricta intimidad, dadas las especiales circunstancias del caso.

La señora de Vila Reyes ha intentado durante la pasada semana conseguir para su marido dos horas de libertad provisional con el propósito de que pudiera asistir a la ceremonia de la boda de su hija en otro lugar. Sin embargo, no ha podido conseguirlo.

La boda, pues, se celebrará en la cárcel de Carabanchel sobre las cinco de esta tarde y parece que en una dependencia habilitada para ello.

### Fuerte crecimiento del comercio interzonal español

Durante el período 1967-70 se ha producido una fuerte elevación del volumen global de los intercambios interzonales en España, según un estudio de "Información Comercial Española".

De 15.029 millones de pesetas en 1967 se ha pasado a 34.032 millones en 1970, lo que representa un aumento total del 126 por 100.

Del examen de los datos de este trabajo se deduce que la Península e islas Baleares absorben no sólo la mayor parte, sino además una parte creciente de la producción total canaria, así como que las compras de Canarias al resto del territorio nacional en el período 1969-70 se multiplicaron por tres respecto a los dos años anteriores.

Melilla y Ceuta han experimentado en los años 68 y 69, respectivamente, un cambio radical en sus compras. Hasta estos años, sus importaciones del extranjero superaron siempre a las compras a otras zonas nacionales. Pero a partir de esta fecha las ventas de la Península e islas Baleares superaron a las importaciones del extranjero, manteniéndose esta tendencia en 1970. En Ceuta sus ventas al extranjero siguen superando a sus compras al resto de las zonas españolas, mientras que las ventas de Melilla a la Península han sido siempre muy superiores a sus exportaciones al extranjero.

En cuanto al Sahara, y después de que en el período 1967-69 se produjera una tendencia de aumento de la participación extranjera en la situación de 1967, figurando la Península y Canarias como principales suministradores dentro del total de las compras del Sahara. En conclusión, puede afirmarse que las relaciones comerciales entre las diversas zonas que forman el territorio nacional es ahora mucho más importante e intenso de lo que eran hace cuatro años.

## FOTOGRAFADO LA PRENSA

Plaza del Callao, 4

## PETICIONES ARGENTINAS A LA ACADEMIA ESPAÑOLA

**BUENOS AIRES, 19. (Efe.)** La Academia Argentina de Letras celebró ayer su última sesión del año y, entre otros asuntos, resolvió proponer a la Academia Española la inclusión en su Diccionario del término "elicitár", que en la lingüística contemporánea se usa por influjo del inglés, aunque su origen es latino, y se emplea para describir la operación mediante la cual se obtienen del informante, por medio de preguntas adecuadas, los datos que permiten descubrir distintos aspectos de la estructura de una lengua.

También se solicita la incorporación del adjetivo "liminar" del latín "limen", umbral, que usado en latín medieval, la primera vez por San Agustín, con el valor de "preliminar", ha reaparecido en español casi exclusivamente en Argentina desde la época de Rubén Darío, Lugones y otros escritores modernistas y se usa hoy corrientemente.

Se pide asimismo a la corporación de Madrid que incluya en su Diccionario las expresiones "relaciones públicas" y "relaciones humanas", la primera de las cuales comenzó a difundirse desde 1908 en Estados Unidos por obra, sobre todo, de empresas ferroviarias, y la palabra "biometría", creada en 1901 por Karl Pearson para denominar a la ciencia que estudia las variaciones biológicas con métodos estadísticos.

Por último se hizo notar a la Academia Española que se echa de menos en su Diccionario la palabra "sublimación", común en psicoanálisis.

## Posibles lluvias

**BOLETIN METEOROLOGICO.**—Durante el día de ayer el tiempo tuvo una línea de gran inestabilidad, registrándose lluvias en puntos de Galicia y Asturias, principalmente. El mejor tiempo correspondió a Levante y Andalucía. Las temperaturas se mantuvieron suaves.

**TEMPERATURAS EXTREMAS.**—Máxima, de 21 grados, en Huelva y Sevilla; mínima de dos grados bajo cero, en Valladolid y Avila. Madrid: máxima, de 12 grados, a las trece treinta horas, y mínima, de siete grados, a las siete horas.

Esta pasada semana ha sido de temperaturas más suaves, con formación de extensos bancos de niebla en la Mancha, Duero y Ebro.

**PRONOSTICO.**—Aparece una profunda borrasca sobre las Islas Británicas, dejando también bajo su influencia el golfo de Vizcaya y la mitad septentrional de nuestra Península, mientras que sobre Italia hay un potente anticiclón. La situación se presenta propicia para que los vientos templados y húmedos del Atlántico—los "oestes"—traigan lluvias a la vertiente occidental de España y a Portugal—que tan necesitadas andan de ellas—. La llegada de los sistemas nubosos, seguidos de vientos del suroeste y oeste, barrerá las amplias zonas de nieblas de nuestros rios atlánticos.

Estamos atravesando el periodo de días más cortos del año—de unas nueve horas de duración—, muy "recortados", además, por las nieblas y nubes que nos privan casi por completo de la caricia de los rayos solares. Esto lo matiza muy bien nuestro refranero cuando sentencia: "Días de diciembre, días de amargura; apenas amanece, ya es noche oscura."

En fin, nos daríamos por satisfechos si al empezar el invierno (que comienza el próximo día 22) un temporal de lluvias del Atlántico estuviese regando ya las reseacas tierras de Castilla la Vieja, Extremadura y la Mancha. Las lluvias constituirían allí un verdadero "gordo" de la lotería de Navidad.

GARCIA DE PEDRAZA

# QUINCENA ESPECIAL del ABRIGO

en **El Corte Inglés**



## ¡Precios de excepción!

Nuestra industria propia de confecciones, lanza un gran surtido especial de abrigos, cuyos precios han sido marcados pensando en su máxima economía.

Vea estas interesantes ofertas en nuestros Departamentos:

Para Señora, Jovencita y Caballero:  
Abrigos desde **1.995 Ptas.**

Para niña:  
Abrigos desde **895 Ptas.**

**El Corte Inglés**

MADRID:  
Pecelados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo.  
BARCELONA-SEVILLA-BILBAO-VALENCIA.  
Aparcamiento fácil y cómodo.

# Hoy, en Roma, 18 votación SATISFACCION MUNDIAL POR EL ACUERDO

ROMA, 19. (Efe.)—La 17 votación para elegir presidente de la República, realizada en la mañana de hoy domingo, dio nuevamente un resultado negativo frente a la abstención de la mayoría. Solamente los socialistas y comunistas volvieron a votar al candidato Francesco de Martino. En términos generales, las cifras fueron similares a las de la votación de ayer por la tarde, en que se inició también la abstención de los socialdemócratas. Junto a éstos en abstención activa pasaron frente a la urna electoral, sin depositar papeleta alguna, los parlamentarios democristianos y los representantes de los partidos liberal, republicano, movimiento social y monárquicos.

Los resultados de la 17 votación fueron los siguientes:  
 Presentes, 969 (sobre un total de 1.008 grandes electores); votantes, 428; abstendidos, 541; mayoría requerida, 505.

Candidatos votados: De Martino, 397; Fanfani, 5; Pertini, 7; votos dispersos, 6; votos en blanco, 13.

Como ningún candidato obtuvo la mayoría exigida por la Constitución, el presidente de la asamblea convocó a una nueva votación, que será la número 18, para

mañana a las diez treinta horas. Como hechos nuevos caben destacar la retirada de la candidatura de Saragat, pero no la designación de un nuevo candidato a quien volcar los votos de su partido socialdemócrata. Para esta tarde a las diecisiete treinta ha sido convocado el pleno de los "grandes electores" del partido demócratacristiano, quienes escucharán los informes de los directivos que han realizado consultas con los otros partidos y decidirán el nombramiento de un nuevo candidato a presentar a la asamblea. También el partido comunista y los socialistas se reunirán mañana por la mañana una hora antes de la votación para decidir, de acuerdo con lo que esta noche resuelva la democracia cristiana, cómo adecuarse a la "nueva situación".

Todo indica que la semana entrante podrá deparar novedades de importancia, aunque todavía las especulaciones superan por amplio margen a la realidad de un hecho concreto, en este caso la aparición de un candidato de "compromiso" capaz de obtener la votación mayoritaria exigida para ser investido nuevo presidente de la República.

(Viene de primera pág.)  
 lar; pero será el Gobierno español quien anuncie mañana lunes la nueva paridad de la peseta.

El Presidente Nixon, que comunicó el sábado en Washington el acuerdo de "los diez", lo calificó de "acontecimiento histórico".

Desde 1944, en que se fijaron en Bretton Woods los tipos de cambio de las monedas con respecto al oro, no se había producido ningún cambio en los estatutos del Fondo Monetario Internacional. Como resultado del acuerdo del sábado 18 se permitirá a la moneda un margen de fluctuación nuevo de hasta un dos y cuarto por ciento.

**PARA ESTADOS UNIDOS**

La victoria para los Estados Unidos se comprende por cuanto dicho país habrá salido beneficiado de la presente crisis con un porcentaje promedio de devaluación efectiva del 12 por 100 respecto al resto de sus socios comerciales. Esto supondrá un beneficio para sus exportaciones y para su balanza de pagos.

El secretario de Hacienda norteamericano, John Connally, uno de los arquitectos de esta victoria, declaró que la convertibilidad de los dólares acumulados en los meses anteriores en los bancos centrales de los países sería objeto de discusión en las próximas semanas. Mientras tanto, los Estados Unidos mantendrán cerrada "la ventana" de la con-

vertibilidad dólar-oro. Se calcula que en poder de dichos bancos hay unos cincuenta mil millones de dólares.

Por estas razones los norteamericanos no han tenido más remedio que renunciar a la vigencia de la sobretasa del 10 por 100 a los productos importados, sobretasa que fue impuesta el 15 de agosto último.

En las próximas semanas Estados Unidos seguirá presionando a Japón, Canadá y los países del Mercado Común Europeo para que liberalicen sus prácticas comerciales y compartan los gastos de defensa.

**"LOS DIEZ"**

El grupo de "los diez", compuesto por Inglaterra, Francia, Italia, Alemania occidental, Japón, Canadá, Estados Unidos, Bélgica, Holanda y Suecia, se constituyó con el "acuerdo general prestatario" en 1962, dentro del Fondo Monetario Internacional, y con la participación también de Suiza, que no es miembro del F. M. I.

Según el Fondo, estos países eran los que estaban en disposición de poder prestarle dinero suplementario para "mitigar los problemas y desórdenes del sistema nacido de Bretton Woods".

La presente Conferencia se reunió el viernes y sábado de la semana pasada en la capital norteamericana, bajo la presidencia del ministro Connally.

El Presidente Nixon dijo que en 1944 los Estados Unidos eran la única potencia económicamente fuerte, pero que hoy existían otros países al mismo nivel económico, y

que la revisión monetaria era una necesidad para lograr una mayor justicia, competencia y prosperidad en el mundo occidental.

Los países del grupo de "los diez" decidieron también preparar para la próxima Asamblea general del Fondo (septiembre de 1972) un nuevo sistema monetario más adecuado a la realidad y en el que se disminuya el papel preponderante del oro como patrón universal.

**REUNION DEL FONDO MONETARIO**

WASHINGTON, 19. (Efe.)—El Consejo Ejecutivo del Fondo Monetario Internacional aprobó hoy una resolución que permite adecuar a los estatutos vigentes los acuerdos adoptados ayer por el grupo de "los diez" que fijan un nuevo valor para sus monedas.

El Fondo Monetario hizo constar los tipos de cambios centrales que registrarán en el mercado esta semana y que son resultado del compromiso de los países para mantener unos tipos con el uso de los márgenes de flotación ampliados.

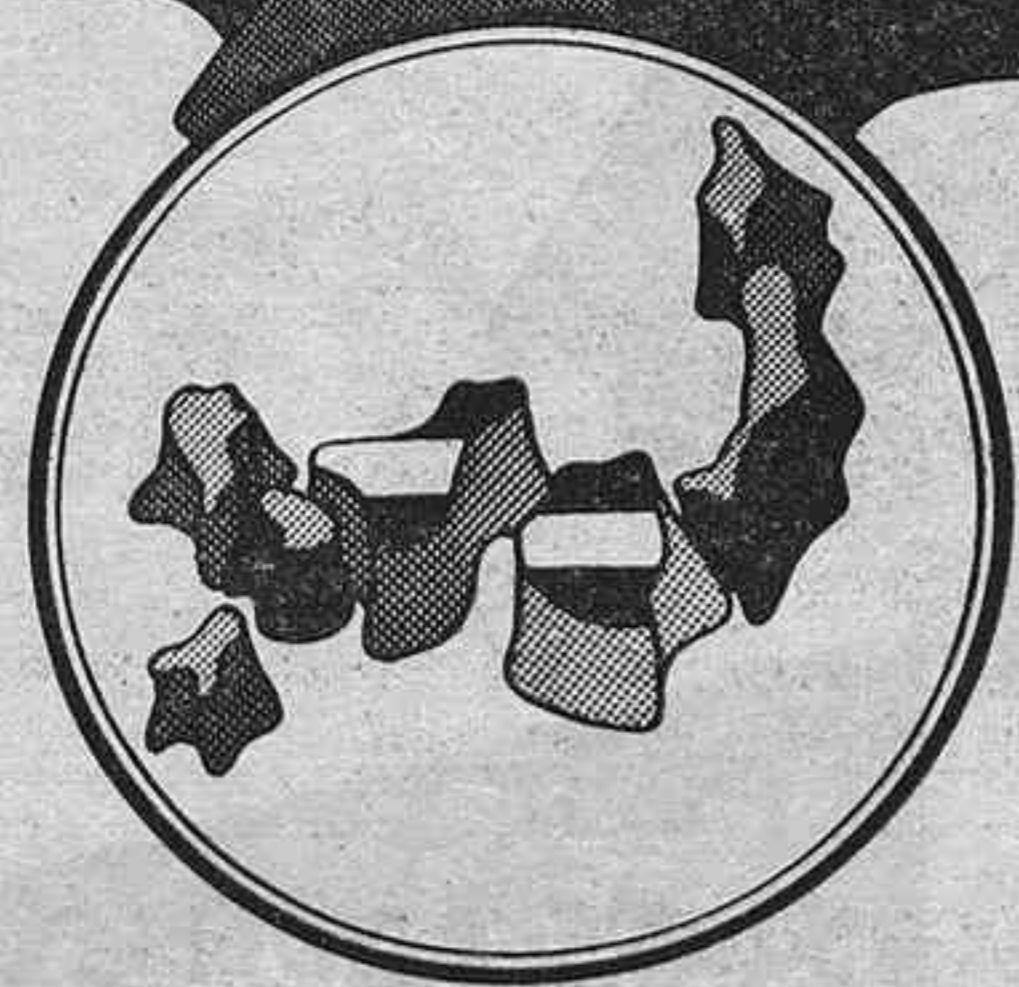
Estos tipos centrales de cambio no corresponderán todavía a las paridades oficiales hasta que el Congreso de los Estados Unidos autorice al Presidente Nixon la subida en el precio del oro acordada ayer.

Los expertos del F. M. I. consideran la ampliación de las bandas de fluctuación hasta un 2 y 4 por 100 como uno de los acuerdos más importantes de los ministros del grupo de "los diez".

En círculos monetarios internacionales se sigue opinando que la decisión de "los diez" fue un triunfo para la postura negociadora de los Estados Unidos y que fue posible, en parte, por las concesiones efectuadas por Francia e Inglaterra, ya que el porcentaje de un 8,57 de devaluación del dólar sitúa al comercio de estas dos naciones en condiciones de inferioridad respecto a los Estados Unidos. Se calcula que la devaluación efectiva media del dólar ha sido de un 12 por 100 respecto al resto de las monedas fuertes.

**LA CANTINA**  
**VINO Y MUSICA** JARDINES, 3

# Mapa de España para comprar sin dinero



**BANCO DE BILBAO**  
 BANKAMERICARD

*Luis Torres Diaz*

FROM A.P. ARZAMA

1234 567 890 123  
 00/00 BAC  
**LUIS TORRES DIAZ**

En el mes de mayo de este año se lanzó la Tarjeta de Crédito del Banco de Bilbao en Madrid, Barcelona y Bilbao.

Su éxito ha sido tan notable que este práctico sistema ha sido ampliado a 16 nuevas provincias, cubriendo gran parte de nuestro país.

Con la Tarjeta de Crédito del Banco de

Bilbao usted puede hoy viajar por todas ellas sin necesidad de llevar dinero encima.

Tarjeta de Crédito del  
**BANCO DE BILBAO**

**REVALORIZACION DEL MARCO ALEMAN**

BONN, 19. (Efe.)—El Gobierno federal ha revaluado el marco alemán en un 4,81 por 100 con arreglo al dólar.

**PARIDAD LIBRA-ORO**

LONDRES, 19. (Efe.)—La libra esterlina no cambiará su paridad con el oro, según dijeron hoy fuentes próximas al Tesoro.

Señalan que esto significa que el valor de la libra esterlina aumentará automáticamente en un 8,57 por 100 en relación con el dólar.

Se estima que cuando el lunes por la mañana abra el mercado de cambio exterior de Londres, la libra valdrá de 2,55 a 2,66 dólares. Antes del fin de semana, la cotización de la libra esterlina frente al dólar era aproximadamente de 2,50.

Fuentes del mercado de cambios indicaron que próximamente comenzará una corriente de huida de dólares de Gran Bretaña. Todos los que almacenaron libras esterlinas a causa de las condiciones favorables que han existido desde el pasado mes de agosto mostrarán ahora una tendencia a la venta y cambiarán a dólares, que saldrán de Londres, según las citadas fuentes.

**REVALUACION DEL FRANCO BELGA Y DEL FLORIN**

BRUSELAS, 19. (Efe-Reuters).—El franco belga y el florin holandés serán revaluados en un 2,76 por 100 con relación a sus paridades en oro, informan hoy círculos oficiales.

**REVALUACION DEL YEN**

TOKIO, 19. (Efe-Upi).—El primer ministro japonés, Seiiku Sato, defendió la revaluación del yen en un 16,66 por 100 y dijo que Japón continuará con su programa de hacer desaparecer las barreras comerciales y tarifarias.

Según el primer ministro, las importaciones japonesas aumentarán en un futuro próximo, mientras que disminuirán las exportaciones, aunque la contracción económica japonesa no empeorará "si la política económica se lleva a cabo con suavidad".

**HOY DIMITIRA...**  
 (Viene de primera pág.)  
 UN SOLO PAIS

LONDRES, 19. (Efe.)—Zulfikar Ali Bhutto, ministro de Asuntos Exteriores de Pakistán, insistió hoy en Londres en que "la Bengala musulmana no permitirá nunca ser dominada por la India hindú".

A las insistentes preguntas de los reporteros sobre su declaración de que el Pakistán era un país, a pesar de los acontecimientos del conflicto indo-paquistaní, de catorce días, Bhutto subrayó: "Desde luego que Pakistán es todavía un país. Los fenómenos temporales no son realidades permanentes."



## Siguen las negociaciones para la reapertura del "Madrid"

Hoy, a las doce y media, se reunirá el Comité Ejecutivo Sindical, que preside el ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García del Ramal. En esta reunión se espera que se decida la designación de la persona, y las facultades a ella conferidas, para las negociaciones con la empresa propietaria del diario "Madrid" en cuanto a una posible reaparición inmediata del vespertino madrileño.

En relación con la situación del diario, el ministro de Información y Turismo manifestó el viernes, al término de la reunión del Gobierno, que, efectivamente, en el plazo legal la empresa del diario "Madrid" había presentado recurso de alzada ante el Consejo de ministros. Este recurso—añadió—se encuentra en trámite de informe de los servicios jurídicos, a los que se ha interesado lo evacuen a la mayor brevedad posible, sin llegar a agotar siquiera el plazo legalmente fijado para ello. El titular del departamento de Información y Turismo señaló también en su declaración, en cuanto a la reaparición del diario "Madrid", que desde el primer instante había señalado, con igual sinceridad que en este momento, su preocupación por los redactores y todo el personal laboral, y, con independencia de ello, también por el propio periódico como institución social, por lo cual el Ministerio hizo público,

y se mantiene ahora, su propósito de aceptación de cualquier solución dentro de la ley.

## MAS VENTA DE LOTERIA QUE NUNCA

El sábado al mediodía no quedaban más que 7.000 billetes de los 812.000 que se han emitido para el sorteo extraordinario de la lotería de Navidad. Pero estos billetes hasta el momento sobrantes, con una numeración inferior al millar, serán vendidos en estos dos últimos días que preceden al sorteo.

A lo largo de la historia de la lotería no se había conocido una venta tan elevada, ya que siempre se registraba un remanente de números bajos, que la gente se resistía a adquirir por considerarlos como poco propicios a la fortuna. Además hay que tener en cuenta que la emisión de este año ha sido muy superior a la de los anteriores, puesto que el aumento ha sido de 2.000.

Como ya se ha dicho, se distribuirán 5.684 millones de pesetas en 141.336 premios.

## DIEZ MIL RECLUTAS JURARON BANDERA

En Colmenar, Alcalá de Henares y Cáceres

Un total de diez mil reclutas, pertenecientes a los tres C. I. R. de la región, han prestado en la mañana de ayer juramento de fidelidad a la Patria.

En el C. I. R. número 1, en Colmenar Viejo, el acto ha estado presidido por el general jefe de Artillería de la división acorazada "Brunete" número 1, don Félix Bertrán de Lis Tamarit. En el C. I. R. número 2, de Alcalá de Henares, presidió la ceremonia el general gobernador militar de Madrid, don Angel Campano López. Asimismo, en el C. I. R. número 3,

en Cáceres, el acto estuvo presidido por el general gobernador militar de Cáceres, don Carlos Sebastián Llegat.

### ULTIMA HORA

#### TAURINA

#### Cogida de Uruña en Bogotá

BOGOTÁ, 19. (Urgente).—Toros de Piedrahita. Buena entrada en la sexta corrida de feria.

Germán Uruña, que confirmaba la alternativa en su tierra, ovacionado en el primero. Al muletear a su segundo resultó herido gravemente; su padrino, Angel Teruel, remató la res.

Este diestro madrileño, vuelta al ruedo en sus dos toros; no recibió trofeos por su mala suerte con el pincho.

José Luis Galloso, ovacionado en el primero; en su segundo, difícil, recibió dos avisos.

### HOJA DEL LUNES

222 64 50

### ULTIMA HORA

#### Hoy, entrevista Heath-Nixon

A mediodía comenzarán las reuniones en las Bermudas

HAMILTON (Bermudas), 19.—El primer ministro británico, Edward Heath, descansa tomando el sol en esta colonia británica del Atlántico mientras continúan los preparativos para su reunión de mañana con el Presidente Nixon.

En opinión de los observadores, la actual crisis monetaria mundial será el tema dominante de las conversaciones entre Nixon y Heath, aunque en círculos bien informados se dice que, entre otras cosas, los dos estadistas tratarán de los acontecimientos indo-paquistaníes, el Oriente Medio y las cuestiones de economía, política y seguridad europeas.

Nixon expondrá detenidamente al primer ministro británico sus ideas con respecto a las futuras relaciones de Estados Unidos con China y Rusia, en relación con su próxima visita a Pekín y Moscú a principios del año próximo.

Nixon llegará a Bermudas en avión procedente de Washington alrededor del mediodía del lunes, y desde el aeropuerto se trasladará en helicóptero a los terrenos de la casa gubernamental, donde Heath y Nixon serán los invitados del gobernador, lord Martonmere.

#### Llega a Córdoba el jefe de Estado portugués

Hoy emprenderá su regreso a Lisboa

CORDOBA, 19. (Cifra).—Esta noche ha llegado a Córdoba el jefe del Estado de Portugal, almirante Americo Thomas, acompañado del ministro de Justicia de su país y personal de su séquito.

Procedía de la provincia de Ciudad Real, donde tomó parte en una cacería de perdices, a la que también asistió el Jefe del Estado y varios ministros del Gobierno español.

El almirante Americo Thomas se dirigió al parador nacional de turismo de "L. Arruzafa", donde fue recibido por las primeras autoridades cordobesas. Después cenó en la intimidad, retirándose a descansar.

Mañana el jefe del Estado portugués continuará viaje de regreso a su país.

EN VASO LARGO...

EN COPA CORTA...

¡¡QUE BIEN SE PORTA!!



Su presencia siempre agrada

# ANIS DE LA ASTURIANA

LLEGA LA NAVIDAD ES EL MOMENTO DE ELEGIR SU NUEVO TRAJE.



TRAJE en lana pura, dos botones, solapa ancha. Dibujos gales, fil a fil, ojo de perdiz, espigas. Colores lisos, azul Munich, marino, grana, verde. 3.600 pesetas.

UN TRAJE DE CALIDAD PARA VESTIR EN EL ACTO

## cortesfiel

satisface plenamente

AV. DE JOSE ANTONIO, 27 y 76 - MONTERA, 7 - BRAVO MURILLO, 103 - TOLEDO, 82 GENERALISIMO, 66 (AREA CUZCO)

# Cuantiosas pérdidas al arder un almacén de Iberia en Barajas

- Cinco bomberos resultaron heridos en los trabajos de extinción que duraron doce horas
- La nave, destinada a almacén central de repuestos de aviación, quedó destruida

Muchas decenas de millones de pesetas en pérdidas, cinco bomberos heridos y más de doce horas de trabajo ininterrumpido arroja el balance de un espectacular incendio que se declaró a las diez de la mañana de ayer en una nave destinada a almacén central de repuestos de aviación de la compañía Iberia, en la zona industrial del aeropuerto de Barajas. Desde el primer momento se tuvo conciencia de la gravedad del siniestro, y pronto a los trabajos iniciales de la dotación permanente contra incendios del aeropuerto de Barajas se unieron los de las dotaciones de hasta catorce coches de todos los parques madrileños.

Las llamas comenzaron en el semisótano en que está enclavada la citada nave de almacenaje de los costosos repuestos para material de aviación. Se trata de una gran sala de unos mil quinientos metros cuadrados, repleta de materiales, recambios y repuestos. El fuego se extendió con rapidez y una densa humareda que podía distinguirse desde puntos lejanos comenzó a extenderse por la zona.

Cerca de un centenar de bomberos lucharon incansablemente durante horas, con la colaboración de todos los servicios aptos del aeropuerto, para localizar el siniestro, y especialmente contra el grave riesgo del humo que se acumulaba en el semisótano. Anoche, a las dos de la madrugada, todavía se mantenía un servicio de retén en previsión de que volvieran a reproducirse las llamas. Los trabajos globales de extinción terminaron poco antes de las diez de la noche, es decir, después de doce horas de trabajos. De la gravedad de la situación da una idea el hecho de que cinco hombres del servicio contra incendios sufrieron heridas o intoxicaciones. Se trata del capataz don Enrique Menéndez, quien tuvo que ser asistido de conjuntivitis en ambos ojos; del conductor don Fermín Herranz, a quien alcanzó una puerta que se desprendió durante los trabajos de extinción; de don Alfonso Ortuño, quien ingresó en el Equipo Quirúrgico número 1, donde tuvo que ser asistido de heridas en un brazo que le produjeron los trozos de un extintor que explotó, y de don Carlos Higuera Carrión y don Santiago Gutiérrez Rivas, que resultaron intoxicados.

El siniestro no afectó a la regularidad de los vuelos, que ya ayer tuvieron serias dificultades a causa de la fuerte niebla. Toda la zona quedó estrictamente acordada por los empleados del aeropuerto.

## PARTICULAR VENDE APARTAMENTO EN DENIA (ALICANTE)

INFORMACION:

256 44 10, de 10 a 13

# ¡¡QUE LOCALES!!

Mejor sitio CONDE PENALVER, excepcional, lujosas instalaciones, incluido aire acondicionado, 2.150 metros cuadrados, para toda clase negocios importantes. Sector Generalísimo, extraordinarios, 1.890 metros, 900 de garaje. Parcelariase. Serrano, próximo Lista, espléndidos, 200-350 metros. Magnífico ROSALES, 12, gran altura techos, 172 metros. Lista, 735 metros. Calle Mayor, junto Puerta Sol, 536 metros. Velázquez, 4, espléndido, 238 metros. Deseándolo con planta primera, 790. Extraordinario Doctor Gómez Ulla y Campanar (acceso carruajes), 800 metros, preciosa decoración. Otro 230 metros. Variadísimo repertorio inferiores superficies. ¡¡Comprúbenlo!!

EXCLUSIVAS RAMIRO — Goya, núm. 58, 1.º

## ventana-celosía



# GANGOITI-MUNGUÍA

Fabricado por GANGOITI-MUNGUÍA  
Delegación: Ros de Olano, 7 - Tfno. 415 03 63  
Madrid-2

puerto y las conjeturas se centran en la cuantía de las pérdidas, que si bien no han sido aún evaluadas por la compañía, sí parecen tener un elevado volumen, probablemente de cientos de millones de pesetas. La nave del almacén central quedó destruida.

### ASALTADO EN UNA CARRETERA

Un joven de veintidós años que iba en automóvil en compañía de su novia tuvo que detenerse cuando circulaba por la carretera de la Playa ante la maniobra de los conductores de otros dos vehículos que, de improviso, le interceptaron el paso. Al detenerse, los otros dos conductores se acercaron rápidamente hasta el vehículo y, encañonando a la pareja con un rifle de caza, les dijeron "esto es un atraco" y les exigieron la entrega del dinero que llevasen. En total se apoderaron de las 2.200 pesetas que llevaba el joven conductor—don V. C. O., domiciliado en Madrid—. Después, y tras registrar el bolso de la joven por si llevaba algún objeto de valor, los dos descon-

cidos obligaron a la pareja a que tomase la dirección de la carretera de La Coruña, e instantes después desaparecieron. La Policía investiga el caso para tratar de identificar a los atracadores.

### ESPECTACULAR DETENCION DE TRES LADRONES DE COCHES

Tres jóvenes que ocupaban un turismo robado intentaron darse a la fuga tras chocar contra otro turismo a la altura del número 276 de la calle de López de Hoyos. El choque fue muy violento, y pese a que los ocupantes del coche robado sufrieron heridas de alguna consideración, se dieron a la fuga. La situación fue advertida por un policía municipal que se encontraba en las inmediaciones. Este trató de detener a los que huían y para ello fue necesario que hiciese varios disparos al aire. Los detenidos son: Damián Medina Puerto, Alfonso Martínez Gómez y José García Sandoval. Todos tuvieron que ser asistidos en un centro sanitario de diversas heridas que sufrieron en el accidente.

## BALANCE DE ACCIDENTES EN LAS CARRETERAS PROVINCIALES DE MADRID

### Fin de semana sin accidentes

No registra sucesos mortales el balance de los accidentes ocurridos durante el fin de semana en las carreteras provinciales de Madrid, que ayer tuvieron una amplia afluencia de vehículos. Fuera de la provincia de Madrid, en León, ocurrió un trágico accidente en que perdieron la vida tres personas y otras cuatro sufrieron heridas de gravedad. El suceso tuvo lugar en la carretera de Madrid a Asturias, a dos kilómetros de León, al chocar un automóvil con un camión.

## Seis muertos al caer un autocar con emigrantes al Ebro, en Zaragoza

ZARAGOZA, 19. (Resumen de Cifra).—A seis muertos asciende el balance de víctimas del accidente ocurrido la pasada madrugada cuando un autocar con trabajadores procedentes de Alemania, Suiza y Cataluña, que se dirigían a Extremadura a pasar las Navidades con sus familias, se precipitó al río Ebro a su paso por esta ciudad, exactamente cuando cruzaba el puente de piedra, junto al templo del Pilar.

Se ignoran las causas del accidente, aunque parece ser que el autobús entró a mucha velocidad en el puente de piedra, estrellándose contra el pretil del mismo, tras resbalar a causa de la humedad del pavimento. En su caída, el autobús arrastró doce metros de barandilla.

Del total de los heridos en el accidente son de Madrid las siguientes personas: Don José Navarro Marín, de cuarenta y siete años; don Alejandro García Segovia, de

treinta y cuatro; don Gabriel Martín, de treinta y seis; don José Serrano y don Juan Marimón Fraguas, de cuarenta y tres.



### SANEAMIENTOS

Material de construcción - Saneamientos Electrodomésticos - Artículos de regalo.

*Deseamos a nuestros clientes, amigos y colaboradores, nuestro deseo de que la Navidad sea vínculo de paz y comprensión entre todos; y que 1972 sea un año más de felicidad para Vd. y los suyos.*

REYES SANEAMIENTOS agradece su colaboración y desea serles útil, como siempre, en 1972.

Les recordamos que en Albino Hernández, 39 y Pl. de la Serpentina, 2, está su tienda de regalos donde podrá elegir el más adecuado presente con una lujosa presentación y si Vd. lo desea con entrega en casa de la persona destinataria.

P. D. Sr. Cliente: En nuestros establecimientos de FUENLABRADA, HUMANES, VILLAVEDE y SAN CRISTOBAL DE LOS ANGELES hay un obsequio para Vd. Pase a recogerlo.

Teléfonos:  
En Madrid 797 02 56 - 0339 - 0090 - 5663 - 1089 - 1087  
En Fuenlabrada 73 y 74



**Boite EL PINTOR**  
**Goya, 79**

**ACTUACIONES: DIAS 20, 21, 22 y 23 NOCHE**

**GRAN GALA JOSEPHINE BAKER**

¡La Venus de ébano!

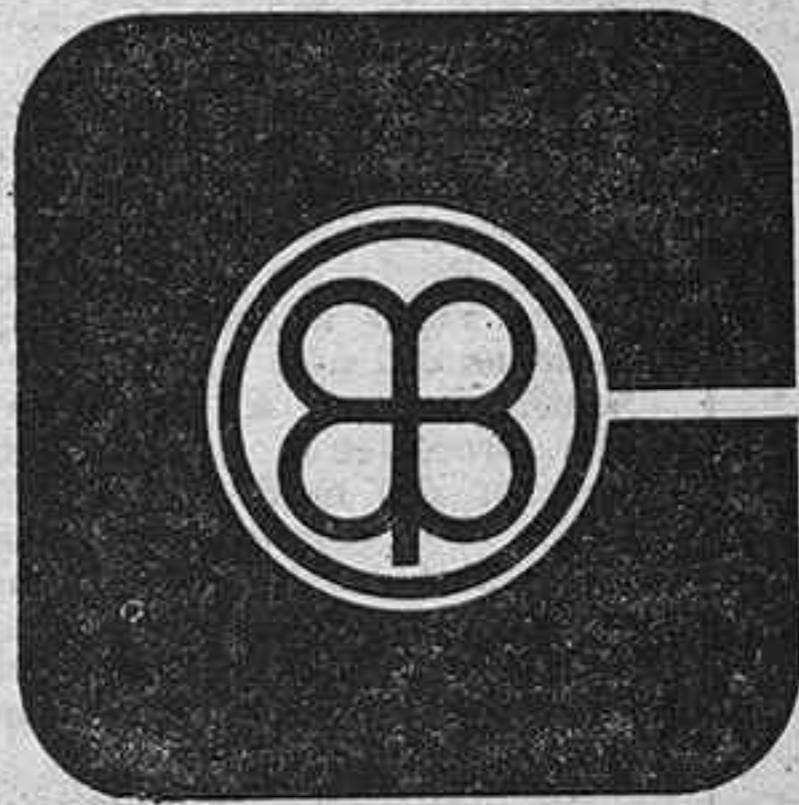
**RESERVA DE MESAS:**  
**Teléfonos 2755070 y 2260223**

# ¡¡SUNTUOSOS!!

Fenomenal emplazamiento El Viso, calle CINCA, dos extraordinarios PISOS, 170-229 metros, garajes, jardines, piscina, aire acondicionado, varios baños. Avenida Pío XII, precioso, 166 metros, incluido garaje, piscinas, guardería infantil. Preciosos, SERRANO, 64, con garaje, 238 metros. Avenida Generalísimo, noveno, 295 metros, garaje, auténtico lujo. Precioso, Serrano, junto El Viso, 220 metros. Extraordinario, Castellana, frente Nuevos Ministerios, 500 metros, dos plazas garaje. Espléndido, Guzmán el Bueno, 175 metros. Lista, junto plaza Salamanca, 170 metros, garaje. Plaza Cortes, magnífico, 205 metros, varios baños, Primero, García Paredes, próximo Castellana, 278 metros. Dúplex, Bolx y Morer, 264 metros más fabulosas terrazas a jardines y piscina. Ciudad Puerta de Hierro, varios todo confort. Calle Fuenarral, fantástico, 458 metros. Mejor sitio Ferraz, precioso, todo exterior, 165 metros. Dúplex, Zurbano, completísimo, 270 metros.

¡¡Comprúbenlo!!

EXCLUSIVAS RAMIRO — Goya, núm. 58, 1.º



**SAGASTA, 18**  
ENTRADA DE VEHICULOS  
POR  
SERRANO ANGUITA, 16  
MADRID

## CENTRO AUTOMOVILISTICO INTERNACIONAL

Una organización que piensa por usted en la seguridad, belleza y comodidad de su vehículo.

- MONTAJE GRATUITO DE Accesorios - Neumáticos - Llantas - Cinturones de seguridad - Faros, etc.
- REVISION GRATUITA DE LUCES Y NEUMATICOS
- CHEQUEO GRATUITO DE SU VEHICULO EN NUESTRO CENTRO DE DIAGNOSIS

### BLACKHAWK

## DEBE CONOCERNOS

Comentario

# HUMANOLOGIA

Por  
Francisco CASARES

EL doctor Antonio de la Granda, por muchos conceptos ilustre—escritor, sociólogo, pintor—, que acaba de alcanzar un excepcional éxito con la exposición de cuadros que ha presentado en el club Pueblo, tuvo hace unos años la feliz idea de dar a conocer en España, concretamente en los medios intelectuales, las primeras noticias y versiones de una disciplina y unos estudios que pueden significar una revolucionaria mutación en las costumbres y en la práctica de las relaciones sociales. El fenómeno tiene singular importancia para el diálogo y el entendimiento de los hombres, y con evidente razón recibe ya la calificación de nueva ciencia. Se trata de la humanología, que no

debe confundirse con el humanismo, aunque ambos términos tengan gramaticalmente un innegable parentesco y haya entre ellos innegable analogía.

Se viven ahora en el mundo una época y unos estilos en que prevalecen por encima de otras fórmulas de convivencia las relaciones públicas. ¿Qué son éstas en rigor más que la conexión y el vehículo que facilitan la comprensión y el entendimiento humanos? Hay una serie de reglas y normas a las que ajustamos la actitud y el comportamiento y que sirven para que cada individuo haga presente en toda ocasión su consideración y su respeto a los demás. En el terreno de las actividades sociales y, por consiguiente, las

relaciones laborales, ese concepto de la humanología tiene singulares posibilidades. No puede admitirse, en modo alguno, la teoría de una tecnificación tan rígida que llegue a significar criterios de mecanización o automatismo. Son hombres los que emplean y lo son los que realizan el trabajo o los servicios que se conciertan. Todo ello quiere decir que por encima de las reglas establecidas y la aplicación de los preceptos de una legislación que protege, compatibilizándolos todos los intereses, está el sentido humano de los tratos.

Todo lo que sirva el noble designio de acercar a los hombres y posibilitar su diálogo, que es tanto como abrir los cauces de fecundos entendimientos, lo que, en definitiva, lleva consigo la consecución de hacer realidad el contenido de una legislación social que en justicia puede considerarse de las más avanzadas del mundo. Sólo el propósito de señalar los caminos para llegar a resultados y soluciones de concordia le da a esta nueva ciencia una indiscutible trascendencia. En este sentido, la iniciativa del doctor De la Granda de llevarla a los primeros planos constituye un positivo acierto. Su aportación, desde todos los puntos de vista, contribuye a divulgar una teoría y una táctica que, por su mérito y eficiencia, serán pronto populares y es digna de todo aplauso. Sus artículos, su brillante labor de difusión y de explicación de lo que es la humanología, con una actividad polifacética que sirve con su pluma, sus pinceles y su docta palabra, merece los máximos y más sinceros elogios.

Es grave equivocación el confundir el humanismo y la humanología. Hace todavía pocos años no se conocía lo que ya es una magnífica realidad. No hay la menor hipérbola al afirmar que la humanología se ha impuesto y empieza a adquirir una auténtica popularidad. Indudablemente, en la historia de las relaciones humanas, de toda índole y de todos los tiempos, se ha producido una decisiva evolución. Si el novísimo concepto se incorpora con la fuerza del impulso creador que lo ha traído a las normas de convivencia, es comprensible que se considere como un avance de importancia sencillamente extraordinaria, sobre todo por la proyección que puede llegar a tener en el campo de las relaciones de carácter social. Y bien merece ser ampliamente difundida y explicada, lo que justamente constituye el benemérito esfuerzo y el plausible propósito del doctor Antonio de la Granda.

Parece oportuno subrayar ahora el innegable servicio que se presta al recoger y valorar debidamente esta labor del eminente doctor De la Granda. Con su actuación, España se incorpora a un movimiento que sin tardar mucho se extenderá y adquirirá el vigor de lo verdaderamente popular. Téngase en cuenta que no se trata de inventar nada. En el extranjero funciona ya un instituto dedicado a estos estudios. Es de suma importancia cuanto contribuya a fomentarlos, porque lo conseguido en la etapa de paz y fecundidad que vive España desde hace treinta y cinco años no es otra cosa que haber aplicado, aun sin proponérselo específicamente, la teoría de la humanología. Perseverar, por parte de todos, en ese camino y en esas actitudes será una de las mejores y más plebiscitarias formas de patentizar, una vez más, la inquebrantable unidad de los españoles.

Ha surgido una técnica que es aplicable para todas las relaciones humanas. En estos momentos, en que las de tipo laboral son, sin duda, las más importantes, esa técnica y los rendimientos que de ella cabe esperar son indiscutiblemente fundamentales. El ilustre propulsor de la humanología ha tenido el acierto de emprender una campaña que puede culminar en los más felices rendimientos.



En 1865 el joven John B. Stetson fabricó el primer sombrero "WESTERN" de alas anchas. Con los años su creación se ha convertido en un símbolo de América y su vigoroso estilo de vida, mientras STETSON ha llegado a ser la marca de sombreros que más se vende en el mundo.

## STETSON

PRIMERA MARCA MUNDIAL EN SOMBREROS

JOHN B. STETSON COMPANY - PHILADELPHIA, USA

## LA CANTINA

PIZZA JARDINES, 3, planta baja

Villa Fontana

- \* Restaurante
- \* Bar
- \* Club Musical

## NOCHEVIEJA \* 1971

Cena excepcional • Fiesta inolvidable  
Grandes Orquestas  
Cotillón

Reservas: TIF-2074444  
MOSTOLES

Sears tiene de todo para Navidad y Reyes



Sears

el más nuevo  
estilo en prendas  
para caballero.

Amplia variedad  
en TRAJES

Precio Sears **3.995.-**

Impecable confección en tejidos de gran novedad. Ligeramente entallados. Cierre 2 y 3 botones. Solapas amplias y largas. En acertados colores. Tallas: 46 a 56.

OTROS MODELOS desde 1.988.- a 4.695.-

Elegante abrigo en Cashmere

Precio Sears  
**7.795.-**

Cruzado. Cuello solapa larga. Con trabilla detrás. Colores: gris y marino. Tallas 46 a 58. Tejido inglés.

Sólo diga ... ¡CARGUELO! a mi cuenta

Satisfacción Garantizada o Devolvemos su Dinero

Sears

Sereno, esquina Lista  
Teléfono: 226 14 10

HORARIO  
DE LUNES A SABADO  
9,30 a 1,30 - 4,30 a 8

Aparcamiento en el propio edificio  
Entrada por la Castellana



NO empiezan todavía las vacaciones políticas como consecuencia del paréntesis navideño. La devaluación del dólar en 8,57 por 100, acordada en la reunión de los "diez" celebrada hace cuarenta y ocho horas en Washington, obligará, posiblemente mañana a martes, a una reunión extraordinaria del Consejo de ministros español para tomar decisiones sobre nuestra moneda. Es curioso que, en vísperas de discutir las Cortes Españolas el II Plan de Desarrollo Económico y Social, la devaluación de la libra esterlina obligó también a una reunión extraordinaria del Consejo de ministros español, celebrada en el mes de noviembre de 1967, precisamente el día de San Félix de Valois, y se acordó la devaluación de la peseta. Nuevamente, en vísperas de la discusión del III Plan de Desarrollo Económico y Social, otra devaluación, ésta la del dólar, obligará a otra reunión extraordinaria de nuestro Consejo de ministros para tomar medidas—esta vez será de revaluación—respecto a la peseta. La celebración del Consejo de ministros extraordinario estaba prevista para el caso de que la devaluación del dólar fuese sustancial, como así ha sido.

Hay también, y por vez primera desde que se inauguró la actual legislatura, habrá una sesión de Cortes, bien de carácter informativo y reducida a la Comisión de Obras Públicas, para escuchar al titular del departamento ministerial, señor Fernández de la Mora, que expondrá a los procuradores en Cortes los objetivos de la modernización de la Renfe. Después de esta sesión en las Cortes y de celebrarlo el Consejo de ministros, si comenzará el período de vacaciones políticas navideñas. La atención quedará puesta entonces en el tradicional discurso de fin de año que pronunciará el Jefe del Estado. Porque la sesión inaugural del XII Consejo Nacional del Movimiento parece que ha quedado demorada por tiempo indefinido, y es

## ESPAÑA DESDE DENTRO

# Todavía no hay vacaciones políticas: se celebrará tal vez mañana Consejo de ministros extraordinario

La nueva ley de Bases de Régimen Local era obligada por la rapidez con que hoy evolucionan nuestras realidades sociales y económicas ● El III Plan de Desarrollo: contemplar la realidad presente desde una óptica de futuro ● Reunión de Cortes para tratar de la política de aceleración de las inversiones en Renfe

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

posible, incluso, que no se celebre. Pero el XII Consejo Nacional del Movimiento está ya constituido desde el 25 de noviembre pasado.

● **NUEVAS BASES DEL RÉGIMEN LOCAL.**—En la declaración programática del actual Gobierno, hecha después de su primera reunión el 31 de octubre de 1969, había este punto: "Se prestará especial atención a la vida de las corporaciones locales, robusteciendo su personalidad y practicando la pertinente descentralización de funciones en favor de las mismas." Se ha cumplido la promesa.

En España existen actualmente nueve mil corporaciones locales. El Gobierno es consciente, desde hace años, de la necesidad de una

nueva ley de Bases de Régimen Local. La ley actual, en texto refundido, es del 24 de junio de 1955. La Ley Orgánica del Estado, en sus artículos 45 al 48, modifica la ley anterior y señala que el régimen de la Administración local y de sus corporaciones vendrá determinado por ley. En las Cortes, con ocasión de la discusión del proyecto de bases para la acomodación del régimen y retribuciones de los funcionarios de la Administración local a los de la Administración civil del Estado, se solicitó la urgencia de una nueva ley de Bases de Régimen Local.

Era obligada la nueva ley de Bases en orden a la necesaria reforma de la legislación de régimen local no sólo por disposicio-

nes legales y constitucionales, sino también porque la rapidez con que hoy evolucionan nuestras realidades sociales y económicas hacían que se nos quedasen cortos en plazos muy breves los instrumentos legales con que ha de hacerse frente a las necesidades de esa realidad tan rápidamente cambiante y que en otras épocas se mantenía estable incluso durante períodos seculares.

La elevación del nivel de vida, con la consiguiente exigencia de nuevos y mejores servicios municipales; las corrientes migratorias, que alteran veozmente la fisonomía de nuestro campo y de nuestras ciudades; los abrumadores problemas urbanísticos, de tráfico, etc., que todo ello trae

aparejado, hacen imperativa la reforma, porque no es posible una política acertada si las leyes no guardan la necesaria armonía con tales características y necesidades del cuerpo social a que han de aplicarse.

La Ley Orgánica del Estado especifica que las corporaciones municipales y provinciales, órganos de representación y gestión del municipio y la provincia, respectivamente, serán elegidas por sufragio articulado a través de los cauces representativos que señala el artículo 10 del Fuero de los Españoles. También, que el Estado promueve el desarrollo de la vida municipal y provincial, protege y fomenta el patrimonio de las corporaciones locales y asegura a éstas los medios económicos necesarios para el cumplimiento de sus fines.

Según lo poco que se conoce todavía del proyecto de ley de Bases de Régimen Local, las innovaciones afectan a los diversos aspectos orgánicos, funcionales y económicos de las corporaciones locales, y se exteriorizan fundamentalmente en agilizar la acción de provincias y municipios y descentralizar funciones de acuerdo con los modernos principios inspirados en la política de desarrollo económico y social. Se intenta asimismo conseguir una mayor eficacia en el cumplimiento de las competencias propias de las corporaciones locales, una más íntima colaboración de éstas entre sí y con la Administración central.

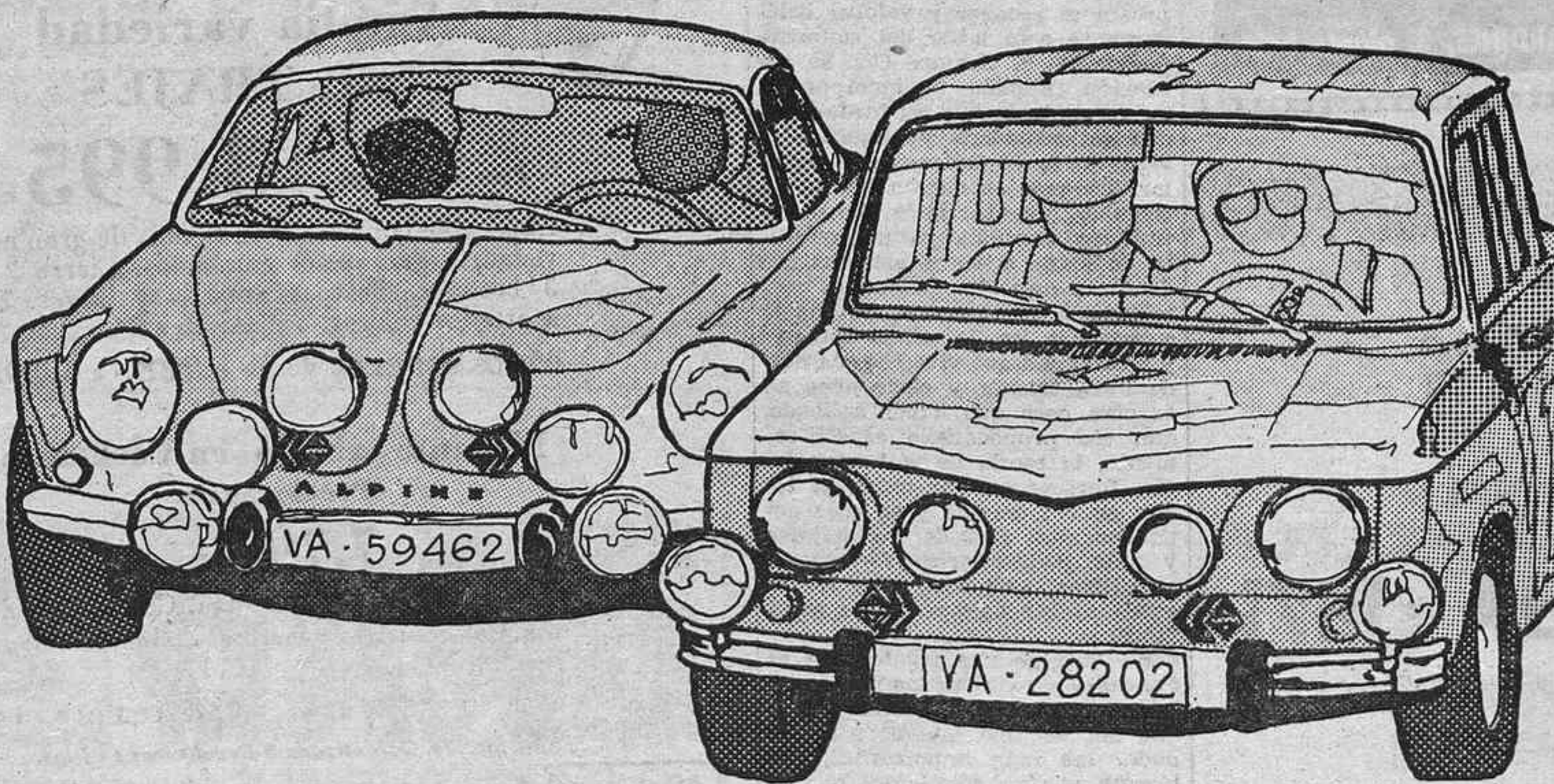
● **COLOQUIO SOBRE EL PLAN DE DESARROLLO.**—El ministro comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, acompañado del ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, celebró un coloquio con los directores de los medios informativos nacionales de Madrid y Barcelona acerca del III Plan de Desarrollo Económico y Social. El señor López Rodó, con técnica de buen político, desea que el nuevo Plan tenga la máxima difusión posible, que lo conozcan todos los españoles. Quiere, y lo viene cumpliendo en múltiples reuniones, diálogo sobre los objetivos del Plan; no desea sólo exponer sus líneas; desea escuchar objeciones, comentarios constructivos sobre la política del desarrollo. Es una acertada medida de política eficaz. Después, las Cortes, en la discusión del articulado del proyecto de ley, dirán la última palabra y emitirán dictamen, que será ley. El Plan de Desarrollo debe servir para garantizar la paz política y social. Es decir, el Plan de Desarrollo es un instrumento trascendental de la política española del futuro para dar un fisonomía más justa de España.

El señor López Rodó, y lo viene repitiendo en sus continuas manifestaciones públicas, señaló que un plan de desarrollo debe ser realista, y si no quiere verse reducido a pura quimera, ha de saber discernir lo que nos gustaría y lo que no es posible realizar. No podemos correr más de lo que permiten nuestras fuerzas, pero tampoco podemos marchar despacio, porque nos urge el bien de la nación. El ministro diría, en la reunión que comentamos, que considera el III Plan de Desarrollo de gran importancia para el futuro de España: "Lo que se pretende con el Plan es contemplar la realidad presente desde una óptica de futuro. Sólo colocándonos en esta óptica comprenderemos el presente y, además, podremos influir, en el grado que se pueda, en la configuración de este futuro que todavía no ha llegado." Y un dato interesante que tener en cuenta: La inversión total del cuatrienio de vigencia del III Plan de Desarrollo Económico y Social, pública y privada, alcanzará previsiblemente los dos billones trescientos mil millones de pesetas. La inversión del sector público será de ochocientos mil millones de pesetas; el billón quinientos mil millones restantes no corresponde al Estado, sino al sector privado. La idea central del Plan, tal como la entiende el señor López Rodó, es ésta: El Plan, con visión prospectiva, contempla la realidad presente de la sociedad y de la economía española y aporta elementos de juicio fiables y aporta elementos de juicio para ver en qué sentido es posible y deseable que evolucionen y se transformen nuestra sociedad y su economía.

● **LA MODERNIZACIÓN DE LA RENFE.**—Las Cortes Españolas celebrarán esta tarde una sesión informativa con el ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, que expondrá la política de aceleración de las inversiones de Renfe en la línea de reactivación económica impulsada por el Gobierno. El programa de obras y adquisiciones para los dos primeros trimestres de 1972 ascenderán a 8.950 millones de pesetas. Este esfuerzo de inversión incidirá fundamentalmente en los sectores de la construcción, iderzta, maquinaria y bienes de equipo, eléctrico y comunicaciones. Tiene interés la sesión de Cortes

# CAMPEON de ESPAÑA de RALLYES 1971

## LUCAS SAINZ sobre RENAULT



una mecánica para triunfar

FASA-RENAULT

# Este verano, I Congreso de «Brujología» en España

- Participarán historiadores, psiquiatras, psicólogos, sociólogos, etnógrafos y antropólogos.
- Es necesario combatir las falsas ciencias y desenmascarar el número "trece" y otras supersticiones.

Por Manuel CALVO HERNANDO

En Pamplona se ha anunciado la celebración, este verano, del Primer Congreso de Brujología (palabra que, por cierto, no está en el Diccionario de la Academia), con ponencias, comunicaciones, rutas turísticas e incluso un banquete relacionado con el tema.

En el Congreso tomarán parte representantes de todas aquellas disciplinas científicas relacionadas con la brujería, es decir, historiadores, psiquiatras, sociólogos, psicólogos, etnógrafos y antropólogos.

A primera vista pudiera creerse que éste es un tema pasado, una mera curiosidad histórica. Pero no es así, y todavía la ignorancia en muchos países permite o fomenta la existencia de magos, hechiceros, curanderos, astrólogos, oráculos, etcétera. Los franceses gastan varios miles de millones de pesetas cada año en este tipo de consultas, y en Roma trabajan casi diez mil magos que predicen el futuro y que incluso tratan de combatir el entusiasmo profesional. En otros países del mundo, la brujería y la venta de exorcismos y amuletos continúan siendo un negocio rentable.

## BRUJERIAS MODERNAS

Ahora, cuando el año toca a su fin, se incrementan los negocios de pitonisas, adivinos y oráculos. En plena era de los viajes espaciales, las estadísticas señalan que altos porcentajes de población creen todavía en los oráculos.

Según un periódico alemán, en este último tercio del siglo XX la brujería sigue estando a la orden del día en aquel país, y se han publicado casos recientes sobre personas con "mal de ojo" y con los curanderos de animales o de personas.

Tampoco han sido desterrados por completo los fantasmas, los duendes y las apariciones más o menos misteriosas. Hace sólo cuatro años, en noviembre y diciembre de 1967, el duende de Rosenheim, en Baviera, hizo una serie de travesuras en el bufete de un abogado, quien incluso llegó a creer entonces en los efectos de campos magnéticos desconocidos, ya que el teléfono sonaba como si se hubiera vuelto loco y el contador de la central registró hasta sesenta llamadas por hora desde dicho teléfono, a pesar de estar el aparato encerrado en una caja de seguridad.

También en Baviera se produjo el año pasado el llamado "fenómeno de Eberbach": En esta ciudad, miembros de tres generaciones, abuelo, padre e hijo, murieron de cáncer de estómago en el mismo lugar. Y lo curioso es que experimentos realizados posteriormente con ratones acusaron, efectivamente, una "zona de peligro" en el lugar exacto donde se encuentra la fatídica habitación.

## LAS BRUJAS DE ZUGARRAMURDI

Volviendo a las brujas, diremos que una de las visitas turísticas que están previstas para el Congreso es la de las cuevas de Zugarramurdi, donde hace más de tres siglos se produjeron unos acontecimientos de este tipo, que concluyeron con un proceso que costó la muerte en la hoguera a siete personas. Otras cinco, que ya entonces habían muerto, fueron quemadas en efigie.

Según Caro Baroja, los brujos y brujas de Zugarramurdi, aparte de los sacrilegios propiamente dichos, realizaban otras acciones que entran dentro de un orden más universal en la historia de la magia y de la hechicería. Estas acciones consistían en metamorfosis, tempestades, maleficios contra campos, bestias y personas, vampirismo y necrofagia.

El tema de la brujería interesa también no sólo a los especialistas que hemos citado al principio, sino a los historiadores del arte y de la literatura, y para ello basta citar las obras del Bosco y de Goya e incluso de Zuloaga, y en literatura, las alusiones en obras de Cervantes, Quevedo, Vélez de Guevara, etc.

## AUTODIDACTAS DE LA INCRECULIDAD

Otro campo inmenso es el de las supersticiones, a pesar de la reacción actual de la gente, que ha permitido, por ejemplo, la constitución en Nueva York de una sociedad bajo el nombre de El 13 contra la Superstición. Esta sociedad celebra sus sesiones el día 13 de cada mes en la habitación número 13 del piso decimotercero de un rascacielos que tiene el número 13 en su calle.

El movimiento para desenmascarar al número 13 se basa en que el 13 no sería 13 para quienes no hubieran aceptado la reforma gregoriana del calendario o si estuviera en vigor el calendario republicano francés.

rimental y lo casual, lo esotérico, lo que no admite demostración científica.

Hace unos años se habló de este tema en Madrid, en una reunión internacional y se recordó que las falsas ciencias tienen consecuencias desastrosas para la salud pública, el nivel intelectual y moral de la población, las finanzas del Estado, las colectividades y los individuos.

Es necesario, por ello, prestar atención a las falsas ciencias para no dejarnos engañar, y en este sentido, es grave la responsabilidad de los periodistas y escritores en general, y especialmente de quienes profesionalmente nos dedicamos a la difusión de la ciencia y de la tecnología. Frente a las matemáticas, se quiere dar carta de naturaleza a la numerología; frente a la astronomía, la astrología; frente a la física, la radiestesia. Y, por su parte, el faquirismo, el hipnotismo en algunas de sus vertientes, la hechicería,

la adivinación y otras "ciencias ocultas", tratan de adjudicarse fases fisiológicas o psicológicas.

## FENOMENOS EXTRAÑOS O SINGULARES

Otra cosa muy distinta son los estudios actuales sobre psicología y parapsicología. Estos fenómenos han sido observados en todas las civilizaciones, pero ha sido en nuestro tiempo cuando se ha iniciado su estudio científico y sistemático. Como señala el padre Oscar G. Quevedo, S. J., el inconsciente del hombre induce a error con frecuencia, con precisión y con un talento que supera todo lo imaginable, y en este campo increíble y poco conocido es donde los científicos de hoy tratan de buscar la explicación rigurosa de fenómenos extraños o singulares que han sucedido a lo largo de los siglos.

Se trata en estos casos de la comprobación y el análisis de hechos extraordinarios de la vida del hombre, que tal vez se deban a

fuerzas ocultas y naturales en el propio ser humano. Tales prodigios son tan antiguos como la propia humanidad, pero su explicación ha sido ignorada durante siglos y siglos por la ciencia. Y en todo caso, reales o imaginarios, naturales o atribuidos a fuerzas superiores, tales hechos han atraído siempre la atención y la curiosidad de los hombres.

En cuanto a la utilización de todo esto para obtener beneficios, económicos o de cualquier otro tipo, el negocio de la brujería debe inspirar al historiador, como señala Julio Caro Baroja, más piedad que otra cosa: piedad hacia los perseguidos, que desearon llevar a cabo cosas malas, aunque no las hicieran, y que vivieron vidas frustradas y trágicas en su mayor parte; y piedad también hacia los perseguidores, porque se consideraron amenazados por graves peligros, y sólo por esto reaccionaron brutalmente.

## Tenemos preparada su seguridad de elegancia para estas fiestas.

Elegancia muy exclusiva. A tono con las fiestas más brillantes.

Y lista para llevar. Elegancia plasmada en las creaciones que componen nuestra importante colección de gran gala para hombres. En los smokings y trajes de terciopelo de avanzada línea y colorido. En los abrigos con cuello de terciopelo. O en las camisas de fantasía, zapatos, bisutería...

El Corte Inglés

Por unas Navidades plenamente dichosas.



MADRID:  
Preciados, 3  
Goya, 76  
Generalísimo.  
BARCELONA - SEVILLA -  
BILBAO - VALENCIA.  
Aparcamiento fácil y cómodo

# Sacralicemos la Navidad

Por Juan Carlos VILLACORTA

EL paisaje de la ciudad se cons- truye cuando llega la Navidad con una atmósfera inefable, pero cierta y unos símbolos decorativos que yo no sé si son anacrónicos o no, pero que en cualquier caso resultan lo suficientemente significativos para el sentimiento cristiano de nuestro pueblo y que integran algo más hondo que la escenografía de la tradición a la que pertenecen y que simplemente por su valor artístico e histórico no deberíamos perder. Creo que es en los momentos de cambio cuando más necesarios son los elementos estables de la tradición del espíritu que es siempre una fuerza notable de discernimiento y liberadora.

Ahora bien, la rutina, ese callo en el tacto, va deformando no tan lentamente el espíritu de la Navidad al tiempo que la creciente paganización que vivimos lo va falsificando.

Dos significaciones habría que salvar en este naufragio: una, la fe en el misterio; otra, la fuerza del espíritu de Epifanía, el respeto a las razones de lo que nace e integra el orden creado.

Menester de seguridad y de propia defensa es el preservar la fe en el misterio. La técnica nos lleva a ella. La tecnología está alumbrando nuevas zonas del mundo infinito de la creación y ampliando así el "hinterland" del misterio y la misma fuerza de la juventud, esa fuerza que a veces no sabe cómo emplear no es sino sed de algo indefinible. Lo que más allá de las nuevas seguridades y de los nuevos conocimientos busca el hombre acaso no sea otra cosa que los nuevos sueños que necesitan siempre del "humus" del misterio para crecer, en fin, lo que buscó el hombre en todos los tiempos; los sueños para sobrevivir, pues, como decía no hace muchos días el doctor Rof Carballo en frase estremecedora de puro

lúcida, "en el más profundo secreto de nuestras neuronas, soñar es necesario", y si el hombre sueña es porque trata de descubrir el secreto de lo que hay siempre más allá, esa irrefrenable apelación de nuestra intimidad hacia otra cosa que esta vida.

Por otra parte, hemos de considerar también que existe hoy en el mundo, de forma grandiosa y espectacular, como el más fascinante documental servido a diario por periódicos, radios y televisores, un espíritu trascendente de Epifanía. Muchas cosas están naciendo en el mundo a velocidad vertiginosa, atropellándonos. Muchas gentes viven todavía en una época anterior, pero está naciendo un hombre nuevo con su nuevo lenguaje, que todavía nos es ininteligible, con sus nuevas claves patéticas y racionales, cuya realidad podría inferirse de los sueños de artistas y poetas, y al que habrá que dar paso so pena de muerte.

La Navidad hace suyo a todo lo que nace más por raíces que por ramas, y vivimos una Epifanía a escala total. Deber cristiano es sacralizar cuanto nace, porque es criatura del hombre, imagen y semejanza de Dios, y conducirio al bien.

Es ésta una fiesta cuyos dos temas son el de la conciliación y el del eterno retorno del hombre al niño que fue. "Ecce puer": así podríamos presentar al hombre futuro y al presente, acaso ahora desparado ante los cambios de cantidad y de función de la técnica. Pero es ahora precisamente cuando más necesita del padre, es decir, de la fe; de aquella esperanza cristiana en una parousía, la esperanza edificadora de cada nuevo milenario que contribuya a libertar la vida de las imperfecciones de la existencia humana y, en definitiva, a añadir un poco más de felicidad al inevitable dolor del valle de lágrimas.

# OBLIGADOS A ATERRIZAR EN CUATRO VIENTOS, LOS CARTEROS REALES LLEGARON A MADRID EN COCHE

- Pese a las dos horas de retraso, diez mil niños, convocados por EL CORTE INGLÉS, aguardaron y aclamaron a los enviados orientales
- Desde hoy, recibirán en sus despachos de Preciados, Felipe II y Generalísimo las cartas para Melchor, Gaspar y Baltasar

Más de cuatro horas aguantaron ayer diez mil niños el frío, la humedad y la niebla del estadio Vallehermoso. Ellos, en el único día de la semana que pueden dormir, el domingo, madrugaron para recibir y aclamar a los carteros reales, enviados y heraldos de Melchor, Gaspar y Baltasar. Con mejor suerte que Felipe II vencieron a los elementos contrarios. Fidelidad se llama esa figura. Fe y esperanza en la caridad regia y oriental.

El helicóptero que transportaba a Ben-Mustafá-Kat, Yasim-Yusuf y Ab-El-Kerem, los tres Carteros, tuvo que hacer escala forzosa en Cuatro Vientos y no pudo llegar a Cuatro Caminos. Ben, Yasim y Ab quisieron forzar las cosas y desoir la voz autorizada de los técnicos para aterrizar en el verde césped del estadio.

—No temíamos—me confesó más tarde Ben-Mustafá—a la niebla ni a sufrir un accidente. Lo que temíamos de verdad cuando nos subimos en el auto que nos trajo desde Cuatro Vientos es que se hubieran ido los niños convocados por El Corte Inglés... Nosotros quisimos, insistimos mil veces, seguir el vuelo. No nos dejaron, señor... ¡Hemos llegado con dos horas de retraso!

A las diez de la mañana ya presentaba el estadio un aspecto ale-



Los chavales rodean a los carteros reales, invitados por El Corte Inglés para permanecer unos días—hasta el próximo 31—en Madrid

## MENSAJE DE LOS CARTEROS REALES

¡Hola, queridos niños! Por fin, después de un largo viaje, hemos llegado a nuestro destino. Nos sentimos muy felices ante vuestro júbilo recibimiento, que hace más agradable aún nuestra llegada. Venimos para atender vuestras peticiones y transmitirles a SS. MM. los Reyes Magos. Ellos saben que la mayoría de vosotros habéis sido buenos chicos. Pero si hay alguno que sólo se ha portado regularmente, desde ahora hasta siempre debe procurar ser mejor. Confidencialmente os diremos que SS. MM. van a ser especialmente bondadosos este año. Estaremos esperando vuestras peticiones en los magníficos despachos que El Corte Inglés ha puesto a nuestra disposición en cada uno de sus Centros Comerciales. Ahora leemos el mensaje que os traemos de SS. MM. los Reyes Magos de Oriente: Melchor, Gaspar y Baltasar. Muchas gracias a todos vosotros por venir a este acto que El Corte Inglés ha organizado para recibirnos. ¡Hasta muy pronto!

gre y bullicioso. Todos los pequeños espectadores, bien abrigaditos, intentaban transportar botellines de Mission, golosinas de Tarda, cuentos Lito, sistemas Assimil Junior, globos que les entregaban a la puerta del campo.

Cuando saltaron al césped los equipos (Tercera Regional, grupo séptimo) Recreativo Quintana y El Corte Inglés para jugar su partido de Liga, los chavales y algunos papis se entusiasmaron. El árbitro y los 22 jugadores recibieron un recuerdo de El Corte Inglés. El "trenchilla", para demostrar que él no se sentía comprometido por obsequios, a poco del encuentro expulsó del terreno de juego a un "cortinglés"... Con diez jugadores, los de verde se impusieron y ganaron merecidamente la copa disputada por tres tantos a uno... Bien: se "mataron" casi dos horas. Entre bastidores comenzaron a llegar malas nuevas del viaje de los carteros.

—Les han obligado a aterrizar en Cuatro Vientos y no van a poder llegar...

Nerviosismo entre los organizadores. Se dio orden de que saliera a la cancha la banda del Circo Price. Unos héroes con ligerísimos uniformes que dieron un estupendo concierto de música militar; soplaron sin miedo a lo que soplaban. Seguían, desde los teléfonos, las malas nuevas.

—A ver, que salgan ahora ordenaron—los saltadores árabes.

La "troupe" Ben-Karem, con sus proezas y cabriolas, sus alardes de fuerza, "mató" otros quin-

ce minutos... Pero el reloj avanzaba inexorable y los Carteros sin llegar.

—Han comunicado desde Cuatro Vientos que salen hacia acá en coche...

La noticia se comunicó a la chavalería por los micrófonos. Se pidió, no hacia falta, paciencia a todos... Y la banda a vueltas con "La Cirila" y "Soldadito español, soldadito valiente..."

Al fin, hacia las dos menos cinco, se corrió la voz: "¡Ya están ahí! ¡Ya han llegado!" Efectivamente. Precedidos de la banda y acompañados de seis azafatas, de doradas minifaldas y maxigorros, irrumpieron en el recinto, entre el clamor de las diez mil puerilidades, los tres fastuosos Carteros Reales. Quienes aguardaron cuatro largas horas, olvidaron todo para aplaudir, gritar y emocionarse...

Ben y Ab se acercaron a los micrófonos y a duras penas, rodeados de la chiquillería, pudieron leer sus mensajes. Después dieron otra vuelta de honor al campo, siempre con la banda, con la escolta de las azafatas siempre, y rodeados ahora de los pequeños que pugnaban por entregarles sus cartas... Algo apoteósico, que compensaba a los sufridos organizadores de El Corte Inglés de las tratadas meteorológicas.

—Señor Ben, o don Ben—solicitó del Cartero Real—, ¿cuándo empiezan ustedes a recibir mensajes para sus egregios señores?

—De... de mañana lunes (por hoy), hasta el día 31, estaremos en nuestros despachos de Felipe II, Generalísimo y Preciados para recibir las cartas de los niños... Por la mañana de once a doce y media, y de cinco a ocho por las tardes... Incluso los domingos, ¿eh? Estamos deseando verles y disculparnos por lo que nos ha pasado. Diga usted, por favor, que no es culpa nuestra.

—Ya te lo dije yo—interrumpe Yusuf—. ¡Si hubiéramos venido en nuestros camellos! ¡Ay, el progreso, Ben!

R. J. N.

## MENSAJE DE LOS REYES MAGOS

Queridos niños de Madrid y de España entera:

Os enviamos a nuestros Carteros Reales con este mensaje para todos vosotros. Aún falta un poco de tiempo para que lleguemos; pero no seáis demasiado impacientes, porque la noche del 5 de enero visitaremos vuestras casas, llevando felicidad, alegría y diversión para todos.

Mientras tanto nuestro Carteros Reales estarán unos días en Madrid para recoger vuestras cartas.

Escribidnos todos, indicando aquellos juguetes que hayáis visto que más os gusten. Pero ¡cómo! ¿Que no sabéis aún lo cómo? ¿Que no vais a pedir? Entonces en El Corte Inglés encontraréis un paraíso de juguetes con los más bonitos que puedan existir, que os orientará y hará más fácil vuestra elección. Nuestros Carteros Reales os esperan en los despachos que El Corte Inglés les ha ofrecido gentilmente.

Seguid siendo buenos para no tener que reducir la cantidad de regalos que estamos preparando.

Os enviamos nuestro más cariñoso saludo y os recordamos que pronto estaremos con vosotros.

MELCHOR, GASPAR Y BALTSAR

+

EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## Don Sixto Cámara Niño

ARQUITECTO, CATEDRATICO DE LA ESCUELA TECNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA

**FALLECIO EN AVILA EL DIA 19 DE DICIEMBRE DE 1971**

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

Su esposa, doña Teresa Niño Astudillo; sus hermanos, don Fernando, don Antonio y don Rafael Cámara Niño, y demás familia

**RUEGAN una oración por su alma.**

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy lunes, día 20, a las cuatro de la tarde, desde la calle de San Esteban Domingo, 2 (Avila), al cementerio de la misma capital.

+

## Doña Julia Altuna Beguiristain de Bidaror

**Falleció en Madrid el día 19 de diciembre de 1971**

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

**D. E. P.**

Su esposo, excelentísimo señor don Pedro Bidagor Lasarte; hijos, Jose Ramón, S. J.; Juliana y Pilar; hijos políticos, César Domínguez y Alberto O'Connor; nietos, hermanos, sobrinos, primos y demás familia

**RUEGAN una oración por su alma.**

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 20, a las cinco menos cuarto de la tarde, desde su domicilio, calle de Serrano, número 89, a la sacramental de San Isidro.

# ¡¡ DINERO !!

Para su colocación inmediata en hipotecas inmobiliarias en Madrid tenemos diversas cantidades, algunas de cierta importancia. Rapidísima tramitación estando bien las escrituras. ¡¡COMPRUEBENLO!!

**EXCLUSIVAS RAMIRO — Goya, núm. 58, 1.º**

# Los 58 sellos del Correo español emitidos en 1971 cuestan 251 pesetas

- Se han impreso 517 millones y medio de ejemplares, con valor global de casi 2.000 millones de pesetas.
- Desaparecidas las series de castillos, monasterios, turística y forjadores de América, comenzó la nueva serie de fauna.
- Hasta febrero no se conocerán las emisiones de 1972.

Un total de 58 nuevos sellos del correo español se han emitido durante el año que está finalizando, incluyendo ya en ese cómputo las ocho nuevas estampillas postales que, dedicadas al actual Año Santo Compostelano, entrarán en circulación el próximo día 31. La tirada global, es decir, sumando todas las emisiones de 1971, asciende a 517,5 millones de ejemplares, de cuya venta obtiene el Estado una respetable cantidad de dinero, muy aproximada a los dos mil millones de pesetas; exactamente, 1.947 millones de pesetas, suma en la que no se halla incluido el considerable ingreso por venta de los sellos ordinarios o corrientes, es decir, los que llevan el retrato del Jefe del Estado.

Tampoco entra en esa cuenta lo que se obtiene por tres de los nuevos sellos lanzados en 1971: el del Plan Sur de Valencia, con valor facial de 0,25 pesetas; el de correspondencia urgente, con valor facial de 10 pesetas, y el de correspondencia urgente, con valor de 15 pesetas. De estos tres sellos se hace tirada ilimitada, es decir, que se van imprimiendo ejemplares según las necesidades del servicio, sin tope previsto, por lo que no cabe hacer cálculo de su rendimiento económico.

**PROMEDIO MENSUAL**  
El coleccionista que haya adquirido un ejemplar de cada uno de esos 58 sellos conmemorativos editados en 1971 habrá gastado, en conjunto, 251,75 pesetas, lo que supone algo menos de 21 pesetas al mes, cantidad ciertamente no excesiva y al alcance incluso de los filatélicos más modestos. Ese número de sellos nuevos y su valor facial global son muy ponderados, por lo cual España se halla lejos, en este aspecto, de algunos países que al poner en circulación excesivas emisiones, se desprestigian filatélicamente y dejan de ofrecer interés a los coleccionistas. En este año que termina, incluso ha habido disminución con referencia a 1970, pues entonces se emitieron 59 sellos nuevos en España y el coleccionista hubo de desembolsar 313,60 pesetas por adquirir un ejemplar de cada uno de ellos.

Los 58 sellos conmemorativos o extraordinarios de 1971 han aparecido en las siguientes series o con motivo de los acontecimientos siguientes: trajes regionales femeninos (se ha concluido la larga serie, iniciada años atrás, con los trajes de las provincias de Valencia, Valladolid, Vizcaya, Zamora y

Zaragoza); Año Santo Compostelano (en total, 21 sellos distintos emitidos en tres veces: al comienzo, en la mitad y al final de 1971); Plan Sur de Valencia; pinturas de Zuloaga, con motivo de haberse cumplido un siglo de su nacimiento en 1970; personajes españoles (Santa Teresa de Jesús, Amadeo Vives, Pérez Galdós y Menéndez Pidal); Europa; Día Mundial del Sello; IX Copa Europea de Gimnasia; Fauna Hispánica; correo urgente y especial; Cincuentenario de la Legión Española; Unicef; IV Centenario de la batalla de Lepanto; 50 aniversario del Correo aéreo español, y Navidad.

### ¿HABRA SELLOS PICASSO?

En 1971 han desaparecido, con gran pesar de muchos coleccionistas, las que fueron tradicionales series de paisajes y monumentos, castillos, monasterios y forjadores de América. Ha proseguido, en cambio, la serie de personajes españoles, interrumpida en 1969 y reanudada en 1970. Y la de pintores españoles, que cada año sale el 24 de marzo, no ha conestado en 1971 de 10 sellos distintos, como era tradicional, sino sólo de ocho, dedicados a Zuloaga.

No hay nada previsto aún con referencia a las emisiones de 1972, y parece ser que hasta febrero no se reunirá la comisión encargada de estudiar ese asunto. En consecuencia, no saldrá ningún sello conmemorativo español antes de marzo. Hay, sin embargo, propuestas y peticiones de entidades y de particulares. Se ha sugerido, por ejemplo, que la próxima serie de pintores españoles esté dedicada al genial Pablo Picasso, con motivo de haber cumplido noventa años de edad. Otros filatélicos de gustos más tradicionales recuerdan que en 1972 se cumplen dos siglos del nacimiento de Vicente López, y que a él deben dedicarse los sellos de pintura. Se apunta, asimismo, como acontecimientos o conmemoraciones que pueden tener una manifestación filatélica en 1972 los siguientes: Año Mundial del Libro, Congreso Eucarístico Nacional de Valencia; Año Santo en Liébana (Santander), donde se conserva el mayor trozo existente de la cruz en que murió Cristo; centenario del nacimiento de Pío Baroja; Juegos Olímpicos en Munich; cuarto centenario de la muerte de San Francisco de Borja; 450 aniversario de la primera vuelta al mundo por Elcano; 750 aniversario de la Torre del Oro, etc.

# Las conchas de veneras, símbolo de los peregrinos jacobeos

- FUE COLOCADA UNA SOBRE EL CADAVER DEL CARDENAL QUIROGA.
- POR SU FORMA Y BELLEZA SE HA DADO A ESAS VALVAS MUCHAS APLICACIONES UTILITARIAS Y ARTISTICAS.
- SON ADEMAS LAS VIEIRAS SOBROSO MANJAR DE GRATO AROMA MARINO.

El típico y tradicional símbolo de los peregrinos que regresan de Compostela, tras haber lucrado las indulgencias de un Año Santo Jacobeo—una concha de venera o "vieira", aunque en este caso no natural, sino de plata labrada—fue puesto sobre el cadáver del recién fallecido cardenal Quiroga Palacios, arzobispo de Santiago, antes de su inhumación en la basílica del Apóstol. Este piadoso acto, y teniendo también en cuenta que durante el año que ahora acaba han sido numerosas las personas que adquirieron su correspondiente venera—principalmente de plata, de bronce o de azabache—cuando fueron a postrarse ante el sepulcro del Patrón de España, nos induce a recordar algunos aspectos curiosos sobre tal símbolo jacobeo.

La "vieira" o venera es un molusco comestible, de gratísimo sabor y fuerte aroma marino, muy común en los mares de Galicia, aunque parece que comienza a escasear. Tiene concha semicircular, con dos valvas de 10 a 12 centímetros: una plana y otra muy convexa, rojizas por fuera y blancas por dentro, con dos orejuelas laterales y catorce estrias radiales que forman a modo de costillas gruesas. Debieron de abundar las veneras en las costas vascas, como lo demuestran los yacimientos prehistóricos. Pero su desaparición data sin duda de mucho tiempo atrás, pues no se conoce denominación vasca para esos moluscos. Sólo el gran cocinero Ignacio Domech, en una de sus acreditadas recetas, llama a las "vieiras" "bidekari maskorra", es decir, concha de caminata, aludiendo seguramente a las peregrinaciones jacobeanas.

### PARECEN VOLAR

Parientes cercanas de la venera son la zamburiña y la volandeira, también deliciosas para comerlas. Ese nombre de volandeira se debe a que estos moluscos, así como las "vieiras", parecen en cierto modo como si volasen cuando se trasladan por el mar. Y es que marchan a reacción. Para ello abren y cierran las valvas con gran rapidez y fuerza, utilizando un potente músculo, que además es delicioso al paladar. Al cerrar las valvas sale arrojada violentamente el agua que llenaba las conchas, lo cual permite a las "vieiras", volandeiras y zamburiñas dar un buen salto sobre el fondo del mar. La zamburiña—nombre cuya etimología y significado se ignoran—es algo así como una miniatura de la "vieira", por lo que algunos peregrinos la colocan, en lugar de ésta, sobre sus solapas o sombreros.

Por tener la concha de la venera una de las más bellas formas de la naturaleza, ha atraído siempre la atención de los hombres y se ha utilizado con muy diversas finalidades utilitarias o meramente ornamentales. Por salir del fondo de los mares, como salió Venus, y por recordar sus estrías o canales a las púas de un peine, se comenzó llamando a las veneras "pecten Veneris", denominación latina que luego se transformó, cuando comenzaron a usarlas los peregrinos, en "pecten jacobeanus".

### MÚLTIPLES USOS

Desde tiempos muy antiguos se empleó a la venera como vasija para líquidos, a cuyo fin se le ponían soportes, y para presentar frutas a los comensales. Sirvió a los pintores para contener barnices y colorantes. A los danzantes, para marcar el ritmo frotando una concha con otra. En los bañeros romanos, para echarse agua sobre la cabeza u hombros. El más noble destino de la venera se lo dieron los sacerdotes, que con ella administraban el agua regeneradora del bautismo.

Múltiples significados mitológicos se han dado a las veneras, y alguno de ellos debe de enlazar con la tradición religiosa de que esas conchas sean símbolo de los peregrinos. Estos debieron de ponerse veneras desde mucho tiempo atrás, como lo prueban enterramientos antiquísimos de la catedral compostelana, en los que han aparecido, junto a los huesos humanos, conchas bien conservadas. Esta costumbre de depositar veneras al inhumar a los peregrinos jacobeos es la que acaba de cumplirse una vez más en el sepelio del cardenal Quiroga.

### RECETA EN VERSO

En el arte decorativo son también muy numerosas las manifestaciones de veneras: en fuentes, lucernarios, sarcófagos, pavimentos, monedas, joyas, muebles, vajillas, etc. Los arquitectos recurrieron con frecuencia a las veneras. En este orden de cosas, el ejem-

plo más conocido es la Casa de las Conchas, de Salamanca, así llamada por las numerosas veneras con que mandó adornar las fachadas de tan hermosa mansión nobiliaria su fundador, que era canciller de la orden de Santiago. En La Toja hay una capilla totalmente recubierta de conchas de "vieira" auténticas. Y la planta de la iglesia pontevedresa de la Peregrina, que pronto cumplirá dos siglos, tiene forma de venera.

Quizás algún día se ignore lo que significan esos adornos, porque las "vieiras" se habrán extinguido. Ya hemos dicho que desaparecieron del litoral vasco y que

van disminuyendo en las costas galaicas, pese a la veda de cinco meses en cada año. Como son muy sabrosas, su consumo parece incrementarse. Además se pueden preparar de diversas maneras, lo que les da variedad y hace más apetecibles a los "gourmets". Hay incluso una receta en verso, original del poeta Lisardo Barreiro, que, tras explicar cómo deben limpiarse y prepararse las "vieiras", concluye así: "... A fuego lento en el horno — se meten, para sacarlas — al cabo de media hora — ligeramente tostadas, — con un olor que hay que olerlas — y un sabor que hay que gustarlas."

**HOY,**  
los ases de la historieta:  
**IBAÑEZ y VAZQUEZ, en**  
**EL CORTE INGLES**  
de Goya, 76.



Los populares creadores de MORTADELO Y FILEMON, ANACLETO AGENTE SECRETO, EL BOTONES SACARINO, PEPE GOTERA Y OTILIO... y tantos otros personajes firmarán ejemplares de todas sus historietas recopiladas en los famosos álbumes de las series "ASES DEL HUMOR" y "ALEGRES HISTORIETAS", de EDITORIAL BRUGUERA.

¡Venga con sus hijos!

HORARIO: de 5 a 8 de la tarde.

STAND ESPECIAL  
DEPARTAMENTO DE LIBRERÍA.



GOYA, 76

**GRAN VENTA**

DESDE **27** DICIEMBRE

**"RESTOS DE PIEZA"**

Algo extraordinario en SURTIDOS, CALIDADES Y PRECIOS, y en nuestros talleres obtendrá un traje a su medida, a un precio excepcional.

AHORA ES SU OPORTUNIDAD ¡APROVECHELA!



**PAÑOS RAMOS**

MONTERA, 15. MADRID

Casas en: MADRID, BILBAO y GRANADA fábrica en SABADELL

El próximo miércoles, día 22 de diciembre, a las trece horas veinticuatro minutos de nuestros relojes, comienza el invierno astronómico en el hemisferio Norte (y el verano, en el hemisferio Sur). El sol, en su movimiento aparente, entra en la constelación de Capricornio y alcanza sus menores alturas sobre el horizonte, registrándose los días más cortos del año.

Pero en la presente versión astronómica de este anárquico año de 1971—cuando va a comenzar el invierno astronómico—ya nos hizo tiritar varias veces el invierno meteorológico. El mes de noviembre ha si-

# COMIENZA EL INVIERNO ASTRONÓMICO

El próximo miércoles, día 22, entramos en el solsticio invernal, pero nos hemos hartado de pasar frío en el crudo y otoñal mes de noviembre

Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA  
(Meteorólogo)

do uno de los más crudos del presente siglo, con tres "olas de frío" casi consecutivas, asociadas a penetraciones de aire polar, que hicieron descender

los termómetros hasta valores de siete a ocho grados bajo cero por Salamanca, Avila, Ciudad Real, Cuenca, Burgos, Valladolid, Teruel y Albacete.

## SEQUIA E INUNDACIONES

El otoño que ahora termina pasa a los archivos climatológicos como uno de los más anormales en cuanto a la distribución de lluvias y temperaturas en nuestra Península.

Octubre, noviembre y diciembre han resultado muy pródigos en lluvias para la cornisa cantábrica, Pirineos y Baleares (vientos del Norte); para Cataluña y Valencia (vientos del Este) y para Murcia, Málaga y Almería (vientos del Sur y Sureste). Las tormentas, chubascos y torrenciales aguaceros han rebasado las medias normales de precipitaciones—hasta en un 500 por 100!—en bastante lugares, provocando riadas e inundaciones por Cataluña y Levante. Sin embargo, el interior de Galicia, Portugal, ambas Castillas, Extremadura y Andalucía atlántica no han registrado lluvias apreciables desde el mes de junio, habiendo faltado por completo los vientos, que son más frecuentes en esta época del año: los oeste, que son, precisamente, los que traen los temporales atlánticos de otoño. Ello ha repercutido en una notable sequía, que está causando

cuantiosas pérdidas a labradores y ganaderos.

En cuanto a temperaturas, septiembre y octubre fueron casi veraniegos; noviembre, un mes crudamente invernal, con recios vientos y ásperas heladas, y diciembre está resultando suave y bonancible.

## MÁS INVIERNO

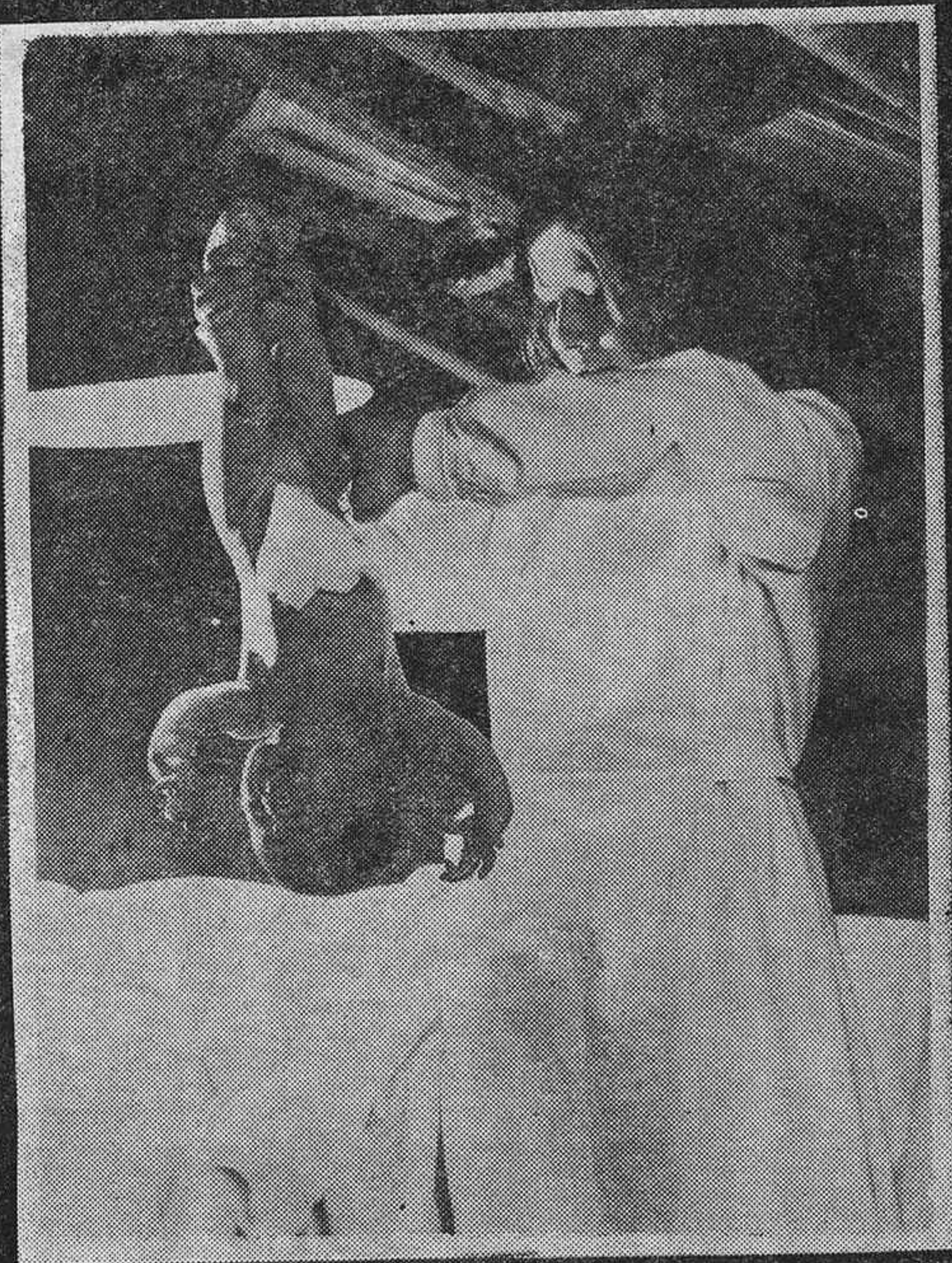
A pesar del "aperitivo" invernal que nos proporcionó el mes de noviembre—un mes antes de la llegada del invierno oficial—con su despliegue de nevadas, vientos y heladas. Estimamos que aún nos queda bastante frío por delante, al menos para los meses de febrero y marzo.

Por el momento, parece ser que los vientos templados del Atlántico—los "ábregos" y "pontentes"—se deciden a hacer su valiosa visita a los agricultores castellanos, extremeños y andaluces. En consecuencia, las Navidades se anuncian suaves de temperatura y bastante brumosas, con intervalos de lluvia en el interior de España. Tal vez ocurra luego como en enero de 1969, que resultó ser templado y llovedor, en vez de claro y helador. Pues ahora parece ser que los meses y el calendario han trocado el orden de aparición en la escena climatológica...

En fin: nos abstendremos de hacer predicciones a largo plazo, cosa esta que hoy todavía no es factible—científicamente hablando—, y pasaremos a desear a nuestros lectores felices Navidades y venturoso 1972.

Y no olvidemos el refranero: "Si en verano es invierno y en invierno verano, no es bueno ni es sano."

todos los días nace un niño en el...  
**CINE AVENIDA**



A RINGIER FILMS S.A. presenta una producción KALENDER FILMS INTERNACIONAL, S. A. - IMPALA, S. A.

**adios cigüeña,**  
**adios** un film de **SUMMERS**



eastmancolor

en su tercer mes de éxito

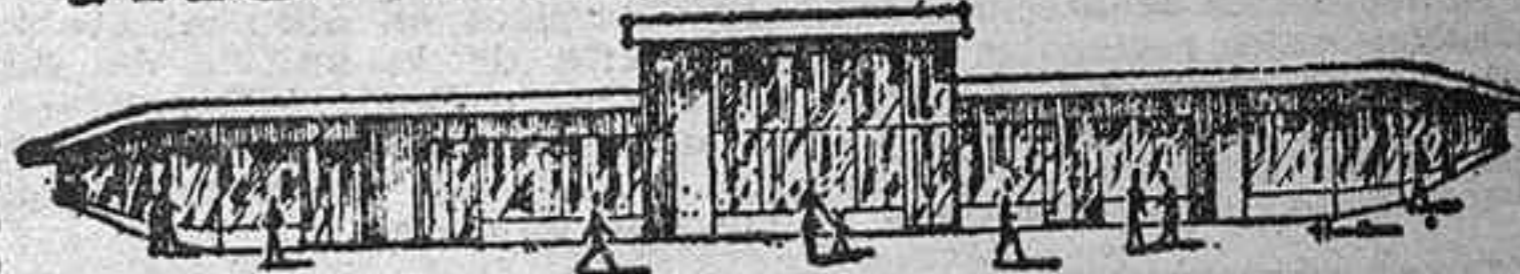
Dadas las dificultades para adquirir localidades, se ruega la reserva con antelación

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**HASTA 36 MESES DE CREDITO**  
**MITAD AL CONTADO, RESTO HASTA 12 MESES SIN RECARGO**

Pagos mensuales desde 500 pesetas en cualquier artículo  
LUCHANA, 17 al 21 - TRAFALGAR, 1 - LUCHANA, 31  
A la puerta Metro Bilbao, salida Trafalgar

**MUEBLES LOPEZ**



Yo... ya comparé  
y... Castellana  
elegí



CONCURSO DE **ANIS CASTELLANA**

En el sorteo celebrado el pasado domingo día 12 por RADIO MADRID en el programa "CARRUSEL DEPORTIVO", los números de etiquetas de botellas con derecho a premio para

**90 RELOJES BUSIAN**

CABALLERO O SEÑORA. GARANTIZADOS, han sido  
99.475 - 29.475 - 19.475 y todos los terminados en dichas cinco cifras.  
VALEDEROS HASTA EL PROXIMO SABADO, INCLUSIVE

**ANIS CASTELLANA** el anís de España



# Menú del día: Paja, plumas... ¡y petróleo!

- Pronto las amas de casa tendrán que comprar los alimentos en los laboratorios químicos.
- Según afirman los científicos, es o ocurrirá ni más ni menos tan pronto como ellos logren producir alimentos sintéticos gratos al paladar.
- Ya hoy se fabrican "bistecs" de soja y está anunciada la llegada de flanes de fresa, pero sin fresa, y de... ¡"pasteles" de petróleo!

Por Patricia LEWIS  
(Copyright Fiel-Servicios Especiales de Efe-Features International)

La próxima vez que su esposo señale con aire de gastrónomo experto que el bistec que se dispone a comer podría haber resultado mejor de haber pasado un par de minutos más en el horno, en lugar de enfadarse con él, déjele disfrutar de la carne mientras aún es tiempo.

Dentro de cinco años, ese mismo bistec podría no ser de carne, sino de plumas, paja, lana, caballos o incluso petróleo...

Y si le cuesta trabajo creerlo, dígame que ya hoy día se ha logrado transformar la lana en proteínas comestibles, que las ratas, en una serie de experimentos realizados hace poco, consumieron con verdadero placer.

Y también los "pasteles" de petróleo se hallan a estas alturas camino de nuestras despensas, pues la industria del petróleo ha conseguido producir proteínas utilizando los desechos de la producción del petróleo.

Al parecer, estas proteínas tienen un sabor similar al de la carne ligeramente aderezada.

### ALIMENTOS SINTÉTICOS

"La mayoría de los alimentos consumidos en todo el mundo serán sintéticos dentro de los próximos veinticinco o treinta años", señala el profesor Gordon Fuller, de la Universidad de Guelph, en Ontario, y una de las máximas autoridades mundiales en materia de nutrición.

"Pronto resultará más económico producir alimentos sintéticos que extraerlos de fuentes naturales. Los químicos nos facilitarán alimentos de mejor calidad... y más baratos."

Y como consecuencia de semejante proceso, en nuestra cocina hará su aparición un nuevo término: alimentos fabricados. Ya hoy existen alimentos fabricados veinte veces más ricos que lo que nuestro organismo necesita...

Y el propósito de los mismos es añadir un sabor familiar a las sustancias insípidas e incoloras, que en el futuro constituirán nuestra principal fuente de proteínas y vitaminas.

Los científicos de los laboratorios de las industrias fabricantes de alimentos de Gran Bretaña trabajan ya actualmente en la obtención de emulsiones que imitarán el sabor de la carne, el queso, ciertos tipos de salsa, la nata, el cacao y el chocolate.

### ¡BISTECS DE LANA!

En Polonia se fabrica ya un "huevo embotellado" que sirve para añadir un apetitoso sabor a ahumado al tocino sintético.

El producto resultante, del que se afirma que sabe exactamente igual que el tocino auténtico, es más barato e inmensamente más concentrado que el alimento al que con el tiempo posiblemente reemplazará.

Tanto en los Estados Unidos como en la Unión Soviética, los científicos especializados en problemas de nutrición trabajan activamente en la obtención de las fórmulas que les permitan hacer comestibles sustancias como las algas, esas plantas diminutas que constituyen la "basura" verde que se acumula en algunos charcos.

Sin duda, no es éste el tipo de "alimento" que elegiríamos gustosos a la hora del desayuno.

Y otro tanto sucede con la proteína fabricada a partir de la lana por un equipo de científicos neozelandeses.

### ¡POBRES AGRICULTORES Y GANADEROS!

Según un experto inglés, no obstante, un gran porcentaje de los alimentos que estarán a la venta en las tiendas dentro de unos diez años serán productos sintéticos baratos, aunque los alimentos "auténticos" seguirán estando a disposición de los amantes de las viejas costumbres... ¡siempre que estén dispuestos a pagar su alto precio!

Nadie trata de defender la tesis de que un bistec sintético sabe exactamente igual que su equivalente auténtico... por lo menos no por ahora. Pero, en cambio, el sintético contiene más proteínas y vitaminas... y sólo vale una quinta parte que el bistec natural.

Ya hoy día hay a la venta en los Estados Unidos, Inglaterra y Alemania federal un tipo de carne sintética fabricada con soja, ¡y hay quienes afirman que la prefieren a la carne tradicional!

Hace poco se invitó a un grupo de agricultores y ganaderos—cuya existencia como tales puede verse seriamente amenazada si los científicos tienen éxito en sus esfuer-

zos—a que probasen el último "modelo" de carne que no es carne. Su opinión fue que se trataba de carne de vaca de baja o mediana calidad.

¡La verdad es que la "carne" era una mezcla de algas y de harina de soja!

### LOS QUÍMICOS TIENEN LA PALABRA

¿Cómo se las arreglarán las amas de casa—que tendrán que acostumbrarse a hacer sus compras en los laboratorios químicos en vez de en las carnicerías y las verdulerías—para preparar platos apetitosos con estos alimentos de fabricación sintética?

"Los placeres del paladar están a punto de ser sacrificados en nombre del progreso tecnológico", afirma un experto cocinero con pesar. Sin embargo, no todo el mundo está de acuerdo con él.

Un maestro de cocina que ha guisado abundantemente con alimentos de fabricación sintética señala a su vez que "los pasteles, salsas, sopas y caldos que se preparan con alimentos de imitación pueden pasar por auténticos, siempre que sean debidamente aderezados y cocinados con cuidado". Junto a los alimentos sintéticos ricos en proteínas irán toda una nueva generación de verduras preparadas a base de celulosa.

Y si insistimos en que los ali-

mentos artificiales tengan el mismo color que sus equivalentes naturales, también esto puede conseguirse. El color verde que caracteriza a los guisantes, por ejemplo, puede extraerse del alquitrán de hulla...

### ¿LA BARRERA DEL SABOR?

La objeción principal que puede hacerse a los alimentos sintéticos es, por supuesto, que "éstos no saben igual que los naturales". Y para combatir esta objeción de principio, los científicos están trabajando a marchas forzadas en la demolición de la barrera del sabor.

Y en sus esfuerzos han descubierto, por ejemplo, que el sabor de una fresa depende de unos 140 componentes distintos de dicha fruta.

Si se logra reproducir tan sólo diez de los componentes más poderosos de la fresa, se obtiene un sabor a dicho tipo de fruta capaz de engañar al paladar normal.

Así, se puede preparar un flan de fresa que a todo el mundo le sabrá a auténtico, y los únicos ingredientes que faltarán en realidad serán las fresas...

Para ser francos, ese flan podría estar hecho de algas marinas, serín, petróleo e incluso lana. Mi esposo, sin ir más lejos, afirma estar convencido de que la mitad de las cosas que cocino para él son sintéticas ya hoy día...

## UNO ENTRE DIEZ MIL

# LOS REPATRIADOS DE GUINEA CONSTITUYEN LA COMUNIDAD DE ESPAÑOLES CON INTERESES EN AFRICA



"Las pérdidas son incalculables..."

Es uno entre diez mil; uno entre los diez mil españoles repatriados de Guinea; uno entre los diez mil españoles afectados por la Independencia de las antiguas provincias españolas. Se llama don Armando Climent Pérez y nació allí, en la Guinea Ecuatorial, en la Guinea española, en la isla de Fernando Poo exactamente. Sus cinco hijos también nacieron en Guinea y su padre vivió y trabajó en aquellas tierras desde 1913. Ahora vive en Madrid, con su casa de Guinea cerrada, con su bufete de abogado, sus libros y sus clientes de veintidós años de ejercicio abandonados en Santa Isabel; con una finca de unas cien hectáreas de cultivo en manos extrañas, aunque él figure como propietario; con la angustia de un porvenir incierto para su familia después de haber acrecentado la heredad de su padre y de haber ganado prestigio como profesional del Derecho en aquellas tierras que fueron españolas.

—Somos varios miles los que estamos en parecida situación y entre todos hemos constituido la Comunidad de Españoles con Intereses en África—la C. E. I. A.—para intentar defender nuestros derechos.

—¿Pertenece todos los repatriados a la C. E. I. A.?

—Estamos en vías de conseguirlo. Como es lógico, esa Comunidad la constituimos inicialmente un grupo de afectados. Unos cuarenta y tantos. Pero como el paso de los meses esa cifra ha ido creciendo de tal modo que no tardaremos en encontrarnos integrados en la C. E. I. A. la totalidad de

los españoles con intereses en Guinea.

En los últimos meses han sido frecuentes las notas y comentarios periodísticos referentes a este problema de los españoles de Guinea. Nosotros hemos querido abordarlo desde el caso particular de un español de Guinea, desde el ejemplo personalizado y concreto de uno de los afectados.

—Pero vamos a ver, ¿cuántos son los repatriados de verdad? He oído y leído cifras muy dispares.

—Es difícil precisar. En la Guinea española vivíamos cerca de diez mil peninsulares. Salvo el corto número de los funcionarios estatales, todos los demás hemos sido afectados por el hecho de la independencia. Lo que ocurre es que con frecuencia se da la cifra de los cabezas de familia, en torno a los tres mil, sin aclarar que ése es el número de familias afectadas y no el de individuos.

—¿Todos ellos pueden integrarse en la Comunidad de Españoles con Intereses en África?

—En principio, sí. Lo que ocurre es que muchos de ellos no tienen "intereses" en Guinea, salvo uno muy difícil de evaluar, su trabajo perdido. Yo era decano del Colegio de Abogados, tenía una clientela conseguida tras veintidós años de ejercicio de mi profesión. ¿Cómo puedo evaluar el perjuicio de haberla perdido? He de contentarme con intentar recuperar mis libros, y mis enseres, y el valor de mi casa, o el de la finca que heredé de mi padre y que él compró al propio Gobierno español en pública subasta e hizo productiva tras muchos años de continuo esfuerzo.

—Es decir, que esa Comunidad reúne a los propietarios con bienes en Guinea...

—No exactamente. También los no propietarios tienen o tenían intereses en Guinea. Pero en principio, los más directamente llamados a formar parte de ella son los comerciantes, los agricultores, los profesionales, los pensionistas. Uno de nuestros compañeros reclama su pensión de cuatro mil pesetas mensuales, conseguida tras veinte años de trabajo. Y recuerdo el caso de otro matrimonio anciano que sólo pretende cobrar las cortas rentas de la casa que, con los ahorros de su trabajo, lograron edificar en Santa Isabel y con las que pretendían vivir en la península en sus años de vejez. La ma-



Las algas marinas son una de las fuentes principales de materia prima para la elaboración de alimentos sintéticos. (Foto Efe.)

yor parte de los afectados es gente muy modesta, aunque la verdad sea que ahora lo somos todos, puesto que nuestras propiedades en Guinea resultan totalmente improductivas y no podemos estar allí para hacerlas rendir.

—¿Cuál es el caso concreto de los propietarios agrícolas?

—Aparte de las mismas razones, se ven—o nos vemos—incapacitados para hacer producir las fincas al faltar la mano de obra necesaria y haber perdido el control de los cultivos. Los nigerianos han abandonado la isla y los nativos de Guinea continental no pueden suplir a todos. Y lo peor del caso es que el cacao, la principal riqueza de la isla, requiere un cuidado tan continuo que dos o tres años de abandono hacen improductiva una explotación para siempre, a menos que se vuelvan a plantar los árboles y se espere ocho o diez años para verlos producir de nuevo.

—¿Y la madera?

—La madera está en el continente, pero su explotación no resulta en ninguna forma rentable sin una organización del trabajo, que ahora resulta imposible atender. No le dé vueltas: nuestra riqueza en Guinea está perdida para nosotros.

—Esa riqueza perdida, el conjunto de los intereses de los españoles afectados por la independencia de Guinea, ¿en cuánto la valoran ustedes?

—También es muy difícil de evaluar. Hemos dado la cifra de cinco mil millones de pesetas, pero la verdad es que nuestras pérdidas son muy superiores. Se habla, por ejemplo, de un valor de sesenta mil pesetas por hectárea de cultivo de cacao, pero cuando esa hectárea estaba en plena explotación rentaba unos beneficios que la daban un valor real dos o tres veces superior. Y otro tanto puede decirse del valor de las casas, los comercios, las pequeñas industrias, etcétera. Se trata, pues, de una valoración muy baja de nuestras pérdidas, una cifra, la menor po-

sible, que creemos que, en justicia, se nos debe reintegrar. Aparte de que Guinea no fue gravosa a España, antes todo lo contrario, no hemos sido nosotros los causantes de esa pérdida. El Estado, atendiendo a otros intereses más generales, tomó una decisión; es justo, por tanto, que sea él quien nos indemnice en los perjuicios que esa decisión nos ha producido. Nosotros le compramos al Estado unas tierras sometidas a su tutela, las cultivamos siguiendo sus orientaciones, las hicimos productivas, cumplimos nuestra parte en el compromiso; si ese compromiso se ha roto, lo justo es que el Estado actúe como cuando se ve forzado a otra expropiación cualquiera. Quizás él pueda resarcirse de ese desembolso negociando posteriormente con el actual Gobierno de Guinea. Nuestro caso no es inédito, y el resto de los Gobiernos europeos que han concedido la independencia a algunos de sus antiguos territorios administrados han indemnizado con largueza a los antiguos colonos. Nosotros no pedimos esa largueza, nos conformamos con una justicia corta en las valoraciones. De verdad que es angustioso haber trabajado tantos años, durante generaciones, haber sacrificado la salud, haber vivido lejos del territorio peninsular, lejos de buena parte de la familia, de los amigos, para, a la postre, verse desposeídos de todo sin sentirse culpables de nada. El daño moral es terrible. Nos hemos visto desarraigados y pedimos la ayuda justa para volver a mirar el futuro e incluso el presente sin angustia. Si mi propia situación es angustiosa, ¿cuál será la de tantos otros menos afortunados aún?...

Es uno entre diez mil; uno más entre los diez mil españoles repatriados de Guinea; uno más entre los diez mil afectados por la independencia de las antiguas provincias de Fernando Poo y Río Muni.

Luis DE LA MASA

## VENDEMOS SOLARES INDUSTRIALES

ORDENANZA 19 Se puede parcelar desde 5.000 a 50.000 m<sup>2</sup>. Todos los servicios, hasta apartadero de ferrocarril, con fachada carretera primer orden. Distancias a Madrid desde 5 a 16 kilómetros. Interesados, pedir informes al apartado 36.300. Sección Urbanística

DEL EPILOGO DE LEPANTO

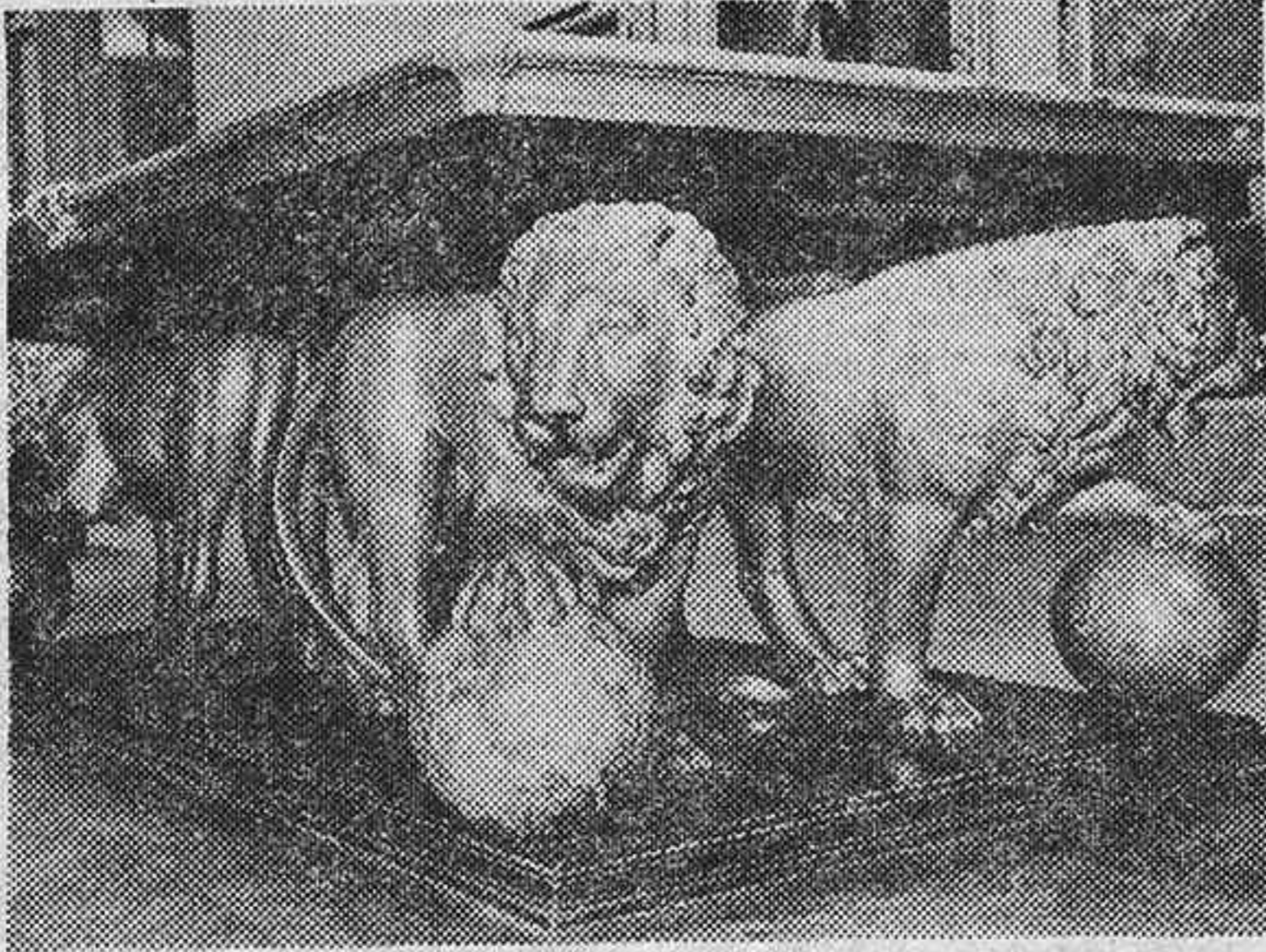
LOS «AGUINALDOS» DE PIO V

En una novela actual, Morris West hace exclamar al personaje: "¡El gesto sublime! ¡El acto que cambia el curso de la historia! Me pregunto si tendré oportunidad de ejecutarlo... El gesto de Gregorio el Grande o de Pío V". Y de este Papa se trata, del de Lepanto, en cuyo pontificado se santificaron españoles, como Teresa de Jesús, Pedro de Alcántara, Catalina Tomás y Francisco de Borja; italianos, como Felipe de Neri, Carlos Borromeo y Catalina de Ricci, y portugueses, como Juan de Dios. Aquel cardenal Ghislieri, hoy asimismo santo.

El fue el genio ideador de la cruzada leplatina, que aseguró la cristiandad europea y universal en un momento crítico de la historia y convocó y ensambló sus propias fuerzas bélicas con las del rey católico, a la sazón Felipe II, y de la señoría republicana de Venecia, regida por los Dux y heredera de los dogos. Marco Antonio Colonna, almirante del Papa y regente supremo de su Armada, hubo, no obstante, de ceder el generalísimo mando al joven Juan de Austria, artífice y estratega de la operación naval decisiva de la epopeya que signara para siempre a 1571 como el año de una victoria antonómica.

Cuando la conmemoración termina, en su epílogo cabe anotar estrofas sueltas del himno epicúneo, y una nos parece el "aguinaldo" de Pío V a Felipe II y al hermano bastardo de este monarca, aquel rector de la batalla, de lado cristiano, Juan de Austria.

Un aguinaldo entre papas y reyes y príncipes no puede significar disminución, mucho menos peyoración, en su carácter concesivo y no devengatorio; es vocablo este de "aguinaldo" que identifica su etimología con el historial cesáreo de la edad romana y herencia helénica, cuando los emperadores recibían obsequio, que no tributo, del pueblo. Pero antes aún Rómulo como Tacio fueron regalados con ramas de la floresta de la diosa Estrenia tan gratuitamente que los analistas de estas cosas confunden la donación con aguinaldo. Pero concluyentemente en la Europa de la modernidad renacentista, antes y después de la batalla de Lepanto, el aguinaldo era tradición navideña firme y roquera, servida fielmente por ricos y pobres, grandes y chicos, sabios e ignoras. Una reproducción argentea en tamaño de hornacina que representaba una perspectiva de la Alham-



Uno de los "aguinaldos" de San Pío V, sostenido por los leones de Giuliano Finelli, en el Museo del Prado

bra fue el regalo navideño, con título explícito de "aguinaldo", que dedicó Isabel la Católica el Papa setabense Alejandro VI Rodrigo de Borja.

De lo último inferimos que no otra cosa sino aguinaldo pontificio es en toda propiedad expresiva el presente recibido por el Rey Prudente y su hermano en los días triunfales subsiguientes de la batalla de Lepanto. Y una mayor precisión nos convence de ello: el Papa sobrevivió a la victoria sólo cinco meses, y justamente dos meses y diecisiete días mediaron entre aquella y la Nochebuena de 1571. Dado el tiempo que había de emplearse en realizar el objeto de pontificio regalo, éste habla de ser en concepto de aguinaldo, y no pudo verificarse después del tiempo navideño porque los últimos tiempos del Papa Ghislieri fueron de atenuante enfermedad.

Pero ¿en qué consistió el "aguinaldo"?

Está al alcance masivo de la vista y de la mano cada mañana y cada tarde, en la gran galería céntica del Museo del Prado, la de escuela española, entre murillos singularmente. Son dos mesas de fuerte piedra dibujada, descrita en el impenetrable contexto de tan inquebrantable materia, con simbolismos trofeísticos militares, de florentina factura. Grandes mesas que reclaman abastecimiento de porte pavoneado y endulzado, según los cánones

culinarios requieren en la buena noche de la Navidad del Señor. Y sin olvido de protocolo palaciego, al modo de Austrias de erguida gola: una para el rey, otra para el hermano, más que segundón, pero héroe de Lepanto.

Hoy vemos esas dos mesas sostenidas por cuatro broncíneos y dorados "reyes de la selva", cada una. Son obra de Finelli, que los dibujó y plasmó en la Italia de un siglo después, y son compañeros gemelos de los que rodean el trono en el palacio real o de Oriente, de donde si los aguinaldados hubieran sido niños parecería que les llegaba el obsequio. Pero éste fue el obsequio personal de San Pío V al rey y al que se llamó un día "Jeromín" en recuerdo de la batalla marítima más cruzada de todos los siglos y más entrañada de espíritu.

Notable también el hecho por la circunstancia relacional entre Papa y rey. Este había defendido regalias y aquél el derecho a visitar apostólicamente, mediante Tomaso Orsini, Nápoles, oponiéndose el virrey español de este reino, inspirado por Madrid. La tensión, si admitimos relato y tesis histórico-jurídico-diplomática de don Ricardo Hinojosa, llegó a la crisis y hasta la gravedad. Bien es verdad que Pío V, con Felipe II, luchó por la libertad de María Estuardo contra su victimaria Isabel, hija de Enrique VIII.

E. BORRAS VIDAOLA

CRONICA DE ARTE

Exposiciones de Manuel Viola y Juan Giralt

Por J. R. ALFARO

Esta exposición que Manuel Viola nos ofrece en el Museo Español de Arte Contemporáneo, constituye como una amplia panorámica de la personalidad y los afanes plásticos del artista a lo largo de los últimos años. Este conjunto de pinturas nos permite medir la importancia del pintor en el desarrollo artístico contemporáneo.

La pintura de Viola cada vez está más elaborada en el silencio, la meditación y el rigor de un arte cuyos medios de expresión van mucho más allá de la pintura de caballete. Sus cuadros hacen la síntesis del pintor y fijan, de manera decidida, sus ambiciones y sus conquistas. Creemos, además, que su pintura se halla a la altura de su pensamiento y de su corazón.

Para Viola, tomar parte en las cosas no es encerrarse en ellas, sino demostrarlas para seleccionar sus diferentes elementos e introducirse en su perennidad viva. Toda la pintura de Viola es una aplicación inmediata en esta afirmación. Lo más importante constituye la estructura sobre las formas o los contornos que el pintor retiene en su tela para dar más fuerza al motivo y a su existencia secreta por encima de toda apariencia. En su última obra, los ritmos esenciales se hallan más disimulados a los ojos del espectador, por un afán de mayor profundidad para llegar más directamente a la propia entraña.

Viola se halla en un permanente contacto con la Naturaleza, y se siente atraído por notas múltiples y fugitivas, que le persuaden de un enriquecimiento incesante de su ojo y de su sensibilidad. Luego, él actuará para descarnar la realidad y llegar a su recreación plástica, tan llena de significaciones. Entre el mundo y el artista se establece una lucha de la que se impondrá la verdad.

Hemos llegado a una situación en que el espectador ha comprendido que la obra de arte no es la imitación de la realidad, sino la realidad que el mismo reconoce bajo forma de imágenes ricas en emociones, descubrimientos e interrogantes. Un cuadro ha de ser legible tanto como visible, es decir, juzgado con nuestras propias posibilidades de invención del mundo.

El de Viola ha sido siempre un arte del instante—decíamos con ocasión de su exposición anterior—, un arte que desafía al tiempo, lo fija y lo retiene. El juego de las texturas y las diferencias de materia adquieren un gran papel en su pintura. Uno contempla en su obra los grandes ritmos de la Naturaleza como los registros

de un cardiograma cósmico. Sus pinturas escapan a su propio creador y dan lugar a las exégesis más contradictorias.

JUAN GIRALT

Juan Giralt es uno de los talentos plásticos más jóvenes y personales del panorama artístico actual. Nació en Madrid en 1940; en 1959 celebraba su primera exposición en la galería de Fernando Fe; dos años más tarde expone en la galería Abril. A partir de ese momento, inicia sus salidas al extranjero. En 1967 le fue concedida una beca de la Fundación March, y, más recientemente, obtuvo el premio de grabado de la Bienal de Tokio.

En un nuevo estado de conciencia plástica, Juan Giralt impone su personalidad por unas pinturas basadas en los contrastes en serie y en las arquitecturas, en los que acentúa el aspecto puramente retinivo y esencialmente objetivo.

Su exposición confirma la implacable lógica de una obra que se desarrolla en nuestro espacio vital, y a requerimiento de una lógica poética llena de originalidad. Giralt trata de revelar una situación de pensamiento más que de profundizar en el drama material del objeto. Su humor, quizá un poco irónico, le lleva a extraños y fascinantes encuentros. Giralt explora en las maravillas de la imaginación, pese a que su pintura está fundamentada en unos principios plásticos impregnados de un sentido paradójicamente lógico.

En toda la obra de este artista se da una misma inclinación por la investigación y la lucha, en que predominan las preocupaciones intelectuales, estéticas y humanas. Es de esos individuos que se consideran formando parte de una familia de espíritus abiertos, disponibles y presentes para el arte como para el mundo.

Podríamos decir, sin embargo, que Giralt se ha desembarazado de sus prejuicios estéticos para vivir una emoción al margen de los mecanismos cartesianos, es decir, por encima de toda racionalización. En la obra de este pintor existe como una tentativa experimental de psicoanálisis poético, que nada tiene que ver con las ideas esclerotizadas de una época.

La pintura que nos ofrece ahora Juan Giralt en la galería Vandrés supone una nueva manera de presentarnos el espacio de nuestros fantasmas, en una forma de provocación para prepararnos hacia una zambullida en el subconsciente.

¡¡VENTA SIN IGUAL!!  
¡¡COMPRE SEIS OBRAS DE LA "BIBLIOTECA JOYAS"  
A PRECIOS JAMAS VISTOS!!

Tomos conjuntados. (Tamaño 19 x 14 cms.) Ediciones esmeradísimas. Seis encuadernaciones artísticas y lujosas en telas gettex con estampaciones en oro fino.



LAS SEIS JOYAS MAS SELECTAS DE LA LITERATURA UNIVERSAL  
¡SEIS TEMAS PALPITANTES DE SUBYUGANTE LECTURA!

Detalle de títulos y autores:

MADAME BOVARY (256 págs.) por Gustave Flaubert

MANON LESCAUT (252 págs.) por el Abate Prévost

SAFO (242 págs.) por Alfonso Daudet

CATALINA LA GRANDE (252 págs.) por Romero Losada

FISIOLOGIA DEL MATRIMONIO (254 págs.) por Honorato de Balzac

LA SONATA A KREUTZER (256 págs.) por León Tolstói

¿QUIEN PUEDE OFRECER UN PRECIO IGUAL?

¡SOLO POR 290 PTAS. LOS SEIS TOMOS!

(más dieciséis pesetas de gastos de envío)

Envíos a reembolso. Le garantizamos su satisfacción o le devolvemos el dinero.

¡¡A MENOS DE 50 PTAS. CADA TOMO!!

¡NO VENDEMOS POR TOMOS SUELTOS!

Como orientación le indicamos que el precio aproximado de venta de cada tomo en el mercado oscilaría entre 150 y 175 ptas.

TODOS LOS PEDIDOS SERAN ATENDIDOS. ROGAMOS NO ANTICIPEN FONDOS

NOTA DE ENVIO

Solicito a LIBROS ALVEO - Dpto. 18 - Aragón, 387 - BARCELONA-13 La "BIBLIOTECA JOYAS" a reembolso de 306 ptas. Si no me satisface puedo devolverla en el plazo de cinco días a reembolso de su importe. Don \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_ Con el pedido recibirá de REGALO un CALENDARIO DE BOLSILLO PARA 1972 y un ALMANAQUE DE PARED impreso a seis colores, con reproducciones de cuadros del Museo del Prado. También recibirá el libro que compendia todos los vaticinios para el próximo año, titulado HOROSCOPO 1972 (128 págs.). El último REGALO será la graciosa obra de Carlos Llopis "NOSOTROS, ELLAS... Y EL DUENDE".

H. M.

ARTE EXPOSICIONES

biosca Génova, 11

JAVIER CLAVO (Diciembre)

Galería THEO General Castaños, 15

EL PEQUEÑO FORMATO

Baroja, Cores, Guillermo Delgado, Gregorio del Olmo, Juan de Echevarría, Lago, Mignoni, C. Plá, Palencia, Redondela, Regoyos, Joaquín Sáenz, Sorolla, Valdovinoso, Vargas Ruiz, Vázquez Díaz, H. Vifés HOY, 7 tarde, inauguración

¡GANE DINERO, de 10.000 a 20.000 ptas.

mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Explotación extraordinaria. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA. Ref. 25. Calle Enamorados, 23. BARCELONA-15

# LIBROS Y REVISTAS

Por Concha CASTROVIEJO

## LA OBRA RECIENTE

**CAMILO JOSE CELA:** "La Mancha en el corazón y en los ojos". Edisven, Barcelona. "Diccionario secreto", Alfaguara, Madrid, Barcelona (II tomo).

Entre las obras recién publicadas de Camilo José Cela se cuenta, en edición de bolsillo de Edisven, "La Mancha en el corazón y en los ojos". Un subtítulo precisa: "(Elegía a lo que no se tiene en las manos)". No se trata de otro libro de andar y ver, género en el que Cela es maestro indiscutible, sino de su anticipo o anuncio. Así se hace saber: "Después de su viaje a la Alcarria—que fue algo así como destetar el sedentarismo con miel de jara y aromático espino—el viajero cuida, con cierta delectación, su pensamiento del viaje a la Mancha, país que ya conoce, pero que quiere caminar, y que piensa ha de ser algo bastante parecido a comerse un pan inmenso, de rubio y crocante trigo, en un día de hambre, o beberse un vaso colmado de vino tremendo, tinto y reconfortador, en una tarde de sed, ya con el sol escapándose por el camino de las Villuerca, de la Jara o de la Serena." Porque "viaje por viaje, el viajero prefiere viajar lo que huele un poco a su propio corazón...".

La Mancha ocupa las primeras páginas del libro al que da título y que está compuesto de diversas piezas, de una "plural gavilla" de narraciones cortas, indica la nota editorial, de vivencias y de recuerdos. También cabrá decir que en el libro encontraremos un buen desfile de tipos humanos, un registro de momentos de la vida cotidiana a un tiempo vulgares e insólitos, o absolutamente insólitos dentro de su vulgaridad. No parece que se haya intentado en él proceder a ninguna clase de crítica social, ni a dar constancia o testimonio, sino sólo una visión de la humanidad y de las cosas en que se aúnan sin esfuerzo humor, regocijo, ternura y cierto amargo desengaño. Para descubrir el mundo como es, el trasfondo grotesco de la realidad, la inevitable relación de lo vulgar y cotidiano con el absurdo, no se necesitan aquí espejos deformantes. El libro tiene un ponderado, suave equilibrio, aunque no admita límites de lógica convencional, como lo demuestran, por ejemplo, las extraordinarias "Memorias del cabrito Smith, chivo insurrecto", ni le haga aspavientos al dispartar, aparente dispartar cuyo alcance no es dispartado. Camilo José Cela tiene, galaica y extra galaica, su zumba propia. Bastarían como muestra estas cuarenta y dos deliciosas narraciones, por llamarles así, porque ni genéricamente resultan catalogables, escritas con ese primer de lenguaje desgarrado que es el secreto del gran escritor, seca y jugosamente a un tiempo, con la inigualable riqueza y gracia de su peculiar empleo del adjetivo.

De reciente aparición es también el segundo tomo del "Diccionario secreto" de Cela. Lo mismo que en el primer tomo, creo que hay que considerar primordialmente la obra en lo que significa como estudio semántico y etimológico rigurosamente entendido, estudio, por otra parte, necesario dentro del campo del idioma, que viene a enriquecer la bibliografía lingüística al penetrar en algunas de sus zonas erudita y científicamente menos transitadas. De aquí, sin duda, el calificativo de "secreto" con que se define al diccionario, bien que vulgar y popularmente el secreto sea, sin duda, un secreto a voces.

Rebasadas las primeras páginas de bibliografía, cronología de fuentes, las puramente etimológicas, de erudición, etc., que son base y arranque del libro, Cela apoya su trabajo documental en textos literarios en gran parte clásicos, en testimonios orales de origen popular; opera sobre un material vivo y cabría decir que el método ha tenido un curso experimental. Al mismo tiempo el trabajo tiene un carácter académico, y claramente lo indica la especificación que acompaña al nombre del autor y que no es usual en Cela. En todo caso, está el estudio serio y científicamente entendido y pacientemente ha sido realizado sin duda alguna, porque sólo una concienzuda labor de rastreo a lo largo de nuestra literatura podrá proporcionar el cúmulo de datos y el apoyo documental que se reúne en las casi ochocientas páginas del libro. El análisis del material recogido, seguido y considerado en sus múltiples ramificaciones, en las innumerables modalidades y eufemismos a que han dado lugar los vocablos desechados de un lenguaje pulcro, en la necesidad de llenar un hueco expresivo, el orden a que ha sido sometido este material, son excelencias en primer lugar destacables en una labor de recapitulación que se juzga como "una urgencia filológica". He de limitarme aquí a dar noticia del Diccionario, pero no puede omitirse lo que en su fondo y forma, en gracia y en estilo, significa la aportación del autor, digamos la presencia de Camilo José Cela.

## UN CAMINO POETICO

**FELIX GRANDE:** "Biografía". Biblioteca Breve, Barcelona.

Este libro, "Biografía"—título al que habrá que buscar un claro sentido e intención—, reúne la obra poética completa de Félix Grande. En relación con la juventud del autor hay que considerar en qué medida el volumen de esta obra muestra una voluntad de entrega a la poesía—podría aquí hablarse de desafío a la poesía, de duelo entablado con ella—sin renuncia ni deserción. La obra, muy diversa, forma un conjunto orgánico y tal vez el libro, al representar una etapa poética, no larga pero fecunda, exprese el deseo de cerrar en él un ciclo, suponga, por tanto, un punto de partida.

En el caso de Félix Grande, al ensayista, al crítico, al narrador—con todo el prestigio que le es reconocido en estas tareas—hay que anteponer el poeta, un poeta ante el que es planteable la cuestión de el porqué de la condición mayoritaria o minoritaria. La poesía de Félix Grande, en lo que esto significa de estimación dentro de un círculo de rigor y de exigencias, es minoritaria. Pero en su carácter no parece destinada a cerrarse en los límites de ese círculo. Es una poesía abierta a lo humano, apasionada, hiriente, convertida a veces en clamor y, como todo clamor, destinada a más amplia expansión, en llegar lejos y a llegar a todos, ese "todos" cuyo acceso a ella es todavía un sueño. Desde este supuesto hay que considerar el fenómeno de su difusión.

"Biografía" comprende los siguientes libros: "Taranto" (homenaje a César Vallejo), "Las piedras", "Música amenazada", "Blanco spiritual" y "Puedo escribir los versos más tristes esta noche". "Taranto", que corresponde a 1961, fue el último editado, en Lima, diez años después. César Vallejo está presente en él porque no en vano se invoca la sombra de un gran poeta buscándolo en el confin de lo hondo: "Cholo internacional, moriste tanto que no sé si hablo a tí o al mundo de los muertos." "Taranto" es libro de admiraciones, podría decirse de entusiasmos si sobre la exaltación no se abatiera la melancolía, una dolorida visión inherente aquí al poeta. Con "Las piedras" obtuvo Félix Grande en 1963 el premio Adonais—otros premios, Guipúzcoa, Casa de las Américas, obtendría posteriormente—. Contiene el libro unos poemas recreados, trabajados, de una gran pureza poética. "Música amenazada" incluye en esta edición siete poemas que corresponden a su mismo tiempo—1966—y que habían permanecido inéditos. Señala "Música amenazada" un nuevo momento poético que va a afirmarse, a adquirir mayor fuerza y amplitud en "Blanco spiritual", libro de gran difusión, apasionado, violento, en el que los motivos parecen a veces rebasar al poeta, que recobrará su equilibrio, la finura de su melodía en los poemas que llevan por título "Puedo escribir los versos más tristes esta noche". Con esta clara evocación asistimos al regreso tras un camino que ha sido fértil en experiencias, fecundo en labor. El poeta, recorridor de campos de poesía y de vida, llega al punto de partida, distinto y fiel a sí mismo, como lo vemos en su bella y final prosa poética. Creo que así, como un panorama que encierra un grande, aleccionador recorrido, hay que considerar este libro, "Biografía", que brevemente reseño, aunque otro detenimiento requeriría su complejidad, su calidad y su extensión.

## Premios nacionales de literatura

Se han fallado los premios nacionales de literatura 1971, que han correspondido a las siguientes obras:

Premio Calderón de la Barca: El jurado, después de examinar las dos únicas obras presentadas, por unanimidad lamenta tener que declarar desierto este premio. Premio José Antonio Primo de Rivera: "La duda", de Francisco Garfias (por mayoría).

Premio Miguel de Cervantes: "Torremolinos, Gran Hotel", de Angel Palomino (por mayoría).

Premio Francisco Franco: "Cuarenta años de periodismo", de Juan Zaragüeta (por unanimidad).

Premio Menéndez Pelayo: "Vida de Gregorio Marañón", de Marino Gómez Santos (por mayoría).

Premio Miguel de Unamuno: "De Sófoeles a Brecht", de José S. Lasso de la Vega (por mayoría).

Premio Emilia Pardo Bazán: "Novela española de nuestro tiempo", de Gonzalo Sobejano (por mayoría).

## LIBROS RECIBIDOS

"MARAVILLAS DEL SABER". Enciclopedia didáctica. Creds, Ediciones y Publicaciones, Barcelona.

Aparecen los seis primeros números de esta nueva enciclopedia, muy acertadamente planeada y realizada al servicio de una labor de divulgación. Hay que hacer mención también del número 0, en que se da cuenta del proyecto de la obra. "Maravillas del saber", dice la nota editorial, "ofrece al lector hispánico el resultado de la labor de destacados profesores y especialistas españoles e italianos, con el deseo de poner las ciencias, las letras y las artes al alcance de cuantos aspiran a refrescar, fijar o ampliar su cultura sin necesidad de recurrir a obras monográficas ni a libros de texto, a veces de difícil comprensión y de ardua lectura".

Se ha procedido a una división orgánica de los conocimientos. Sobre treinta temas se articula la obra, que constará de diez volúmenes. Los temas: Historia, biografía, arqueología, arte, grandes empresas, mitos y leyendas, religiones, ciencias naturales, física, química, matemáticas, etc., están tomados cada uno desde los orígenes, en el caso de las ciencias humanísticas, o desde sus rudimentos, en el caso de las ciencias teóricas, prácticas y técnicas. Una prestigiosa y numerosa nómina de colaboradores italianos y españoles garantizan la seriedad de la obra. Guardan estrecha relación la ilustración y los textos, muy abundantes y bien seleccionados. Hay que mencionar la excelente presentación de los fascículos. Al tema de Historia, partiendo de la aparición del hombre en la Tierra, están dedicados estos primeros que se reseñan.

## ULTIMO LIBRO



Fernando Vizcaino Casas, compañero en la prensa y abogado ilustre, acaba de publicar un libro de singular interés: "Contando los 40". Crónica nostálgica y al tiempo divertida de los años difíciles, llenos de privaciones y, a la vez, de esperanzas. Por sus páginas desfilan anécdotas, personas y nombres difícilmente olvidables: Manolete, los gasógenos, Celia Gámez, el "piojo verde", Pepe Blanco y Carmen Morell, los "petromax", las colas, las restricciones de luz, Rina Cell, Zarra, el Atlético de Aviación, el Madrid de Alsúa, y de Ipiña, y de Bañón... En las doscientas páginas y en las setenta fotografías de "Contando los 40" se recoge un pedazo de nuestra historia contemporánea, contada con donosura, con gracia y con dulces melancolía.

# Un regalo atractivo y práctico para la Navidad y Reyes, la Cruz Magnética Vitafor



Haga Vd. como los famosos, "El Cordobés", Manolo Escobar, Urtain, M.<sup>a</sup> Dolores Pradera, Olga Guillot, Eddy Merckx, Ocaña y otros muchos triunfan con la Cruz Magnética Vitafor.

Regule su magnetismo adquiriendo la Cruz Magnética Vitafor, además puede ganar un millón de pesetas en el concurso Reina Vitafor 1971.

Usela Vd. o regálela. De venta en:

Avda. José Antonio, 54-5.  
MADRID  
y en bisuterías y joyerías

VISITENOS O ENVIE ESTE CUPON A VITAFOR

PELAYO, 12 1.º F Barcelona  
AV. JOSE ANTONIO, 54-5.º MADRID



- DESEO recibir gratis el libro Informativo del Magnetismo Vitafor. ACEPTO, me envíen contra Reembolso
  - 1 chapada en oro (18 quilates) 3 x 3 cm. 700 ptas. N.º 1
  - 1 chapada en oro (18 quilates) 2 x 3 cm. 550 ptas. N.º 2
- NOTA: Ponga una X en la casilla que le interesa.

Nombre, apellidos \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_ Número \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_

# BULEVAR—MOLA

## ¡¡HOY, ESTRENO!!

### ¡AQUI ESTA TODO LO QUE USTED BUSCA EN EL CINI GRANDE!



John Wayne-Richard Boone

70 mm. "El gran Jack"

con Patrick Wayne • Christopher Mitchum  
Bobby Vinton • Bruce Cabot • Glenn Corbett • John Doucette

Maureen O'Hara con Milt

guión cinematográfico de producción por HARRY JULIAN FINK y R. M. FINK director MICHAEL WAYNE música de GEORGE SHERMAN • ELMER BERNSTEIN  
TECHNICOLOR® PANAVISION® • UNA PRODUCCION BATJAC

UNA PRESENTACION DE CINEMA CENTER FILM / DISTRIBUIDA POR *filma*

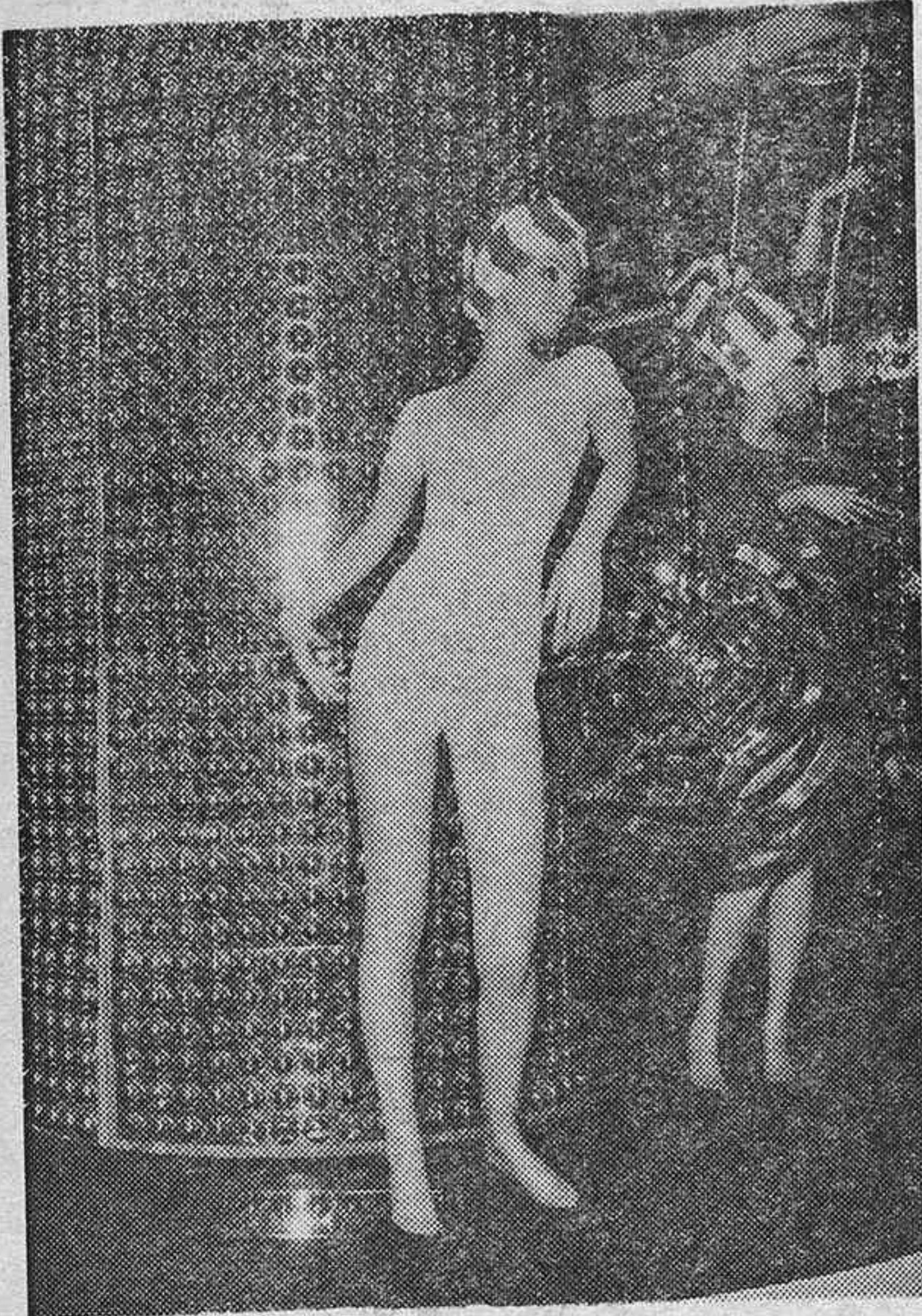
John Wayne interpreta... ¡La acción protagoniza! ¡Un rescate de un millón de dólares... con más de un millón de puñetazos!

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

LENCERIA 1971

# EL RETORNO DE LA CAMISETA

PARA LA JUVENTUD, LA COMBINACION ES UNA PRENDA SIN SENTIDO



Resucitada, luego de largos años de olvido, la camiseta es la única pieza que parece tener porvenir

En estos diez últimos años, una serie de casi cataclismos han sacudido a la ropa exterior femenina. Han sido excesivamente fuertes para no implicar a la ropa interior. La lencería ha sufrido de tal manera, que toda la industria relacionada con ella, que no ha cesado en sus investigaciones y renovación, a pesar de esto se está sintiendo enormemente afectada y en declive.

### INNECESARIA LA COMBINACION

El suceso más actual que lamentan sus vendedores es el rechazo absoluto de la combinación por parte de las chicas jóvenes. Desde hace ya tiempo la consideran innecesaria, cuando antes era la más vendida. El primer golpe la combinación lo recibió de los vestidos forrados; el segundo, de la moda de las transparencias; el tercero, y parece que definitivo, del pantalón. Incluso entre las señoras de edad madura delgadas está cayendo en desuso. La saya, que tuvo unas temporadas de intensa venta, ha perdido aliento en esta contienda comercial que es buscar el favor del público. Únicamente, y cada vez en términos más reducidos, se adquiere para colocar bajo un vestido de tejido esponjoso que no cae bien, que "se pega".

La faja-panty, por otra parte, la empuja fuera del armario de las pocas muchachitas que gastan faja ya. Esta pieza, fundamental en el moldeado diario y pasajero del cuerpo femenino, es otra de las decadentes estampas del pasado; después de soltar las gruesas telas, las ballenas lacerantes, las cintas compresoras, entró en el terreno de los tejidos elásticos y del cierre de cremallera, para seguir la ruta de la forma tubular y de la suprema finura del tejido. Hoy ha llegado a la suma extensibilidad y sutilidad. Ni aun semejante a una segunda piel, las generaciones nuevas la soportan. Hasta su forma "panty" (por cada 20 modelos "panty" existen tres de fajas tubular), adecuación a las necesidades del pantalón externo, ha sido parcialmente infructuosa. También a causa del pantalón, la mayoría de las fábricas especializadas han estudiado tipos de faja adaptados a éste, que carecen de ligas y que han sido ensayados para que sienten lo mejor posible.

### EL PAPEL DEL LEOTARDO

El leotardo ha venido a fundirse con otros elementos clave de estos cambios. Su presión ha desbancado las ligas de todo género. También ha tenido su parte en la abolición de las fajas, en el éxito de las "mini-faldas" y de los pantalones llamados por influencia inglesa "shorts". Con él han llegado calcetines, medias "sport", por encima y por debajo de la rodilla, y, en cambio, desaparecen las clásicas, largas y sueltas.

Las épocas de los encajes y de las cintas de raso, de los volantes de tul y de los plisados. Todo eso ha sido desterrado y, sin embargo, ella ha aparecido con un empuje importante. Modesta, pero tratando de tener cada vez más estilo y coordinación con otros artículos, comenzó su nuevo itinerario vital hace un par de años. Sirve para abrigar, en lugar de la combinación, sin estorbar cuando se llevan pantalones. Su sencillez permite ponerse un jersey liso, porque no tiene remates en relieve que aparezcan bajo el punto. En fin, esta reliquia, según nos han indicado tres técnicos de ventas del ramo, las señoritas Solita Alvarez y Angela Utrilló y don Víctor Pola, puede presumir de ser la preferida de las niñas "in".

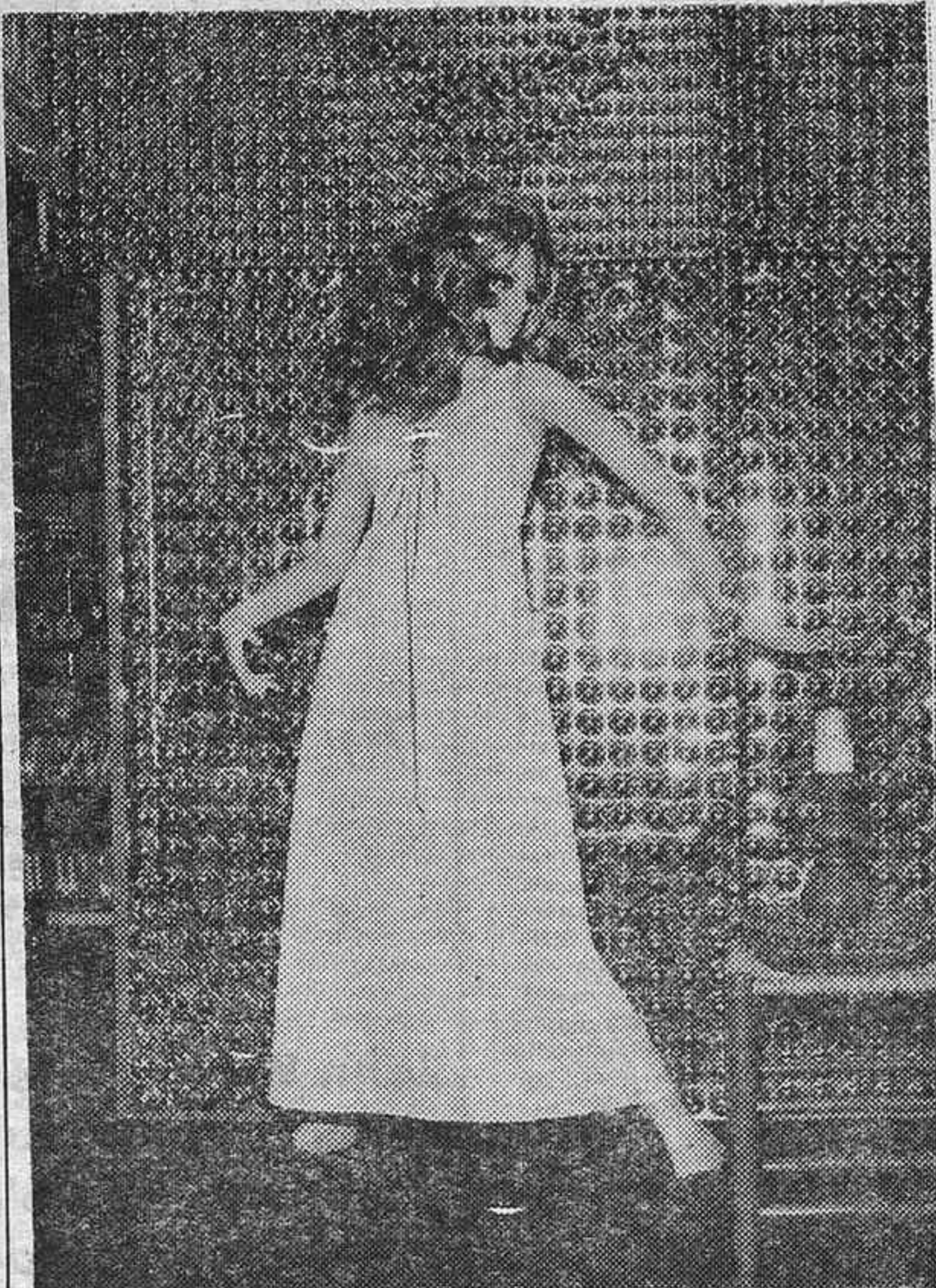
Otras prendas del vestir interior, como camisones, pijamas, muestran una desgana de remozamiento que puede estar relacionada con la apatía de la clientela respecto a sus servicios. Los primeros pierden puestos y los segundos no parecen ganarlos en la proporción apetecida para cubrir las vacantes que producen los anteriores. Los sujetadores pasan por la misma situación: son breves y leves. Las batas y los pijamas toman más carácter de oficialidad y pierden el de intimidad. Con unas y otras, por sus tejidos y cortes, se puede recibir a los amigos en casa. Esto es fruto del sentido prác-



Las prendas de interior toman de la moda sus aspectos más gratos para pervivir

tico de nuestros días, que ha inventado las telas reversibles y las prendas de doble uso. Y que no desdefía retirar, como hemos comprobado, cuanto le resulta inapropiado y rescatar lo que precisa del baúl de la abuelita.

Mary G. SANTA EULALIA



De la crisis presente de la lencería, el camisón es una de las víctimas, como la combinación

# ROSTRO Y CABELLOS PARA LAS FIESTAS

La falta de tiempo aconseja el uso de pelucas ● Los tejidos fatigados necesitan un cuidado especial



Por otro lado, de parte de la belleza tenemos el mensaje de Juvena, que ha discurrido una línea "juvencance" recomendada especialmente para los cutis exigentes o fatigados, para las pieles jóvenes que estén afectadas por alguna enfermedad, por cansancio o desequilibrios psíquicos, morales, nerviosos o el mismo ritmo de la vida moderna. Esta línea se estima inmejorable para los cutis con pequeñas arrugas en torno a ojos y boca, relajamiento de tejidos, falta de elasticidad, sequedad y reblandecimiento, carencia de brillo y semblante fatigado. Los cosmólogos y los peluqueros cuidan del tono personal de las fiestas. El resultado será aceptable con tal que las mujeres hagan el esfuerzo de seguir sus instrucciones con voluntad y moderación



Las noches de Navidad y de Fin de Año se acercan y es preceptivo aparecer con la mejor sonrisa en ellas y el mejor aspecto posible. Ayudan como pueden los técnicos en peluquería y en belleza. Ellos nos han dado consejos para responder adecuadamente a esa necesidad de las fiestas. Por una parte está el peinado. Si no se cuenta con tiempo para esperar las largas horas que en estas fechas parece imprescindible permanecer en la peluquería, se ofrece una solución: la peluca. Se deja, como cabeza independiente, en manos de los expertos, se recoge a la vuelta de la compra y se pone sobre el pelo natural, dando a menudo la impresión de que es éste mismo. Las pelucas tienen un gran éxito en nuestros días por esta facilidad de aplicación y uso. Modernas y ligeras, adaptables a todo tipo de circunstancias. L'Oreal ha presentado recientemente sus modelos "coiffelles"

**LA CANADA**  
Restaurantes WAMBA  
● Horno de asados  
● Platos regionales  
CARRETERA DE BOADILLA-DEL MONTE  
Km. 6,200 Teléf. 146, 127 y 28

**BANQUETES RESTAURANTE JULIAN ROJO**  
Ventura de la Vega, 5  
TELEFONO 222 48 66

**HOJA DEL LUNES**  
222 64 50

**CHIPERA BOUTIQUE**  
les ofrece sus vestidos de fiesta y les desea **FELICES NAVIDADES**  
GOYA, 28 TELEFONO 226 31 46



Que la estrella  
de Belén traiga  
Felices Navidades  
y un venturoso  
Año Nuevo.

**Cajas de Ahorros Confederadas**



PANORAMA

# NUESTRA PESETA

Por Antonio DE MIGUEL

"No hay nada que dé más honra al Príncipe que la moneda."

SANTO TOMAS

NO ha sido nada discreto ni exacto ese reciente echar las campanas al vuelo para proclamar la revalorización de la peseta—no revalorización, que es un galicismo como una casa—con motivo de la desvalorización del dólar. Por cierto que desde ahora no se podrá hablar del "anticiclón de las Azores" como símbolo de la bonanza meteorológica y de la calma chicha del tiempo, porque precisamente en una isla del archipiélago se ha engendrado la fuerte borrasca financiera que ha tenido por origen la desvalorización del dólar.

La moneda, como las mujeres honradas y decentes, cuanto menos historia tenga, mejor. Queremos decir que la principal virtud de una moneda es la serena fortaleza de su estabilidad, el no ser puesta en tela de juicio ni el ser traída y llevada como panderillo de bruja. Porque da la casualidad que a las monedas se les puede aplicar lo que el poeta Juan Ramón Jiménez decía de la rosa:

"No la toquéis más, que así es la rosa..."

La peseta, nuestra peseta, como todas las monedas, ha tenido sus avatares, pero en nuestro afán y en nuestro deseo debe estar el evitar siempre la acumulación sobre ella de nuevas vicisitudes. Por eso, una de las más prudentes políticas monetarias quizá sea la que de manera tácita o expresa se apoya en su equilibrio interior y exterior. Y la peseta española ha demostrado, sobre todo en los últimos tiempos, precisamente cuando la tremenda zarabanda de todas las monedas del mundo se hacía más patente, conservar un conveniente "status quo", más atenta a cumplir su auténtica misión de pesar y medir los valores financieros del desarrollo que a alcanzar un falso cuanto fugaz prestigio en el campeonato de los cambios. Y de esta forma, cuando muchas de las monedas mundiales se han apresurado a revalorizarse—luego de resistirse a ello tenazmente, como ocurrió con el marco alemán y el yen japonés—, la peseta siguió una prudente política de "wait and see", es decir, de esperar y ver, y por este motivo nuestra divisa vio reducirse su valor en cambio frente a un marco alemán que se revalorizó en un 8 por 100 ante el dólar; frente al florin holandés, que lo había hecho en un 7 por 100; frente al franco suizo, que lo hizo en más de un 6 por 100, y frente al franco belga y al florin austriaco, que lo han hecho en cerca de un 5 por 100. En cambio, en el mismo período—de abril a noviembre—, la peseta sólo vio reforzada su paridad frente al franco francés y al marco finlandés, pero en proporciones muy moderadas.

Es muy interesante apuntar ahora, para mejor conocimiento e interpretación de los movimientos del cambio internacional, que ha variado mucho el concepto tradicional y antañón del mecanismo de estos cambios, precisamente porque la moneda ha dejado de ser ya un símbolo de soberanía de los pueblos y un pretexto para colocar en ella el orgullo nacional, que no se avenía a considerar sino como una derrota infamante el hecho de una desvalorización de los cambios frente al extranjero.

Sin embargo, de la situación de sentirse abochornados por una reducción en la cotización oficial de los cambios se ha pasado a la de sentirse francamente perjudicados por el fenómeno opuesto, es decir, una revalorización. Y ello ha sido porque todos han comprendido al fin que las alteraciones monetarias redundan en franca desventaja para la economía del país, tanto si son a la baja como si son al alza. Porque cuando el valor en cambio de una moneda baja, su capacidad de compra baja también, tanto en el interior—con la consiguiente subida de precios y del coste de la vida—como en el exterior, con el quebranto en las importaciones. Y si el valor de la moneda sube, no hay que decir que se pueden sentir extraordinariamente las dos fuentes más importantes en el desarrollo económico de un país, como son la exportación y el turismo. Por eso estimamos que todo lo que se haga por mantener a nuestra peseta al margen, en lo posible, de la tremenda contradanza monetaria que se ha organizado en el mundo contribuirá a asegurar no sólo la expansión del desarrollo, sino también la virtual y real estabilidad económica de España en un futuro que se nos anuncia propicio y favorable.

# La revaluación del oro ha sido del 8,57 por 100 y supone devaluación del dólar en el 7,89 por 100

TRAS DOS REUNIONES DEL COMITE EJECUTIVO DEL BANCO DE ESPAÑA EL DOMINGO, SE ESPERA PARA HOY LA DE LA COMISION DE RESERVAS

Por I. ALONSO-VILLALOBOS

Se produjo, como se esperaba, una devaluación del dólar en las conversaciones del sábado celebradas en Washington por el grupo de los "diez", que en realidad son once por la presencia de Suiza, que participa "de facto" en las decisiones de los "diez", aunque por no pertenecer al Fondo Monetario Internacional no lo haga "de iure" dentro de un grupo constituido por países miembros del Fondo Monetario, con la adjetivación de los "ricos de Occidente".

Para ser más exactos habría que decir que la decisión importante acordada, y sancionada ya por el Fondo, fue la de reevaluar el oro, que de valer hasta ahora 35 dólares la onza, ha pasado a valer 38. Una elevación, pues, del precio del oro en el 8,57, que supone de rechazo una devaluación del dólar del 7,89 por 100. En algunas informaciones aparecidas en la prensa figuraba como devaluación del dólar el porcentaje de la revaluación del oro, que, repetimos, ha sido del 8,57 para el precio del oro y del 7,89 para la devaluación del dólar, como consecuencia de que la onza valga 38 dólares en lugar de los 35 de antes.

A partir de dichos datos establecidos ha comenzado a establecerse la nueva relación de las valoraciones monetarias.

A la hora de redactar estas impresiones—primera hora de la tarde del domingo—se habían hecho públicas la del marco alemán, que representa con relación al nuevo valor del dólar una revaluación

del 13,57 por 100; la del florin holandés y la del franco belga, que supone en ambas monedas el 13,33; la del yen japonés, que es del 16,88; y la del franco francés, que es del 8,57 por 100. Es decir, que Francia ha mantenido la paridad con el oro en los mismos términos que antes de la convulsión monetaria del 15 de agosto. Francia mantuvo siempre que su tesis era una devaluación del dólar y la inmovilidad en términos oro de la moneda francesa, y así lo ha conseguido. La lira italiana se cree que devaluará algún punto en relación con su anterior equivalencia con el oro, pero hasta el momento presente sus autoridades monetarias han mantenido la máxima reserva. Parece que esta postura de silencio por parte del representante italiano fue causa de la prolongación de las deliberaciones de Washington.

No tenemos hasta este momento noticias sobre las divisas del Norte de Europa, a no ser de la corona sueca, que devaluó respecto al oro; la libra esterlina mantendrá su anterior paridad con el oro, lo que supone revaluación idéntica con respecto al dólar que el 8,57 en que ha subido dicho metal.

Londres anuncia también que ha suprimido los controles que hasta ahora tenía establecidos para la entrada de dinero en su país.

Bien es posible que lo que ahora ocurra sean más salidas que entradas. Queremos decir que al restablecerse un orden, y desaparecer los factores de especulación, puede darse en las próximas semanas un trasiego importante de divisas.

## REUNIONES EN EL BANCO DE ESPAÑA

De lo que nos gustaría hablar es de lo que todavía nada podemos decir, porque nada se sabe. ¿Cuál será la nueva valoración relativa de la peseta? Las tres líneas que cabe señalar: revaluación con respecto al oro, como es el caso del marco, del yen, del florin o el franco belga, divisas que en mayor o menor proporción han mejorado su antigua relación con el oro, aun después de la revalorización de éste; mantenimiento de la paridad con el oro—es decir, una revaluación con respecto del dólar del 8,57 por 100—, o una posición intermedia, como parece que será la que adopte la lira y la corona sueca, han sido seguramente objeto de las reuniones celebradas el domingo por el Banco de España. El Consejo Ejecutivo de la entidad se reunió a las doce de la mañana; a las ocho de la noche, nueva reunión con dignatarios de Hacienda y Comercio, en el Banco de España, seguida de una cena, a las diez, en la propia entidad.

El Comité Ejecutivo del Banco de España está presidido por el gobernador, marqués de Tejada; los tres subgobernadores, señores Herrero Fontana, Latorre Segura y González Vallés (director éste del Instituto de Moneda Extranjera); el director general del Servicio de Estudios, señor Rojo; los consejeros ejecutivos señores Fuentes Quintana y Valenzuela, y los directores generales de la entidad, señores Colarte, Madroño y Caldeés.

En estas reuniones seguramente se han estudiado los diferentes supuestos a la vista de las decisiones adoptadas por los principales países con los que mantenemos mayor intensidad relaciones financieras y comerciales. Los informes correspondientes pasarán a la superioridad, y es de prever que serán objeto de la reunión en la mañana del lunes de la Comisión Delegada de Reservas y al previsible Consejo de ministros, que en sesión extraordinaria puede tener lugar de forma inmediata. De éste saldrá la decisión final con la nueva valoración relativa de la peseta.

De mantener la peseta su antigua relación o equivalencia con el oro, que es de 0,0126953 gramos de oro fino, la revaluación de la peseta respecto del dólar sería, como hemos dicho, del 8,57; respecto de las demás monedas supondría una devaluación del 5 por 100 respecto del marco, del 2,76 por 100 respecto del franco belga y del florin holandés, y mantendría su anterior relación con el franco francés y con la libra. Suiza anuncia que el lunes adoptará la decisión sobre su moneda.

## UNA DECISION POLITICA

Pero sobre la valoración relativa de nuestra moneda pesarán, además de las consideraciones económicas y financieras, otras de orden político; por ejemplo, consideraciones de muy variada índole. Piénsese en el turismo, piénsese en nuestras exportaciones, por citar dos de grande peso.

En cualquier caso, la apertura de las bandas de variación (un

2,25 hacia arriba y un 2,25 hacia abajo) permitirá oscilaciones de 4,5 puntos, en los que prácticamente caben todas o la mayor parte de las profecías que sobre la definitiva paridad de la peseta se han venido haciendo en estos días.

Conviene tener en cuenta que se trata de paridades monetarias—las hasta ahora conocidas—todavía sin solidez jurídica, que no recibirán hasta el refrendo de los propios parlamentos, y en el caso del dólar, del Congreso norteamericano. Jugarán como tipos de intervención o tipos centrales de cambio mientras tanto.

## UN PASO, PERO FALTAN LOS MAS IMPORTANTES

El lunes estarán cerrados los mercados de divisas del mundo occidental, y con ellos lo estará el de España. El Fondo Monetario, reunido ya el domingo, dará cuenta de las nuevas paridades de manera oficial.

Indudablemente se ha dado con los resultados de la reunión de Washington un paso importante para la solución de la actual crisis, pero sólo un primer paso. Faltan otros muy importantes, como el de la reforma del sistema monetario y el de las relaciones comerciales, y sobre este último especialmente quisiéramos llamar la atención del lector.

El jueves probablemente comienzan en Bruselas las relaciones entre Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea para rebajas de los aranceles. Entre estas rebajas figuran las que afectan a los agrícos. Si la rebaja que se les puede conceder por la Comunidad a los Estados Unidos supera la que afecta a los agrícos exportados por España, piénsese en la importancia de la decisión.

Pero hay más. Norteamérica nunca vio bien los acuerdos preferenciales entre la Comunidad y terceros países, y entre ellos, el suscrito con España. Este tema será también planteado en las conversaciones de Estados Unidos y la Comunidad. La tesis de Norteamérica es, en resumen, que un país o se integra en la Comunidad Económica Europea o carece de razones para beneficiarse de acuerdos preferenciales comerciales.

La representación española ante la Comunidad, que tan buenas pruebas ha dado a lo largo de los últimos años de habilidad y juego diplomático, habrá de acudir a todos sus recursos y poner en juego grandes dotes para las próximas jornadas.

## INMOBILIARIA URBIS, S. A.

### DIVIDENDO

A partir del 2 de enero se abonarán 25 pesetas líquidas por acción en concepto de dividendo a cuenta del ejercicio 1971 a las acciones de primera serie números 1 al 30.000 y de segunda serie números 1 al 2.321.772.

Contra presentación del cupón número 50 podrá hacerse efectivo en los Bancos: ESPAÑOL DE CREDITO, BILBAO, CENTRAL, HISPANO AMERICANO, POPULAR, ESPAÑOL, URQUIJO, HERRERO, CREDITO BALEAR y SANTANDER.

Madrid, 15 de diciembre de 1971. El Consejo de Administración.

## UNION ELECTRICA, S. A.

### AMORTIZACION DE OBLIGACIONES DE HIDROELECTRICA MONCABRIL, S. A. (Emisión de 1966)

Se participa a los poseedores de las obligaciones emitidas por Hidroeléctrica Moncabril, S. A. (Sociedad disuelta y absorbida por Unión Eléctrica, S. A., en 30 de septiembre de 1969), en 18 de marzo de 1966, que en el sorteo celebrado el día 6 de los corrientes, el notario de Madrid don José Luis Díez Pastor, han resultado amortizados los títulos cuya numeración es la siguiente:

Del 15.001 al 20.000, del 60.001 al 65.000, del 205.001 al 210.000, del 300.001 al 305.000, del 360.001 al 365.000, del 455.001 al 460.000, del 495.001 al 500.000 y del 520.001 al 525.000.

Total títulos amortizados, 40.000. El pago de los títulos amortizados, se efectuará en las centrales de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central, Industrial de León y en la Confederación Española de Cajas de Ahorros y en sus sucursales y agencias.

Madrid, 13 de diciembre de 1971. El Consejo de Administración.

## Banco Español de Crédito, S. A.

### DIVIDENDO PASIVO

En cumplimiento del acuerdo de emisión y puesta en circulación de las 3.153.333 acciones de este Banco, números 31.533.324 al 34.686.656, inclusive, el Consejo de Administración ha dispuesto que desde el día 28 del mes de diciembre en curso y hasta el día 28 del mes de enero próximo, los señores accionistas propietarios de las referidas acciones deberán satisfacer 125 pesetas por título en concepto de segundo y último dividendo pasivo del 50 por 100 del nominal de las expresadas acciones, quedando así completado el desembolso de su valor nominal.

El pago se efectuará contra presentación de los extractos de inscripción, para su estampillado, en cualquiera de las sucursales de este Banco, en el Banco de Vitoria (Vitoria) o en el Banco Garriga Nogués (Barcelona).

Madrid, 17 de diciembre de 1971. El secretario del Consejo de Administración, Rafael Pérez Escolar.

## Banco Español de Crédito, S. A.

### PAGO DE DIVIDENDO

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado distribuir a las acciones números 1 al 28.959.174, inclusive, un dividendo complementario con cargo al ejercicio de 1971 de 17,29 pesetas por acción, que deducido el impuesto de rentas de capital será de 14,69 pesetas líquidas por título.

Dicho dividendo se satisfará en efectivo desde el día 3 de enero de 1972, contra presentación de los extractos nominativos para su estampillado en cualquiera de las sucursales de este Banco, en el Banco de Vitoria (Vitoria) o en el Banco Garriga Nogués (Barcelona).

Madrid, 17 de diciembre de 1971. El secretario del Consejo de Administración, Rafael Pérez Escolar.

## INMOBILIARIA URBIS, S. A.

### INTERESES DE OBLIGACIONES EMISION 1963

A partir del día 2 de enero próximo se hará efectivo en la Confederación Española de las Cajas de Ahorro, calle Alcalá, 27, Madrid, contra entrega del cupón número 18, el interés de las obligaciones no amortizadas números 1 al 86.192, 251.193 al 343.498, 354.113 al 354.612, 359.613 al 369.112 y 370.999 al 550.000, correspondiente al segundo semestre de 1971, por un líquido a percibir por cupón de 26,22 pesetas.

Madrid, 15 de diciembre de 1971. El Consejo de Administración.

## Actividad financiera de las empresas

El próximo martes comenzará en la Bolsa la ampliación de capital de la Inmobiliaria Urbis. Es en la proporción de una acción nueva a la par por cada diez acciones antiguas que se posean.

Las ampliaciones de capital continúan alcanzando una satisfactoria acogida por el público. En la semana pasada concluyeron las ampliaciones de Iberduero y la del Banco Rural. La acción de Iberduero, que estaba antes de ampliar a 296,25, se cotizó a 284,50 al desprender el derecho y ha cerrado al término de la operación al cambio de 282,75. El derecho, que comenzó a 84 pesetas, concluye al mismo cambio. Supone una recuperación de la acción por la cuantía de 3,30 enteros.

En cuanto al Banco Rural y Mediterráneo, la recuperación de las acciones ha supuesto 3,65 enteros, porque la acción que estaba a 562 quedó a 520 al separar el derecho y ha cerrado a 532, después de haber descontado, además, un dividendo de 4,25 enteros. El derecho comenzó a 120 pesetas y ha cerrado a 122.

Fomento de Obras ha entrado ya por la publicación de informes a los accionistas sobre la marcha de la sociedad. En el sector de la construcción, el primer semestre del año se ha mantenido en un marco estacionario con relación al mismo período de 1970.

Desde enero le han sido adjudicadas en la entidad obras por importe de más de 2.000 millones de pesetas, y ha obtenido contratos importantes también en el sector de servicios públicos. La obra realizada de enero a final de junio supera en el 10 por 100 el volumen del mismo período de 1970. Después de aumentar las amortizaciones en 25 millones de pesetas, se registran unos resultados también superiores a los de 1970.

El Banco Popular Español participa en el capital de Centrofin, sociedad dedicada principalmente al fomento comercial y financiación de las operaciones con los países del Este.

Centrofin fue constituida en Viena en enero pasado, y participa con el Popular Español, en su capital social, el Bank Handlowy Warszawie de Polonia, el Bank Handlowy de Viena, el Banco de Sicilia, el Occidentale por l'Industrie et le Commerce, de Francia; Kellinwort Benson, de Inglaterra, y el Banco de Tokio.

**LA CANTINA**  
**SPAGHETTIS** JARDINES, 3, planta baja

TEMAS DE AHORA MISMO

Por OBDULIO GOMEZ

LUCHAN LOS AGRIOS EN EL CONTINENTE

Afecta la lucha esencialmente a los productos cítricos españoles. No ha sido todo lo favorable que se hubiera deseado la estabilidad climatológica sobre el naranjal español...

Y España? España, amigos, sale a luchar con sus agrios bajo todos los cielos. Las dificultades meteorológicas del año han producido no pocos disgustos a los cultivadores...

Autorizadamente se ha dicho estos días que existe la firme creencia de que no menos de unas 550.000 toneladas de cítricos españoles serán exportadas a muy numerosos países hasta las casi inmediatas Navidades...

Réquiem por las almadrabas de nuestra infancia

Estas líneas pretenden ser una evocación. Y una despedida. Por eso se confunden en su entraña lo

Mundo de las finanzas y el ahorro

600 MILLONES DE CREDITOS PARA LA AGRICULTURA

Algo más de esa cantidad totalizan los créditos otorgados por el Banco de Crédito Agrícola con destino a explotaciones e industrias agrarias, desarrollo ganadero y acción concertada de ganado vacuno...

6.300 MILLONES PARA LA RENFE

Fueron concedidos por el Banco Mundial, con destino a mejoras y realizaciones de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles, con la garantía del Estado.

FUSION DE DOS GRANDES BANCOS

Se trata de los Bancos Hispano Americano y Central, noticia que, con ligeras alternativas, viene circulando desde hace bastante tiempo...

MAS DE 38.000 MILLONES POR IMPUESTO DE LUJO

Fueron exactamente 38.900 millones de pesetas los recaudados por el Estado en 1970 en concepto de impuesto de lujo. La cifra plena es esa, y su desglose alcanza lógicamente a diversos conceptos...

3.151 MILLONES DE DOLARES EN ORO Y DIVISAS

A esa cifra llegan las reservas nacionales en oro y divisas tras el aumento de 83,3 millones de dólares habido en noviembre pasado...

LOS DEPOSITOS EN LAS CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS

Estos depósitos en dichas instituciones superan ya los 600.000 millones de pesetas tras el aumento de 14.037 millones registrado en agosto de este año...

literario y lo simplemente informativo. ¿Sabéis ustedes por qué? Porque las almadrabas que conocimos en nuestra infancia están vaciándose de la vieja utilidad que las creó...

Le hablamos, lector, del Consorcio Nacional Almadradero, que, antes de cumplir sus cincuenta años de existencia, se prepara ya a bien morir redactando su propia esquelita, antes de que le falte dinero para pagarla...

Octubre 1971: más juguetes exportados que en 1970

Cada nuevo ejercicio es como si el juguete español fuera consecutivo, incesantemente, elevándose sobre el podio alcanzado el año anterior. No hablamos ahora de la calidad e ingenio de ese pequeño mundo...

El año 1971 todavía se muestra más pujante en el empeño y la realización, con la exportación de 6.441 toneladas de juguetes, valorados en 913,9 millones de pesetas...

Ante tan gratos resultados podríamos preguntar a nuestros fabricantes, en la seguridad de que aceptarían inmediatamente: ¿Quiéren ustedes que continuemos jugando...

litarario y lo simplemente informativo. ¿Sabéis ustedes por qué? Porque las almadrabas que conocimos en nuestra infancia están vaciándose de la vieja utilidad que las creó...

EL VINO, QUE SI, QUE NO

Tal vez resulte innecesario precisar lo afirmativo o negativo del título. Se ha repetido insistentemente en los diarios de los días anteriores...

Partiendo de tan simples como tan ciertos accidentes, se nos ha dicho hace poco del vino de Rioja que sus precios habrán de encaramarse tan peligrosamente...

Ahora no sólo la amenaza alcanza a los vinos riojanos, sino que a otras muchas zonas productoras. Y dicen que la uva blanca ha sufrido menos que la otra...

Se dice asimismo que no son pocos los agricultores que decidieron no recoger las menguadas cosechas de uva que les dejaron relativamente sanas los adversos accidentes atmosféricos...

¿Beberemos entonces este año agua o ni siquiera de aquella gratísima que Madrid tuvo hace años? Como las subidas de precios nos amenazan, van a realizarse importaciones de vinos...

El pago de los títulos amortizados, previa deducción de los impuestos correspondientes, se efectuará a partir del día 1 de enero próximo en: Madrid: Banco Urquijo, Banco Hispano Americano, Banco Central, Banco Industrial de León...

Breve noticia del quehacer español

AHORA HABLAREMOS DE LOS COCHES producidos aquí en los nueve primeros meses del actual año. La cifra de producción nacional llegó a 334.381 turismos...

CANALES DE CORDERO CONGELADAS y reses de este mismo ganado en vivo, así como carne de pollo, van a ser importadas por la Comisaría de Abastecimientos y Transportes...

PARECE FACILMENTE REALIZABLE EN BREVE el tendido de un oleoducto entre las ciudades de Castellón y Valencia, desde la refinera de la primera al puerto de la segunda...

MUCHO SE FUMA EN ESTE país nuestro, pues los estadísticos calculan que el 68 por 100 de los españoles echan humo por la boca...

lan que el 68 por 100 de los españoles echan humo por la boca. Dicen esos que en 1968 el gasto "per capita" por consumo de tabaco se cifraba en 560 pesetas...

CRECE LA ESPERANZA HACIA NUEVAS y posibles bolsas de petróleo en las aguas españolas, como lo demuestran esas siete empresas nacionales y asociadas extranjeras...

LA PRODUCCION NACIONAL DE ENERGIA eléctrica en noviembre pasado ascendió—según los servicios correspondientes de Obras Públicas e Industria—a 5.641 GWh...

EL CAMPO, NUESTRA DESPENSA

De la situación económico-social de la agricultura entra los meses de junio a septiembre de este año nos habla el informe de la Hermandad Sindical Nacional de Labradoros y Ganaderos que ahora recibimos...

Veamos la maquinaria agrícola. Los tractores matriculados en julio pasado aumentaron el 32,1 por 100 sobre igual mes de 1970...

Si observamos los índices de precios en los percibidos, aumentaron el 3,3 por 100. También aumentaron como índice general el 2,9 por 100 en los precios pagados, registrándose en el índice general un aumento del 5 por 100...

Otro dato igualmente interesante es el de salarios, que, comparado su índice con el de septiembre de 1970, mostró en 1971 un movimiento del 10,6 por 100...

El informe subraya finalmente diversos aspectos de la problemática de diversas provincias, que muestran sus inquietudes y disgusto en ocasiones por aspectos de la propia situación agropecuaria...

UNION ELECTRICA, S. A. AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

Se participa a los poseedores de las obligaciones emitidas por esta Sociedad en 26 de octubre de 1954 que, en el sorteo celebrado el día 1 de los corrientes...

Madrid: Banco Urquijo, Banco Hispano Americano, Banco Central, Banco Industrial de León y en la Confederación Española de Cajas de Ahorros...

Barcelona: Banco Hispano Americano. Bilbao: Banco Hispano Americano y Banco Guipuzcoano. Santander: Banco de Santander...

UNION ELECTRICA, S. A. AMORTIZACION DE OBLIGACIONES DE SALDOS DEL ALBERCHE, S. A.

Se participa a los poseedores de las obligaciones emitidas por esta Sociedad (disuelta y absorbida por Unión Eléctrica, S. A.) en escritura de 23 de diciembre de 1960...

Madrid: Banco Urquijo, Banco Hispano Americano, Banco Central, Banco Industrial de León y en la Confederación Española de Cajas de Ahorros...

La Coruña: Banco Pastor. Barcelona: Banco Hispano Americano. Bilbao: Banco Hispano Americano y Banco Guipuzcoano...

Madrid: Banco Urquijo, Banco Hispano Americano, Banco Central, Banco Industrial de León y en la Confederación Española de Cajas de Ahorros...

- URGENTE - ¿Ha visto la PAGINA 55 de la nueva Guía Telefónica, hojas amarillas?

INMOBILIARIA URBIS, S. A.

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración, haciendo uso de la autorización acordada en la Junta general extraordinaria celebrada el 29 de abril de 1968...

1.º Cada accionista podrá suscribir UNA acción nueva por cada DIEZ ANTIGUAS que posea. Este derecho de suscripción se acreditará mediante la presentación del cupón número 49...

2.º En el acto de la suscripción deberá efectuarse el pago total del nominal, o sea 500 pesetas como total desembolso por acción suscrita.

3.º El Consejo de Administración dispondrá libremente de las acciones sobrantes por no haber sido suscritas dentro del plazo establecido.

Madrid, 15 de diciembre de 1971. El Consejo de Administración.

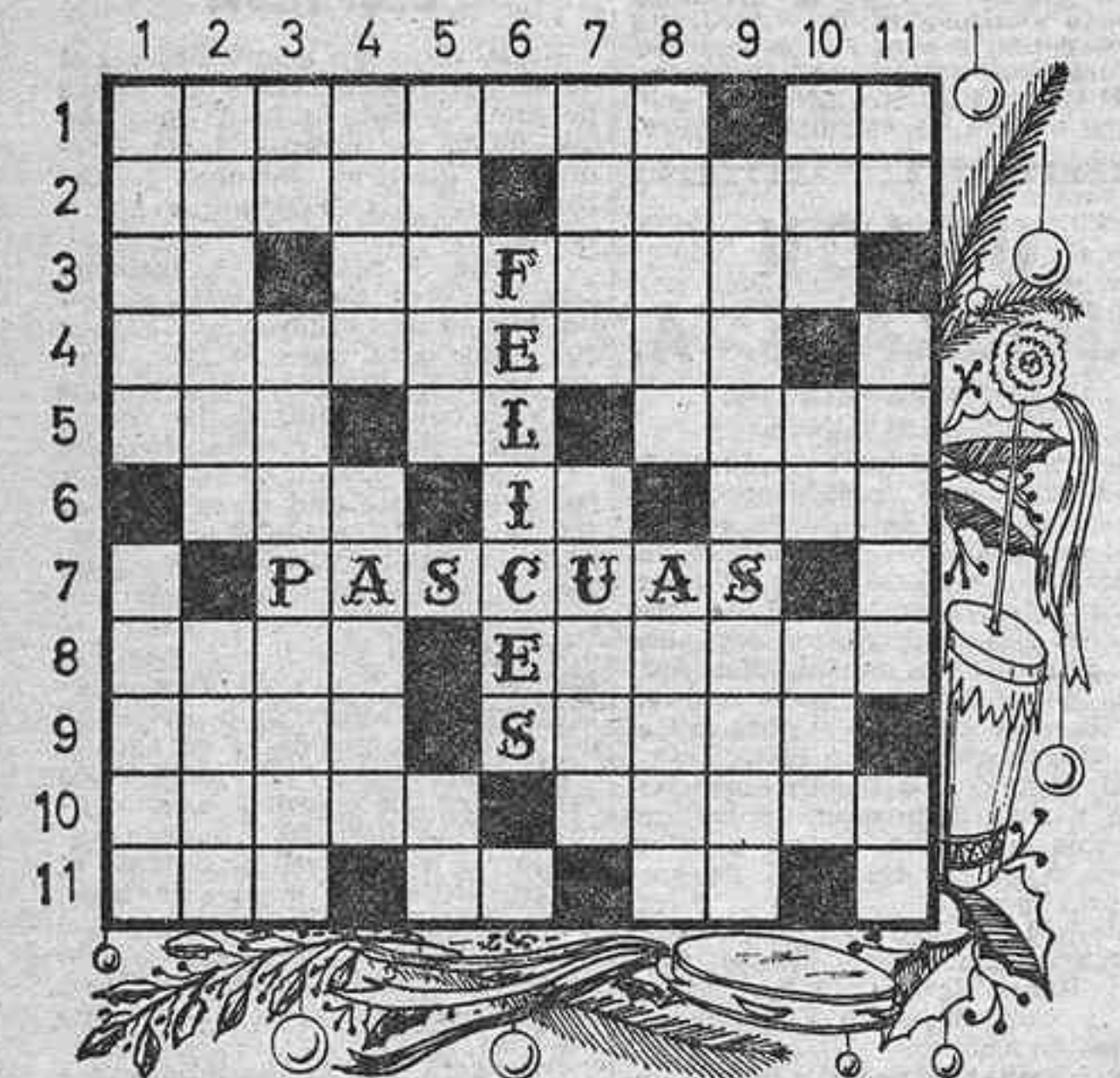
# EL MUERDAGO COLGANTE, COSTUMBRE NAVIDEÑA EN AUMENTO

- Planta parásita que daña mucho a diferentes árboles.
- Maléfico para unos pueblos y portador de venturas para otros.
- Por ser vegetal que crece sin contacto con tierra, se le consideraba un espíritu.

Ya arraigada y muy extendida entre nosotros la costumbre del árbol de Navidad que símbolo decorativo de estas fiestas, está cobrando asimismo mucho auge otra tradición que igualmente nos viene de fuera: la de colgar ramos de muérdago sobre las puertas o en las lámparas de nuestros hogares en los días navideños. Seguramente son Inglaterra y Alemania los países donde parece más patente la vinculación del muérdago con las fiestas de Navidad y Año Nuevo. En Hamburgo, al aire libre, se instala, por estas fechas, el mayor mercado de muérdago de toda Alemania. En

## CRUCIGRAMA

Por Pedro OCON DE ORO



(Las letras de "FELICES PASCUAS" forman parte de las palabras)

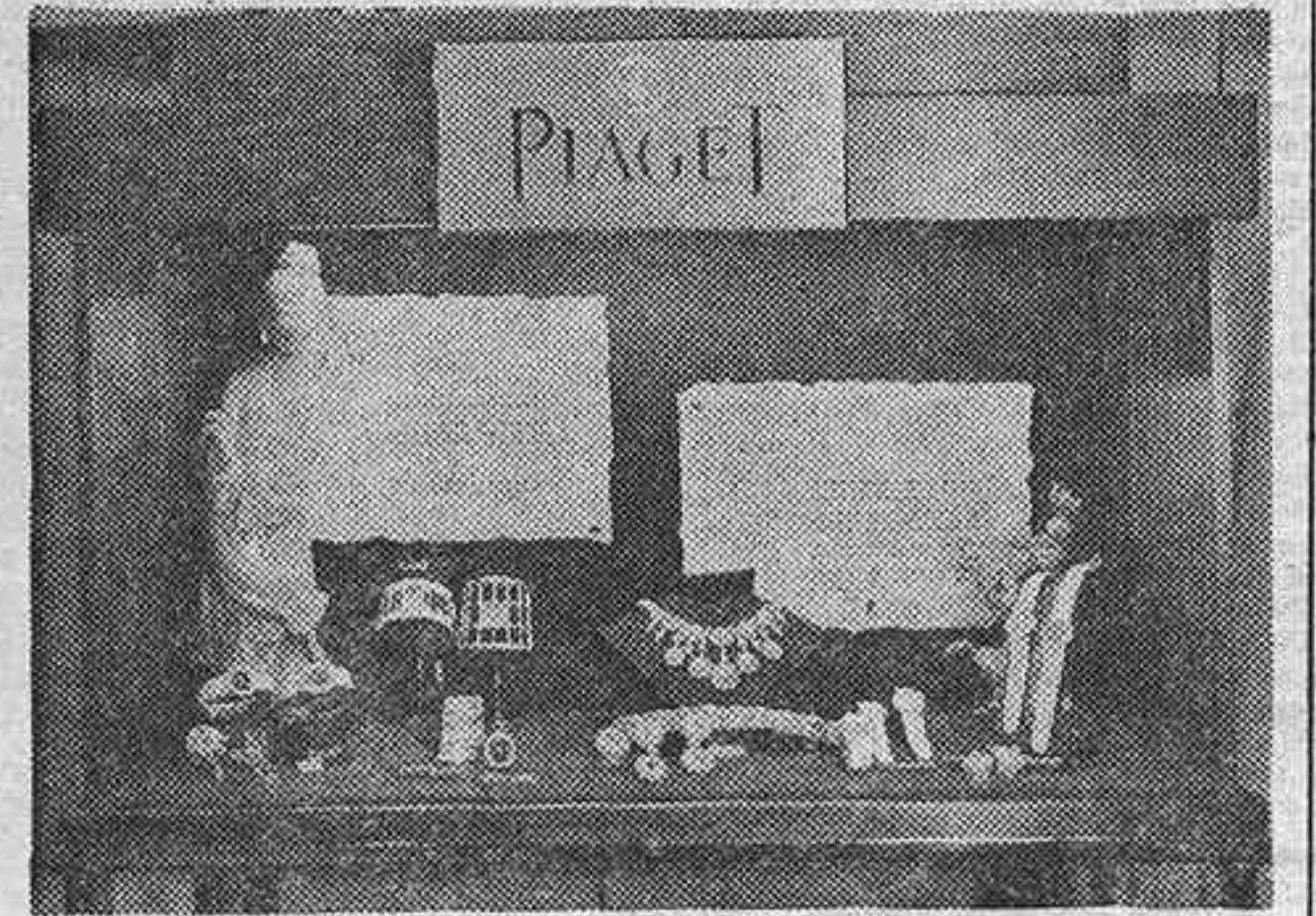
**HORIZONTALES.**—1: Ajustaban al cuerpo cualquier prenda del vestido. Nombre de consonante.—2: En sentido figurado, trabajado con grande afán. El que tiene voz en una congregación o junta.—3: Preposición que indica en qué lugar, tiempo o modo se determinan las acciones de los verbos a que se refiere. Golpes de luz vivos e instantáneos.—4: Aparato de gimnasia consistente en dos fuertes barras horizontales y paralelas.—5: Apellido de un escritor humorista norteamericano (1866-1944). Símbolo químico del aluminio. Astro gálico de la Tierra.—6: Agarradero. Verbo. Atomo que lleva una carga eléctrica debido a la pérdida o ganancia de algún electrón.—7: Máquina de guerra de los antiguos romanos. Publicar por medio de la imprenta.—8: Ave palmeada. Provincia española.—10: Dicese del individuo de un pueblo que, en unión de otros, invadió a España el año 406. Sagrado.—11: Río de la provincia de La Coruña. Símbolo químico del cobalto. Antiguo dios de los egipcios.

**VERTICALES.**—1: Torja que se hace en América con maíz, huevos y manteca. Estratos geológicos.—2: Cobertizo para tener recogidos los ganados. Conjunto de magistrados o jueces que tienen atribuida jurisdicción privativa sobre determinadas materias.—3: Símbolo químico del americio. Tener respeto, acatamiento o miramiento.—4: Anverso de las monedas. Hermano mayor de Moisés.—5: Canal de tablas por donde sale a la mar el agua que saca la bomba. Especie de flecha que antiguamente usaron los turcos.—7: Escrito en que uno responde de la conducta de otro. Foscos, bastos, sin pulimento.—8: Arbol juglandáceo cuyo fruto es la nuez. Enojarse.—9: Parte de la teología moral que trata de los casos de conciencia.—10: Cualquier fluido a la temperatura y presión ordinarias. Navegación. Río de Suiza que nace en los Alpes Berneses.—11: Pronombre. Aventajar. Escuché.

**SOLUCION**

**HORIZONTALES.**—1: Ajustaban. 2: Consonante. 3: Preposición. 4: Barras. 5: Aluminio. 6: Agarradero. 7: Imprenta. 8: Ave palmeada. 9: Sagrado. 10: Dicese. 11: Río de La Coruña. Símbolo químico del cobalto. Antiguo dios de los egipcios.

**VERTICALES.**—1: Torja. 2: Estratos geológicos. 3: Cobertizo. 4: Americio. 5: Anverso. 6: Canal de tablas. 7: Flecha. 8: Responde. 9: Nuez. 10: Teología moral. 11: Fluido. Navegación. Río de Suiza. Pronombre. Aventajar. Escuché.



Una de las vitrinas con las últimas creaciones PIAGET, expuestas en los Salones GRASSY, de avenida de José Antonio, 1, hasta el 31 de diciembre

# El acebo, símbolo cristiano de la Navidad

- Amigo de las umbrías, es más bello cuando crece con mucho frío y sin ver al sol.
- En Soria, entre los puertos de Oncala y Piqueras, se produce casi todo el acebo que viene a Madrid.
- Su dura madera tiene muchas aplicaciones.

La trilogía forestal navideña la componen el pino abeto, el muérdago y el acebo. Este último suele ser el más frecuente adorno utilizado en estas fechas, al menos en España, donde se encuentra con mucha abundancia. El que viene a Madrid procede casi totalmente de la provincia de Soria, donde hay una zona especialmente acañada formada por doce términos municipales, que se encuentran entre los ríos puertos de Oncala y Piqueras. También desde estas altas tierras sorianas—porque el acebo pide mucha altura, mucho frío y mucha sombra—salen buenas cantidades de ese vegetal hacia Barcelona, Zaragoza y otras provincias.

Como hemos apuntado, el acebo es amigo de las umbrías, y precisamente el que nunca ha sido acariciado por los rayos del sol es el que luego dura más y el que presenta más brillante color verde en sus hojas y más encendido color rojo en sus bayas, a lo cual contribuyen también las bajas temperaturas. Pero también hay acebos—quizás existan más de ciento cincuenta especies de esta planta—que viven en tierras cálidas y templadas de América.

**DIENTES Y ESPINAS**

La especie más abundante en España es la llamada, en nombre técnico latino, "Ilex aquifolium", que significa "encina de hojas pinchanter". En efecto, nadie ignora que ese árbol o arbusto, cuya altura oscila entre dos y quince metros, presenta unas hojas coriáceas de contorno fuertemente dentado y espinoso. El verde brillante de estas hojas, que no caen en invierno, contrasta con el rojo vivo de las bayas, lo que determina el valor decorativo de esta planta. Pero además se lleva a los hogares porque se le atribuyen diversos simbolismos, todos ellos, al parecer, benéficos para los humanos.

Esas bayas, que constituyen manjar delicioso para los tordos, tienen un principio purgante y de su corteza se obtiene una liga para cazar pájaros, diferente de la del muérdago, que antes también se empleaba para elaborar espárragos. El acebo proporciona asimismo su madera, de gran dureza, que se utiliza mucho en ebanistería y para tornearla. Se hacen con ella buenos mangos para herramientas y esos bastones que los pastores tallan a navaja con dibujos geométricos. En el Museo del Pueblo Español de Madrid hay algunos de esos bastones pastorales de acebo, de gran belleza e interés etnológico. Los escáques blancos de los tableros de ajedrez son igualmente de acebo.

**LEYENDAS PIADOSAS**

Se dice que el acebo incluso en los bosques más fríos y húmedos del norte de Europa, donde sus hojas, como no padecen allí sequedad, son más suaves, es decir, menos coriáceas. Y por estar más unidas entre sí constituyen buena protección contra el frío y la nieve a jorros y a gamos.

Una de las razones de que sea adorno navideño es que, según cierta leyenda, la Sagrada Familia se escondió entre unos acebos, quedando invisible para sus perseguidores cuando la huida a Egipto. Otra leyenda vincula los días de la Navidad con los de Semana Santa a través del acebo, cuyas espinas son descendientes de las que una golondrina quitaron de la frente de Cristo cuando se hallaba en la cruz. Por estimarlas muy venerables, las enterraron en un bosque y dieron origen a las espinas de los acebos, así como la sangre con que estaban aquellas manchadas resurgió en las bayas rojas.

**Pelotería Cillar**

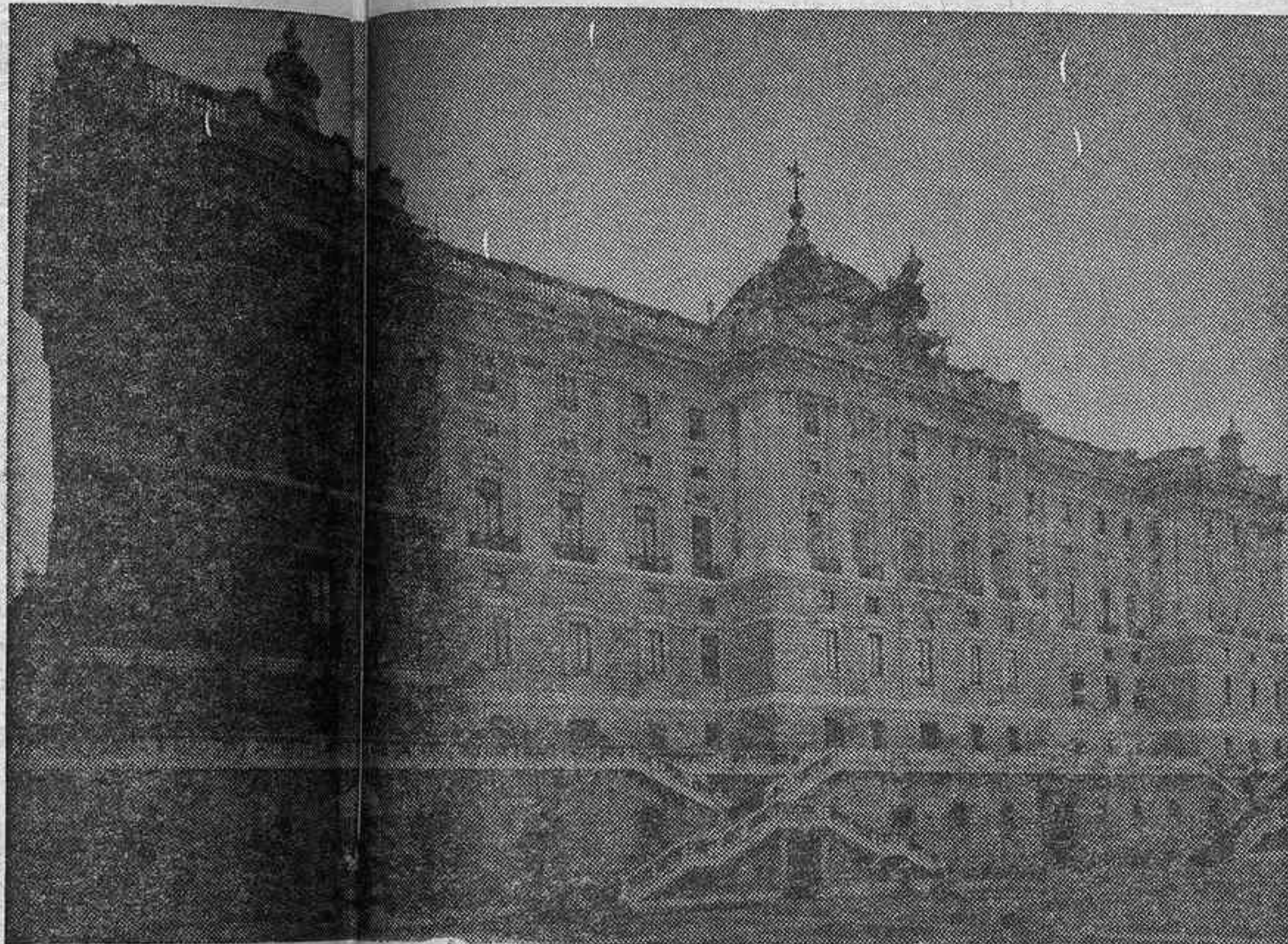
**PIELES FINAS**

VEA NUESTRA COLECCION DEL 71 FACILIDADES MARQUES DE URQUIJO, 26 GUZMAN EL BUENO, 2

Tel. 2463733 - 2475419 - Madrid

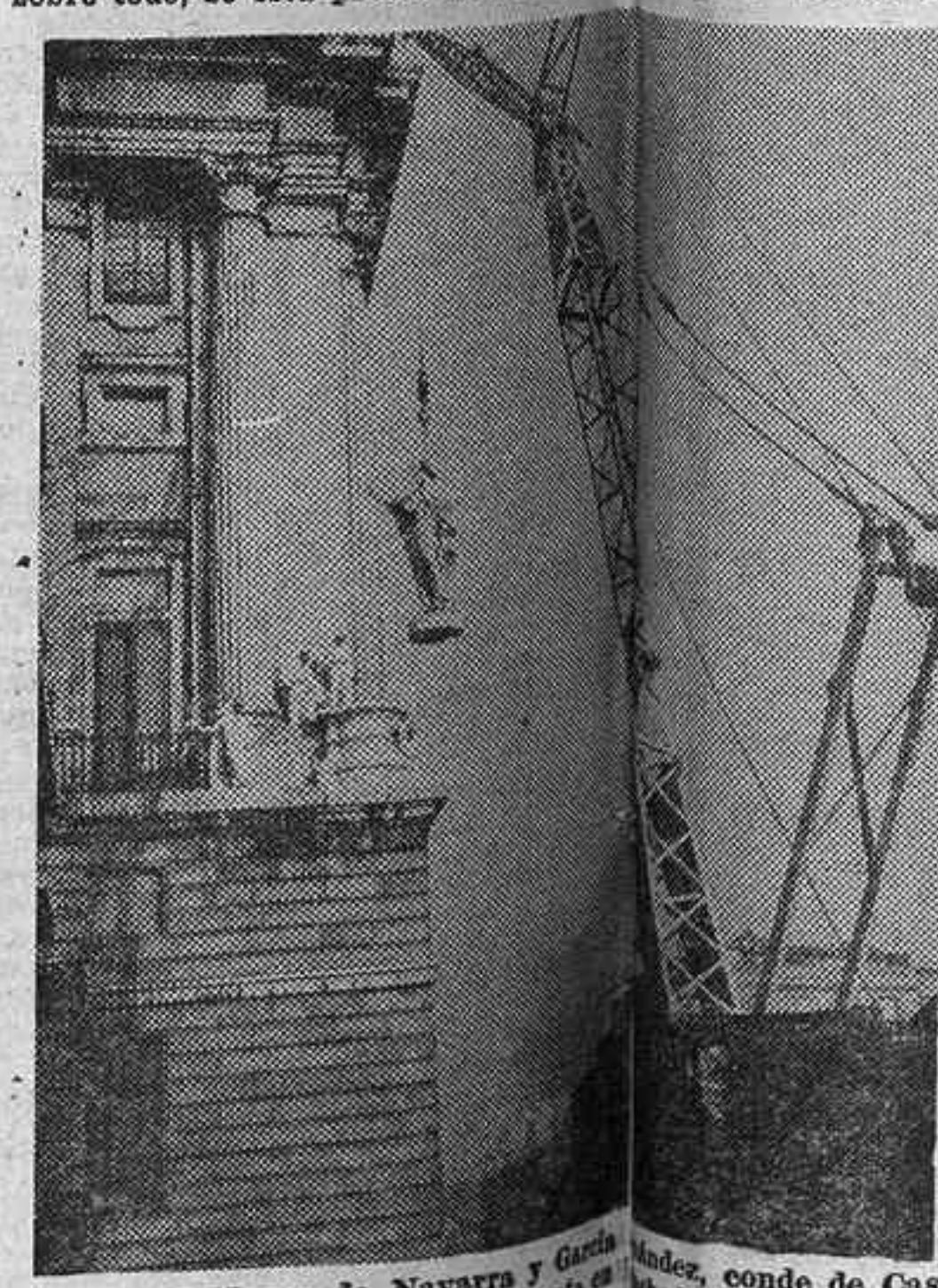
# EL PALACIO DE ORIENTE CAMBIA PAULATINAMENTE DE SEMBLANTE

## AHORA SE PROCEDE A LA LIMPIEZA DE LAS FACHADAS CON AGUA Y CEPILLO DE LA CORRESPONDIENTE A LOS JARDINES DE SABATINI SE HAN EXTRAIDO CUATRO CAMIONES DE POLVO



Hasta el momento se ha sometido a manipulaciones de limpieza la fachada que corresponde a los jardines de Sabatini. Por la fotografía podemos contemplar el contraste

El Palacio de Oriente está cambiando paulatinamente su semblante, o más exactamente recupera su aspecto primitivo. Primero se llevó a cabo la restauración de algunas partes del edificio, especialmente en su fachada del Campo del Moro, que sufrió serios desperfectos durante nuestra guerra. Actualmente se suprime un auténtico bosque de chimeneas que a lo largo del tiempo se habían ido colocando. Y ahora se lleva a cabo la reposición de estatuas en las cornisas de la planta principal, y, sobre todo, se está procediendo en



Sancho el Mayor de Navarra y García de Padilla, conde de Castilla, se han colocado recientemente en la fachada de la plaza de Oriente.

atmósfera de Madrid eran proterribles. Por su situación, rodeado de jardines, el Palacio de Oriente parecía que podía haberse librado de esta suciedad que recubre las fachadas.

La limpieza total del Palacio de Oriente supondrá un trabajo de más de un año. Posiblemente se hubiera podido realizar en menos tiempo, pero se ha decidido la aplicación de la técnica más elemental y costosa para que las piedras del edificio no sufrieran lo más mínimo y después de esta labor de aseó se conservaran su pátina original.

Para la limpieza de las fachadas se estudiaron todas las técnicas. La mayor parte de las fórmulas que se ofrecían eran a base de sustancias químicas, que indudablemente hubieran dañado el granito. Y tras muchas consultas se eligió la más simple, inocua y eficaz, que era la de utilizar el agua sin ningún aditivo y el cepillo.

Hasta el momento, como decimos, se ha sometido a esta manipulación la fachada de los jardines de Sabatini. No hay más que asomarse por la calle de Ballén para contemplar cómo ha quedado. Con respecto al resto del edificio ofrece un aspecto sorprendente. Y esta misma semana comenzará la limpieza de la fachada de la plaza de Oriente.

**LAS ESTATUAS**

En cuanto a las estatuas de Palacio, merece también capítulo aparte. Se trata de la serie iconográfica real de más peso que se labró en Madrid, en un solar que por esta razón se llamaría calle de los Reyes. Estas estatuas se irán colocando, aunque solamente en parte. Serán concretamente trece. Fue el cródigo benedictino del siglo XVIII, padre Sarmiento, quien dispuso y confeccionó, por encargo real, la lista de los reyes y su ordenación para ornamento de las fachadas del llamado Palacio Nuevo. Y las dispuso en dos series: una de catorce para emplazarlas en las esquinas salientes, a nivel de la planta principal, y otra de noventa y cuatro para rematar el antepecho por encima de la cornisa general.

Varios escultores de corte, dir-

dríd, con trescientas chimeneas de los estilos más diversos.

En la labor que el Patrimonio Nacional desarrolla—nos dice el arquitecto conservador don Ramón Andrada—, según un programa extensísimo, para el que no hay límite, llegó el momento de la restauración de la fachada de Poniente. Era, como hemos dicho, la que más sufrió los estragos de nuestra guerra.

Para la empresa de restauración—nos explica también el señor Andrada—teníamos una premisa fundamental: emplear el mismo procedimiento constructivo, manejando la estereotomía, como se hizo en tiempos de Felipe V, labrando y tallando grandes piedras con la misma traza y despiece, para que cuando la restauración se acabase el conjunto ofreciera igual aspecto y grandiosidad.

**UNA NOBLE SILUETA**

El problema que ofreció la restauración era de labrar y de escultores para modelar los mascarones desaparecidos, componerlos con los elementos rotos de que se disponía, conformarlos en barro, vaciarlos en escayola y, por puntos, tallarlos a golpe de martillo y cincel. Fue necesario labrar piedras de más de dos metros cúbicos en algunos casos, que hubo que buscar en las canteras de Colmenar. Todo ello requirió además una mano muy especializada, un gran esfuerzo económico y una amplia colaboración técnica.

Ahora, cuando miramos desde la Casa de Campo la noble silueta del Palacio—comenta don Ramón Andrada—, sabemos que está restaurado por dentro y por fuera, sus cubiertas y sus sótanos, sus instalaciones actualizadas y modernas o los grupos de escultura. Todo para albergar uno de los conjuntos más completos que el arte, a través de los siglos, ha podido reunir. Y remata desde sus altos el Palacio otra riqueza que ofrece a Madrid en exclusiva: los montes y antiguas posesiones reales, que son el gozo actual, que permite que la asomada occidental de la ciudad nazca bellísima, sin suburbio. Y que se llegue a la capital por el monte de El Pardo, la Casa de Campo o la Ciudad Universitaria a través de arboledas que acaban bruscamente en la ciudad, con interrupción violenta, pero enlazando directamente el bosque con la calle en perfecta solución urbanística de excepción.

J. R. A.



WHISKY ESCOCES "White Label" Y SU VIEJA RESERVA ANCESTOR

LOS WHISKIES DE LOS ENTENDIDOS Y MAS PREMIADOS DEL MUNDO



IMPORTADOR Y DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA

**VARMA, S. A.**

Oficinas: Bernardino Obregón, 20 - Almacenes: Cardenal Solís, 10 Teléfono 467 68 00 (5 líneas) - MADRID-5



# RETABLILLO URBANO

La visita del ministro de Obras Públicas a las de ampliación y de nueva creación del Metropolitano de Madrid, nos allega la segura esperanza de ciento treinta kilómetros de ferrocarril subterráneo dentro de nueve años, lo que significará prácticamente hilvanar por tan eficaz medio de transporte el radio creciente de Madrid. Pero, ¡ay!, sin malicia, pero sí reclinados en la realidad del concepto, entrevemos a través de la impresión del señor Fernández de la Mora ante la obra ingente que el Metro realiza que pronto tendremos tarifas capaces de cubrir los gastos de explotación y sostenimiento del nunca bien ponderado, por su eficacia, ferrocarril. Con eso; con que se revisen las condiciones del carril "sólo bus", que únicamente viene favoreciendo al servicio de la E. M. T.; con que se reconozcan las ventajas de rapidez y exigua ocupación de vía pública de los coches de Tránsito Microbuses de Madrid y con que se lleve a buen fin el seminario de Técnicas y Seguridad de la Circulación organizado por el Ayuntamiento y la Jefatura Central de Tráfico, estará en buena parte resuelta la grave papeleta del transporte y la circulación en nuestra ciudad.

Resultaron del mayor interés las I Jornadas Técnicas de Calefacción preparadas por Cimaco, que inauguró el ministro de la Vivienda y en las que han participado con el Ministerio el Ayuntamiento, el Instituto Torroja, varias empresas instaladoras y las que suministran de fuentes de energía y de materiales y elementos de la calefacción. Prestigiosos arquitectos e ingenieros fueron los conferenciantes.

La Diputación Provincial con su presidente, el doctor González Bueno, a la cabeza, acompañada del ministro de la Gobernación, cumplimentó al Jefe del Estado en este umbral navideño que se presenta con luces de optimismo para todos. En la noble Plaza Mayor ha surgido, como por ensalmo, una multicolor población de puestos de "belenes", de zambombas, de pandretas y tambores, en medio, además, de una especie de bosque sin raíces, de pinos, de muérdago y acebos traídos de las laderas del Guadarrama. "Alforjas de la poesía", especialísimas para inaugurar el belén del hospital de San Rafael, albricias sinceras de todos por la concesión de los premios nacionales de Literatura a Angel Palomino, Francisco Garfias, Marino Gómez Santos, Zaragüeta, Lasso de la Vega y Sobejano. Aplaudamos, por otra parte, esa conferencia entre erudita, y crítica, y amena, y familiar, que el escritor Agustín de Figueroa, marqués de Santo Floro, dio en Arte y Cultura con sus recuerdos "en directo" de la condesa de Pardo-Bazán signo de la cultura española.

Fue tan amplio el capítulo de homenajes en la semana que acabó, que apenas si podían consignarse en poco espacio y que subrayamos con nuestra satisfacción y nuestro aplauso. Destacaron el rendido por el Centro Gallego al alcalde de Madrid, nombrándole presidente de mérito; el que se ofreció a Blas Piñar, nuevo consejero nacional, y el rendido al director de "Pueblo", Emilio Romero. Garbano de Plata en Torres Bermejas para Mayte, artífice de la mejor culinaria universal y cocido madrileño del Club de Arte para Amparo Martí y Paco Pierrá. Agasajo de los administradores de Fincas de Madrid al presidente del Colegio Provincial, don Jaime Blanco Granda, promotor principal de una corporación cuyas actividades nos interesan a todos, y gran cruz de la orden de Malta para don Felipe Alonso Román, jefe del aeropuerto de Barajas, impuesta por el presidente de la Soberana Orden, duque de Hernani. Aeropuerto cuyas pistas pisaron por cierto en la semana egregios viajeros, como los reyes de Grecia y su madre la reina Federica. Llegó allí también uno de los grandes traumatólogos de la moda en el maquillaje—como "visagiste" y "stylist" se presenta—, mister Anthony, que fue presentado en Estun por la directora de estos institutos, señora Scherba, y que ante una asamblea distinguida de damas hizo a su mayor satisfacción varias demostraciones de peinados y maquillaje.

Y, finalmente, capítulo de contrastes especialmente acusado en la semana: al lado de la inauguración por el ministro de Educación y Ciencia de esa noble consecución que son las bibliotecas populares, los inculcables desórdenes de la Universitaria; frente a los diez bellos chopos jugando en su verticalidad con el monumento a Colón, multiplicación de árboles y arbustos en otros jardines matritenses y al lado de ese delicioso campeonato de gorgoritos de cien bellos canarios de pura raza, organizado por Puente Cultural, el jovencito Mariano Díez matando gorriones y rompiendo cristales en San Blas con su escopeta de aire comprimido. Y por último, "safarí" insólito en pleno barrio aristocrático de Madrid: el mono "desmandado" que, emulando a los destructores de "picassos", se cargó media Galería Fortuny, hasta que Rederico Robles, su propietario, lo pudo reducir a base de cacahuetses y plátanos maduros.

Punto final en las jornadas culturales con la entrega ayer de la Medalla de Honor 1971 de la Real Academia de San Fernando a la Sociedad Filarmónica de Bilbao, a la que entregó el merecido galardón el padre Federico Sopena, ilustrándose el acto con música de Guridi. Bello colofón para una semana eminentemente cultural.

Rafael LOPEZ IZQUIERDO

## GUIA DEL LECTOR

### ACTOS PARA HOY

- A LAS 16,45:**
  - Ciclo Politeia (Villanueva, 11). Don José Luis L. Aranguren: "La significación socio-religiosa del anglicanismo".
- A LAS 17:**
  - Colegio Mayor Pío XII (Ciudad Universitaria). Don Antonio Peláyo: "El Sínodo".
  - Colegio San Estanislao de Kostka (Arturo Soria, 11). El poeta Federico Muelas leerá una selección de villancicos.
  - Arte y Cultura (Alcalá, 69). Don José Luis Alonso-Misol: "Goya: primera época".
- A LAS 18,15:**
  - Museo del Pueblo Español (plaza de la Marina Española, 9). Don Julio Caro Baroja: "La Navidad en las distintas regiones de España", segui-

- da de concierto de la Agrupación Pro Música Antigua.
- A LAS 19,30:**
  - Galería Círculo 2 (Manuel Silveira, 2). Inauguración de la Exposición de Pilar de la Vega.
  - Academia Médico-Quirúrgica Española (Villanueva, 11). Mesa redonda sobre "El coledoco terminal y su patología".
  - Centro Cultural de los Estados Unidos (San Bernardo, 107). Don Cristóbal Halfiter: "Mi relación con la música en los Estados Unidos".
- A LAS 20:**
  - Club de Arte (Hileras, 8). Homenaje quinteriano, por Victoria Notario y Fernando Roda.
  - Congregación Mariana de Agricultores y Ganaderos (Serrano, 104, B). P. Jaime Loring: "El computador electrónico y el control de gestión en la agricultura americana".

# CAMPAÑA DE NAVIDAD

## CAMIONES - TIENDA DE ABASTECIMIENTO

La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes comunica que a partir del día 14 de los corrientes, con el fin de facilitar la adquisición de artículos de consumo más acusados en esta época de Navidad, se ha dispuesto el emplazamiento o situado de camiones-tiendas, en jornada de mañana y tarde, como a continuación se expresa:

### POR LA MAÑANA

**Situados:** Manoteras, diario; Ciudad de los Angeles, diario; barrio del Pilar (junto al cine), diario; poblado de Canillas (calle Gomeznarro), diario; Los Cármenes (junto a comisaría de Policía), diario; Getafe (barrio de las Margaritas), diario; Moratalaz, polígono A, sólo miércoles; Moratalaz, polígono E, sólo lunes, miércoles y viernes; Moratalaz, polígono H, sólo lunes y viernes; Moratalaz, polígono I, sólo martes, jueves y sábados; Moratalaz (final), sólo martes, jueves y sábados; San José de Valderas, sólo martes y sábados; San Cristóbal de los Angeles, sólo miércoles y sábados; San Cristóbal (Fuenarral), sólo jueves; parque de Lisboa (Alcorcón), sólo viernes.

### POR LA TARDE

Villaverde Bajo (monte P), diario; Alto Arenal (Puente de Vallecas), diario; plaza de Castilla (junto al circo), diario; plaza de toros (junto al Metro), diario; San Vicente de Paul (Setúbal), diario; Orcasitas (poblado dirigido), diario; barrio de La Elipa, diario excepto miércoles; Aluche (calle Maqueda, junto a farmacia), diario, excepto lunes y viernes; Pinar del Rey, lunes y jueves; poblado de la U. V. A. (Hortaleza), martes y viernes; colonia San Lorenzo (Hortaleza), miércoles y sábados; Moratalaz, polígono A, miércoles; parque Lisboa (Alcorcón), viernes; San José de Valderas, sábados.

### ANUNCIO DE NAVIDAD

Con este título el escritor don Bernardo Villarraso ha dado una conferencia en el Instituto Municipal de Educación. Glosó la humildad, la pobreza y la realza de Jesús recién nacido, y exhortó a la celebración de la Navidad con alegría, pero también meditando aquellas virtudes.

Seguidamente Carmen Palmero y Ricardo Pérez Martín ofrecieron un recital de poesías sobre el tema de Navidad.

# Pruebas de acceso a la Facultad de Ciencias de la Información

## SE HAN PRESENTADO MAS DE DOS MIL SOLICITUDES

Las pruebas de aptitud para los estudios en la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid tendrán lugar los días 8, 10 y 11 de enero próximo, según una nota hecha pública por el decano-comisario de dicha Facultad, don Adolfo Muñoz Alonso.

Durante la semana pasada, en la sede provisional de la Facultad, se han clasificado las solicitudes recibidas—más de dos mil—para realizar las referidas pruebas de aptitud; esa clasificación se ha realizado en vista a las tres secciones de la nueva Facultad: periodismo, ciencias de la imagen (cine, radio y televisión) y publicidad. Como ya informamos anteriormente, la gran mayoría de las solicitudes se refieren a la sección de periodismo.

### MATRICULA

La nota dada a conocer por el decano-comisario dice textualmente:

I. La matrícula para el primer curso en enseñanza oficial, única establecida en esta Facultad, se realizará los días hábiles que discurrirán desde el 8 al 15 de enero, ambos inclusive.

II. Podrán matricularse los alumnos que, habiendo presentado la instancia de inscripción, presenten el impreso que les facilitará la Facultad, demuestren documentalmente que reúnen los requisitos exigidos para el ingreso en la Universidad Complutense de Madrid y

hayan superado las pruebas de aptitud para cursar estudios en la Facultad de Ciencias de la Información.

III. Estas pruebas de aptitud se celebrarán los días 8, 10 y 11 de enero de 1972, en las horas y por el orden que se expone en el tablon de comunicaciones instalado en la sede provisional de la Facultad (Escuela Oficial de Cinematografía, carretera de la Dehesa de la Villa, Ciudad Universitaria, Madrid-35).

IV. Los solicitantes que en atención a sus circunstancias personales, profesionales o académicas sean dispensados de realizar estas pruebas de aptitud recibirán en los domicilios que figuran en sus instancias la comunicación de esta dispensa y podrán formalizar la matrícula directamente en los días señalados, siempre que demuestren documentalmente reunir los requisitos legales de que se hace mención en el número 2 de esta nota.

V. Entre los alumnos dispensados de la prueba de aptitud figurarán todos los solicitantes que posean un título universitario o de enseñanza superior, reconocido oficialmente, y los inscritos en el Registro Oficial de Periodistas y en los oficiales de Ciencias de la Imagen Visual y Auditiva (cinematografía, radio, televisión) y de Publicidad.

Como se sabe, el tema de la Facultad de Ciencias de la Información figura en el orden del día de la Junta general extraordinaria que la Asociación de la Prensa de Madrid celebrará en la tarde de mañana.

## Homenaje a la Sociedad Filarmónica de Bilbao

### La medalla de honor de la Academia de San Fernando

La medalla de honor de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando correspondiente a 1971 le fue entregada a la Sociedad Filarmónica de Bilbao, en un solemne acto que se celebró ayer por la tarde.

Presidió el director de la corporación, duque de Alba, con los miembros de la mesa. El secretario de la Real Academia, padre Federico Sopena, pronunció unas palabras, en las que destacó que esta medalla se otorga para premiar méritos relevantes a la música de personas y entidades. En esta ocasión ha correspondido con muy sobrados títulos a la Sociedad Filarmónica de Bilbao.

En nombre de la Sociedad Filarmónica, su presidente, don Pedro Mendizábal y Larrumbe, dio las gracias, y después la soprano María Orán, acompañada al piano por Rafael Senosiain, cantó una selección de canciones castellanas de Jesús Guridi.

En una de las salas de la Real Academia fue inaugurada después una selección de recuerdos de la Sociedad Filarmónica de Bilbao.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

**DESCUENTO LETRAS**

Teléfono 269 17 14  
Señor ROBLES

## El Día del Templo Parroquial, ayer

Se celebró ayer en la archidiócesis de Madrid-Alcalá el Día del Templo Parroquial, jornada destinada a sensibilizar y comprometer a los fieles diocesanos en la solución del problema de la escasez de templos, creada, sobre todo, por el nacimiento de las nuevas barriadas de la periferia de la capital.

Con este motivo, el cardenal arzobispo, monseñor Enrique y Tarancón, ha escrito en una circular: "Lo que habéis hecho hasta ahora es realmente increíble. En los cinco años que viene realizándose la campaña pro templos se han construido 80 y están actualmente en construcción 27. Se han adquirido hasta la fecha 82 solares y se adquirirán en fecha próxima 32 solares más. Con estas cifras podréis haceros idea de la enorme cantidad de dinero invertida en estas obras; dinero que ha salido de vuestras aportaciones en campañas y colectas públicas o de donativos personales de todo tipo, unido al esfuerzo económico de la caja diocesana, que ha destinado a este fin la gran mayoría de sus recursos."

La jornada de ayer continúa abierta durante todo el año para completar la tarea iniciada.

### EL 7 DE ENERO, TOMA DE POSESION

El cardenal Enrique y Tarancón tomará posesión de la diócesis el próximo día 7 de enero. La toma de posesión en la iglesia catedral la hará por poderes delegados en monseñor Ricardo Blanco, vicario general. El día 10 concelebrará una misa en la catedral, con asistencia de las autoridades, sacerdotes y fieles de la diócesis. En la misa pronunciará la homilía de saludo el nuevo arzobispo cardenal Enrique y Tarancón.

## NUEVO TEMPLO PARROQUIAL EN MIRASIERRA

Ha sido inaugurado en el poblado madrileño de Mirasierra el nuevo templo parroquial, que servirá a una feligresía de seis mil almas, bajo la advocación de Nuestra Señora de las Nieves.

El templo fue bendecido por el obispo auxiliar y vicario general de Madrid-Alcalá, don Ricardo Blanco Granda, asistido por el párroco, don Antonio Martínez Arribas, y los coadjutores.

La nueva iglesia es de estilo moderno con reminiscencias románticas, y ha sido construida por la empresa Banús, bajo la dirección del arquitecto don Manuel Romero Aguirre. A la ceremonia de la inauguración asistieron autoridades municipales y muchos fieles.

+

LA SEÑORA

**D.ª María de los Angeles Blas Gallego**

**FALLECIO EN MADRID EL DIA 19 DE DICIEMBRE DE 1971**

**HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD**

**D. E. P.**

Su esposo, don Manuel Menéndez Sal; hermanos, Juan, Ramona y María del Carmen; hermanos políticos y sobrinos

**RUEGAN una oración por su alma.**

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 20, a las cinco menos cuarto de la tarde, desde su domicilio, calle Mayor número 59, a la sacramental de San Justo.

mas Gar el p tnu labr supe

## Dos grandes homenajes: A EMILIO ROMERO Y A BLAS PIÑAR



Dos resonantes homenajes se han celebrado en Madrid la semana pasada, ambos por motivos diferentes y con enorme asistencia de invitados. Fue el primero, al que asistieron unas dos mil personas, en honor del ilustre periodista don Emilio Romero, director de "Pueblo"; el segundo, para agasajar a don Blas Piñar, y también se vio concurridísimo. El homenaje a don Emilio Romero tuvo por motivo el haber llevado los estudios de periodismo a la Universidad. Siete ministros figuraron en la presidencia: el de Asuntos Exteriores, señor López Bravo; Hacienda, señor Monreal Luque; Industria, señor López de Letona; Educación y Ciencia, señor Villar Palasí; Información y Turismo, señor Sánchez Bella; comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, y Relaciones Sindicales, señor García-Ramal. Con ellos presidieron el ex ministro don José Antonio Girón, el embajador de España don Manuel Aznar, subsecretarios, directores generales y catedráticos. Otras muchas figuras de la política, las finanzas, el periodismo, el teatro, la literatura, la medicina y el espectáculo, así como representaciones de Avila y Arévalo, lugar natal de Emilio Romero, abarrotaban dos enormes locales, en los que fue retransmitido el acto a través de un circuito cerrado de televisión. Con una asistencia igualmente extraordinaria, en la que figuraban muchas y relevantes personalidades, se celebró otro homenaje en honor de don Blas Piñar por haber sido nombrado consejero del Reino. De ambos actos dejamos constancia con estas fotografías. (Fotos Cifra.)

### Se inauguró el tradicional belén del hospital de San Rafael

Ayer domingo se inauguró en el Hospital Infantil de San Rafael, que regentan los Hermanos de San Juan de Dios, el nacimiento que desde hace muchos años viene instalándose por esta época navideña en el benéfico centro. En esta ocasión el belén supera en disposición y belleza al instalado en años anteriores.

A mediodía, en la capilla del Hospital ofició la santa misa el reverendo padre Félix García. Posteriormente, los concurrentes al acto religioso, entre los que figuraban numerosos bienhechores del centro, los médicos que atienden a los numerosos niños en él acogidos, colaboradores de quienes están al frente de la magnífica obra, los Hermanos de San Juan de Dios allí residentes y algunos de los pequeños hospitalizados, se trasladaron al salón de actos del establecimiento, donde tuvo lugar una sesión de "Alforjas para la poesía", de las que fue creador y hoy sostiene con inagotable entusiasmo el poeta y escritor Conrado Blanco.

Intervinieron en el acto, diciendo magistralmente poesías y poemas breves, los poetas Francisco García, Ginnés de Albarreda, José García Nieto, Federico Muelas y el propio Conrado Blanco. A continuación hicieron uso de la palabra el padre Félix García y el superior de la Casa,

## S O C I E D A D

### NATALICIOS

En el sanatorio de Nuestra Señora del Rosario ha dado a luz la señora de García Garzón (don Daniel), de soltera Angela Bravo Ruiz, una niña, tercera de sus hijos, a la que le fue impuesto ayer domingo el nombre de Patricina en la pila bautismal.

En el sanatorio de San José ha dado a luz felizmente un niño, quinto de sus hijos, doña María de la Concepción Velasco Salgado, esposa de don Eduardo Torrico.

Nuestra felicitación a los señores de Torrico por tan venturoso acontecimiento.

En la clínica Covesa, y asistida por los doctores Martínez Raposo y Méndez Ortún, ha dado a luz felizmente un niño, segundo de sus hijos, la esposa del fisioterapeuta don Antonio Holgado Escudero, de soltera Begoña Macho Albarrán. Tanto la madre como el recién nacido, al que con el sacramento del bautismo se le han impuesto los nombres de Ignacio Antonio, se encuentran perfectamente.

### BAUTIZO

La esposa de Carlos Dávila y Pérez de Camino (de soltera Ana Márquez de Prado) ha dado a luz con toda felicidad una niña, primer hijo del matrimonio. En el bautizo, oficiado por el padre Martín Descalzo, y celebrado en la parroquia de San Miguel de los Santos, se le impuso a la niña el nombre de Leticia; actuaron como padrinos los abuelos paternos de la

neófita, don Ricardo Dávila y de Arizcun y su esposa, doña Dolores Pérez de Camino.

### FUNERAL POR DON SALVADOR VILLACORTA

La Federación Nacional de Pueril Cantores ofrecerá hoy, a las doce, en la Iglesia de los padres Jesuitas, en Maldonado, número 1, una misa por el eterno descanso del alma de don Salvador Villacorta Aparicio, recientemente fallecido y padre del secretario nacional de esta Federación, don Juan Carlos Villacorta.

## Belén instalado por los niños subnormales

### La Primera Exposición Hispanoamericana, muy visitada

En las salas de las antiguas Escuelas Aguirre (Alcalá, número 64) ha sido inaugurado el belén instalado por los niños subnormales, y que está integrado por figuras: tallas de madera de 70 centímetros de altura, y contiene juegos de música, luces, etc.

Con independencia de lo anterior, se exponen más de tres mil trabajos realizados por estos niños subnormales, alumnos de los distintos centros de educación especial de las provincias españolas, y que concurren al concurso convocado por la Asociación Pacys,

### Se busca al perro que ayer tarde mordió a un niño

#### Los padres quieren evitar a su hijo el complicado y doloroso tratamiento antirrábico

Ayer tarde, sobre las siete y cuarto, en la confluencia de la avenida de Brasil y la calle del General Yagüe—casi detrás del Ministerio de Información y Turismo—un perro lobo, o tal vez pastor alemán, y que, según parece, atiende por el nombre de "Tam", mordió al niño de doce años José Luis López González, que, en compañía de una hermana suya y un primo, regresaba de misa y se dirigía a su hogar, en la calle Pedro Teixeira, número 9.

El niño sufre una herida inciso-cortante en una pantorrilla. Si no aparece el perro causante de la herida, la criatura tendrá que ser sometida a tratamiento antirrábico, largo y doloroso, ya que, según nos dijo su padre, tendría que ser inyectado en el vientre durante catorce días. Esperan, por ello, los padres del niño José Luis que el dueño del perro—que, según un testigo ocular del suceso, se marchó rápidamente del lugar donde éste se produjo—se presente para que el perro sea reconocido y evitar, de este modo, el tratamiento antirrábico. El padre del niño, don José López Muñoz, nos dio el número de su teléfono, donde espera que el dueño del perro le llame. Es el 2795767.

con ocasión de la VIII Jornada de la Alegría, del Amor y de la Caridad, que tiene como finalidad la entrega de juguetes para ellos. La visita puede realizarse de diez a una y de cinco a ocho de la tarde.

### LA EXPOSICION HISPANO-AMERICANA

La Primera Exposición Hispanoamericana de Belenes, organizada por la Asociación de Belenistas de Madrid en el Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo, avenida del Generalísimo, 29, está siendo muy visitada.

Integran esta exposición más del centenar de belenes, unos españoles, de los más distintos estilos, y otros procedentes de países hispanoamericanos, Méjico, Argentina, Perú, Guatemala, El Salvador, etc. Destacan el belén de los indios coyas, uno de porcelanas españolas Lladro, otros de cerámica madrileña, uno asturiano, nueve dioramas en escayola y, sobre todo, el "belén de la hispanidad", integrado por figuras de 45 centímetros, originales de la belenista señorita Agustina Sanz Blanco, ataviadas nueve con trajes regionales españoles, treinta con trajes de cada uno de los países hispanoamericanos, y la Sagrada Familia, de estilo bíblico. La exposición estará abierta hasta el día 9 de enero.

### INSTITUCION CRUZ DE LOS ANGELES

El director de esta institución, con domicilio en la calle Federico Rubio, 32, nos comunica que ha quedado instalado un nacimiento de figuras vivientes en la calle Mayor, número 45. Los fondos que se recauden quedarán a favor de los doscientos niños acogidos por dicha institución.

### ASOCIACION DE LA PRENSA

#### Servicio Médico. Cambio de teléfono

El doctor don Angel Urbano Pérez, analista del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, comunica el cambio de su número telefónico a partir de esta fecha, que será el 401 94 64.

## LIQUIDAMOS 100 TELEVISORES DE OCASION

Primeras marcas

### PRECIOS TOTALES

TV. 17", 4.000 • TV. 19", 6.000 • TV. 23", 7.000

Garantía total

Visite la mayor exposición de Madrid en General Palanca. 14 (semlesquina Embajadores)

## BANCO DE SANTANDER

DIVIDENDO ACTIVO NUM. 186

A partir del día 3 de enero próximo, y contra estampillado de los extractos de inscripción en cualquiera de las oficinas de este Banco, se pagará el dividendo complementario por los beneficios del presente ejercicio. Este dividendo es del siguiente importe para cada acción:

Dividendo bruto . . . . . 14,64 pesetas

Impuesto a cargo del accionista y que el Banco retiene . . . . . 2,19 pesetas

Dividendo líquido . . . . . 12,45 pesetas

Santander, 17 de diciembre de 1971.—El presidente del Consejo de Administración, Emilio Botín.



# PLAN DE DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL

## 1.972-75

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA AL PRECIO DE 100 PTS.

O en el "Boletín Oficial del Estado" c/Trafalgar 29-Madrid 10

# Un penalty que no, otro que sí, y vacaciones de Navidad

## JUSTA LA DISTANCIA DE DOS GOLES

### El Atlético dominó y mandó sobre el Las Palmas

FUE DECISIVA LA REAPARICION DE BECERRA EN EL SEGUNDO TIEMPO

RESULTADO: ATLETICO, 2 (Luis, de penalty; Orozco); UNION DEPORTIVA LAS PALMAS, 0.

**ALINEACIONES:**  
**ATLETICO:** Pacheco; Melo (Alberto), Ovejero, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte, Luis, Orozco, Irureta y Alberto (Becerra). Los dos cambios rojiblancos, el de relevo a Melo, por lesión al parecer, y el de la reaparición de Becerra, vestido de número 14, pero en el sitio del número 11, se produjeron al comenzar el segundo tiempo.

**U. D. LAS PALMAS:** Betancort; Martín, Tonono, Esteve; Hernández, Niz; Soto, Gilberto II, Páez, Germán y Gilberto I. (Ninguna sustitución en el equipo canario.)

**GOLES:** A los dieciocho minutos del segundo tiempo, galopada personalísima de Adelardo, que penetra en el área y se "muere" ante la entrada, fuerte, pero limpia, de Esteve. Penalty "riguroso", que habitualmente, y sin comillas, se suele traducir por no penalty. Pero el árbitro fue inflexible. Como Luis, que lanzó el castigo con un trallazo incontestable. Cuando faltaban apenas dos minutos—muchos espectadores de pago y de los otros ya se habían marchado—, escapada de Irureta por la banda izquierda, centro rápido y rapidísimo remate, sensacional, de Orozco, el goleador masivo de la Real. El 2-0, que limpiaba conlencias y aclaraba justicias.

**ARBITRO:** El señor Franco Martínez, casi siempre bien, como cuando cada vez hizo caso a sus jueces de línea en los fuera de juego de los atléticos, ingenuos e incautos en la táctica que ha enseñado a la perfección Sinibaldi a sus defensas. Mal cuando en el primer tiempo sacó fuera del área un balón de libre directo por falta a Luis—quizá, sólo juego peligroso, y libre indirecto, por tanto; pero de todas, todas, dentro del área—, y, me pareció verlo, y hasta oírlo a más de un compañero en el palco de prensa, mal también cuando creyó ver penalty en entrada de Esteve a Adelardo. En todo lo demás, arbitraje serio, aunque su manía del pañuelito en la mano derecha en ocasiones nos hiciera creer que sacaba tarjeta blanca a alguien.

**OTROS DETALLES:** Tarde nublada, con seminiebla, pero excelente temperatura y césped excelente también para un buen fútbol, que pocos acertaron a jugarlo. Entrada, digamos, notable.



El campeón de Europa de boxeo, José Manuel Ibar, saluda, brazos en alto, a la ovación con que los espectadores del estadio Calderón le acogían cuando se dirigía, junto a Tonono, Calleja y el árbitro, a hacer el saque de honor del Atlético-Las Palmas. (Foto Cifra.)

y del escamoteado y convertido en golpe franco en el primer tiempo. ¿Justo? La balanza parece indicar que sí. El gran partido tesonero de Luis, la firmeza y la seguridad de Ovejero, la más que promesa de Pacheco en un par de balones difícilísimos, se correspondían con el entusiasmo blanquirojo de todo el partido, aunque el Las Palmas "tocase" mejor el balón, con técnica individual admirable en casi todos. Pero el Atlético mandó siempre. Impuso su ley. Puede que algo influyera la presencia de Urtain, otra vez campeón de Europa, en el saque de honor. Fue un Atlético que "boxeó" impreciso, pero que siempre buscaba colocar el "punch", y perdón por desviarme a los similes pugilísticos. Parecía que había prisa por acabar la tarea laboral de 1971, una vez lograda la vacación del día 26 próximo. Isacio Calleja sabe de eso más que muchos, y ayer mismo corrió como pocos para que no hubiese sustos en la parroquia. Un Atlético, en fin, con altibajos de rendimiento, de conjunto, de eficacia, pero siempre incisivo y voluntarioso, en el que, para redondear su tarde—cuando ya era verdadera noche—Ovejero en el último minuto salvó un gol de ya no sé qué delantero canario que iba a entrar irremisiblemente. Así, la distancia de 2-0 se queda donde el partido lo merecía.

#### EL NUEVO EQUIPO CANARIO

Y gustó la Unión Deportiva. Le ha dado Sinibaldi otro aire con el eficazísimo juego del "off-side", con el sobeteo urgente y rápido para tomar el balón con el pie o con la cabeza y pasarlo en seguida, con ese empaque de sultura y agilidad que, hasta que no se le cansaron Germán y Páez, hombres-tanque en definitiva, hacían del bloque amarillo un molesto adversario para el Atlético de ayer. Betancort, en última instancia, les hizo alimentar muchos minutos la ilusión y la esperanza de un resultado positivo. Y la pareja de centrales, Tonono y Hernández, completaban la apariencia de imbatibilidad de los isleños. Sinibaldi dijo al llegar que su equipo ha encontrado el camino del gol en el estadio Insular y que tiene que buscarlo ahora en terrenos contrarios. En el estadio Calderón lo vio poco. Ese es su problema.

Y, pienso, queda dicho todo sobre el partido de ayer. Sobre la lotería de pasado mañana me faltaría añadir que, como no me va a tocar ni el reintegro, a todos mis amigos, incluidos los futbolistas de Primera y de Segunda División,

#### Mañana, sorteo de árbitros de Liga

Mañana martes, día 21, a las siete de la tarde, se celebrará un nuevo sorteo de árbitros para otras tres jornadas de Liga de Primera y Segunda divisiones. Exactamente, para—si no vuelve a haber "diegos" y "diegos"—los encuentros de los días 6, 16 y 23 del próximo enero.

La novedad esta vez es que, por hallarse en obras de reforma el salón de actos del Comité Nacional, en la calle de San Agustín, el aludido sorteo se hará en la sede de la Federación Española (Alberto Bosch, 13).

tengo que resignarme a felicitarles desde aquí sin "christmas". A los de Tercera no me atrevo. Los pobres—para algo son de tercera, como las víctimas de aquel desca-

rrilamiento en la reseña de sucesos—tendrán que trabajar el domingo. Como si fueran periodistas...

Raúl SANTIDRIAN

### AGENTE VENTAS

para Madrid y alguna provincia, para forniture, materiales especiales y maquinaria importación para confección y tapicería, lo desea firma de primerísima línea. Escribir al número 30.383. Apartado 828.

BARCELONA. (17.535.)

### TEATRO ALFIL

(antiguo cine Pez)

PEZ, 10. - Teléfono 231 81 52

(Metro Noviciado)

HOY, 7 y 11

## ¿CUANDO PONGO LA BOMBA?

COMPANIA TITULAR

### TEATRO MARIA GUERRERO

COMPANIA NACIONAL

Hoy, 7 tarde y 11 noche

## DULCINEA

de Gaston Baty

Traducción: Carlos López Narváez. Versión: Enrique de la Hoz

María Fernanda d'Ocón (primera actriz) • José Bódalo (primer actor) • Gabriel Llopert • Arturo López • Margarita García Ortega • Luisa Rodrigo • Luis García Ortega • Julia Trujillo • José L. Heredia • Joaquín Molina • Ana María Ventura

Dirección: JOSE LUIS ALONSO

### EL DOMINIO APARENTE

La dichosa larguísima gripe me dejó sin ver la exhibición rojiblanca frente a la Real Sociedad. La goleada de entonces y aquel que me contaron fútbol rápido y profundo del Atlético con balón al primer toque. Ayer no fue lo mismo. Había dominio de campo por los chicos de casa, pero dominaban el balón y la estrategia los amarillos de Las Palmas. Betancort, además, se había traído su tarde feliz en el maletín y las pocas ocasiones de gol, de gol cantado por cierto, en remates de Luis, de Irureta, y sobre todo la del cabezazo de Orozco a bocajarro en el minuto treinta y cinco, las neutralizó el meta canario formidablemente. El tejer y el destejer, el trabar la jugada, nadando y guardando la ropa, eran siempre de los amarillos. Le iban comiendo el sitio y la moral al conjunto madrileño, diluido, como borroso, aunque Luis jugase seriamente y Ovejero—el mejor atlético ayer en los noventa minutos—se erigiese en mandón indiscutible desde atrás. No corría peligro el equipo de Max Merkel, pero el peligro que llegaba a la defensa canaria ante el triángulo Betancort-Tonono-Hernández, con buena ayuda de sus compañeros, se evaporaba como humo sin contaminación.

Era el 0-0 del descanso, con mucha preocupación para el Atlético. **BECERRA, CON ALGO DE PELO**

Puede ser cosa de la juventud del mozo o de la exhaustiva serie de reportajes que se metieron sucesivamente con su larga melena y con su sorprendente rapado al cero. El hecho es que—insisto en que quizá por la lesión de Melo que me cuentan—Merkel hizo salir al muchacho, que con peinado muy por encima del cero fue mucho más "furioso" que nunca y acertó por fin a darle profundidad y alegría al ataque, ya mermada la eficacia del freno centrocampista de los canarios, porque Germán acusaba el cansancio y Gilberto II y Páez empezaban a enseñar su lentitud. Becerra le dio otro aire al ataque masivo de los "colchoneros", profundizó, obligó pronto en ese segundo tiempo a que Betancort volviera a lucirse en sendos parados a remates del propio Becerra y de Irureta. Para entonces ya estaba resultando injusto que el Atlético no abriese el marcador. Pero amenazaba la igualdad. Y llegó el penalty.

#### EL GOL JUSTICIERO

Al final, el golazo impresionante de Orozco nos liberó a todos del recuerdo de aquel penalty silbado

### ¿QUIERE VD. GANAR MUCHO DINERO?

¿Tiene Vd. de 56.000 a 167.000 pts. para invertir las al contado en su propio negocio trabajando en sus horas libres?

¿Quiere Vd. realmente tener éxito en la vida?

¿Tiene Vd. de 12 a 15 horas a la semana para dedicarlas a su negocio, el cual no requiere experiencia ninguna porque nosotros le damos un adiestramiento completo?

¿Le gustaría a Vd. ganar desde 35.000, a 70.000, Pts. al mes?

Si Vd. responde afirmativamente a estas preguntas, entonces rellene esta solicitud que podría cambiar su vida entera para lo mejor.

(Si no tienen de 56.000 a 167.000 Pts. en metálico, para invertir, por favor no contesten a este anuncio.)

**CHARM LABORATORIES LIMITED**  
 Avenida Generalísimo, 51, Primero C - Madrid

Nombre .....

Dirección .....

Teléfono .....

Hoja del Lunes 20-12-71

# Sinibaldi: "El penalty lo estropeó todo"

## MERKEL: "La suerte se queda para las gitanas"

Sinibaldi, enfundado en un impecable chandal azul, llegó pronto a la sala de prensa del Vicente Calderón. Serio—no sonrió en ningún momento—, tomó asiento y

esperó la primera pregunta, a la que contestó en un español bastante deficiente: "La suerte ayudó al Atlético. Se ha visto favorecido por un penalty inexistente, y

esto lo ha estropeado todo." Continuó el técnico francés diciendo que su equipo no había jugado bien. No tuvo ni ritmo ni penetración. Más tarde dijo que no encontró nada de particular en el juego atlético y que el resultado le parecía excesivo. Alguien le preguntó entonces que cómo es Las Palmas en la jornada anterior fue capaz de meter cinco goles al Gijón, a lo que Sinibaldi, abriendo desmesuradamente los ojos, manifestó: "Fuimos capaces de marcar cinco goles al Gijón, de igual manera que el Atlético pudo marcárselos a la Real Sociedad. Vi a los rojiblancos por televisión en su partido con el Español y allí tuvieron mucha suerte. Esta vez, también."

Abandonó la sala Sinibaldi y al instante comparecieron Merkel y Negrillo. Sin sentarse comenzó diciendo el técnico atlético: "No entiendo de suerte. Eso se queda para las gitanas, que a través de la palma de la mano predican el porvenir. Yo me limito a entrenar a unos hombres que toman parte en un juego, y en todos los juegos bien es sabido que influye de manera decisiva la suerte." Tras esta larga parrufada, Merkel consideró que es muy difícil jugarle a Las Palmas con el empate a cero. "Si hubiera llegado el gol en las claras oportunidades que con anterioridad al penalty tuvieron mis jugadores, la victoria se habría producido de manera más tranquila." Antes de despedirse y de desear, a instancias de Negrillo, unas felices Navidades a todos los presentes, el entrenador rojiblanco señaló que la entrada de Becerra estaba prevista y que de no haberse lesionado Melo, Orozco hubiera sido el sustituido.

El señor Franco Martínez no encontró ninguna dificultad a la hora de hablar con la prensa: "Señalé penalty porque vi el violento desplazamiento que le hicieron a Irureta dentro del área. El comportamiento fue bueno en general y no he tenido ninguna dificultad en toda la tarde." JAVIER

### PASCUA FAMILIAR

Por DAVILA



—Siempre les interesaron las primas a estos chicos...

# BANCO DE SANTANDER

FUNDADO EN 1857

## ADJUDICACION DE ACCIONES CON CARGO A LA CUENTA DE "REGULARIZACION-LEY 76/1961"

En uso de la autorización que le fue concedida por la Junta general extraordinaria de accionistas reunida el 4 de enero de 1969, el Consejo de Administración de este Banco ha acordado ampliar el capital social en un importe de doscientos millones de pesetas mediante la puesta en circulación de doscientas mil nuevas acciones nominativas de doscientas cincuenta pesetas nominales cada una y numeradas del 12.246.330 al 13.046.329, ambos inclusive, las cuales se emiten con cargo a la Cuenta de "Regularización-ley 76/1961" en virtud de la quinta y última incorporación del saldo de ésta a la de Capital.

A los efectos de la presente operación regirán las siguientes normas:

1. Las expresadas ochocientas mil nuevas acciones serán atribuidas a los accionistas del Banco sin desembolso alguno y libres de gastos e impuestos en la proporción de tres de las mismas por cuarenta y seis de las que ahora se hallan en circulación, a cuyo fin deberán presentarse los correspondientes extractos de inscripción para su estampillado en las oficinas centrales del Banco o en cualquiera de sus sucursales durante todo el próximo mes de enero.

2. A petición de los señores accionistas, las mismas oficinas antes indicadas les facilitarán documentos negociables para la cesión total o parcial de sus derechos en la presente operación. Estos documentos negociables deben devolverse al Banco al tiempo de solicitar la adjudicación de las acciones a ellos correspondientes y no más tarde del día 31 de enero entrante, después de cuya fecha quedarán inhabilitados a todos los efectos.

3. Las nuevas acciones que ahora se emiten tendrán iguales derechos que las actualmente en circulación y, por tanto, participarán en idéntica cuantía que éstas en los beneficios sociales que el Banco distribuya con cargo a los resultados del próximo ejercicio de 1972.

Santander, 18 de diciembre de 1971.—El presidente del Consejo de Administración, Emilio Botín.

# 1-X-2

¡¡QUINCE EDICIONES!!

AHI ESTA UNA GARANTIA DEL EXITO DE LAS FORMULAS: "CONDICIONADO: 14 ACIERTOS"

Combinaciones matemáticas en vertical directos al 14 por medio de figuras de los signos 1-X-2, en 5, 6, 7, 8 y 9 variantes.

12 dobles, columnas: 30; 14 dobles, columnas: 42; 3 triples y 8 dobles, columnas: 62. Son algunos ejemplos, pues casi todas sus tablas son inferiores a cien columnas en un libro de 152 páginas para sólo copiar. Sencillas y múltiples.

Si el libro no le satisface, lo devuelve y se le abonará el importe. Es una garantía de Librería Tejo. Pedidos contra reembolso de sólo 120 pesetas a D'ALTE. Pérez Galdés. 27 (Librería) VALLADOLID

## BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Consejo de Administración del Banco Exterior de España ha acordado convocar JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS para el día 5 del próximo mes de enero, a las cinco de la tarde, en el salón de actos del domicilio social de esta entidad (carrera de San Jerónimo, número 36, Madrid), en primera convocatoria, y para el día 7 de dicho mes, a igual hora y en el mismo local, para celebrarla en segunda si en la primera no hubiese la concurrencia legalmente necesaria, a fin de deliberar y resolver sobre el siguiente

### ORDEN DEL DIA

1.º Estudio y aprobación de los nuevos estatutos sociales del Banco, elaborados por el Consejo de Administración.

2.º Lectura y aprobación, en su caso, del acta correspondiente.

A tal efecto se hará seguir a los señores accionistas la correspondiente citación personal, advirtiéndoles que de no llegar a su poder ésta, podrán retirarla del domicilio social hasta tres días antes del señalado para la celebración de la Junta.

Madrid, 17 de diciembre de 1971. El secretario general, Fermín Zelada de Andrés Moreno.

**FLOMAR**  
les desea un feliz y próspero año

Visítenos en: Avda. José Antonio, 52; Preciados, 20, y Carmen, 21; Postas, 2, y Mayor, 3; Duque de Alba, 15; Atocha 57. EN ALUCHE: calle Illescas

## Fabricación de Automóviles Renault de España, S. A. (FASA - RENAULT)

AMORTIZACION OBLIGACIONES HIPOTECARIAS EMISION 1965

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de obligaciones de esta sociedad que, dando cumplimiento a lo prevenido en la escritura pública de 25 de noviembre de 1965, se ha efectuado, ante el notario de Valladolid don Miguel Hoyos de Castro, el tercer sorteo para la amortización de 5.236 obligaciones correspondientes a la citada emisión, con el siguiente resultado:

301 al 400	7.501 al 7.600	19.601 al 19.700	32.301 al 32.400
601 al 700	7.753 al 7.800	20.401 al 20.500	34.101 al 34.200
1.001 al 1.100	8.501 al 8.600	21.001 al 21.088	34.601 al 34.700
1.501 al 1.900	9.601 al 9.700	21.501 al 21.600	34.701 al 34.800
2.001 al 2.100	9.801 al 9.900	22.401 al 22.500	35.001 al 35.100
2.201 al 2.300	10.701 al 10.800	24.701 al 24.800	35.101 al 35.200
2.701 al 2.800	11.101 al 11.200	25.001 al 25.100	35.201 al 35.300
3.401 al 3.500	13.001 al 13.100	26.501 al 26.600	37.001 al 37.100
3.501 al 3.600	13.301 al 13.400	27.201 al 27.300	37.801 al 37.900
3.701 al 3.800	14.101 al 14.200	27.601 al 27.700	38.101 al 38.200
5.001 al 5.100	18.201 al 18.300	27.701 al 27.800	38.601 al 38.700
5.601 al 5.700	18.301 al 18.400	28.001 al 28.100	
5.801 al 5.900	18.401 al 18.500	28.401 al 28.500	
6.801 al 6.900	18.701 al 18.800	29.401 al 29.500	

El importe de las obligaciones amortizadas, valor nominal, será hecho efectivo, a partir de esta fecha, previa entrega de los títulos con cupones números 13 al 20, ambos inclusive, y en las siguientes entidades bancarias:

BANCO IBERICO, BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, BANCO DE BILBAO, BANCO DE SANTANDER, SOCIETE GENERALE DE BANQUE, CREDIT LYONNAIS, BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO CENTRAL.

Valladolid, 15 de diciembre de 1971.—El consejero secretario, Santiago López González.

# Los dos goles, dos regalos de los guardametas

# Pirri y Quini, aprovechchones

## EL GIJON PRESIONO MUCHO Y DOMINO MAS

GIJON, 19. (Crónica telefónica de nuestro redactor enviado especial.) Alineaciones:

**REAL GIJON:** Romero; Echevarría, Hernández, Fabián; Alonso, José Manuel; Herrero II, Puli, Megido, Pascual, Churruga.

**REAL MADRID:** García Remón; Touriño, Benito, Verdugo; Pirri, Zoco; Agullar, Grosso, Santillana, Velázquez, Anzarda.

Resultados: Real Gijón, 1 (Quini); Real Madrid, 1 (Pirri).

Goles: A los siete minutos, un saque de esquina lanzado por Anzarda consiguió interceptarlo Romero, pero se le escapó el balón de las manos y fue hacia Pirri, quien lo empalmó con la pierna derecha, sin que el solitario defensa que intentó cubrir el vacío bajo los palos pudiera impedir que llegara a la red. Después del descanso, a los nueve minutos, García Remón despejó flojo de puños, lo que permitió a Churruga meter el balón en un centro-tiro, que empalmó sin parar Quini a las mallas con mucha potencia.

Arbitro: El señor Sánchez Ibáñez no acertó en su cometido. Se embarulló tanto que hubo faltas imaginarias para todo el mundo por querer cortar las violencias que parecía le ganarían la carrera a su continuo silbar. Perjudicó a la ley de la ventaja no pocas veces, creemos que todas, y aunque amonestó bien a Alonso por irle con reclamaciones, luego no se atrevió a seguir exhibiendo la tarjeta blanca, pues el público le cortó toda iniciativa de autoridad. Flojo, la verdad.

### SE ESFORZO MAS EL GIJON

Empatar a un gol en El Molinón no fue tarea fácil para el Madrid, el que apenas si tuvo unas buenas ráfagas de fútbol de calidad en los postreros minutos del partido. Muy difícil resulta saber a qué se debió que el Gijón impulsara su ritmo de juego, pues al cotejar aciertos y fallos, parece como si los asturianos pudieran jactarse de que el centro del terreno fue de ellos, gracias al tesón de José Manuel—capitán en todo y por todo—, Quini y Pascual, cuando enfrente de ellos, y emparejados constantemente, estaban hombres de la valía de Velázquez, Grosso y Pirri. No siempre se acierta, y esta noche, muy templada por cierto y ante muchos espectadores, que casi llenaron las localidades del remozado estadio—sin contar los millones que debieron estar ante la "tele"—, los recortes y cabriolas de Velázquez no eran bien finalizados, o el balón se enredaba entre sus habilidosos pies, para quedar, por último, en poder del adversario. Tampoco surgió el poderío de Pirri, que casi quedó oscurecido a partir de la consecución temprana del gol. En cuanto a Grosso, nos pareció desconcertado con el trotar inagotable de Quini, y muy pocas veces encontró su sitio. Por eso decíamos que esa zona bonita del fútbol actual quedó en poder de los locales, más empeñados en superarse a sí mismos que en intentar la filigrana y, lo que es más im-

portante, siempre con la vista puesta en la portería contraria y en los compañeros más adelantados y mejor situados.

Al Madrid le faltó algún jugador aglutinante, Grosso y Amancio suelen serlo, pero al que hoy pudo actuar le faltó ese resuello envidiable, y las malas entregas de Velázquez desmembraron los conatos de fútbol organizado de los madrildistas. Además, en la delantera, sólo Anzarda tuvo destellos de gran dominador del balón, mientras que Santillana y Agullar apenas si pudieron con sus respectivos "pares", sobre todo el ariete, a quien marcó muy de cerca Alonso, mientras Hernández era un correoso y eficaz hombre de cierre.

### VELOCIDAD Y DECISION

Que los equipos ahora son muy parejos en cuanto a calidad, lo demuestra el hecho de que el Gijón pueda permitirse el lujo de tutear sin la debida consideración a todo un Real Madrid. Y no sólo eso, pues incluso le faltó al respecto con su continua y molesta insistencia de superarle en cuanto le fuera posible. Para conseguir tan destacado papel se apoyó en algo que psíquicamente no hay quien lo dude: el afán por nivelar las diferencias existentes entre la clase técnica y veterana de los madrildistas—piedra de toque fundamental en cualquier torneo—, con un fútbol plético de decisión y entusiasmo, basado en la velocidad de los más jóvenes. Por eso cuando Herrero II se atrevió a desafiar al buen defensa que es Verdugo y se incrustó por su banda sin temor hasta rebasarlo, o Megido peleó bravamente en el centro con el sólido Benito, o Churruga dijo "adiós" en más de media docena de ocasiones al pegajoso y duro Touriño, comprendimos que



Este es el instante del gol madrildista: ha disparado Pirri y un defensa gijonés intenta ya inútilmente evitar el tante. (Telefoto Cifra.)

plicar y mucho menos el interesado. El caso fue que a Pirri no se le pueden poner "peritas" como aquella a sólo unos pocos metros del marco, y el "regalo" lo transformó en el gol madrildista cuando sólo habían transcurrido siete minutos. Sin embargo, el fútbol así jugado atropellado, pues a los asturianos les llegaron las prisas de remontar su adversidad. Quini fue el que más se multiplicó en las acciones ofensivas, con remates de cualquier estilo y desde todas las distancias, aunque la mayoría desviados. Los madrildistas intentaron serenar el juego, aunque, unas veces por falta de precisión en Velázquez y otras por el acoso constante a que estuvieron sometidos los hombres encargados de la organización se mantuvo el peloteo incontrolado, en el que el nervio de los locales siempre superó el de los visitantes. Una mano de Alonso permitió a Pirri demostrar su potencia a los doce minutos, momento en el que al fallar Romero la recogida del balón estuvo a punto de volver a encajar otro gol por la proximidad de los delanteros madrildistas; pero José Manuel, muy oportuno, acertó a despejar el peligro.

### LOS ARBITRAJES

Fue el Gijón quien más apretó desde entonces. El Madrid tuvo que defenderse no sólo de su decidido rival, sino de ese ambiente que siempre se le plantea—la gran categoría y fama han de pagar su precio!—en los partidos de provincias cuando el público estima que se le ha de perseguir con penalties inexistentes. Afortunadamente, el reglamento no alude al caso particular de los madrildistas y cuando no se produce una falta punible, el colegiado de turno no ha de "inventársela" por mucho que se lo pidan desde las gradas. Sale este párrafo a colación de una internada de Herrero II que cortó Benito dentro del área, y de otras intervenciones defensivas de los visitantes, en las que se solicitó el máximo castigo, con lanzamiento de almohadillas cuando José Manuel se tiró ante el acoso de Touriño. El espectador, más o menos alentado por su amor a los colores de sus entretelas, "cae" en el engaño, ya sea de Gijón, de Madrid o Alcantarilla... Los árbitros han de quedar impresionados por la demostración de mal genio que se les viene encima desde las localidades y se ponen más o menos nerviosos, fallan en las apreciaciones más simples—como le ocurrió con la escapada de Velázquez, a los treinta y cinco minutos—y echan por tierra la ley de la ventaja, en perjuicio no sólo de los equipos contendientes, sino también del fútbol-espectáculo. Y así fue como se consumieron los minutos del primer tiempo, con más presión de los asturianos y ventaja de un solo gol de los madrildistas.

Tras el descanso, la pelea tomó carácter más bronco. Empujones a García Remón, entradas poco académicas de Anzarda a Romero y de Echevarría y Hernández al propio Anzarda, que aguantó bien para pasar la pelota adelantada a Santillana, aunque se le anticipó Romero. Y el empate a los nueve minutos, en un despeje ingenioso diríamos mejor, de García Remón, que pareció estaba esperando que el árbitro le obsequiara con una falta más a su favor, pero que Churruga no dudó en conectar hacia el sitio de los sustos, donde Quini dio uno soberbio al empalmar la pelota hasta las mallas. Si el tanto madrildista había sido una "atención" personal de Romero a Pirri, en el de los gijonenses tampoco se anduvo corto en espléndido García Remón, y así quedaron en paz. Pero, en todo, pues el Gijón anduvo mucho tiempo en busca de mayores éxitos, sin importarle arriesgarse al contragolpe del

Madrid. Fue entonces cuando se distendieron algo las jugadas, con mayores desplazamientos a las bandas, donde Anzarda resultó más incisivo y peligroso. Por su parte, los delanteros rojiblancos y su capitán, José Manuel, menudearon los remates, con lo que García Remón se "sacó su espina" en un gran tiro de José Manuel. Hernández tuvo que recurrir a todas sus violencias para cortar una escapada de Agullar, que resultó lastimado. La firmeza y valentía de Romero fue compensada con la agilidad y seguridad de García Remón, que despejó bien una falta lanzada por Quini y más tarde le anuló a este mismo delantero un precioso remate de cabeza desde muy cerca, con un bloqueo de la pelota a un palmo de la línea de gol.

Si ambos guardametas habían proporcionado la consecución de un gol para cada equipo, la verdad

es que después compensaron so- bradamente su error. Por eso la igualdad fue un justo resultado, que ha de satisfacer mucho más al Madrid no sólo por lo que se refiere al punto positivo logrado, sino porque el Gijón tuvo mejores ocasiones para lograr el triunfo. Así quedó cerrado el año futbolístico en un balance favorable, pues el Madrid hizo bien sus cuentas y ajustó sus posibilidades en todo momento, sin alardear de ausencias obligadas y con la seriedad de quien se sabe con la obligación de dar un buen efecto. Lástima que al Gijón se le sancione por el lanzamiento de almohadillas, pero es un espectáculo nada edificante y el público conviene que sepa que perjudica a su propio club con tanta fea actitud. Nosotros tenemos la obligación de censurarlo y la afiliación debe de reconocerlo y reprimirlo si está en su mano.

VICTOR RUIZ

## El Madrid, campeón de invierno

Por lo menos hasta enero, el Real Madrid es líder en Primera División, y no sólo en puntuación, sino incluso con mejor cociente de dos enteros que el Valencia, que sólo alcanza 1,80. Lo que no ocurría desde hace varias temporadas: el Madrid es campeón de invierno, puesto que el otoño acaba exactamente el miércoles a la una y veintidós minutos de la tarde.

el Gijón estuviera muy cerca de defender, al menos, uno de los puntos que se ventilaban en la contienda.

### LOS PORTEROS Y SUS GOLES

La presión inicial del Gijón sólo tuvo un paréntesis. Fue cuando Verdugo se internó por su banda y obligó a un córner, que sacó Anzarda al centro del área pequeña. Nadie acosó en aquel momento a Romero; pero el guardameta, tras de interceptar la pelota, la dejó ir hacia Pirri en uno de esos fallos tontos que nadie puede ex-

## Desde el 16 de enero, el campeonato de fútbol de selecciones regionales juveniles

Castilla, en el grupo de Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya

Del 16 de enero al 8 de marzo próximos se disputará el campeonato nacional de fútbol de selecciones nacionales juveniles, que acaban de quedar agrupadas del modo siguiente:

**Grupo A.**—Regionales: Aragonesa, Balear, Catalana y Valenciana.

**Grupo B.**—Regionales: Castellana, Guipuzcoana, Navarra y Vizcaína.

**Grupo C.**—Regionales: Asturiana, Cantabria, Gallega y Oeste.

**Grupo D.**—Regionales: Andaluza, Extremeña y Norte de Africa.

**Grupo E.**—Regionales: Murciana, Las Palmas y Tinerfeña.

La competición, por el sistema de Liga, se jugará en seis fechas, con dos clasificadas en los tres grupos de cuatro equipos, los A, B y C, y uno único en los dos, D y E, en que participan sólo tres regionales. A los cuartos de final—comenzarán el día 4 de marzo—llegarán, pues, ocho equipos, que se enfrentarán entonces con arreglo a la previsión que sigue:

Primero del grupo A contra el segundo del grupo C.

Primero del grupo B contra el segundo del grupo A.

Primero del grupo C contra el segundo del grupo B.

Primero del grupo D contra el segundo del grupo E.

Después, las semifinales respectivas se jugarán, tras el sorteo correspondiente, a partido único, el lunes 6 de marzo. Por último, la final, que dará los títulos de campeón y subcampeón, el miércoles día 8 de marzo.

## REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

CIUDAD DEPORTIVA

## PISTA DE HIELO



### SESIONES Y HORARIOS EN FIESTAS NAVIDEÑAS

**DIA 24 DE DICIEMBRE DIA 26 DE DICIEMBRE**

PRIMERA SESION:  
11 A 2 TARDE  
SEGUNDA SESION:  
5 A 9 NOCHE  
NO HAY SESION DE NOCHE

PRIMERA SESION:  
11 A 2 TARDE  
SEGUNDA SESION:  
5 A 9 NOCHE  
TERCERA SESION:  
11 a 1,30 madrugada

**DIA 25 DE DICIEMBRE DIA 31 DE DICIEMBRE**

PRIMERA SESION:  
11 A 2 TARDE  
SEGUNDA SESION:  
5 A 9 NOCHE  
TERCERA SESION:  
11 a 1,30 madrugada

PRIMERA SESION:  
11 A 2 TARDE  
SEGUNDA SESION:  
5 A 9 NOCHE  
NO HAY SESION DE NOCHE

# POR FIN VOLVIO A MARCAR REXACH

BARCELONA, 19.—Un gol de Rexach ha valido al Barcelona su victoria sobre el Sevilla. Un gol además que es el primero en la presente temporada del que en la temporada anterior fue, junto con Gárate, máximo goleador del torneo. Casi lleno en el estadio azul-grana, y buen juego de ataque de los catalanes, frente a un Sevilla que se defendió con uñas y dientes, y que tuvo en su guardameta, Bonilla, el hombre más destacado del partido.

En la primera parte no hubo goles, pese a que un gran remate de Pérez, con Bonilla batido, lo salvó Hita bajo los palos. En la jugada inicial del segundo período el Barcelona consiguió su gol en un espléndido avance de Dueñas, con pase a Juan Carlos, y cesión de éste a Rexach, que de un gran

disparo raso marcó el tanto del triunfo azulgrana. Después, y en pleno desmelenamiento de los catalanes, un zambombazo de Zabalza se estrelló en el travesaño.

**BARCELONA:** Reina; Rife, Gallego, Costas; Torres, Zabalza; Rexach, Juan Carlos, Dueñas, Asensi, Pérez.

**SEVILLA:** Bonilla; Toni, Pazos, Hita; Santos (Costas), Lebrón (Garzón); Lora, Juan Antonio, Acosta, Beruezo, San José.

**LA REAL SORPRENDIO EN BALAIOS**

**VIGO, 19.**—La Real Sociedad ha sorprendido al Celta de Vigo en su feudo de Balaios, y le ha vencido justamente, porque los donostiarros han jugado un fútbol de más calidad que los célticos. El resultado de 0-1 ha sido, por todo ello, totalmente justo.

Media entrada. Llovió durante casi todo el encuentro, que desde el minuto trece se jugó con luz artificial. El único gol del encuentro llegó a los treinta y cinco minutos de juego, en una profunda internada de Urreistea a pase de Ormaechea, para batir a Alarcía en su desesperada salida.

Árbitro Medina Iglesias, bien.

**CELTA:** Alarcía; Navarro, Rivas, Hidalgo; Manolo, Canario (Almagro); Suco (Sanromán), Juan, Rodilla, Castro, Jiménez.

**REAL SOCIEDAD:** Esnaola; Gorriti, Martínez, Ormaechea; Seim, Lema; Urreistea, Urriaga, Ansola, Gaztelu (Arzac), Boronat.

**TROPIEZO BÉTICO**

**SEVILLA, 19.**—Un gol de Amiano ha valido al Español los dos puntos en el Benito Villamarín, en un partido jugado en tarde templada y con una muy buena entrada. Esteban Areta, eventual sustituto de Antonio Barrios como entrenador del Betis, fue recibido con aplausos. Luego, el equipo verdiblanco fue despedido con una fuerte bronca.

A los veintitrés minutos de juego, en una jugada de Poli y José María, con pase en profundidad, Amiano, muy oportuno, y pese a estar rodeado de defensores contrarios, tiró fuerte sobre la marcha y marcó el que había de ser único gol del encuentro.

Árbitro bien Ortiz de Mendivil; mostró tarjeta blanca a Macario por protestar una de sus decisiones.

**BETIS:** Campos; Irizar, Frigols, Blossa; Díaz, Isauro; Macario, González (Rodríguez), Orife, Rogello, Benítez.

**ESPAÑOL:** Galán; Ramos, Gloria, Osorio; Poli (Roberto Martínez), Marfil; Amas, Solsona, Amiano, José María, Pepin.

**VALENCIA: LUVIA DE TARJETAS BLANCAS**

**VALENCIA, 19.**—Encuentro de escasa calidad el que han disputado en el Luis Casanova el Valencia y el Burgos. El equipo castellano ha causado buena impresión, porque no solamente ha dominado muy bien el centro del campo, sino que ha llegado con peligro al área de Abelardo, aunque sus delanteros han tenido la pólvora mojada.

El primer gol del encuentro lo marcó el extremo Sergio cuando iban veintisiete minutos del primer tiempo, en un buen remate, tras una buena penetración de toda la delantera. El segundo gol lo consiguió el defensa Sol a los veintitrés minutos de la segunda parte, a la salida de una falta; Sol remató muy bien de cabeza y batió a Marcos.

Nota destacada del encuentro ha sido la deficiente labor del árbitro Navarrete, algo casero, que además ha mostrado la tarjeta blanca a seis jugadores nada menos: Capón, Astorga, Benegas y Angelín, del Burgos, y a Clara-

mun I y Claramunt II, del Valencia.

**Valencia:** Abelardo; Sol, Barrachina, Martínez; Vidagañy, Claramunt I; Sergio, Lico, Quino, Forment, Valdez (Claramunt II).

**Burgos:** Marcos; Capón, Astorga (Aramburu), Benegas; Raúl, Ederria; Jacquet, Alcorta II, Mendiolea (Aitor Aguirre), Requejo, Angelín.

**GOLEADA BILBAINA**

**BILBAO, 19.**—Partido de neta superioridad del Atlético de Bilbao sobre un Córdoba que nunca creó problemas al conjunto vizcaíno, a pesar de que en la primera parte sólo se marcó un gol. Fue en el minuto veintiocho: Igartua recogió un rechace defensivo y de fuerte tiro batió a Campos que, no obstante, rozó la pelota en su estrada.

En la segunda parte, Arieta marcó el segundo gol a los seis minutos. A los veintidós, Uriarte, de tiro cruzado a pase de Arieta, marcó el tercero. El cuarto lo consiguió el propio Arieta a los treinta y dos minutos, y cerró la cuenta Uriarte a los cuarenta en un espléndido remate de cabeza a centro de Argoitia.

Árbitraje aceptable de Rigo, que mostró tarjeta blanca a López, Torres, Rodri y Uriarte.

**ATLETICO BILBAO:** Marro; Sáez, Echeberria, Aranguren; Igartua, Larrauri; Ortuondo (Argoitia), Villar, Arieta, Uriarte, Rodri.

**CORDOBA:** Campos; López, Rodri, Torres; Sanchis, Tejada; Garrido, Fermín (Escalante), Cruz Carrascosa, Del Bosque, Manolín Cuesta.

**IGUALADA EN LOS CARMENES**

**GRANADA, 19.**—Empate a dos goles en Los Cármenes entre el Granada y el Coruña en un partido que tuvo dos caras distintas y bien definidas. Un primer tiempo de total mando granadino y reacción del Coruña en la media hora final del partido para alcanzar la igualdad. Buena entrada en Los Cármenes y ovación para el Granada, y en especial para Aguirre Suárez al aparecer en el campo.

A los treinta y siete minutos de juego, pase de Aguirre Suárez a Porta, que salva la entrada de un contrario y marca el primer gol. A los catorce minutos de la segunda parte, en una jugada iniciada

en la defensa granadina, Barrios cedió a Juárez y éste lanzó a Porta, que marcó el segundo gol, que parecía sentenciar el resultado.

Pero llegó la reacción del Coruña. A los veinte minutos, en un saque de puerta de Nito, interceptó el balón Loureda, que marcó a meta vacía. Protestaron jugadores y público por estimar que la pelota había sido lanzada por Loureda antes de salir del área de saque, por lo que no podía considerarse balón en juego. Pero el árbitro, después de consultar con un juez de línea, dio validez al gol. A los cuarenta minutos, con el Coruña lanzado al ataque, falló Nito una salida, intentó el despeje Aguirre Suárez y el balón rebotó en Cervera para morir en la red. Era el definitivo 2-2.

Árbitro Carreño, que fue protestado.

**GRANADA:** Nito; De la Cruz, Barrenechea, Falito; Santos, Aguirre Suárez; Lasa, Porta (Manolín), Barrios, Jaén, Juárez.

**CORUÑA:** Seoane; Belló, Zugazaga, Cholo; Manolés, Comas; Loureda, Bustillo (Cortés), Becl, Cervera, Juanito.

**EMPATE EL MALAGA EN LA NUEVA CRUZ ALTA**

**SABADELL, 19.**—Reparto de puntos en la Nueva Cruz Alta entre el Sabadell y el Málaga en un partido en que los malagueños han ido por delante en el marcador hasta que a cinco minutos del final los arlequinados alcanzaron la igualdad.

El Málaga planteó muy bien el partido a la contra, y a los catorce minutos del primer tiempo, Pons hizo un pase en profundidad, alcanzado por Viberti, que desde casi el borde del área lanzó un fuerte disparo y batió a Irazusta. Después, el Sabadell atacó con impetu en busca de la igualdad, pero las líneas defensivas del equipo andaluz respondieron muy bien a esos ataques.

A los cuarenta minutos, un centro largo sobre el área malagueña fue alcanzado por Pini, que cedió a Zaldúa, el cual, a bocajarro, consiguió el tanto del empate.

**SABADELL:** Irazusta; Franch, Pini, Martín; Montesinos, Catalán; Cristo, Genaro, Zaldúa, Vidal, Quílez.

**MALAGA:** Deusto; Montero, Benítez Monreal; Viberti, Martínez; Alvarez, Conejo, Vilanova, Miguel, Pons.

(Resumen de Alfili.)

## EN TORNO A LA CONTAMINACION

# ENTRE LA VERDAD... Y LA MODA

Siempre que se produce una cosa de la noche a la mañana cabe esperar que se esfume con la misma rapidez. Sea un tinglado político, económico, deportivo, artístico... Para la continuidad hace falta una base suficiente, una tradición o preparación mínima.

Con la contaminación ha pasado algo parecido, pues era un tema desconocido en la prensa española (no en la de los Estados Unidos) y de repente se convirtió en único, en una fulgurante moda. Muchos creyeron que aunque "bluff" en un 90 por 100 iba a durar más porque estaba bien enmarcado y con un 10 por 100 de verdad suficiente para preocupar al más inconsciente. Sin embargo, el tema se ha desinflado al primer embate de un análisis serio. Ahora resulta que, como suponíamos, lo de la contaminación no es para tanto, ni en España ni en Madrid. Que si un hombre se tumba media hora en la zona con más automóviles de Madrid (la Cibeles, por lo visto), ni se muere ni le pasa nada, como no sea que le pongan una multa por gamberro. Una hora de lluvia o de viento no se lleva por delante la contaminación atmosférica de varios días seguidos, incluso en una ciudad tan mal planeada como la capital española. Ni Madrid es la ciudad más contaminada de Europa (qué desilusión se llevarán algunos), ni el coche contamina apreciablemente, ni el fuel-oil de la Campsa tiene excesiva proporción de azufre.

que queman combustibles sólidos no sólo echan carbón; incineran su propia basura (cartonajes, periódicos y papeles viejos, envases plásticos, etc.) y no filtran los humos. ¿Quién eliminará el humo del aceite de un millón de sartenes? Un cierto grado de contaminación seguirá a pesar de todos los controles, pero nunca en condiciones peligrosas.

Lo más notable de las declaraciones del señor Pita Ramudo es la ya referida confidencia de que "apenas tenemos óxido de plomo" como otras capitales europeas. La cosa es lógica si se tiene en cuenta que, a pesar de lo que algunos crean, apenas tenemos coches, siempre en comparación con las mismas capitales. Y los que tenemos son en su mayoría de cilindradas bajas, que, lógicamente, consumen menos y polucionan también menos que los grandes.

Si a esto añadimos la reciente declaración de lord Stokes (quizá el primer empresario británico, con los mayores laboratorios del país a su disposición) de que "no existe la menos prueba" de que el plomo de la gasolina afecta lo más mínimo a la bien vigilada salud de los súbditos de Su Majestad, uno acaba pensando que el lector español y la opinión pública en general no han sido objeto de un largo y cálido "show" de la contaminación, que al fin acabó por venirse abajo. Aun así y todo hay que sospechar que, como nueva serpiente de tres cabezas, todavía vamos a tener contaminación en los periódicos para rato. Al fin y al cabo es un tema del que se pueden decir cosas apocalípticas sin que nadie se dé por aludido.

El ingeniero jefe del Servicio de Contaminación del Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid ha dado una conferencia muy interesante sobre "la participación de la calefacción en la contaminación de las ciudades". Antes y después de su disertación aclaró a la prensa algunos extremos. Lo del "suicidio por contaminación" es una barbaridad; eso para empezar. "No tenemos apenas óxido de plomo, como otras ciudades de Europa." "La contaminación de anhídrido sulfuroso no es peligrosa." "La de monóxido de carbono no es alarmante." Entonces, ¿de qué estamos hablando, gastando tinta y papel que se podían dedicar a resolver problemas mucho más necesitados de aire puro?

**MADRID ESTA LIMPIO**

El aire de Madrid tiene entre 20 y 30 partes por millón de algo que no es aire, sean gases o polvo. París, sin ir más lejos, con sus amplias avenidas, sus parques que son pulmones, el Sena, que barre con todo, y lluvias más que suficientes, tiene 40 partes por millón; otras ciudades europeas, 50 y más. Con cien partes por millón se puede estar trabajando durante ocho horas sin que pase nada. En la Cibeles, considerada zona supercontaminada, y donde hay más circulación, a la peor hora punta no se han registrado más que de siete partes por millón a 20, como máximo. ¿A qué seguir? Muchas ciudades europeas limpias quisieran tener nuestro aire; no sólo nuestro sol.

A los coches es posible instalarles de fábrica cualquier dispositivo; lo difícil es controlar las calefacciones y las chimeneas industriales. Dicen que el azufre del fuel-oil va a reducirse al 1,5, e incluso al 0,6 por 100. Pero las cocinas y calefacciones domésticas

## EL BOLETO SONADO

### INFORMACION SEMANAL

Automovilista - Fiscal - Contable Social - Mercantil - Tributario Gestiones administrativas de actualidad

Deseamos con gran sinceridad a todos los que intervienen en nuestra organización, tanto organismos oficiales como colaboradores, las más felices fiestas de Navidad. También hacemos pública nuestra gratitud a nuestros clientes por su confianza al encomendarnos sus gestiones. No queremos olvidar a nuestros queridos amigos los gestores administrativos, a quienes deseamos las mayores venturas y felicidades.

Como no existe durante la presente semana importantes trámites a realizar, nos limitamos a informarles que la última matrícula correspondiente a Madrid y verificada por Gestoría Toledo fue M-4341-B y en placa turística 4-M-0045.

### Oficinas TOLEDO

Central: Sagasta, 17. MADRID  
Avenida de la Albufera, 44; Avenida Generalísimo, 78; Avenida Reina Victoria, 13; Castelló, 99; Embajadores, 114; Gral. Ricardos, 196; Gta. Ruiz de Alda, 5, y Paseo de Extremadura, 72

### EL BOLETO SONADO

Jornada 16 - Fecha: 19-12-71

1	Gijón-R. Madrid	1	X
2	At. Madrid-Las Palmas	1	
3	Betis-Español		2
4	Celta-R. Sociedad		2
5	Sabadell-Málaga		X
6	At. Bilbao-Córdoba	1	
7	Barcelona-Sevilla	1	
8	Granada-Coruña		X
9	Tenerife-Oviedo	1	
10	Rayo Vall.-Elche	1	
11	Leonesa-Castellón	1	
12	Cádiz-Pontevedra	1	
13	Valladolid-Zaragoza	1	
14	Lagofrías-Jerez	1	

Una altísima cota en la recaudación de las quinielas de esta semana: 277 millones de pesetas nada menos. Se empieza a notar la paga extraordinaria de Navidad, y más se notaría si el domingo no hubiese habido que suspender la jornada y echar al fuego los impresos ya preparados, que habrán costado un dinero considerable al Patronato. El hecho concreto es que ayer aparecieron ya 51 plenos, 1.618 más aproximados, con un solo fallo, y 20.273 con dos partidos equivocados en el pronóstico. Van a repartirse, pues, 152 millones de pesetas en premios para las tres categorías, que podrán dar esta noche dividendos del tenor siguiente: para unos 120 máximos acertantes, de 420.000 pesetas; para 3.500 "treces", de 14.000, y para los 50.000 probables de consolación, a unas mil pesetas cada uno.

Para la semana próxima, descanse. Y en cuanto llegue 1972, otra vez a calcular "unos", "equis" y "doses".

# GABARDINAS TRINCHERAS !!

Sensacional surtido en modelos y colorido de actualidad

MAS DE SESENTA TIPOS DIFERENTES EN TERLENKA, TERGAL, LAVYPON y TERILENE

¡VEAN ALGUNOS DE NUESTROS PRECIOS!

<b>DEPORTIVA</b>	<b>GABARDINA</b>
Cuello tipo borreguillo, forro acrílico	Recta, raglán, en Tergal
<b>1.100 pesetas</b>	<b>1.175 pesetas</b>

**MIDI**  
VERDE - AZUL - MARRON - BURDEOS

desde 1.600 pesetas

## CHAQUETONES EN GABARDINA TERGAL

Forros acrílicos de borreguillo. Preciosos modelos en infinidad de precios

## TRINCHERAS

para cadetes y niños, muy bonitas y lavables

**NO PAGUE LUJOS, SINO LA CALIDAD**

# ROLDAN

TOLEDO, 54

**MESON DAS MEIGAS**  
RESTAURANTE GALLEGO  
DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS MUCHAS FELICIDADES Y UN PROSPERO AÑO NUEVO  
BARBIERI, 6 - TELEFONO 221 07 57

# MARCADOR CORTO EN VALLECAS

# UN RAYO CON IDEAS NUEVAS

### Alineaciones:

Rayo Vallecano: Samper; Aráez, Cortés, Navarro; Artero, Arias; Nieto, Felines, Illán, Curta (Bento), Potele.

Elche: Mora; Sanjuán, Canós, Talón; Bonet, González; Rovira (Romea), Montero, Sitja, Melenchón, Alvaro (Vavá).

Goles: A los dieciséis minutos, Navarro pasó a Curta, interceptó la jugada Montero con el brazo, pero el árbitro concedió la ley de la ventaja acertadamente y Curta pasó en profundo a Potele, quien disparó. El fallido disparo de éste descolocó a Mora, e Illán, muy oportuno, cambió la trayectoria del balón y lo envió a la red. A los diecinueve minutos, Aráez, en una de sus clásicas correrías, envió un balón al centro y Felines, valiente y acertado, en plancha, conectó un magnífico cabezazo y el balón llegó al fondo del portal defendido por Mora. En las postrimerias del encuentro, Sitja aprovechó un fallo de la defensa a la salida de un saque de esquina y colocó el dos a uno.

Árbitro: Esta vez, y consecutivamente, le tocó el turno al colega tinerfeño señor Valle. Estuvo acertado.

## Los centrocampistas Felines y Curta, "amos" de la pradera

### Buen partido en Zorrilla, donde el Valladolid frenó al Zaragoza ● La Leonesa, hacia arriba por su triunfo sobre el líder ● También el Oviedo fue superado en Tenerife

### ORIZAOLA, SOBRESALIENTE

Como no nos duelen prendas, porque madrileños somos y en Madrid vivimos, esta vez hemos de proclamar a toda orquesta que el triunfo del Rayo fue no solamente justo, sino merecido y hasta corto en cuanto a guarismos, porque el marcador no reflejó en su confrontación ante el Elche el resultado que debió darse. Esta mañana —la de ayer— el resultado se quedó corto, pues el Rayo bien ha merecido la victoria por mayor número de goles, ya que desde el silbido inicial ha ejercido un dominio sobre el área allicantina que sólo los aciertos del guardameta Mora fueron culpables de que en el primer tiempo el Rayo no hubiera dejado al Elche no sólo sentenciado, sino vupuleado. El once de Olsen no tuvo poder ofensivo alguno y sólo en alguna que otra ocasión se acercó al área madrile-

ña, más que para intimidar a Samper, para calentarlo en la mañana fría de Vallecas. Salvo algunos escarceos, todo el primer período fue de dominio rayista, hasta el punto de que en esta primera mitad Mora se convirtió en la figura del encuentro, pese a encajar sus dos goles, y colaboró acertadamente en defenderse del mejor modo posible ante el empuje de los chicos de Orizaola, dispuestos a demostrar que su partido ante el Legia era el revulsivo necesario para auparse al puesto que por calidad, capitalidad y deseos le corresponde.

Ayer el Rayo fue otro distinto y apuntó buenas ideas, que pueden llevarle hacia arriba, pero siempre

sobre la base de mantener a Curta y Felines en la zona ancha. Uno y otro, con cualquier número a la espalda, necesitan estar en el centro del terreno, a sus anchas y sin una misión definida. Su juego técnico no necesita fronteras. Sobre esta base ha de montar el "mister" Orizaola la recuperación del Rayo.

Y, como final, permitásemos felicitar cordialmente al club propietario, a los equipos contendientes y a los forofos entusiastas... y ya, puestos a felicitar, a todos cuantos vengan el próximo año a contender en noble lid y sobre el verde pasto vallecano en los predios del señor Roiz.

ALFONSO LOPEZ PEÑA

## FUTBOL DE CLASE EN ZORRILLA

VALLADOLID, 19. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) Otro encuentro de altura, de belleza y rapidez, empuñado por un arbitraje rechazable, incluso enturbiado por faltas que nadie cometa o eran falladas al revés, levantando murmullos de protesta. De todos modos, a pesar del colegiado sevillano señor Herencia, la lucha entre Zaragoza y Valladolid ha resultado espléndida, levantando al público en vilo en muchas ocasiones.

El conjunto local, que no sabe lo que es una derrota desde hace cuatro semanas y ya se ha liberado de puntos negativos, salió con fuerza y durante cuarenta minutos, por lo menos, jugó un fútbol estrepitosamente sobrio, con toque de balón al primer ensayo y peliros para el portal de Villanova en cualquier momento. Después del descanso cambió la decoración.

El gol del Valladolid lo logró Lizarralde a los dieciséis minutos de juego merced a un disparo potentísimo desde fuera del área.

Del árbitro nada bueno hay que decir, porque todo lo que hizo resultó malo. Por el Zaragoza destacaron, con los ya citados, Villanova, González e Iruquieta. Por el Valladolid, Lorenzo, Docal, Cardeñosa, Pérez García, Lizarralde y algunos más. A los veinte minutos del segundo tiempo, en una jugada muy desgraciada en choque contra un contrario, a Salvi tuvieron que sacarlo de Zorrilla los camilleros de la Cruz Roja. Padece fractura completa de peroné.

VALLADOLID: Aramayo; Salvi (Dello), Docal, Pérez García; Ségura, Sedano; Astraín, Lizarralde,

Alvarez, Lorenzo, Cardeñosa. ZARAGOZA: Villanova; Iruquieta, Violeta, Vallejo; Rico, González; Martín (García-Castany), Santos, Ocampo, Galdós, Leirós.

### CALABIA

### EN LEON, CAYO EL LIDER

LEON, 19.—Claro triunfo leonés ante un Castellón que luchó a fondo, pero que al final tuvo que inclinarse ante la mayor facilidad de remate del equipo local. A los veinticinco minutos de juego llegó el primer tanto de la tarde. Se produjo una falta sobre el área castellanense que Zuazaga sacó so-

bre Marianín: este tiró, rechazó la defensa, y Villafañe, de un gran tiro, batió a Araquistáin.

Cinco minutos más tarde empató el Castellón al lanzar Claret directamente una falta que, después de salvar la barrera defensiva, se alojó en las redes de Bernardo. A los cuarenta minutos, Villafañe, que había estado quince minutos fuera del campo por lesión, de un gran remate, volvió a batir a Araquistáin. Con 2-1 se llegó al descanso.

En la segunda parte, a los diez minutos, el propio Villafañe redondeó con el tercer gol su gran tarde realizadora.

— El Oviedo, acaso inesperadamente, perdió en Tenerife por dos a cero; entonces, el público dejó de pedir la dimisión del entrenador, García-Verdugo.

— En El Ferrol del Caudillo, victoria local sobre el Langreo: 1-0.

— Triunfo del Mestalla en Villarreal por tres tantos a uno.

— Difícil la victoria del Hércules sobre el San Andrés en Alicante, por dos a cero.

— El Pontevedra sucumbió ante el Cádiz, en el estadio Carranza, por uno a cero.

— Claro triunfo del Logroñés —3-0— en casa ante el Jerez.

— El Mallorca, tras gol inicial visitante, se impuso al Santander por dos a uno.

## FOTOGRAFADO LA PRENSA

Plaza del Callao, 4

## OPOSICIONES

### 1. INSPECTORES DE POLICIA

500 plazas, recientemente convocadas. Edad, 18-30 años. Título bachiller superior, profesor mercantil o similar.

### 2. AUXILIARES ADMINISTRATIVOS JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO

(Ministerio de Gobernación.) 246 plazas. Edad, 18-55 años. Sin título.

### 3. AUXILIARES ADMINISTRATIVOS DIVERSOS MINISTERIOS

Próximas a convocarse. 18 años mínimo. Título bachiller elemental. (Infórmese sin compromiso) Y nuestros cursos intensivos de: ● SECRETARIADO ● OFICINAS ● IDIOMAS

### ACADEMIA

### "CUSPIDE 2.000"

Génova, 12, segundo piso (a veinte pasos Metro Alonso Martínez y Colón)

## Homenaje a Pedro Carrasco, mañana noche

Como ha sido anunciado, mañana martes, día 21, se celebrará la cena en homenaje a Pedro Carrasco con la que un grupo de amigos del pugil de Alosno quiere, a un tiempo, desagraviarle por la "arbitrariedad" debida al mejicano Velázquez y al Consejo Mundial de Boxeo y agasajarle por su limpiísima trayectoria deportiva, una de las más brillantes del historial español de todos los tiempos.

El banquete se celebrará en Maybe Commodore, a las diez de la noche.

En la convocatoria firman, entre otras personalidades y aficionados, José Luis Pérezpaya, Manolo Santana, Urtain, Ángel Nieto, Tony Leblanc, Enrique de la Mata, Perico Chicote, Pedro Zaragoza, Pedro Roiz, Juan Hernández Petit, Ricardo Zamora Jr., Juan Padilla, Julio Puerto, Alvarez-Entrena y Ramón Angulo.

## BALONCESTO

Pabellón de Deportes - Ciudad Deportiva del Real Madrid C. de F.

### TORNEO INTERNACIONAL DE NAVIDAD VII TROFEO PHILIPS

Jueves 23 de diciembre de 1971

A las 17,30 horas | A las 19,30 horas

University of North Carolina | UNION ESPAÑOLA  
C. JUVENTUD SCHWEPES | REAL MADRID

Viernes 24 de diciembre

A las 17,30 horas | A las 19,30 horas

University of North Carolina | C. JUVENTUD SCHWEPES  
UNION ESPAÑOLA | REAL MADRID

Sábado 25 de diciembre

A las 17,30 horas | A las 19,30 horas

UNION ESPAÑOLA | University of North Carolina  
C. JUVENTUD SCHWEPES | REAL MADRID

VENTA DE LOCALIDADES.—Para espectadores que adquieran entradas para los tres festivales, MAÑANA, martes 21, en las taquillas del estadio Santiago Bernabéu, puerta 42, de 6 a 9 de la noche.

Localidades para cada una de las sesiones, el miércoles 22 en el estadio Santiago Bernabéu, puerta 42, de 6 a 9 de la noche, y los días 23, 24 y 25 en las taquillas del Pabellón, a partir de las 4 de la tarde.

NINOS, ENTRADA LIBRE.

## "¿Buckinham, al Betis?"

La situación actual del Betis es muy delicada. Tras la fuerte derrota sufrida en San Sebastián, a la que siguió la dimisión de Antonio Barrios, se hizo cargo de los entrenamientos de manera provisional Areta. Ayer nuevamente perdió el Betis y esto parece que ha agravado la crisis que atraviesa el club andaluz.

Conocidos son los esfuerzos del presidente bético, José Núñez Naranjo, encaminados a conseguir los servicios de un técnico de categoría internacional. En primer lugar se pensó en Marcel Domingo; pero tras la negativa de éste, parece ser que el señor Núñez está intentando contratar, ya libre del compromiso que le ligaba al Barcelona, a Big Buckinham. Como sucede en estos casos, el Betis lleva las negociaciones con el máximo secreto. No obstante, nosotros podemos asegurar que el presidente sevillano y el técnico inglés han mantenido conversaciones a través del hilo telefónico.

¿Será Buckinham el entrenador-milagro bético? En esta misma semana lo sabremos.

A. A.

### OTRA SELECCION DEL CINE

## CONDE DUQUE 5ª SEMANA DE ROTUNDO EXITO!!



### DUSTIN HOFFMAN

### "PEQUEÑO GRAN HOMBRE" "LITTLE BIG MAN"

### MARTIN BALSAM · JEFF COREY CHIEF DAN GEORGE

### FAYE DUNAWAY

COMO SRA. PENROAKE

Guion de Calder Willingham · Basada en la novela de Thomas Berger  
Producida por Stuart Millar · Dirigida por Arthur Penn  
Panavision-Technicolor®

UNA PRESENTACION DE CINEMA-CENTER FILMS / DISTRIBUIDA POR *filmax*

«PEQUEÑO GRAN HOMBRE» (Dustin Hoffman), a sus ciento veintitún años de edad, nos cuenta la «verdadera» historia del Oeste

PARA MAYORES DE DIECIOCHO AÑOS

OPTICA PAL DESEA A SUS CLIENTES UN FELIZ AÑO 1972

Fuencarral, 87. Tel. 222 73 85 - Ayala, 100 (esquina a C. Peñalver). Tel. 226 08 41

# VENCIO CON MUCHO TRABAJO EL MOSCARDÓ

## EMPATE JUSTIFICADO PASCUAL HIZO EL GOL QUE DERROTO AL FIRME OSASUNA

Empataron el Getafe en casa y el Boetticher en Pamplona

DERROTA MINIMA DEL ATLETICO MADRILEÑO EN IRUN

**ALINEACIONES:**  
**GETAFE:** Medina; Amadeo, Alfonso, Sanz; Robi, Díaz; Salazar, Alberto, Santi, Cuadros y Aparicio. Tras el descanso, Arias sustituyó a Santi, y diez minutos después, Aranda ocupó la demarcación de Cuadros.

**ALAVÉS:** Tobalina; Español, Madariaga, Tella; Meginio, Escalza; Amutio II, Quintana, Amutio I, Iguarán y Silván. También el Alavés efectuó los dos cambios reglamentarios, y, como su equipo rival, los llevó a cabo en el transcurso de la segunda parte. Estos fueron: Larrea por Meginio y Gustavo por Silván.

**RESULTADO:** Getafe, 1 (Díaz); Alavés, 1 (Español).

**GOLES:**  
 0-1. Aproximadamente a los diez minutos del segundo período, un disparo desde bastante distancia de Español llevó el balón a la red, ante la sorpresa de Medina.

1-1. Veinte minutos tardó el Getafe en lograr la igualdad. Fue entonces cuando se produjo una gran "melee" ante la portería alavés, a la que puso fin Díaz de fuerte chut.

**ARBITRO:** Mal arbitraje del señor Granero. Se paseó caprichosamente por el campo y nunca logró estar a tono con la calidad del encuentro.

**FACTORES VARIOS:** Buena entrada en el campo municipal de Las Margaritas. Húmeda mañana y niebla, que se fue disipando con el correr del tiempo.

Magnífico partido el que celebraron Getafe y Alavés. En su cuarta visita a Madrid pudo el once vitoriano sacar algo positivo; lástima que tuviera que ser a costa del conjunto madrileño que más se está destacando últimamente, y al que se le puede considerar como uno de los grandes animadores del torneo.

El encuentro, en todo momento disputado, fue muy parejo en sus dos mitades. Ataques continuos de ambas delanteras, sobre las que triunfaron los sistemas defensivos de ambos equipos.

A raíz de lograr su gol el conjunto vasco, cundió cierto desconcierto entre los jugadores getafenses, pero no supo el Alavés aprovecharse de esta situación y el equipo madrileño paulatinamente reaccionó, hasta conseguir un equilibrio total en juego y marcador.

Resultado totalmente justo, que supongo contentará a ambos conjuntos. Al Alavés, porque arrebató un positivo del campo de Las Margaritas es algo que van a lograr muy pocos equipos, y al Getafe, porque con el resultado adverso y luchando contra reloj pudo nivelar la ventaja obtenida por uno de los mejores equipos del grupo.

**A. ALMAGRO**

**SUSTANCIOSO GOL DE PASCUAL**

Mañana muy fría y encuentro de buena calidad por parte de ambos equipos, que fue muy aplaudida por los numerosos hinchas del barrio de Usera. El único gol del encuentro fue logrado por Pascual, a los diecisiete minutos de la segunda parte, a la salida de un saque de esquina. Hubo amonestaciones y también una expulsión, la del pamplonés Ortega, por agresión a un contrario cuando se jugaba, o, mejor dicho, se disputaba, el minuto treinta y dos de la segunda mitad.

El resultado pudo ser más amplio, pero el colegiado anuló un gol a cada equipo. Los jugadores más destacados fueron: por los navarros, el capitán, Santamaría, y por el lado del Moscardó, Clemente y Pascual, éste artífice de la victoria moral y material del equipo madrileño.

**OSASUNA:** Lanas; Santamaría, Laría, Mañú; Calvo, S. Rubio; Esparza (Osabá); Ortega, Ostivar, Tirapu (Euba) y Gonzalo.

**MOSCARDÓ:** Valbuena; Alarcón, Flores, Carmelo; Villaverde, Pascual; Grela, Pintado, Porteros (Cayuela), Clemente y S. Barrios.

**OTRO POSITIVO PARA BOETTICHER**

**PAMPLONA, 19.** — Oberena y Boetticher se repartieron los puntos por su empate a uno. Se adelantó el cuadro pamplonés por mediación de Los Arcos; pero Ciudad, en preciso remate, que dio primero en el poste, logró la igualdad. Resultado justo, toda vez que el dominio fue alterno.

**OBERENA:** Ciauriz; Amezcua, Ederra, Eguarás; Dominguez, Larumbe; Los Arcos (Apestequia), Garde, Iñundain, Albéniz y Aranzaga.

**BOETTICHER:** Benjamín; Felipe, Luna, Hidalgo; Ciudad, Arias; Ungria, Bellido, Poldi, Pereiro (Uriarte) y Berrueto.

**DEFRAUDO EL PLUS ULTRA**

**ZAMORA, 19.** — El Zamora venció merecidamente al Plus Ultra por dos a cero. Toño hizo el primero y, en la segunda mitad, Poldi logró el segundo. El Plus Ultra fue muy inferior al cuadro local y tan sólo se mostró incisivo cuando el marcador señaló el resultado claro con que terminó el encuentro.

**ZAMORA:** Cefe; Pedraza, Angellín, Fernando; Yaque, Lelo (Moreno); Poldi, Pollo, Toño, Peco, Tapa.

**Plus Ultra:** Leal; Salcedo, Nurias, Perdiguerro; Cruz, Landas; Martín Santos (Perdigón), César (Olivares), Rhodes, Rial, Espada.

**MEJOR EL UNION DE IRUN**

**IRUN, 19.** — Por dos goles a uno venció el cuadro local al Atlético Madrileño en un encuentro en el que los propietarios dominaron con insistencia. Barreira y Eceiza lograron los goles donostiarros y Abarca el madrileño.

**Atlético Madrileño:** Goya; Raya, Quítez, Luis; García, Fernández (Chiqui); Juan Luis, López, Piter, Navarro, Abarca.

**Real Unión:** Barbarín; López, Taberna, Erasquin (Frutos); Arguiñano, Eceiza; Segundo, Garmendia, Pagola, Barreiro, Almanzo (Solanas).

**MINIMA VICTORIA EIBARRESA**

**EIBAR, 19.** — Por un gol a cero, logrado por Chinchurreta en el minuto quince de la segunda parte, el equipo local venció al peligroso Salamanca, que acreditó su buen momento de juego y que se hizo acreedor a un resultado más beneficioso. Los salmantinos crearon muchas ocasiones de gol, que sólo la falta de fortuna impidió su éxito final.

**Eibar:** Murgulondo; Mugica, Aalcorta, Hontoria; Lustres, Zárate I (Ríos); Cadarso, Lacasa, Chinchurreta, Zárate II (González), Urbiet.

**Salamanca:** Aguinaga; Néstor, José María, Huerta; Villagordo, Daunese (Pita); Arias, Amantegui, Chaves, Neme, Bautista.

**SUBERO, GOLEADOR**

**TUDELA, 19.** — El once tudelano venció por dos a cero al Calvo Sotelo, de Puertollano, en un encuentro de mejor juego de los propietarios, que imprimieron mucho nervio y rapidez al partido. Subero fue el autor de los dos goles del triunfo.

**Tudelano:** Inchausti; Marella, Faustino, Pascual II; Sola, Gofí; Zardoya, Sánchez, Zuazu, Lecumberri, Subero.

**Calvo Sotelo:** Gil; Archidona, Laborda, Rodri; Oyaga, Serrano; Faustino (Asensio), De la Rosa, Arnau (Aumedes), Chone, Miguel.

**FALLO EL ARAGON**

**ZARAGOZA, 19.** — El Aragón empató, sin goles, ante el Palencia. El equipo palentino supo mantener su puerta imbatida debido a su buen orden y también a los fallos de su oponente, por lo que el resultado que reflejó el marcador hay que considerarlo como justo.

**Aragón:** Justribo; Fabra, Julián, Eusebio; Atril, Pepe Juan; Padilla (Rodri), Lucea, González, Sigl, Galindo.

**Palencia:** Zamorano; Quini, Márquez, Cisco; Ferrero, Iglesias; Gento, Jordana, Solaegui, Ortega I, Ortega II (Quini).

**FACIL PARA EL SANSE**

**SAN SEBASTIAN, 19.** — Por cinco a uno, en un encuentro de dominio totalmente local, el Sanse venció claramente al Talavera. Muruzaba (tres) y Uranga e Imaz marcaron los goles de casa, y Muñoz hizo el del honor.

**Talavera:** Bermejo; Luis, Ruiz, Arnedo; Vázquez, Soto; Domingo, Arnaz, Marredo, Canturo, Emilio.

A los veintidós minutos se retiró Vázquez, ocupando su puesto Siguencia; y en la segunda parte, minuto catorce, Esteban reemplazó a Arnedo.

**Sanse:** Muñoz; Elcoro, Echave, Uranga; Barral, Manero; Irigo-

yen, Imaz, Muruzaba, Eguren, Iriarte.

En la segunda parte, minuto catorce, Ayerbi sustituyó a Barral.

**CON APUROS VENCIO EL HUESCA**

**HUESCA, 19.** — Partido competido, aunque de baja calidad, y triunfo del cuadro local por dos a uno frente al Calvo Sotelo de Andorra. Mantilla se adelantó para los loca-

les; empató Mayoral, pero Franganillo aprovechó un buen servicio y logró el gol del triunfo.

**Huesca:** Jover; Ausaberrí, Villacampa, Crespo; Mariano, Mantilla; Borbón, Ferrer I (Franganillo II), Ortega (Fede), Franganillo I.

**Calvo Sotelo Andorra:** Solchaga; Sánchez, Cani, Pogolo; Miguel, Verdejo; Mayoral, Carmelo (Ferrer), Ortiz, Orus (Díaz), Juanito.

### Estadio Antonio Borrhachero

AVENIDA DE ARTURO SORIA (Ciudad Lineal)

DOMINGO 26 de diciembre, a las ONCE Y MEDIA horas

PARTIDO DE TERCERA DIVISION DE LIGA — GRUPO II

**ARAGON - A. D. PLUS ULTRA**

VENTA DE ENTRADAS: En los lugares usuales, los días y a las horas de costumbre.

### ESTADIO VICENTE CALDERON

Domingo día 26 de diciembre de 1971, a las DOCE de la mañana

Campeonato Nacional de Liga - Tercera División (Grupo II)

**Club Deportivo Oberena - Atlético Madrileño C. F.**

Venta de localidades.—En las taquillas del estadio Vicente Calderón, el DOMINGO 26, día del partido, desde las DIEZ TREINTA de la mañana.

**¡ NIÑOS !**  
 Pedid  
 a los Reyes  
 bicicletas  
**DAL y B. H.**

**gilarranz**

Desea a sus amigos y clientes muchas felicidades y ante las próximas fiestas de

**FIN DE AÑO Y REYES**  
 les ofrece en  
**ALQUILER**

un extensísimo surtido de trajes de "smoking". Siempre últimos modelos, en todas las tallas y medidas, con sus correspondientes complementos. Desde este momento nos tienen ustedes a su disposición para complimentar sus gratos encargos

**¡¡ NO LO DEJEN PARA ULTIMA HORA !!**

**GILARRANZ**  
 C/ SANTA ANA, 1  
 (junto plaza Cascorro)  
 Teléfono 265 36 61

**ORTEGA Y GASSET, 45**  
 (antes Lista)  
 Teléfono 226 76 09

Sección especial de venta de toda clase de prendas confeccionadas para caballero. Camisería, corbatas, etc. etc.

**CINE MADRID**  
 HOY LUNES,  
 ESTRENO

**SANDRO** PEL MEX

**MUCHACHO**  
 IRAN EORY • OLINDA BOZAN  
 DIRIGIDA POR LEO FLEIDER EN EASTMANCOLOR

TOLERADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

A la función de las 10,45 noche asistirá el protagonista SANDRO

LAS CANCIONES DE LA PELICULA ESTAN GRABADAS EN DISCOS

El resto de las funciones se proyectará en programa doble con la película de

**CANTINFLAS**

**"EL BOLERO DE RAQUEL"**



# PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS DELEGACION DE MADRID

## 1-X-2

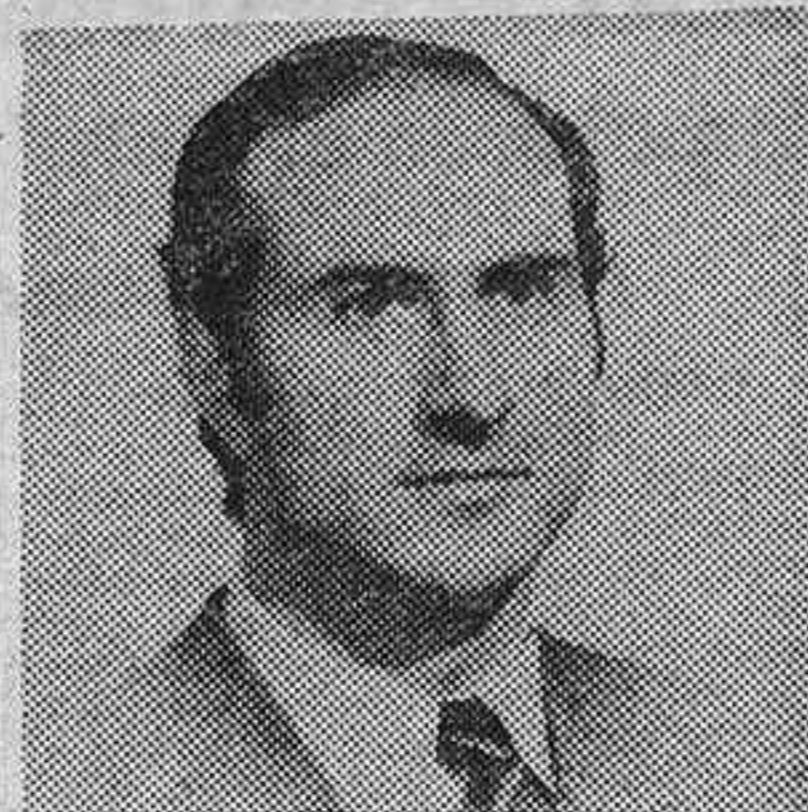
### AVISO

Modificado el calendario de fútbol por la Real Federación Española, como consecuencia de la asamblea de clubs que ha tenido lugar el día 18 del presente, se pone en conocimiento del público quedan nulos los boletos de la jornada 17, de fecha 26 del actual, que hayan podido ser admitidos por los receptores, teniendo derecho los apostantes a la devolución del importe abonado, mediante entrega del resguardo.

Asimismo se pone en conocimiento de los apostantes que el día 2 de enero se celebrará la jornada 18 de concurso de pronósticos, con encuentros de Primera y Segunda División. Estos boletos estarán a disposición del público desde el lunes día 27 en los establecimientos autorizados.

HOJA DEL LUNES. Teléfono 2226450

## Condecoración francesa a don Tomás Zamora Rodríguez



El Gobierno francés ha concedido la cruz de caballero de la Orden de las Artes y las Letras a don Tomás Zamora Rodríguez en atención a la labor desarrollada en favor de un acercamiento más intenso en las relaciones culturales y políticas entre Francia y España.

## BALONCESTO

### EL ESTUDIANTES BARRIO

ESTUDIANTES, 88 (37 sanastas; 14 tiros libres marcados de 24 lanzados; 19 personales). J. A. Martínez Arroyo (13), Bartivas (0), Cambrero (13), Peralta (8), Iñiguez (4), F. Martínez Arroyo (2), Sanz (19), Cienfuegos (2), Bergia (2), G. Sagi-Vela (25). BREOGAN, 46 (16 canastas; 14 tiros libres marcados de 24 lanzados; 25 personales. Aguado, expulsado por cinco faltas). Modia (3), Serrano (4), Lorenzo (6), Beneyto (8), Martín (9), Sevilla (3), Aguado (2), Caro (8), Díaz (3). ARBITROS: Maderuelo y López Vicente. Excesiva e innecesariamente caseros.

He de confesar que sentía cierta curiosidad morbosa por ver jugar al "nuevo" Breogán. Al Breogán de las dimisiones, de las deserciones, del desconcierto. En una palabra, al Breogán del escándalo. Y ahora, una vez finalizado el encuentro, he de confesar también que sigo con las mismas ganas de verle, porque en la cancha sólo hubo un equipo: el Estudiantes. Los lucenses desaparecieron—todavía no sé si siquiera salieron a jugar—como por ensalmo. Es muy difícil dar una impresión tan pobre como la que dieron, y eso que el entusiasmo no les falta.

Pinedo, en previsión de una defensa en zonas, sacó como base a Fernando Martínez Arroyo en compañía de Sanz, Sagi-Vela, Cienfuegos y Cambrero. El Breogán alineó a Beneyto, Serrano, Aguado, Lorenzo y Caso. No hubo dudas sobre quién sería el vencedor desde el principio. Para darles una idea de la ineficacia de los gallegos, que acusan muchísimo la falta de Alfredo Pérez, les diré que tardaron cuatro minutos y medio en lograr una canasta (13-2). El Estudiantes, en vista del contrario, se adormeció un poco y hasta la salida de Juan Antonio Martínez Arroyo y de Peralta no se vio nada de particular, como no fueran las acciones aisladas de Sanz, que se hizo con numerosos rebotes además de marcar bellas canastas. Con los dos nuevos, los colegiales mejoraron y crearon una diferencia inalcanzable para el Breogán.

Si en la primera mitad, los lucenses acusaron poca efectividad, en el segundo tiempo batieron su propio récord: nueve minutos para marcar una cesta. Para entonces, los estudiantes ya habían marcado veintisiete puntos (70-28), con lo que el partido entró en una nueva fase de sueño del que sólo nos sacaban las jugadas de Juanito Arroyo y Gonzalo Sagi-Vela.

No puedo hablar de destacados

en lo que se refiere al Breogán. Ninguno de sus jugadores alcanzó los diez puntos y además dieron una penosa impresión técnica. Mucho trabajo tiene la nueva directiva. En el Estudiantes jugaron bien Juan Antonio Martínez Arroyo, Sagi-Vela, Sanz y Cambrero, JAVIER

### AGRESIONES EN ORENSE

Ya resultan incalificables las actitudes de jugadores, entrenador y público de Orense. A lo largo de las últimas temporadas los incidentes se han repetido de forma peligrosa para la integridad física de árbitros y contrarios. Ayer, al término del partido que enfrentaba al Educación y Descanso local y al Huarte de Madrid, y que finalizó con victoria de los madrileños por 65-64, los jugadores, con el entrenador al frente y secundados por el público, agredieron de palabra y obra a los árbitros y a los componentes del Huarte. Los colegiales tuvieron que retirarse al vestuario escoltados por la fuerza pública, mientras que los madrileños se defendían como podían de la brutal agresión.

Del partido podemos decirles que durante la primera parte dominó el Orense, gracias a la eficacia de López Cid, y llegó al descanso con ventaja de 35-30. En la segunda mitad reaccionó el Huarte de la mano de Suero, que hizo un gran partido, y con el entusiasmo de Moreno logró adelantarse para llegar al minuto diecisiete con un 58-56 a su favor. Cuando faltaban muy pocos segundos, la ventaja del conjunto madrileño era de tres puntos, quedando reducida a uno al conseguir en última instancia una canasta el Orense. Fue entonces cuando se sucedieron los feos incidentes que ocasionaron la retención de las fichas de dos jugadores locales.

# PALACIO de los DEPORTES

## EL FABULOSO MUNDO DEL CIRCO SE DA CITA EN MADRID SOBRE LA MAYOR PISTA DE EUROPA!



### II FESTIVAL MUNDIAL del CIRCO 1971-72

### INAUGURACION 25 DICIEMBRE A LAS 6,30 Y 10,45



### 30

### CIRCOS PARTICIPANTES

Circo Ringling, U. S. A.; Circo Krone, Alemania; Circo Smart, Inglaterra; Circo Togni, Italia; Circo d'Hiver, Francia; Circo Atayde, Méjico; Circo Magyar, Hungría; Circo Praga, Checoslovaquia; Circo Sofia, Bulgaria; Circo Viena, Austria; Circo Coliseu, Portugal; Circo Royal, Bélgica; Circo Marroquí, Rabat; Circo Boltini, Holanda; Circo Vivi, Dinamarca; Circo Knie, Suiza; Circo Beneweis, Suecia; Circo Tivoll, Noruega; Circo Wilke, South Africa; Circo Mills, Inglaterra; Circo París, Francia; Circo Casartelli, Turquía; Circo Heros, Alemania; Circo Varsovia, Polonia; Circo Rumano, Rumania; Circo Amar, Francia; Circo Montreal, Canadá; Circo Williams, Austria; Circo Price, España; Circo Americano.

### 250

### ARTISTAS MUNDIALES CON ESPECTACULARES GRUPOS DE FIERAS

### ¡EL MAS COLOSAL DESFILE DE LA PISTA MUNDIAL!

### VENTA DE LOCALIDADES A PARTIR DE HOY LUNES

Para los cinco primeros días de actuación, incluso para la función extraordinaria del día 31, noche de fin de año



### HORARIO FUNCIONES

DIA 25, INAUGURACION. TARDE, 6,30. NOCHE, 10,45

DIA 26, DOMINGO. TARDE, 4,15 Y 7,15

DIAS 27, 28, 29 Y 30, TARDE, 6,30

DIA 31, TARDE, A LAS 5; NOCHE, 10,45, GRAN FUNCION DE FIN DE AÑO, CON OBSEQUIO DE LAS DOCE UVAS, CHAMPAN Y COTILLON «FUNCION EXTRAORDINARIA CON LA PARADA DE LAS NACIONES»

### PARA NAVIDAD... UN REGALO DESLUMBRANTE

HARRY SALTZMAN y ALBERT R. BROCCOLI presentan a

## Sean Connery como James Bond 007



PANAVISION · TECHNICOLOR



### Diamantes para la Eternidad Eternidad Eternidad

en la obra de IAN FLEMING

CON JILL ST. JOHN COMO TIFFANY CASE · CHARLES GRAY

LARA WOOD COMO PLENTY O'TOOLE · JIMMY DEAN · BRUCE CABOT · PRODUCCION POR HARRY SALTZMAN · ALBERT R. BROCCOLI

DIRECCION POR GUY HAMILTON · GUION DE RICHARD MAIBALUM · TONI MARKETOWICZ · MUSICA DE JOHN BARRY · PANAVISION · TECHNICOLOR

### ¡Un espectáculo fabuloso en la capital del juego y el amor! ¡¡PROXIMO MIERCOLES, DIA 22, ESTRENO!!

balance dominical

# DESPEDIDA DE 1971: POCOS GOLES

Volvieron los pocos goles en Primera División, de cara al descanso laboral del domingo próximo. Ayer sólo veinte, aunque los "leones" se destaparon de nuevo en San Mamés. Cuatro visitantes y dos visitados se quedaron a cero, y a los dos anfitriones les costó a dos puntos por barra: a Betis y a Celta. Sorprende el empate coruñés en Los Cármenes y, en cierto modo, también la mínima victoria del Barcelona ante el Sevilla. Otro poco, acaso, el sólo empate madridista en Gijón, y menos el malagueño en la Nova Creu Alta.

**RESULTADOS**

Real Gijón, 1; Real Madrid, 1.  
At. Madrid, 2; Las Palmas, 0.  
Betis, 0; Español, 1.  
Celta, 0; Real Sociedad, 1.  
Sabadell, 1; Málaga, 1.  
At. Bilbao, 5; Córdoba, 0.  
Valencia, 2; Burgos, 0.  
Barcelona, 1; Sevilla, 0.  
Granada, 2; Coruña, 2.

## LA BOLA

La taberna más típica de Madrid  
**BOLA, 5 - TELEFONO 247 69 30**  
TODOS LOS DIAS, COCIDOS  
INDIVIDUALES  
COCINA CASERA

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
REAL MADRID	14	7	6	1	22	11	20+6
Valencia	14	7	5	2	18	10	19+5
At. Madrid	14	6	5	3	20	9	17+3
Sevilla	14	6	4	4	19	15	16+2
Málaga	14	8	2	2	15	13	16+2
Las Palmas	14	5	5	4	18	15	15+1
Real Sociedad	14	6	3	5	22	20	15+1
Barcelona	14	5	4	5	11	9	14
Español	14	5	4	5	19	17	14
Gijón	14	6	2	6	18	18	14
Granada	14	4	5	5	14	16	13-1
Burgos	14	5	3	6	13	18	13-1
At. Bilbao	14	5	2	7	17	11	12-2
Sabadell	14	4	4	6	14	24	12-2
Celta	14	4	3	7	14	20	11-3
Coruña	14	4	3	7	11	21	11-3
Córdoba	14	3	4	7	18	25	10-4
Betis	14	3	4	7	9	20	10-4

Total de goles marcados: 292 (promedio por partido, 2,317...)

## PHILISHAVE



**PHILISHAVE**  
**90 SUPER**  
apura más.

## SEGUNDA DIVISION

**RESULTADOS**

Tenerife, 2; Oviedo, 0.  
Rayo Vallecano, 2; Elche, 1.  
Mallorca, 2; Santander, 1.  
Leonesa, 3; Castellón, 1.  
Cádiz, 1; Pontevedra, 0.  
Valladolid, 1; Zaragoza, 0.  
Logroñés, 3; Jerez, 0.  
Villarreal, 1; Mestalla, 3.  
Hércules, 2; San Andrés, 0.  
Ferrol, 1; Langreo, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
CASTELLON	14	10	2	2	23	10	22+8
Leonesa	15	9	3	3	26	14	21+5
Oviedo	14	8	4	2	13	6	20+6
Zaragoza	14	8	2	4	25	14	18+6
Elche	14	7	3	4	18	9	17+3
Logroñés	14	7	3	4	13	7	17+3
Valladolid	14	6	4	4	22	20	16
San Andrés	14	5	5	4	12	9	15+1
Rayo Vallecano	14	5	5	4	12	11	15-1
Mallorca	14	4	5	5	9	11	13-1
Jerez	15	3	7	5	12	16	13-3
Mestalla	14	4	4	6	13	19	12
Villarreal	14	4	4	6	12	18	12-2
Hércules	14	4	3	7	14	13	11-3
Tenerife	14	3	5	6	10	10	11-3
Pontevedra	14	3	5	6	15	18	11-3
Santander	14	4	3	7	12	18	11-3
Cádiz	14	5	0	9	7	17	10-4
Langreo	14	4	2	8	8	18	10-2
Ferrol	14	2	3	9	7	25	7-7

Ataca la Leonesa. Su triunfo sobre el todavá líder le permite colocarse en segunda posición, por delante del Oviedo, batido casi al final, por dos goles de diferencia, en Tenerife. Zaragoza y Elche tuvieron que ceder en sus desplazamientos a Valladolid y Madrid, aunque conservan sus posiciones, seriamente amenazados por el Logroñés, que obtuvo un neto resultado sobre el Jerez. El Mallorca, con apuros, batió al Santander, y escala también posiciones. En lucha regional, el joven der, y escala también posiciones. En lucha regional, el joven der, y escala también posiciones. En lucha regional, el joven der, y escala también posiciones.

**PHILISHAVE**  
**90 SUPER**  
apura más

**LOS GOLEADORES**  
**GINEBRA CHESTER**  
LA GINEBRA MAS SECA

## AMIANO, OROZCO Y PORTA, EN CABEZA

Amiano, Orozco y Porta	8
Ansola	7
Luis	6
Acosta, Alvarez, Arieta, Germán, Quini y Requejo.	5
Aguilar, Amancio, Anzarda, Cruz Carrascosa, Cuesta, Churrua, Gilberto I, Igartua, Pirri, Pons, Quino, Uriarte y Zaldua	4
Amas, Asensi, Berruzo, Causanilles, Cervera, Claramunt I, De Diego, Fermín, Gárate, Juan, Lezcano, Manolete, Orife, Quiles, Roldán, Santillana, Sergio, Soto y Urreusti	3
Adorno, Araquistain, Arzac, Beci, Boronat, Bosmediano, M. Bueno, Cristo, Dueñas, Garzón, González, Grosso, Jiménez, Juan Carlos, Lasa, Lora, Marcial, Mejido, Mendiolea, Olalde, Ortuondo, Paes, Rivera, Rodilla, Roselló, Solsona, Valdez y Viberri	2
En propia meta: Eladio, Iries, Luis (Coruña), Rodri (Córdoba) y Torres	1

Con un solo gol figuran cincuenta y cinco jugadores.

## RADIOS PARA COCHES

Nuevos, modernos, primerísimas marcas, con un año de garantía, a un tercio de su valor. Enviamos a provincias

MARCONI, 2.500 ptas.    MARCONI, 1.500 ptas.    MARCONI, 3.000.

TELEFUNKEN, 2.000 ptas.    MARCONI, 1.500 ptas.    MARCONI, 1.500 ptas.

Exposición, talleres de montaje y reparación: Segovia, 10, y Blasco de Garay, 98, Madrid - En Alicante: Av. de Denia, 7. En Murcia: Edificio Alba - En Sevilla: Virgen del Valle, 7

## PRIMERA REGIONAL

**RESULTADOS**

Alcalá, 15 10 1 4 21 20 21  
Conquense, 15 8 2 5 26 18 18  
Aranjuez, 15 6 6 3 26 22 18  
Guadalupe, 16 8 2 6 23 24 18  
Unión, 18 8 0 7 26 28 16  
Carabanchel, 15 6 3 6 24 20 15  
Socuéllamos, 15 6 3 6 26 26 15  
Leganes, 15 6 3 6 30 31 15  
Femsa, 15 5 5 5 27 34 15  
Avila, 15 6 2 7 26 24 14  
Quintanar, 15 5 3 7 16 19 13  
Toledo, 15 3 4 8 16 27 10  
Segoviana, 15 3 2 10 16 40 8  
Vallecas, 15 2 3 10 15 29 7  
Vallehermoso, 15 3 1 11 12 29 7  
Acueducto, 16 8 1 12 21 38 7

**CLASIFICACION**

Torrejón 16 13 2 1 47 11 28  
Manchego 15 10 2 3 26 19 22  
Pegaso 15 10 1 4 26 12 21

Pagamos por su viejo TV hasta 10.000 ptas. adquiriendo uno nuevo, a elegir marca y modelo. Resto, facilidades pago

Príncipe, 15, Serrano, 31, Eloy Gonzalo, 27, Av. José Antonio, 55, Bravo Murillo, 221

**Teléf. 246 00 70**

Defienda sus ojos en las aglomeraciones dotando a sus gafas con cristales "segurizados"

**Cottet** MADRID

Príncipe, 15, Serrano, 31, Eloy Gonzalo, 27, Av. José Antonio, 55, Bravo Murillo, 221

## TERCERA DIVISION

**GRUPO PRIMERO**

**Resultados**

Fabril, 2; Lugo, 1, Torrelavega, 1; Basconia, 0, Astillero, 1; Ensdessa, 0. Lemos, 0; Júpiter, 0, Turón, 1. Bilbao At., 0; Sestao, 1; Baracaldo, 1. Villosa, 2; Caudal, 0. Mirandés, 1; Orense, 1, Avilés, 2; Ponferradina, 2. Candás, 0; Compostela, 1.

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Baracaldo	14	8	6	0	28	4	22+8
Sestao	14	8	4	2	30	14	20+6
Ponferrad.	15	7	4	4	24	15	18+2
Basconia	14	7	4	3	18	13	18+2
Orense	14	6	4	4	20	12	16+2
Villosa	14	6	4	4	18	15	16+2
Bilbao At.	14	6	3	5	15	12	15+1
Júpiter	14	5	5	4	17	14	15+1
Torrelav.	14	6	3	5	13	15	15+1
Compost.	14	7	1	6	19	19	15+1
Caudal	14	5	5	4	17	18	15+3
Ensdessa	14	5	2	6	23	17	14+2
Mirandés	14	5	4	5	22	22	14
Fabril	14	4	4	6	15	29	12-2
Turón	14	5	1	8	12	21	11-3
Avilés	14	4	2	8	19	20	10-4
Lugo	14	3	4	7	11	22	10-4
Lemos	14	3	4	7	6	22	10-4
Candás	15	2	4	9	10	21	8-8
Astillero	14	3	2	9	16	32	8-8

**GRUPO SEGUNDO**

**Resultados**

Huesca, 2; Calvo Sotelo (A), 1. Moscardó, 1; Osasuna, 0, Tudelano, 2; Calvo Sotelo (P), 0, Getafe, 1; Alavés, 1, Zamora, 2; Pius Ultra, 0. Aragón, 0; Palencia, 0. Eibar, 1; Salamanca, 0, San Sebastián, 5; Talavera, 1, Real Unión, 2; At. Madrileño, 1, Oberena, 1; Boetticher, 1.

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
San Sebas.	15	8	4	3	32	9	20+4
Osasuna	14	6	6	2	14	6	18+4
Salamanca	14	8	2	4	16	12	18+4
P. Ultra	14	5	6	3	15	11	16+2
Moscardó	14	5	6	3	14	12	16+2
Zamora	14	6	4	4	15	15	16+2
Getafe	14	7	1	6	20	15	15+1
Boetticher	14	5	5	4	17	18	15+1
Alavés	15	5	4	6	20	19	14
Tudelano	14	6	2	6	17	17	14
Huesca	14	5	4	5	10	12	14
Talavera	14	6	2	6	17	21	14
Aragón	14	6	2	6	12	18	14
Eibar	14	4	5	5	15	17	13-1
C. S. (P)	14	4	4	6	13	15	12-2
Palencia	14	4	3	7	17	19	11-3
Oberena	14	4	3	7	10	20	11-3
R. Unión	14	4	3	7	9	22	11-3
At. Madrile.	14	4	3	8	14	15	10-4
C. S. (A)	14	4	2	8	15	21	10-4

**GRUPO TERCERO**

**Resultados**

Badalona, 1; Lérida, 2, Gandia, 2; Poblenze, 1, Ciudadela, 2; At. Balears, 1, Gaiella, 2; Levante, 1, Tortosa, 2; Onteniente, 1, Benicarló, 0; Tarrasa, 1, Alcoyano, 1; Tarragona, 1, Acero, 2; Gerona, 1, Barcelona At., 7; Algemesi, 1, Europa, 0; Ibiza, 1.

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Tarrasa	14	8	3	3	20	8	19+5
Poblenze	14	7	4	3	16	9	18+4
Alcoyano	14	7	3	4	23	20	17+3
Levante	14	5	6	3	19	10	16+2
At. Balear	14	7	2	5	18	14	16+2
Acero	14	7	3	4	32	30	16+2
Onteniente	14	7	3	4	15	17	16+2
Lérida	14	6	5	3	16	11	15+1
Gaiella	14	6	5	3	16	12	15+1
Tortosa	14	7	1	6	21	22	15+1
Ibiza	14	6	3	5	14	17	15+1
Gerona	14	5	5	4	18	12	13-1
Tarragona	14	4	5	5	13	10	13-1
Badalona	14	5	3	6	26	25	13-1
Benicarló	14	4	3	6	19	26	11-1
Europa	14	4	3	7	13	19	11-3
Algemesi	14	5	1	8	15	28	11-3
Gandia	14	4	3	7	17	27	11-3
Ciudadela	14	4	1	9	15	32	9-5
Barce. At.	14	3	2	9	23	21	8-6

**GRUPO CUARTO**

**Resultados**

Murcia, 3; Huelva, 1, Ilicitano, 4; Cacereño, 2, Eldense, 2; Méllila, 0. Sevilla At., 1; Línense, 2; Jaén, 1; Olímpico, 0, Ceuti, 0; Ceuta, 3. Atlético Malagueño, 0; Línense, 0, Portuense, 2; Triana, 1, Valdepeñas, 4; Español, 1, Badajoz, 0; Cartagena, 0.

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Murcia	14	11	2	1	29	7	24+10
Cartagena	14	7	6	1	29	12	20+6
Ceuta	14	6	6	2	21	14	18+4
Olimpico	14	7	3	4	23	18	17+3
Portuense	14	6	5	3	15	12	17+3
At. Malag.	14	6	4	4	23	12	16+2
Jaén	14	5	6	3	19	15	16+2
Sevilla At.	14	4	6	4	17	13	14
Huelva	14	5	4	5	21	18	14
Ilicitano	14	4	4	6	18	14	14
Cacereño	14	5	3	6	19	13	13-2
Méllila	14	6	0	8	19	18	12-2
Badajoz	14	4	4	6	17	21	12-2
Valdepeñas	14	5	2	7	20	25	12-2
Eldense	14	4	4	6	17	26	12-2
Línense	14	3	5	6	10	13	13-2
Linares	14	2	5	6	9	18	11-3
Triana	14	4	2	8	15	20	10-4
Español	14	4	2	8	15	31	10-4
Ceuti	14	2	3	9	9	35	7-7

BALONMANO

# Justa victoria del Vallehermoso ante el Marcol

## El colista, por la mínima diferencia, venció en Bilbao • Amplia derrota del Bofarull en Granollers

La jornada del Campeonato Nacional de Liga (trofeo Carlos Albert) en la División de Honor ha tenido como sorpresa la victoria del Sabadell en su desplazamiento a Bilbao, pues se esperaba que Obras del Puerto se anotara el triunfo ante el Eguía en el feudo de éste como igualmente se esperaba enconado duelo regional entre Picadero y Barcelona, resuelto a favor del visitado por escasa pero valiosísima diferencia, dada la calidad de su adversario.

En los restantes resultados se han impuesto los equipos locales, destacando la amplitud del favorable tanteo alcanzado por el Granollers ante el Bofarull. En la clasificación se mantiene el campeón, líder e imbatido, alternando sus puestos Bofarull y Obras del Puerto y La Salle y Vallehermoso, continuando de colista el Sabadell, pese a su citada victoria, pero ya igualado en puntuación con el Eguía.

### LA VETERANIA ES UN GRADO

A las novedades que en el Vallehermoso implicaba el debut de Almandoz y la reaparición de Alcalde, anunciadas oportunamente, se unió, momentos antes del partido, la sensible ausencia de Igartua, resentido de una lesión en la mano derecha en ocasión de su viaje con la selección a Galati. Ello, y pese a que también se registrasen algunas bajas en las filas del Marcol, ponía el encuentro muy cuesta arriba para el equipo madrileño, que en Valencia fuera superado por ocho goles.

En el Palacio de Deportes, que registró buena entrada, se enfrentaron ambos ayer mañana, con idéntico planteamiento de tres-trés en ataque, mientras en defensa Vallehermoso adoptaba el cinco y seis-cero su adversario. El

impedir que sus metas fueran batidas constituyó la base primordial de los contendientes, lo evidencia el que la primera mitad finalizara con el tanteo de 5-5 y el que, de ellos, dos los marcara el equipo local de penalty y tres los visitantes, sucediéndose nada menos que cinco empates.

Tras el descanso empataron de nuevo—a seis—, pero aquí pareció que el cuadro levantino tomaba las riendas con goles de Andrés —de penalty— y Calabuig, de bella ejecución. Fue entonces cuando Portela se decidió a poner al mismo tiempo en línea a De Miguel y Alcalde, quienes lograrían nueva igualdad, que se repitió—a nueve—a los trece minutos, y cuatro más tarde, la última, a diez.

Imprimiendo un mayor ritmo ofensivo, sin por ello descuidar la defensa, el Vallehermoso inició la ventaja que había de canalizar su victoria, siendo San Román, en magnífico disparo en suspensión, quien la abriera, seguido por otro gol de De Miguel.

A dos minutos del final, Bordes redujo distancias poniendo el partido al rojo vivo, pero cuando faltaban escasos segundos se produjo un penalty en el área visitante que San Román resolvió para el definitivo 13-11.

Triunfo merecido, pues los vencidos, sin efectuar la labor que cabe esperar de quienes ostentan el título de Copa, se batieron con tesón. Es posible que en su derrota influyera el que una de sus máximas figuras, el internacional Cascallana, fuera enviado al banquillo en dos ocasiones en el segundo tiempo, si bien registrarán baches, especialmente en defensa.

En este aspecto radicó la victoria del Vallehermoso, a pesar de la sensible ausencia del máximo go-

leador de la Liga, pues si acertada lo fuera en la primera mitad, la superaron en la última. Si a la general labor en las diversas facetas del juego se une individualmente la del debutante Almandoz y de los veteranos Alcalde y De Miguel —trío que imprimió serenidad en el incierto partido—, el triunfo, reiteramos, es justo.

Salvo ligeros errores, buena actuación de los colegiados señores Fernández Gallo y Lledó, siendo las alineaciones:

Vallehermoso: Almandoz y Goyo; Segarra (1), Alcalde (2), Moncho (1), De Miguel (5), García Cantos, Borisa, Moreno II, Lorenzo, San Román (4, tres de penalty), Bernabé.

Marcol: Jimeno y Pérez; Mañas (1), Bordes (1), Saña, Donni (1, de penalty), Calaguig (1), Cascallana (4, dos de penalty), Soler (1), Tamargo, Ortega (1), Andrés (1, de penalty).

SAILOM

### OTROS RESULTADOS

Eguía-O. del Puerto, 11-13; Anatasuna-Bidasoa, 16-8; La Salle-Sabadell, 18-18; Granollers-Bofarull, 25-9; Picadero-Barcelona, 16-16.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	P.	G.	P.
Granollers	14	13	3	0	305	196	26
Barcelona	14	10	1	3	306	230	21
Atlético	13	9	2	2	212	177	20
O. del Puerto	13	8	2	3	255	209	18
Bofarull	14	8	1	5	236	239	17
Marcol	14	7	2	5	247	221	16
Anatasuna	14	7	1	6	193	178	15
Picadero	14	7	0	7	228	223	14
Vallehermoso	14	4	2	8	228	272	10
La Salle	14	4	1	9	250	290	9
Bidasoa	14	3	0	11	180	241	6
Eguía	14	1	2	11	182	287	4
Sabadell	14	2	0	12	191	301	4

# TEATRO CALDERON SIGUEN LOS LLENOS

Empresa: E.A.S.A. Dirección: MUÑOZ LUSARRETA  
PARA VER Y APLAUDIR A

## LA GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS DE TONY LEBLANC



# 4 MESES DE EXITO



RECIBA ESTAS FIESTAS VIENDO EL MEJOR ESPECTACULO Y BRINDANDO CON CHAMPAN

# CODORNIU

Y PASARA UNA NOCHE INOLVIDABLE

**UNION ELECTRICA**

**IBERDUERO**

**HIDROELECTRICA ESPAÑOLA**

**LES DESEAN FELICES FIESTAS**

Y aprovechan la ocasión para comunicarles que en nuestras oficinas de información esperamos su visita para orientarles sobre calefacción y demás aparatos eléctricos

Barbra Streisand George Segal

**70mm**

**\*La Gatita y el Buhu**

GUIÓN DE BUCK HENRY BASADO EN LA COMEDIA DE BILL MANHOFF  
PRODUCCION POR RAY STARK DIRIGIDA POR HERBERT ROSS  
ES UNA PRODUCCION RAY STARK-HERBERT ROSS PARA COLUMBIA PICTURES Y RASTAR PRODUCTIONS  
EASTMANCOLOR-PANAVISION

LA GATITA TENIA LAS GARRAS MUY AFILADAS... Y EL BUHO NO LO SUPO HASTA QUE YA LE TUVO BIEN AGARRADO

**LA TEMPORADA DE INVIERNO EN PINEDA TENDRA**

**SIETE JORNADAS MATUTINAS**

**Carreras, del 9 de enero al 20 de febrero**

**"Terborch" mejora y hasta puede que se salve y vuelva a correr**

Ha sido ya publicado oficialmente el programa de la próxima temporada de invierno en el hipódromo de Pineda, en Sevilla.

Son siete las reuniones programadas, a disputarse los días 9, 16, 23 y 30 de enero y 6, 13 y 20 de febrero del próximo año, y la cual dará paso a la temporada grande de nuestros hipódromos, la de primavera, a correrse en La Zarzuela a partir del 27 de dicho mes.

Para la de Sevilla serán cuatro las carreras a correrse por reunión, es decir, 28 pruebas, con una dotación total de 2.310.000 pesetas, repartidas en 1.560.000 pesetas para las carreras lisas y 750.000 para las de obstáculos, siendo por pesetas y número de días la temporada más importante de las programadas en la ciudad de la Giralda en todas las épocas.

Todo ello ha sido posible gracias al esfuerzo de los muchos y magníficos aficionados sevillanos de uno de los mejores clubs que en el aspecto deportivo existen en España, el Club Pineda; del apoyo de sus dirigentes, encabezados por el pionero de todo aquello que representa algo en la hípica sevillana, el general Barón, y cómo no, del Ayuntamiento de la ciudad y

de la Sociedad de Fomento de la Cría Caballar de España, la cual no sólo les presta todo su apoyo técnico, sino incluso el económico si lo precisan. Por todo ello, quiero felicitarles, como lo harán todos los buenos aficionados a las carreras de caballos, que afortunadamente son cada vez más numerosos.

Como antes señalamos, están programadas cuatro carreras por día, una de las cuales será de obstáculos, y siendo los premios importantes a disputar los siguientes por día de carreras: primero, el Pineda (hándicap) y el Círculo de Labradores; segundo, El Corte Inglés ("steple") y el Luis Ramos Paúl; tercero, el Jefatura de la Cría Caballar y el Diputación Provincial; cuarto, el P. A. C. S. A. ("steple") y el González Byass; quinto, el Bética Autopista (vallas) y el Sociedad de Fomento de la Cría Caballar de España; sexto, el Don Zolito (Gran Premio de Steple), dotado con 200.000 pesetas, y el C. O. S. A., para terminar la temporada con el séptimo día, en el que se correrá el Gran Premio de Sevilla (350.000 pesetas, 2.200 metros) y el Real Maestranza de Caballería para Gentlemen. Hay que hacer resaltar que el Pineda

es el primer hipódromo español que ha montado un programa con carreras de "steple-chase", para lo cual ha tenido que construir una pista nueva, en forma de ocho, dentro de la pista normal, como hubo en La Zarzuela para los recorridos de campo con obstáculos fijos, y que estamos seguros que producirán estas carreras un gran impacto favorable en los espectadores por su gran espectacularidad, aunque con el peligro de que hayan pocos caballos entrenados para esta clase de carreras en esta temporada.

Para competir en todas las carreras se han desplazado gran número de ejemplares de Madrid, que con los radicados en Andalucía darán emoción e incertidumbre en sus resultados, por lo que se presenta una temporada de lo más interesante.

Por todo ello, la Sociedad de Fomento de la Cría Caballar de España, atenta siempre a dar facilidades a los aficionados madrileños que no puedan desplazarse a Sevilla, no ha dudado en abrir las puertas del hipódromo de La Zarzuela los días de carreras para que además de poder jugar sus apuestas múltiples en los sitios de costumbre, puedan hacer toda clase de apuestas mutuas en el hipódromo, estando incluso en estudio el montar un hilo telefónico directo entre Pineda y La Zarzuela para que los aficionados estén enterados minuto a minuto de todas las incidencias que allí ocurran para mayor garantía en sus jugadas. La entrada al hipódromo será gratuita y habrá autobuses desde la Moncloa al hipódromo.

Por todo ello, y dada la importancia de este acontecimiento, HOJA DEL LUNES hará todos los días un amplio comentario de las carreras e indicará los dividendos pagados en todas clases de apuestas para conocimiento de nuestros lectores.

**«Terborch» mejora**

— La enfermedad que aqueja al "crack" de nuestro hipódromo, "Terborch", parece ser que va superándola poco a poco, gracias a su fortaleza y sobre todo a los cuidados de los doctores Pineda y Ponce, y de su preparador, Paco Galdeano, que no se separa ni un momento del caballo, que estaba ayer muy mejorado, hasta el punto de que si no hay una nueva recaída, creemos que se salvará e incluso con esperanzas de que se recupere para las carreras, como todos deseamos. Sus "compañeros de preparación", también enfermos, "Quinta" y "Argon", están fuera de peligro, y sólo queda grave el otro enfermo, "Flamboyant".

— Podemos asegurar que la temporada de invierno, de la que antes tratamos, se celebrará a no ser que ocurra algo inesperado, a pesar de que hay quienes afirman que por la "epidemia" que padecen los caballos del hipódromo madrileño tendrían que ser suspendidas las carreras de Sevilla. Llamar epidemia a estos enfermos ocho o diez caballos, de casi quinientos que hay en entrenamiento, nos parece poco serio..., pero qué se le va a hacer.

— También podemos señalar que el veterano pero gran preparador Nicolás Méndez se ha hecho cargo de los caballos del marqués de la Florida y de los que éste tiene en asociación con don Salvador Amorós, con lo cual los efectivos que ahora tiene en entrenamiento Nicolás son 17. Por cierto, que ha vuelto de Francia, después de ser operado "El Toboso", de dichos propietarios. Nuestra enhorabuena a ambas partes por el acuerdo tomado, que estamos seguros que será favorable y victorioso para ambas partes.

O. GRINAN

**LA CANTINA** JARDINES, 3  
**PIZZA-EMPANADAS-VINO**

**TEATRO ALCAZAR**

Jueves 23 7 Tarde  
11 Noche

**ANTONIO GARISA**

Presenta el ESTRENO de

**oscar**

(NUEVA VERSION)  
de  
CLAUDE MAGNIER  
Traducción

de  
GUSTAVO PEREZ PUIG

II LA COMEDIA QUE HACE FELIZ A EUROPA II

II EL OSCAR DE LA RISA II

**teatro**  
**MUÑOZ SECA**

Plaza del Carmen • Frente al estacionamiento • Teléfono 2219047

COMPANIA TITULAR  
NATALIA ANDRES  
SILVA MAGDALENO  
con  
GUILLERMO MARIN

**HEDDA**  
**GABLER**  
(UNA VICTIMA DE LA SOCIEDAD) de H. IBSEN

ON  
MARIA PAZ MOLINERO

COLABORACION  
LOLA NEVARES  
FERNANDO CEBRIAN


DIRECCION  
MIGUEL NARROS

INAUGURACION,  
JUEVES 23,  
ONCE NOCHE

¡UN EXITO MUNDIAL  
DEL AUTOR DE "CASA DE MUÑECAS"  
Y "UN ENEMIGO DEL PUEBLO"!

Ciclo de extensión cultural del Ministerio de Información y Turismo

**¡VISUALMENTE MARAVILLOSA!  
¡UNA OBRA PARA NO OLVIDAR!**



**ALBERT FINNEY**  
**"MUCHAS GRACIAS,  
MR. SCROOGE"**

PRESENTADA EN  
**CINERAMA**

**ALBERT FINNEY "MR. SCROOGE" EDITH EVANS  
CON KENNETH MORE Y ALEG GUINNESS**

Cooperación por Laurence Maltzoff, Michael Madelin, David Colling, Anton Rodgers, Suzanne Herz, Misión y Cantareros de la Real Maestranza de Sevilla, Misión dirigida y operada por San Francisco, Productor ejecutivo Leslie Briscoe, Producida por Robert H. Solo, Dirigida por Ronald Neame, Panavision Technicolor.

UNA PRESENTACION DE CINEMA CENTER FILMS / DISTRIBUIDA POR **SEVEN**  
**PARA TODOS LOS PUBLICOS**

**¡VUELVE!**

**LA LINTERNA  
MAGICA  
DE PRAGA**

**EL ESPECTACULO DE LAS 4 DIMENSIONES**  
A PARTIR DEL 25 DE DICIEMBRE  
PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES  
(Frente al estadio Bernabéu)

Aparcamiento para mil coches en el propio Palacio.  
Venta anticipada de localidades.  
Taquillas: Palacio de Congressos y Exposiciones y Edificio del Teatro Español.

**TODOS LOS PUBLICOS**

**¡VUELVE!**

Palacio DE LA Prensa Bilbao Velazquez Progreso

Victoria HOY LUNES, GRANDIOSO ESTRENO

Filmax PRESENTA

CHARLES BRONSON

URSULA ANDRESS

TOSHIRO MIFUNE

con la participación de ALAIN DELON en el papel de "GOTCH"

del film de TERENCE YOUNG

70 mm.



SOL ROJO (Red Sun)

dirigida por MAURICE JARRE con CAPUCINE director de fotografía HENRI ALÉKAN  
director de producción SERGE LEBEAU productor TED RICHMOND productor ejecutivo ROBERT DORFMANN EASTMANCOLOR

¡CUATRO PERSONAJES FABULOSOS EN UNA PELICULA GIGANTESCA!

¡El sol se tiñe de sangre en la aventura más violenta vivida en el Oeste!

Para mayores de 18 años

CAPITOL

SALAMANCA

Cine MONUMENTAL

CINE Canciller FINAL AVENIDA DONOSTIARRA

INFANTE

ALVI García Moreno (segunda y tercera salas)

JUAN de AUSTRIA General Mola, 291

LOS ANGELES GENERAL RICARDOS, 188

3ª semana de éxito

COMO SIEMPRE, CANTINFLAS LE HARÁ PASAR UNAS FIESTAS DELICIOSAS CON SU GRACIA Y HUMOR INIGUALABLES

POSA FILMS INTERNACIONAL, S. A. Presenta a su artista exclusivo

MARIO MORENO

CANTINFLAS



EL PROFE

PANAVISION EASTMANCOLOR

DIRIGIDA POR: MIGUEL M. DELGADO

AUTORIZADA

PARA TODOS LOS PUBLICOS

IMPERIAL Cine BENLLIURE Cinema ARGÜELLES el más "chic"

3ª SEMANA

NUEVOS PERSONAJES DEL GRAN

WALT DISNEY

EN ESTA ENCANTADORA PELICULA, QUE ENTUSIASMARA A GRANDES Y CHICOS



WALT DISNEY productions

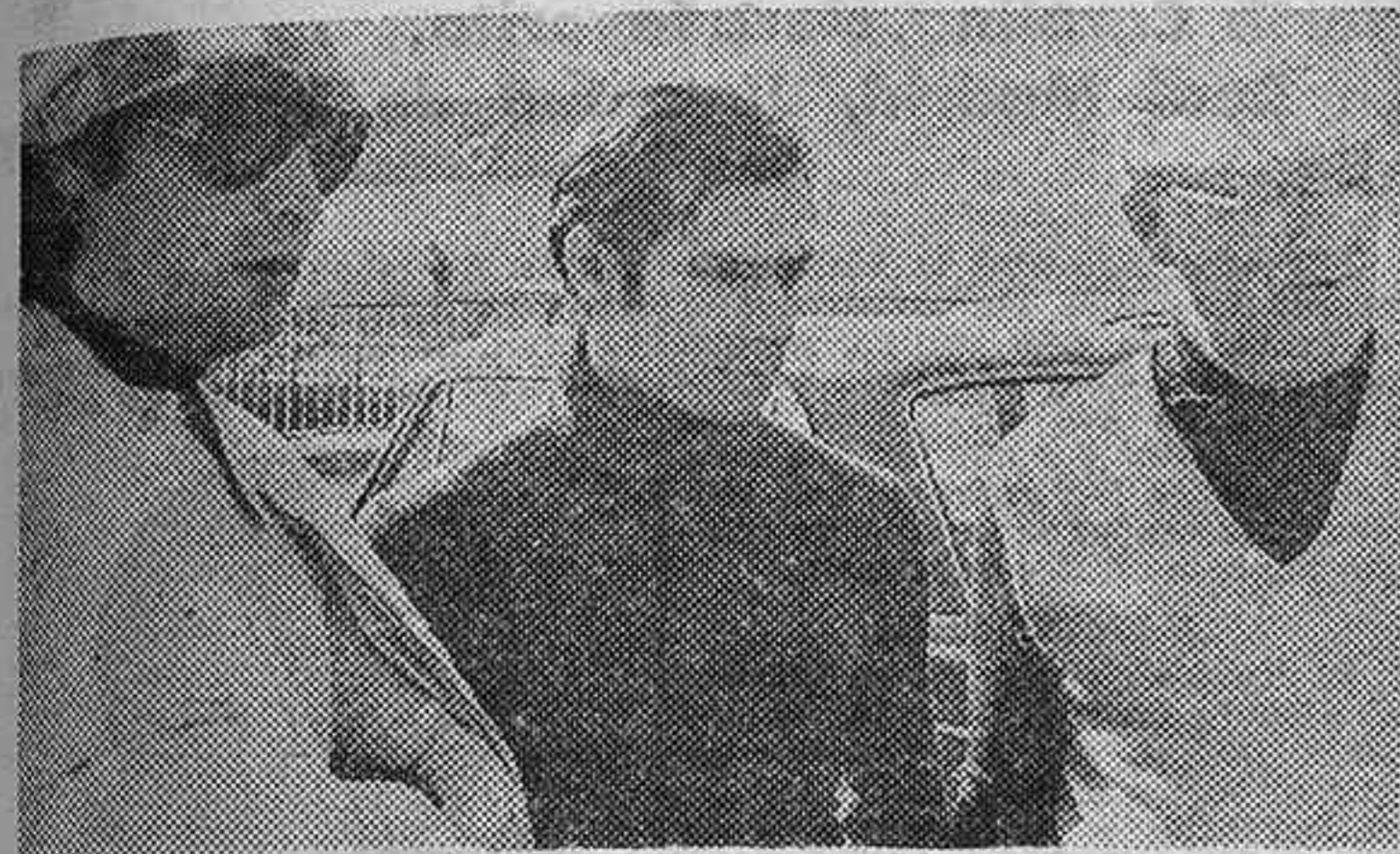
LOS ARISTOCATOS

AUTORIZADA TECHNICOLOR PARA TODOS LOS PUBLICOS

**AUTOMOVILISMO**

**LUCAS SAINZ, CAMPEON DE RALLYES**

**ZAPICO, GANADOR DEL TROFEO SHALYMAR • BERNARD TRAMONT ABANDONA LAS COMPETICIONES**



Lucas Sainz, campeón nacional de rallyes, en una lucha como nunca. (Foto Corral, Jr.)

Tras suspense algo prolongado, el Tribunal de Apelación desestimó la presentada por la escudería Repsol contra la decisión de los comisarios deportivos sobre el control horario número 2 (Puente Nansa) del V Rallye Internacional Firestone, con lo que automáticamente Lucas Sainz, piloto de la escudería Fasa-Renault, se proclama campeón de España de Rallyes 1971. Meritorio título, por el que Lucas Sainz, que ha luchado a lo largo del campeonato, y muy especial a partir del Rallye Firestone, con su cualificado oponente, el gran Alberto Ruiz Giménez, que ha logrado el subcampeonato al término de una temporada en la que ha tenido que luchar, además de contra sus enemigos deportivos, frente a contratiempos y problemas de última hora.

Felicitación sincera a la escudería Fasa-Renault, capitaneada por el "caballero de las carreras" Fernando Villamil, con los mecánicos Manuel Rivas y Pedro Bargaño y los extraordinarios equipos Sainz-Oñoro y Tramont-Antolin, al término de una temporada reñida e incierta hasta el final, que ha deparado emoción e interés a raudales para todos los aficionados. Con el título obtenido por Lucas Sainz, el piloto madrileño obtiene su primer campeonato nacional, y logra el cuarto en la vida deportiva de Fernando Villamil al frente de la escudería de Competición.

**TRAMONT ABANDONA**  
Bernard Tramont, piloto francés que nació en la "automovilística" ciudad de Le Mans y está afincado en España desde hace siete años, ha decidido apartarse definitivamente del mundo de la competición. El reciente rallye Costa del Sol ha sido la última prueba disputada por el magnífico, frío, calculador y minucioso piloto que es Tramont, y la última vuelta de volante a su etapa deportiva española, que comenzó en 1965, cuando

llegó a España, al departamento de competición de Fasa-Renault. A lo largo de estos siete años, Tramont enseñó a los pilotos españoles de rallyes a hacer las anotaciones tan necesarias para este tipo de pruebas, y conquistó dos veces consecutivas (en los años 67 y 68) el Campeonato de España de Rallyes, a la vez que lograba en este último año la victoria al índice en las 24 Horas de Le Mans.

Otros derroteros le esperan a Tramont en su vida, como otros derroteros tendrá su habitual Alpine 1.600 que pilotó las últimas temporadas sobre los trazados españoles.

**Zapico, ganador del Shalymar**

Emilio Zapico, con Seat Chity prototipo de 1.710 c.c., ha ganado el Rallye Shalymar, por los alrededores de Madrid, el sábado y primeras horas del domingo. El magnífico piloto que es Zapico ha logrado llevar por fin al primer puesto el prototipo de Madueño, supliendo los fallos mecánicos que ha presentado con sus extraordinarias dotes de piloto, confirmadas hasta la saciedad en el primer Campeonato de Fórmula 1.430.

Con una inscripción muy numerosa, este trofeo Shalymar encerraba el mayor interés en saber qué puntuación obtendría Ricardo Muñoz (Rizos) para su cuenta particular en el "desafío Simca". Ante la ausencia definitiva de sus dos máximos oponentes al desafío (los catalanes Boixeda y Borau, que han preferido participar en el Rallye Bendrell-Andorra, que se corría el mismo día, aunque con coeficiente 1 en lugar de 2 como era el Shalymar), el piloto madrileño, perfectamente copilotado por Ricardo Antolin, tenía la oportunidad de lograr una buena clasi-

ficación y despegarse un poco más de su inmediato seguidor, Boixeda, de cara a la última y definitiva prueba, el Rallye Torre del Oro (28 de diciembre), que decidirá el primer ganador del "desafío Simca"; otra fórmula más de promoción de pilotos, que tan magníficos resultados da al deporte nacional, gracias al acierto que en su día tuvieron los responsables de Chrysler España.

Ante las ausencias de los dos pilotos catalanes, el equipo Muñoz-Antolin ha logrado un tercer puesto "scratch", que le supone 30 puntos más a los 221 que ya tenía Muñoz, con lo que, aun suponiendo que Boixeda obtenga el máximo de puntos en el Bendrell-Andorra (18), se coloca con 22 por delante del catalán y, por tanto, como máximo candidato al desafío.

De entre los participantes en el Shalymar hay que destacar el buen rallye realizado por Aldomo (Alpine 1.440), recuperado psíquicamente del accidente que sufrió hace unos días en el Costa del Sol, que se ha visto apeado del rallye por rotura de la junta de culata cuando ocupaba la segunda posición, a pocos kilómetros del final, y era serio candidato al triunfo absoluto. Estupendo también el rallye de Lencina (Simca 1.000 Rallye), que por rotura de un mangito de aceite en un lugar en que no contaba con asistencias tuvo que dejar las primeras posiciones a las "puertas" de la meta. Mala suerte se llama eso.

Merecen destacarse también los tiempos obtenidos por los equipos Curu: Villaceros-Lobo, Echenique-Barbeito, Tato-Padilla, Llagostera-Oñoro y, por supuesto, de los segundos y terceros clasificados, Redruello-Redruello y Muñoz-Antolin, así como la labor, magnífica siempre, de la Guardia Civil de carretera.

Clasificación: 1, Zapico (Seat-Chity); 2, Redruello-Redruello (Authi Mini 1.275); 3, Muñoz-Antolin (Simca 1.000 Rallye); 4, Fuentes-Villaciés (Seat 1.430); 5, Echenique-Barbeito (Seat 1.430); 6, Villaceros-Lobo (Seat 600); 7, J. G. P. De la Serna (Seat 1.430); 8, Llagostera-Oñoro (Seat 1.430), y hasta 33 clasificados.

**CORRAL JUNIOR**



**Sepa cómo son y qué le ofrecen los Austin 1300**



**Venga a comprobar todas las ventajas de los Austin 1300 en**

- LEDASA. Cea Bermúdez, 44. MADRID.
- MARION AUTOMOVILES, S. A. Jaime el Conquistador, 30 y 39. MADRID.
- S. A. T. LA CASTELLANA. Cristóbal Bordiu, 19-21. MADRID.
- STANDARD TRIUMPH IBERICA, S. A. Antonio López, 88 y 89. MADRID.
- TREMA OSNUR, S. A. López de Hoyos, 171. MADRID.
- AUTOLANDIA, S. A. Paseo de la Habana, 86. MADRID.
- FIASA. Avda. del Mediterráneo, 33. MADRID.

**Ayuntamiento de Madrid**

**CONCURSO**

**OBJETO DEL CONTRATO:** Obras de nueva ordenación y construcción de galería de servicios en la glorieta de Ramiro Ledesma Ramos.

**PLAZO:** Hasta las trece horas del día 8 de enero de 1972.

**PRESENTACION DE PLICAS:** Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.

**ANUNCIO EXTENSO:** "Boletín Oficial del Estado" del día 13 del actual.

Madrid, 14 de diciembre de 1971.—El secretario general interino, Abdón Sainz Brogeras.

**GRAN VIAJE A RUMANIA**

**REVEILLON EN EL MAR NEGRO**

**Del 28 diciembre al 3 enero**

**HOTELES DE GRAN LUJO — EXTRAS — VISITAS  
EXCURSIONES — CASINO — PESCA — CAZA  
ESPECTACULO FOLKLORICO, ETC.**

**A bordo del JET se realizará un sorteo  
¡SU PLAZA PUEDE SER GRATUITA!**

**PRECIO TODO INCLUIDO: 15.000 PESETAS**

RESERVAS EN:

**VIAJES EROS, S. A.**

**CERVA, S. A.**

Agencia de Viajes Grupo A  
Edificio 75. Ronda Universidad, 7  
Teléfonos 232 61 75 - 4 - 5  
Telex 05-654. BARCELONA.

105 Avda. Carlemany  
Les Escaldes  
ANDORRA  
Tel. 20337

**En VIAJES SOLYMAR, S. A.**

Velázquez, 20. Teléfono 225 90 20. Madrid

Otros modelos con o sin calendario, automáticos o no, a partir de Ptas 1300.-

J 402 Ptas 1525.-

AJ 203 Ptas 2100.-

J 404 Ptas 1900.-

AJ 210 Ptas 2600.-

**EN EL DIA DICHO EN LA FECHA PREVISTA A LA HORA EXACTA**

Jaz es el reloj que se anuncia francés: por su estilo muy seguro, y por su técnica de vanguardia. Todos los relojes de caballero Jaz, están además dotados de un calendario (la fecha!) e incluso de un calendario completo (el día de la semana y la fecha!). Se pueden encontrar en versiones automáticas o no automáticas. En fin, no es necesario decir que cada creación Jaz es antes que nada, un reloj de precisión.

Todos los relojes Jaz están acompañados de un certificado de garantía y de una tarjeta de servicio firmada por el relojero que se lo ha vendido.

La precisión de un cronómetro y los recursos de una agenda.

**JAZ**

**JAZ ESPAÑOLA, S.A.**  
Apartado de Correos NÚMERO 1095, Valencia

LOS DIAS 23, 24 Y 25

EL VII TROFEO PHILIPS, EN MARCHA

El Torneo de Navidad (Trofeo Philips) del Real Madrid alcanza su séptimo año de vida, y creemos que será precisamente esta edición la que marcará un hito importante en la historia del torneo. La presencia del equipo de la Universidad de North Carolina, considerado por el "Herald Tribune" como el se-

gundo mejor equipo de la Liga universitaria norteamericana, da a la competición una talla jamás alcanzada por las anteriores ediciones, pese a que en los primeros torneos pasaron por el pabellón equipos de categoría internacional, como Ignis, Jamaco, Corinthians, Simmenthal, etc.

- La Universidad de North Carolina, clara favorita.
- Participarán también Real Madrid, Juventud de Badalona y Unión Española de Chile.

EXITO Y ESPECTACULO

No es fácil conseguir que un conjunto de los Estados Unidos se desplace a Europa para jugar un torneo amistoso. En estas fechas la competición universitaria alcanza su cumbre, y los equipos tienen que jugar numerosos encuentros. Dadas estas dificultades, es aún más meritorio el esfuerzo realizado por el Real Madrid y la casa Philips Ibérica, patrocinadora del trofeo, para que el público madrileño —y el de toda España, gracias a Televisión— pueda admirar las evoluciones de uno de los mejores cuadros de la meca del baloncesto. Con su presencia se pueden asegurar dos cosas: el éxito y el espectáculo. El éxito porque no dudamos de que los aficionados se volcarán ante las taquillas para no perderse ni uno solo de los partidos. Y el espectáculo porque bien es sabido por todos que el "basket" americano es el número uno por su calidad y fuerza. No hay ya que añadir —en la mente de todos está— que la Universidad de North Carolina es el claro favorito del torneo.

LOS OTROS

No sólo la presencia de los americanos convierte este VII Trofeo Philips en el mejor de su historia. Entre los participantes hay nada más y nada menos que un semifinalista de la Copa de Europa, otro de la Recopa y uno de los más calificados equipos de Suramérica.

El Madrid y el Juventud son los dos mejores cuadros nacionales, y la pugna que mantienen para conseguir el cetro del baloncesto español es evidente. Hace una semana el Madrid venció en Badalona. Ahora el Juventud está deseando sacarse la espina, y para ello luchará con todas sus fuerzas. No hay duda de que el partido que enfrentará a ambos puede ser uno de los más emocionantes del duelo Real Madrid-Juventud.

Por otro lado está la Unión Española de Chile. Desconocemos el valor real de este equipo, al que no hemos visto jugar, pero los resultados de sus anteriores giras lo convierten en uno de los más potentes de Suramérica. Los chilenos pueden jugar el papel de equipo-sorpresa en la competición.

CALENDARIO

El Torneo, como ya es clásico, se disputa en tres días. En la jornada inicial, día 23, jugarán en primer lugar, a las cinco y media, el Juventud y la Universidad de North Carolina. Después, a las siete y media, saltarán a la cancha el Madrid y la Unión Española de Chile.

El día 24, a las cinco y media, chilenos y norteamericanos disputarán su partido, mientras que los dos equipos españoles dilucidarán, a las siete y media, su vieja pugna.

El día de Navidad, el primer encuentro tendrá como protagonista a Juventud y Unión Española. Más tarde, el partido cumbre del torneo: madridistas y americanos frente a frente. ¿Serán capaces los blancos de vencer al segundo equipo yanqui? La respuesta, el día 25, a las siete y media.

PALMARES

- 1965: Ignis de Varese.
- 1966: Simmenthal de Milán.
- 1967: Real Madrid.
- 1968: Real Madrid.
- 1969: Real Madrid.
- 1970: Real Madrid.

Por último sólo nos queda felicitar a la casa Philips y al señor Hooghuis. Su esfuerzo ha sido recompensado —no es difícil el vaticinio— por un éxito largamente merecido.

recido. Su labor en pro del baloncesto merecía un premio como éste: montar el mejor y más prestigioso torneo amistoso de Europa.



El premio al vencedor será este magnífico trofeo, donado por la casa Philips Ibérica



Emiliano, capitán del Real Madrid, recoge de manos del señor Hooghuis, administrador-delegado de Philips Ibérica, uno de los cuatro trofeos ganados por el club blanco. En la presente edición es bastante difícil —no imposible— que se repita la escena. La Universidad de North Carolina es, de momento, claro favorito

Callao - Vergara

Sesiones: 4,15 - 7 y 10,30

5.ª semana de triunfo clamoroso DE LA PELICULA CONSIDERADA POR LA CRITICA COMO LA OBRA MAESTRA DE LOS ULTIMOS TIEMPOS



ROMMY SCHNEIDER · MICHEL PICCOLI

MAX Y LOS CHATARREROS

DIRECTOR CLAUDE SAUTET EASTMANCOLOR

Nunca se vio más sugestiva a ROMMY SCHNEIDER PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Carlos III Roxy A

Princesa Consulado

3.ª semana de sensacional éxito

Y DESDE HOY LUNES TAMBIEN EN PRINCESA Y TARA EN LOS CINES

Regio Liceo Garden



COMO EL VIENTO

EASTMANCOLOR WILL GEER · BRADFORD DILLMAN · BEVERLY TODD GUION DE ERNEST KINNY · MUSICA DE QUINCY JONES · JOEL GLICKMAN · PRODUCIDA POR JOEL GLICKMAN · JAMES GOLDSTONE · DIRIGIDA POR JAMES GOLDSTONE

En los cines CARLOS III, LICEO y GARDEN se proyectará en copia de 35 mm.

NADIE SABIA DE DONDE VENIA NI ADONDE IBA... ERA COMO EL VIENTO Para mayores de 18 años

ODEON · VERSALLES

BRISTOL · LISBOA

KURSAL · OPORTO

SAN BLAS

HOY LUNES,

divertidísimo programa

ALFREDO LANDA SILVA KOSCINA ALDO GIUFFRE FURSTEMBERG



NO DESEARAS LA MUJER DEL VECINO

con MARI CARMEN PRENDES · JOSE SACRISTAN · RICARDO MERINO · MARIA JOSE ROMAN · RAFAEL HERNANDEZ · PRODUCIDA POR JOSE FRADE · DIRIGIDA POR FERNANDO MERINO · TECHNISCOLOR · TECHNISCOPY · UNA CO-PRODUCCION DE ATLANTIDA FILMS

Para mayores de 18 años

### Los dos espadas salieron a hombros

LA OROTAVA (Tenerife), 19.— Cuatro toros de Ramón Matías, buenos. Victor Manuel Martín, dos orejas en cada uno de su lote. Adolfo Rojas, dos orejas y rabo en uno y dos orejas en el último. Los dos espadas salieron a hombros.

### NOVILLADAS Cuatro orejas a José Ortega

TORREMOLINOS (Málaga), 19.— Cuatro novillos de Diego Romero, flojos de remos. Floja entrada. Juan Luis Rodríguez, vuelta al ruedo en uno y silencio en el otro. José Ortega, dos orejas y dos vueltas al ruedo en el primero y dos orejas y petición de rabo en el último.

## CAMBIO DE TERCIO

### SON MUCHAS LAS GANADERIAS QUE AUN NO HAN VENIDO A MADRID

De los doscientos sesenta y nueve ganaderos que en la temporada que ha terminado figuraban debidamente agrupados como Criadores de Toros de Lidia, los de primera para lidiar con caballos en exclusiva, nada menos que setenta y cinco aún no han desfilado por Madrid, lo que automáticamente indica que carecen de antigüedad en la relación o escalafón oficial.

### FALLECIO LUIS DIAZ (MADRILEÑO)

A mediados de la última semana falleció, en su casa de Madrid, el que fue popular matador de toros, y últimamente hombre de asuntos taurinos, Luis Díaz (Madrileño). Gran número de amigos y personajes del mundillo taurino asistieron al sepelio y acompañaron hasta su última morada al que ahora fuera hombre famoso. Mañana martes, a la una de la tarde, en la parroquia hispanoamericana de la Merced, calle del General Moscardó, 21, se oficiará un funeral por su eterno descanso.

Luis Díaz (Madrileño) nació, como indica su apodo, en Madrid, el día 25 de julio de 1907. Hizo su presentación de novillero en Madrid, el 28 de agosto de 1932, alterando con Manuel Fuentes Bejarano y José Agüero, con novillos de Alípio Pérez T. Sanchón. Tuvo una tarde afortunada, ya que corrió una oreja a su primer enemigo y fue muy ovacionado en el segundo. Por aquella época fue el novillero de más fama. Tomó la alternativa en Valencia, en las corridas falleras, el 18 de marzo de 1935, con Valencia II de padrino y Luis Gómez (El Estudiante) y Fernando Domínguez de testigos, siendo los toros cinco de Ernesto Blanco y tres de Ayala Hermanos. A raíz de esta corrida, donde no le fue bien, renunció a la alternativa. Toró cinco corridas más que tenía contratadas; reapareció en Madrid como novillero el día 15 de agosto de 1935.

A su familia, y especialmente a su hijo Alberto, gran peón y banderillero, expresamos desde aquí nuestra condolencia.

**HOJA DEL LUNES**  
Teléfono  
222 64 50

## FUTBOL EN VALLECAS

### El domingo contenderán toreros y artistas

Los beneficios del encuentro se destinan a la Campaña de Navidad que patrocina la esposa del Jefe del Estado

Como el próximo domingo, día 26, no tendrán los aficionados al fútbol ocasión de contemplar su espectáculo favorito, reinaba gran consternación entre los seguidores. Para rellenar este bache se ha reunido un grupo de personalidades de buena voluntad y mejor corazón que, además de brindar a los madrileños la ocasión de presenciar un gran encuentro, les dará también la de contribuir a engrasar los fondos de la Campaña de Navidad que organiza el gobernador civil de Madrid, bajo el alto patrocinio de S. E. la esposa del Jefe del Estado.

Sin más preámbulos: el domingo 26, a las doce de la mañana, con el campo del Rayo como escenario, se celebrará el ya tradicional partido de fútbol que disputan dos equipos: el de los artistas y el de los toreros. Capitanea el primero Ángel de Andrés, y el segundo Dámaso Gómez. Componen los respectivos conjuntos: Carlos Goyanes, Miguel Ríos, Manolo Zarzo, Manuel Gil, Manolo Velasco, Alfredo Landa, Panizo, Alberto Ciosas—que no actuará en función de noche—, José Fuentes, El Abuelo, Pedro Carrasco y Ángel Nieto (dos campeones mundiales), y por los toreros, Antofete, Gregorio Sánchez, Paco Camino, Curro Romero, José Luis de la Casa, Jaime Ostos, Ruiz Miguel, José Luis Girón, los hermanos Jaro, El Platano, Julián Reoyo, Tinín, Pedrín Santa María y Andrés Vázquez.

Arbitrará Gento, y entrenan a los equipos Tito, mozo de espadas de Andrés Vázquez, y Joselito Ortega. El masajista es El Camuñas, y las masajistas las despampanantes Conchita Velasco y Mari Carmen Muñoz, Miss España.

El Sindicato Nacional del Espectáculo ha donado una magnífica copa para el triunfador y otra, no tan valiosa, de consolación, para el que no gane.

Si el año pasado se pudo entregar a doña Carmen Polo de Franco un cuarto de millón de pesetas, beneficio líquido del encuentro entonces disputado, puede asegurarse que, dados los alicientes del espectáculo del domingo, podrá superarse este año la recaudación.

### POR ACUERDO DE LA DIPUTACION, NUEVAS OBRAS EN LAS VENTAS

## Se renovará totalmente el maderamen de los estribos y portones de la plaza

- Un potente transformador iluminará debidamente el ruedo.
- Cien mil pesetas costarán doce remates cerámicos desapræcidos de las fachadas.

La Diputación Provincial de Madrid, propietaria de la plaza de toros de las Ventas, no sólo vela por el cumplimiento estricto del contrato suscrito con los arrendatarios, sino también porque la temporada taurina transcurre con la máxima dignidad y con un escenario, el coso madrileño, en el mejor estado de conservación. No en balde la plaza de la calle de Alcalá está considerada arquitectónica y taurinamente como la primera del mundo.

Anualmente, una comisión, integrada por el vicepresidente de la entidad, tres diputados, arquitectos y representantes de la empresa, gira una visita para inspeccionar la plaza y sus dependencias y acordar aquellas obras imprescindibles que han de ejecutarse con vistas a la temporada inmediata. La visita de este año se realizó el día 7 del pasado noviembre. Primeramente se comprobó la eficacia de las obras de consolidación realizadas en 1969 y posteriormente se decidió acometer otras inmediatas, que han de estar finalizadas para primeros de marzo del próximo año.

#### PORTONES Y ESTRIBOS

Los representantes de la Diputación han acordado que se renue-

## LAS MAS VETUSTAS PLAZAS DE TOROS

Béjar (1711), Campofrío (1718), Las Virtudes (1722), Sevilla (1761), Zaragoza (1764), Lima (1765) y Ronda (1785)

Según la documentación al efecto por mí manejada, el coso de Béjar es el más antiguo de los que se conservan en todo el orbe taurino. Así lo probó hace un lustro el que fue cronista oficial de la antedicha ciudad salmantina, don Juan Muñoz García. Está situado a mil metros de altura, en el monte Castañar, junto al santuario de la Patrona. En acta que figura en un libro de cuentas de la cofradía de la Virgen del Castañar, fechado el 12 de septiembre de 1711, consta la fiesta de toros que se celebró dicho día en el coso de fábrica que sustituía a otro de madera y fue "edificado en tan breve espacio que parece deberse a milagro de la Virgen". Desde la segunda mitad de la pasada centuria es propiedad del Ayuntamiento, que proyecta en la actualidad unas oportunas obras para su mejor uso.

La antigüedad del coso de Campofrío, en la provincia de Huelva, entre Aracena y Riotinto, se fundamenta en un folleto publicado hace tres lustros por el campofríoño don Jacinto Núñez y Núñez, donde se inserta copia literal de un documento en el que el escribano del rey don Manuel Antonio del Agulla daba fe de que el 24 de agosto de 1716 el cabildo de Aracena había tomado el acuerdo de conceder licencia al mayordomo de la cofradía de Santiago y demás vecinos de la aldea de Campofrío para lidiar toros. En las cuentas aprobadas dos años después consta que se celebró una capea en el coso recién edificado. El Ayuntamiento es el propietario desde hace un siglo, encontrándose en mal estado de conservación, hasta el punto de que desde hace once años no se celebran festejos taurinos.

A una legua de Santa Cruz de Mudela está situado el santuario de Nuestra Señora de las Virtudes, Patrona de dicha villa de la provincia de Ciudad Real, construido en el siglo XIV. Adosada a esta ermita se encuentra una plaza de toros cuadrada, con tendidos y gradas en tres de sus lados y balcones de palcos corridos en el restante, hallándose en buen estado para su utilización. En un libro dedicado a la historia de la cofradía de las Virtudes, publicado hace medio siglo por el que fue párroco de Santa Cruz de Mudela don Antonio Pardo Angete, asevera éste que por primera vez se hace mención de la cuadrilonga plaza, de traza parecida al corral de Comedias, del cercano Almagro, en 1722.

El coso de la Real Maestranza de Caballería de Sevilla data de 1761 y edificóse conforme a los planos del arquitecto don Vicente San Martín. La plaza de Zaragoza, de 1764, se construyó por Fignatelli. Viene luego, un año después, la de un país de la otra orilla del Atlántico, la peruana de Lima, ya que el Domingo de Carnaval, día 17 de febrero de 1765, tuvo lugar la primera corrida de toros en el coso de Acho. Y después la de Ronda—como la de Sevilla, también muy bella, de maestranza y cuna de escuela torera—, que es de 1785, cantada en romance por el hispalense ganadero de reses bravas Fernando Villalón: "Plaza de toros de Ronda, — la de los toreros machos, — pide tu balconería — una Carmen cada palco, — un Romero cada toro, — un maestrante a caballo — y dos bandidos que pidan — la llave con sus retacos. — ¡Plaza de toros de Ronda, — la de los toreros machos!"

Antonio GARCIA-RAMOS

ve totalmente el maderamen de los tres portones de la plaza: la puerta grande—o de Madrid—, la del desolladero y la de cuadrillas. E igualmente el estribo de la barrera, en tan mal estado por algunos sitios que podía ceder en un momento crucial y poner en peligro la vida de los lidiadores perseguidos por el toro.

También será renovado el burladero situado entre los tendidos 1 y 10. Los toros, al saltar a la arena, "rompen" siempre contra él; los más bravos suelen derrotar fieramente en tabloncillos y postes. También ese tercio es el preferido para la suerte de varas, lo que ha repercutido igualmente en la "integridad" del burladero, menoscabada por las caídas de jacos y varilargueros.

#### REMATES CERAMICOS

En el primitivo proyecto de la plaza de toros, obra del arquitecto Esplandiú, figuraban—y se realizaron—unos adornos cerámicos, de inspiración mudéjar y reflejos metálicos, que remataban las fachadas exteriores de cada una de las puertas de la plaza. La lluvia y el fuerte ventarrón que bate la zona han deteriorado muchos de esos remates y hasta hecho desaparecer doce de ellos. Ahora, la comisión inspectora de la Diputación ha ordenado la restauración total; tras muchas gestiones y concienzudos estudios se llegó a la conclusión de que no había hoy en España ningún artesano especializado en tales obras. Ni en las regiones y pueblos donde se rinde culto a la cerámica vitrificada de reflejos metálicos. Al fin, un técnico de la Fundación Generalísimo Franco analizó los materiales y ya se están fabricando tales "floripondios" en esa empresa artesana. Cerca de veinte mil duros tendrá que invertir la empresa madrileña arrendataria del coso.

#### ALUMBRADO

Ustedes recordarán que las últimas corridas celebradas esta temporada en las Ventas finalizaban siempre con luz artificial. Pero tan débil era el voltaje de los focos que difícilmente podían apreciar las bondades—o maldades—de los diestros actuantes cuando se alejaban unos metros de la localidad que uno ocupaba. Protestaron los espectadores y muchos críticos se hicieron eco de que...

El vatio de la empresa es par-  
[ticular]:  
cuando alumbrando no alumbrando como los demás...

Ahora, la Diputación ha acordado que se adquiera un transformador con la debida potencia. Otro buen puñado de pesetas que tendrán que gastarse los señores de la calle de la Victoria. Aunque—confidencialmente se lo diré—la Diputación madrileña, consciente del desembolso, ayudará "generosamente" a sus inquilinos.

Estos, por su parte, espontáneamente, van a remozar el equipo megafónico de la plaza. En la próxima temporada, cuando uno de esos médicos que se hacen propaganda gratis en las corridas y ordenan que se le llame por el altavoz, el aviso llegará nítida y claramente a todos y el reclamo cobrará doble eficacia. También se va a remozar la maquinaria de los ascensores que suben hasta el pasillo de los palcos. Y, naturalmente, las banderas nacionales que lucían—mejor; que no lucían por su vejez—en el asta de la bandera, en los balconcillos y en la meseta de toril. Que el pabellón, además de alto, esté limpio.

#### EL MUSEO, MODELO Y EJEMPLO

También la comisión provincial y empresarial visitó las restantes dependencias anejas: desolladero, cuadras, corrales, enfermería... Todo está a punto, salvo pequeñas obras de conservación y albanilería, pintura y estucado. Sirvió a todos de motivo de satisfacción saber que don Carlos Ojeda, propietario de la plaza de toros de Santa Cruz de Tenerife, había visitado con Victoriano Valencia—actual empresario del coso isleño—el Museo Taurino de las Ventas, ya que tienen casero e inquilino el propósito de crear allí un Museo similar. El señor Ojeda expresó vivamente su admiración por las valiosas obras contenidas en el recinto y por el buen gusto e iluminación con que aparecen expuestas. Felicitó a su cicerone, nada más y nada menos que el propio vicepresidente de la Diputación, don Leopoldo Matos. Añadió que si algún día logra crear su Museo tinerfeño tomará como ejemplo cuanto había admirado en Madrid... Difícil empresa, señor empresario.

J. L. DAVILA

### NUEVAS COLECCIONES

VESTIDOS DE FIESTA modelos exclusivos

salvaly  
PRÊT À PORTER FEMENINO

General Mola, 22  
Semiesquina a Goya  
Teléfono 226 04 21 - Madrid - 1

NUEVOS ESTILOS Y COLORES



publicidad



CASTILLO DE

# Perelada

CAVAS DEL AMPURDAN



Distribuidor exclusivo: Suc. de FRANCISCO QUINTANA YLZARBE

MADRID 10 - Joaquín García Morato, 39-41 - T. 223 50 70  
 BARCELONA 9 - Lauria, 125-127 - Telf. 215 53 00  
 GERONA - Carretera de Barcelona, 22 - Teléfono 26 10 70  
 PALMA DE MALLORCA - Guillermo Massot, 84-88 - T. 252080  
 PALAMOS - Plaza de los Caídos, 8 - Telf. 31 48 27

# EL ACIERTO DE UN FALLO ESTUDIO ABIERTO

## CRITICA DE TV por Viriato

"Rinconete y Cortadillo", de Cervantes, en la impecable versión de Miguel Picazo, y "Sinfonía sevillana", de Turina, en versión de Claudio Guerin, llenaron, en orden inverso al citado, el espacio previsto para "Santiago para todos", de Antonio Gala, que no pudo emitirse por enfermedad de Pepe Calvo cuando faltaba un bloque para que Federico Ruiz la concluyera.

Está muy reciente nuestro juicio respecto a "Sinfonía sevillana" y no es necesario, por tanto, insistir en lo dicho. "Rinconete y Cortadillo" es muy anterior. Fue "estrenada" en octubre, también en la segunda cadena, y en la misma semana que Picazo daba a TVE-2 "Riffifi en Puebla del Rey Sancho".

Miguel Picazo tiene una sólida preparación cinematográfica y criterios muy personales, como Guerin. No deja de ser aleccionador que sendas producciones, de signo muy distinto en su aspecto formal, se incluyeran llenando el hueco de "Estudio 1"; y se llenaron con éxito. Cuando por ahí circula la especie de una crisis televisiva, la verdad es que tal crisis no la vemos muy clara. Vemos, a cambio, una depuración del gusto del espectador y sus exigencias y un nuevo enfoque de temas y afares que pueden producir desconcierto, pero nunca pérdida de calidad. Lo que sucede, en realidad, es que el espectador ha depurado sus gustos, elevado sus exigencias y asentado aquel ritmo febril de verlo todo y gustarle casi todo. La televisión ha perdido poder mítico, y al espectador ya no le asombra nada cuando tantas cosas asombrosas exhibe, entre ellas "Rinconete y Cortadillo".

J. F. de Lasa, cuya autoridad crítica es admirable, dedicó, en su día, a la obra de Picazo un juicioso comentario mostrando su conformidad, a la que me sumo. "Me imagino—decía—que la idea de adaptar y realizar la novela cervantina "Rinconete y Cortadillo"—en cuya labor primera colaboró con Manuel López Yubero—hubo de ser grata a Miguel Picazo, y esta impresión se acentuó a lo largo del visionado de la pieza, porque es indudable que en ella puso sus cinco sentidos, mucho más preocupado por la fidelidad al original y por la psicología de los personajes que por la misma ambientación. Digo esto no porque la atmósfera del escenario me pareciera poco adecuada, sino debido al hecho evidente de que Picazo se concentró, principalmente, en el poder de sugestión de los rostros, inmerso en una tónica esencialmente televisiva y realista que le dio excelentes resultados. Y pese a que la empresa no era fácil, el talento del realizador brilló en más de cuatro momentos al brindarnos esa viva pintura de la picaresca de los desarraigados, que de ningún modo ha perdido actualidad y gracejo desde los tiempos en que Cervantes la concibiera. Por si esto fuera poco, Picazo hubo de interpretar personalmente el papel de Monipodio debido a la súbita indisposición de Ferrandis, que lo tenía a su cargo. Asimismo, en este aspecto Picazo se apuntó un triunfo, ya que sin esfuerzo aparente consiguió matizar el importante personaje con singular acierto. Junto a él, habrá que destacar a Jesús Fernández y a José Isbert en los papeles de los pícaros que dan nombre a la novela, y con ellos a la siempre eficaz Aurora Redondo, a la Carballeira y a Maruja Isbert".

No vamos, pues, a insistir nosotros, después de lo dicho, en la calidad de este ejemplar "Rinconete y Cortadillo", televisivamente perfecto en el fondo y en la forma, emitido—repetimos—en TVE-2 en octubre. Es decir, en fechas en que ya se hablaba de falta de calidad, de aburrimiento y de todo eso. Lo que sucede—insistimos—es que la masa de espectadores parece haberse desentendido de la televisión como fenómeno por razones de costumbre, sencillamente, y puede que también porque a TVE le falte un programa de garra, como lo fue, en su día, hace muchos años, el inolvidable "Ayer noticia, hoy dinero", y, más recientemente, "Esta es su vida", y, entre ambos, "A toda plana", cuando el programa era, en realidad, un gran reportaje...

Pero a cambio había también muchedumbre de programas anodinos y otros rematadamente malos, junto a un abuso de musicales realmente abrumador e imposible de sostener. Todo eso pasó.

### UN REPORTAJE

Somos fanáticos del reportaje. Modestamente creemos que la televisión es el medio ideal para los reportajes y para los documentales.

El viernes, en "Programa de actualidad", tuvimos la expresión plástica y práctica del reflejo de la XI Bienal de Sao Paulo, que tanto éxito supuso para España, para nuestros artistas expositores, en dura y mundial competencia. Castro de Beraza produjo un estupendo reportaje "vivo", con insertos de obras y juicios de los triunfadores, con Canogar en vanguardia como triunfador...

Modestamente, creemos que la gran caja de resonancia que la televisión debe dedicar a estos acontecimientos espacios así, resueltos con la misma eficacia con que este "Programa de actualidad" lo fue...

Muchas televisiones cultivan las Bellas Artes con generosidad sin límites. TVE apunta también hacia esto mismos frentes con espacios como "Galería" (TVE 2), formal y estructuralmente perfecto, y con espacios esporádicos como el realizado por Castro de Beraza en la primera cadena, que nos dan la dimensión de la actualidad y resonancia de nuestras artes plásticas en mercados muy difíciles y competitivos. Nombres y caras, criterios y escuelas, propósitos y realidades "asomaron" a este "Programa de actualidad", donde la expresión televisiva resonó atenta y consecuente.

Estamos en otros tiempos y encarrilados a otras inquietudes y gustos que no son sólo de TVE, sino de muchísimas emisoras de por ahí, donde también la televisión ha quemado etapas y concluido su novedad para remansar el quehacer. Están lejanos los tiempos del "fenómeno Averty" (por cierto, hemos vuelto a ver "Idea" y está pasado de moda) y de los mitos personales para hacer de la televisión un medio con soporte de ideas, de calidad, de sorpresa y de inquietudes. Una nómina de títulos recientes podría servirnos para darnos cuenta de todo esto, empezando por el "Rinconete y Cortadillo", del viernes, y siguiendo por "La mocedad del Cid", sin olvidar "La caída de la casa de Usher", de Josefina Molina; ni su "Metamorfosis", ni "Hamlet", de Gala-Guerin; ni "Santa Olaja de Acero", de Páramo; ni "Los tres mosqueteros", de Pedro Amalio; ni varios éxitos de Pilar Miró; ni el último de Tafur con "El pensamiento", en base de Jesús Puente.

Pienso que algún día habrá que dejar la rutina de comentar el programa de turno para analizar con hondura y documentalmente la actualidad de la televisión como arte, y de TVE como inquietud de creación artística en no pocas expresiones semanales. Lo que sucede es que contra Televisión actúan muchas fuerzas. Lo mismo pasó, en su día, con el cine, con los automóviles y hasta con la imprenta. Y ahí están el cine, los automóviles y las imprentas.

Habría que convenir, y nosotros convenimos en ello, que la fuerza de "Estudio abierto" está en José María Iñigo. Y en su equipo.

El programa estelar de la segunda cadena es, cada semana, una sorpresa y una realidad que el directo convierte en insólito. La fórmula de "Estudio abierto" es simple; su mecánica, complicada. Su realidad, espléndida. Lo de menos, para nosotros, es el desfile de cantantes; el cantante siempre sabe a lo que va y con qué va. No hay, pues, sorpresa. La sorpresa está en el personaje, en los personajes convocados y en el diálogo que sostiene con José María Iñigo. Iñigo es cáustico cuando quiere; mordaz a veces; sencillo, complejo, dominante o dominado, según a quién avista. En tiempos, ya lejanos, nos referimos muchas veces a Federico Gallo como dueño y señor de la entrevista porque sabía escuchar y sabía "cortar", que es lo más difícil. Federico Gallo no dejó escuela porque su arte es personalísimo. Emanaba de su propia personalidad, de su sólida formación humanística, de su autoridad ante las cámaras y de su "tono" social; que también esto cuenta, y mucho, en un presentador, José María Iñigo tiene mucho

de lo que tuvo Federico Gallo. Sabe preguntar, sabe atender, sabe dejar hablar y tiene siempre la pregunta precisa en busca del dato que interesa, y nunca indiscretamente. Jamás usa Iñigo ese tono mordaz que suele ser bandera de no pocos colegas dedicados a temas deportivos. En Iñigo es admirable su sentido de la "sintonía" para colocarse a tono con el personaje y su altura intelectual; incluso con su carácter específico. Hay veces—y no quiero citar nombres por delicadeza—en que deja que se vayan por la pendiente del ridículo algunos que creen "epatar" a la audiencia con su tono social, con su nivel de vida prefabricado por éxitos discutibles en otras artes afines... Iñigo pregunta, escucha, y todos oímos... "Estudio abierto" es, cada miércoles, una ventana abierta a la curiosidad, a la eficacia, a lo televisivo por la fuerza de una realización correcta... Hacemos ahora abstracción—repetimos—de lo musical porque para nosotros lo más importante, y lo más difícil de "Estudio abierto", son las entrevistas de Iñigo, y su tono, su "escuela" y su personalidad de locutor serio, sencillo y muy profesional, que nunca quiere, aparentemente, el éxito para sí.

**LA CANTINA PRECIOS POPULARES**  
**TRANQUILINO** Jardines, 3 PLANTA BAJA

### Para estas próximas fiestas de Navidad

después de saborear una succulenta comida o cena, con su correspondiente copa de champagne Castellblanch, vaya al popular

### TEATRO MARTIN

7 tarde y 10,45 noche, a ver la graciosa y vodevilesca

REVISTA

### ¡¡AY, TAPAME, TAPAME!!

Por los geniales artistas de cine y televisión

### PERLA CRISTAL

la famosa estrella americana

### ANGEL DE ANDRES

primer actor y director

### Con UN ELENCO DE PRIMERAS FIGURAS

¡¡3 últimas semanas de actuación!!

### INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION

REBAJA DEL 50 POR 100 EN LAS CONFERENCIAS TELEFONICAS CON NUESTROS EMIGRANTES EN EUROPA

TENDRA VIGENCIA DEL 22 DE DICIEMBRE AL 7 DE ENERO

El Instituto Español de Emigración y la Compañía Telefónica Nacional de España anuncian que con motivo de las fiestas navideñas ha sido concedida una rebaja del 50 por 100 en las tarifas de las conferencias internacionales solicitadas desde LOCUTORIOS PUBLICOS de la Compañía Telefónica en todo el territorio español para los familiares de los emigrantes en

ALEMANIA, BELGICA, FRANCIA, INGLATERRA, LUXEMBURGO, SUIZA.

Esta rebaja tendrá vigencia entre las 00,00 horas del 22 de diciembre del corriente año y las 24,00 horas del 7 de enero de 1972. Para obtener estos beneficios bastará la simple declaración de parentesco del peticionario al solicitar la conferencia en cualquier LOCUTORIO PUBLICO de la C. T. N. E.

El Instituto Español de Emigración hace pública su gratitud a la Compañía Telefónica por esta colaboración, con la que demuestra su alto espíritu social y humano en favor de nuestros emigrantes y sus familiares.



**HOY LUNES, A LAS 10,15**

**HOY LUNES, A LAS 10,15 DE LA NOCHE, ESTRENO EN FUNCION ESPECIAL A BENEFICIO DE LA CAMPAÑA DE NAVIDAD, QUE PATROCINA LA EXCELENTISIMA SEÑORA DOÑA CARMEN POLO DE FRANCO**

**El Violinista en el Tejado**

THE MIRISCH PRODUCTION COMPANY PRESENTA EL FILM DE NORMAN JEWISON "EL VIOLINISTA EN EL TEJADO" CON TOPOL, NORMA CRANE, LEONARD FREY, MOLLY PICON, PAUL MANN

70 mm.

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR NORMAN JEWISON GUION DE JOSEPH STEIN ADAPTADO DE SU OBRA TEATRAL MUSICA DE JERRY BOCK BASADA EN LA COREOGRAFIA DE TOM ABBOTT

CANCIONES DE SHELDON HARNICK BASADA EN SU OBRA TEATRAL "FIDDLER ON THE ROOF" SEGUN HISTORIAS DE SHOLEM ALEICHEM MÚSICA DE ARNOLD PERL

United Artists PANAVISION COLOR DELUXE

**ALEGRE..., EMOTIVO..., FASCINANTE... ¡EL MUSICAL MAS GRANDE DE TODOS LOS TIEMPOS!**

Banda sonora original en discos UNITED ARTIS/HISPAVOX PARA MAYORES DE 14 AÑOS

LAS LOCALIDADES PARA LA FUNCION ESPECIAL BENEFICA DEL LUNES NOCHE Y LAS DE DIAS SUCEIVOS SE ENCUENTRAN A LA VENTA EN TAQUILLA.

# TEATRO DE LUNES A LUNES

Por Gabriel GARCIA ESPINA

## "ANDORRA", DE MAX FRISCH, EN EL GOYA

En los últimos días de marzo se dio una única representación de "Andorra" en el teatro de la Comedia. Berta Riaza la hizo entonces, como la hace ahora en el Goya, sobre la misma notable versión de Julio Diamante. "Andorra" es una gran pieza dramática sin localización concreta, pese a su título, que se ha quedado un poco amarillenta y apergaminada en sus puros términos conceptuales. Max Frisch juega en "Andorra", en alto juego, con unas alegorías humanas que tuvieron vigencia en la ya lejana perspectiva de su angustioso momento. Las estampas de "Andorra", menudos cuadros colgados en una parcela geográfica sin determinación fronteriza, se extravasan de sus lindes para desparramar por fuera, sobre la bola del mundo, la amargura de otros padeceres universales. La libertad del hombre, la opresión del hombre, la cobardía colectiva, esgrimen sus espadas por las páginas de "Andorra" en un sordo latido angustioso, en una especie de "Fuenteovejuna" al revés, donde nadie dice tampoco, por dejación y flaqueza esta vez, quién lapidó a la víctima. La otra víctima injusta se yergue en los amplios símbolos del texto de Max Frisch y deja en el ambiente del drama el contorno de un signo desesperanzado.

Ricardo Lucía, ante una escenografía esquemática de Víctor Cortezo, movió con destreza un equipo espléndido de intérpretes. Berta Riaza, Antonio Iranzo, Manuel Dicenta, Manuel Díaz González, Manuel Salguero, Mayrata O'Wisiedo, Montserrat Blanch, con el resto de sus admirables compañeros, descarnaron la complejidad de "Andorra" y dejaron al aire su hueso dramático. La pieza de Max Frisch, montada con sólida certidumbre y recibida entre aplausos, nos retrocedía a un momento que se dio y se dará aún por desventura en cualquier parte, al soplo voluble de la historia.

## "Nunca se sabe", de André Roussin

Casi nunca sabemos nada de lo que pasa por nuestros alrededores en la intimidad de las gentes que nos viven al lado. Hay una zona de impenetrabilidad que no calan la mirada, ni la palabra, ni la sonrisa, por muy sutiles y agudas que se afilen. Los personajes de la comedia de Roussin, que se encaran entre sí en muy ingeniosas evoluciones, que laten próximos, inmediatos, se rechazan en la cotidiana tangencia como cargados de electricidades distintas. Roussin ha tomado a broma lo que bien pudo contar en serio con el montaje al pelo de un gatillo dramático. "Nunca se sabe" aparece dentro de una firme estrategia teatral. El curso de la pieza devana los hilos del divagar múltiple. Cada personaje tira del suyo para descubrir la cortina sobre el paisaje que le apeste y velar el misterio del que esconden de con esquivar. De esa manera cumplen los seis unas consignas de aperturas y de cierras que parpadean sobre la historia como mágicos obturadores. Todo este refinado complejo marcha con aire liviano sobre una comicidad crujiente que el autor tinte de verdoros, de insinuaciones ácidas y aun más que de insinuaciones. La comedia es un fru-frú de eróticos resplandores que Roussin sonríe agilísimo sobre el móvil dibujo de sus criaturas.

Juan José Arcecho hizo un trasplante perfecto de la pícara hazaña del francés. Cayetano Luca de Tena movió hábil el juguete para que no le perdiéramos nunca ninguna de las caras soleadas ni de las oscuras. Y los seis comediantes hicieron la diablura con primor. Angel Picazo, espléndido de aplomo. Ana María Vidal, encantadora. María Amparo Soto, preciosa, con la media sonrisa sellando el paso de lo que nunca se sabe. Y Antonio Campos, Blanca Sendino y José María Caffarel, seguros en los giros matemáticos de la comedia. André Roussin oyó desde un palco los aplausos españoles al cerrarse la cortina cuando Evelin, la dama de su cuento, susurraba amorosa en el teléfono. Pero nunca sabremos quién era él.

## "ADRIANO VII", DE PETER LUKE

El Papa que no existió, ese descarnado y polémico Papa inglés, "Adriano VII", nacido de la obra de Rolfe con arranque autobiográfico en los orígenes tempestuosos del novelista, se humaniza sobrecolector en la adaptación teatral de Peter Luke. El carácter de Rolfe, la destemplada condición de su vida, el desorden de su sabiduría, su fe en una llamada que no llegó a materializarse por encima del oleaje de sus miserias, le llevaron de modo casi milagroso a fraguar el sueño de este personaje tremendo. Rolfe se anticipa en su "Adriano VII"—obra ya vieja en mucho más de medio siglo—a una rara adivinación de los cambios de rumbo de la Iglesia, que ahora desatraca despacio y con cautela de los amarraderos de la temporalidad para mecerse, suelta de cabos, en aguas más puras. "Adriano VII", en la tesitura enloquecida de Rolfe, es un anticipo pasmoso de muchas graves ocasiones que vivimos hoy en los ásperos trueques universales. Peter Luke sacó al personaje de su lecho de origen y le replantó con osadía en las tablas movilizadas del escenario. El sopor de Rolfe sobre el Papa incómodo, despegado de su corte, hostil a la pompa, indiferente al protocolo, libre, encandilado no más en las lumbres del espíritu, del amor, de la justicia, vaga por los cuadros de una escenificación difícil que Peter Luke encadena con habilidad extremada.

La espléndida versión española de José López Rubio matiza con sus luces todos los rincones del insólito drama. José Osuna dirigió en gran jefe de ceremonias el amplio revuelo de las sotanas y las púrpuras. El maestro Burmann, en el realismo de una buhardilla, en la desnudez de unos telones, en la majestad de un sillón de trono, le abrió camino a la soberbia fantasía. Y allí Manuel Gallana soñó con Rolfe y se hizo papa. Para el admirable actor, acaso con un punto de juventud excesiva—y es un halago—en la talla del personaje, la ardua experiencia se resolvió felicísima. Carmen Lozano y Ana Sillero hicieron sus tipos con acierto. Fernando Sánchez Polak se irguió en fanático y ardiente contrapunto. Y en la corte papal, Alberto Bové, José Coñer, José Franco, Ricardo Alpuente, Ricardo Almodóbar, José Las-tra, Arturo Armada y Carlos Pereira templaron con ceremonia el coro del intrépido pontífice. El éxito fue grande, el aplauso, largo. Las ilustraciones musicales de Manuel Parada alumbraron de música solemne los momentos precisos. Cuando se acabó todo, la blanca sotana de "Adriano VII" dejaba por allí, después del mutis trágico, un halo de premonición y de misterio.

## "DULCINEA", DE GASTON BATY

Pasado mucho tiempo, torna al Marín Guerrero la heroína que Baty despegó de las páginas inmortales para hacerla andar sola sobre las huellas del gran enamorado. La "soberana y alta señora" cumple su ciclo dramático otra vez por en medio de la fantasmagoría. El trance de "Dulcinea" en las páginas de Gastón Baty se admira hoy engrandecido en un montaje y con una dirección magistrales de José Luis Alonso. Suyos son también los bocetos escenográficos inspirados en los grabados de Doré y suya entera la imaginación de ese mundo poético, estremecedor, que nos seda los pulsos con el encanto de tan levantadas hermosuras.

María Fernanda d'Ocón fue una Dulcinea prodigiosa. La gran actriz descubría secretos dramáticos sorprendentes en la soberbia figura que encarnaba. José Bódalo hizo un Sancho de planta, inocencia y ternura inimaginables. En la gran pareja se cerraron los aplausos de la noche, que envolvían estruendosos a la figuración entera. Gabriel Llopert, Arturo López, Luisa Rodrigo, Ana María Ventura, José Luis Heredia, todos, en fin, cumplieron admirables la hazaña de la resurrección cervantina a través de los filtros de Baty. Sobre la traducción de Carlos López Narváez y con arreglos musicales de Pedro Luis Domingo del "Don Quijote", de Strauss armó Enrique de la Hoz una versión inteligente y despejada para decir la historia de la mártir y enamorada criatura. Por debajo de la falsilla de este canto renovado, los timbres de la otra "Dulcinea", la de Humberto Pérez de la Ossa y Luis Escobar, que corrió el mismo trágico camino hace treinta años pisando el mismo tablado, me sonaban en el dormido pensamiento como un cristal.

## Cuadro de la semana

Hoy, sesión de trabajo del ciclo Roy Hart en el Pequeño Teatro; apertura del nuevo café-teatro El Jaleo—Padilla esquina a Serrano—, dirigido por Mari Pab Ponal, que estrenará una comedia de tres novelas—Nicolás Romero, Juan González y Fernando Pereira—, interpretada por Luisa Paso y María Duval. Y estreno, en sesiones de tarde y noche, en el Alfil, de la comedia de Diego Serrano "¿Cuándo pongo la bomba?". Por la noche, el Bellas Artes dedica su representación de "Luceas de bohemia" al Colegio de Abogados, en su trescientos setenta y cinco aniversario. Mañana, dos estrenos: "El carro del heno o historia de la guillotina", de Camilo José Cela, en el Club Pueblo, a las ocho de la noche, y a las once, en el Ateneo, Ana Farra presentará "La señorita Monique", de Ruiz de la Fuente. La Compañía Arlequin hará también el martes, y en la Delegación de Cultura (Marqués de Monasterio, 3), la obra "Adiós a los años del bachillerato", con la que ha realizado una larga gira. El miércoles se inaugura el Muñoz Seca con la reposición de "Edda Gähler", de Ibsen, por la compañía de Natalia Silva y Andrés Magdaleno. El jueves, homenaje de Los Celtiberos a Enrique Pérez Comendador, a quien le será impuesta la medalla de oro del Trabajo por el ministro del ramo. Por la noche, Antonio Garisa estrenará en El Alcázar la nueva versión de "Oscar", realizada por Gustavo Pérez Puig. El sábado 25, gran acontecimiento: el "Festival mundial del circo", en el gran marco, acondicionado para ello, del Palacio de Deportes, con atracciones antológicas llegadas de todo el mundo. Y el domingo 26, el Muñoz Seca presentará su compañía infantil, que es la de Gonzalo Cañas, con "El mundo soñado".

## Rotundo éxito cómico de "Nena, no me des tormento"

Por Andrés MONCAYO

Se llama "Nena, no me des tormento!" y responde muy claramente al enunciado con que aparece en el programa: "revista cómica de gran espectáculo". La tendencia precisamente al "gran espectáculo" ha ido poco a poco desvirtuando la base utópica de la gran revista española, con su tradicional burla de casi todo y llevándose hacia un esteticismo so-so y generalmente tóxico. Esta que presenta ahora Colsada en La Latina da un tirón del género y, sin perder las virtudes espectaculares, lo sitúa en su antigua verdad, que, como se demuestra por la adhesión del público, sigue siendo la de hoy. Arana y Jiménez, libretistas de la casa Colsada, han creado una obra de enredo, divertidamente disparatada, que toma tierra en la sátira de costumbres salientes y se levanta luego a los límites del absurdo, con gran regocijo de los espectadores. La música del maestro Dolz, no menos adicto a la casa que los libretistas, es alegre y burlesca, pegadiza y castiza... Y en todo ello vive, se agita, parodia, canta, bulle una pareja de cómicos excepcionales, como son Lina Morgan y Juanito Navarro, que cuentan con incondicionales en todo Madrid y que están en el escenario de La Latina como en familia. Cuando cada uno de ellos salió a escena fue acogido con la larga ovación, como pocas veces—y decimos pocas por no decir nunca—hemos escuchado en este género, ovaciones que se justifican y se multiplican tras su actuación. Brillan con ellos Lina Ross como primera "vedette", el primer actor cómico Tito Medrano, la primera actriz Manena Algara, la "vedette" Sonia Silos y, en general, un largo reparto—Lita Escudero, Luis Larra, Marga Rey, Vicente Bon, Gloria Carretero, Miguel Mateo, Amelia Rodrigo—, necesarios todos ellos para tejer el fabuloso enredo de los libretistas. En la parte espectacular de esta revista hay que destacar a los formidables componentes del "ballet" caucasiense Konstantinov, gran número de categoría internacional, sincera y justamente ovacionado, y las Happy Dancers, con su alegre coreografía y su juvenil estética. Es, en resumen, un espectáculo que realiza a la perfección las normas del género y que entusiasma a los habituales—y a los ocasionales—del teatro de La Latina.

En suma, un éxito franco de Colsada como director, organizador y empresario, premiado con la gran ovación que exaltaron sus palabras de sincera gratitud cuando desde el palco escénico, repleto de flores para la incomparable Lina Morgan, habló a requerimiento reiterado del enfervorizado respetable.

## Pregón de la Campaña de Navidad en Valladolid

En el salón de actos del Ayuntamiento de Valladolid, bajo la presidencia del alcalde, don Antonio de Santiago Juárez, y con asistencia del gobernador, don Alberto Ibáñez Trujillo, se ha celebrado el acto navideño organizado por la Delegación del Ministerio de Información y Turismo, cuyo pregón corrió a cargo del director general de Cultura Popular y Espectáculos, don Enrique Thomas de Carranza, que fue presentado por el alcalde.

El señor Thomas de Carranza pronunció un bellissimo discurso-pregón, cuyas palabras fueron un canto apasionado a la hermosa ciudad de Valladolid y alegraron el anuncio de la pascua castellana en el mundo conturbado que vivimos. En esta tierra de la meseta ibérica, que alguien felizmente llamó "la ancha palma de la mano de España", tendida generosamente a todos desde tantos siglos atrás, las frases del director general cumplieron su admirable significado en la solemnidad de un acto que abogaba por la difícil paz en la tierra. El señor Thomas de Carranza, después de glosar la belleza de los villancicos castellanos, terminó su brillante discurso aludiendo a los treinta y dos años de paz española y haciendo votos por que gocemos del privilegio de esa misma paz en adelante. Grandes aplausos subrayaron con entusiasta unanimidad el pregón de don Enrique Thomas de Carranza.

Después, el cantante Ismael interpretó seis canciones navideñas, algunas de ellas con letra del poeta Luis Rosales y de Gloria Fuentes. También para ello tuvo el público el premio de sus calurosos aplausos.

## CANDILEJAS — URQUIJO — CARLTON — FALLA

HOY LUNES, ESTRENO!

Una película para todas las edades presentada por Paramount Films



CON LA COLABORACION ESPECIAL DE CHOCOLATE EUREKA  
En los cines CANDILEJAS y FALLA se exhibe conjuntamente con el estreno de la película «LOS 3 SUPERMEN DE LA SELVA»

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

# TEATRO ALBENIZ

## CINERAMA

8ª SEMANA. ¡El éxito del año!

HORARIOS, A PARTIR DEL DÍA 23:  
Laborables y sábados: 4, 7 y 10,30  
Festivos: matinal, 11, y 4, 7 y 10,30

Para mayores de 14 años



KIRK DOUGLAS YUL BRYNNER SAMANTHA EGGAR



"LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO"

FERNANDO REY - JEAN CLAUDE DROUOT - RENATO SALVATORI - MASSIMO RANIERI  
con TOM ROWE - PERO PICCOLI - ALFREDO MATAS - KIRK DOUGLAS  
dirigida por KEVIN BILLINGTON - guionista ALEXANDRE SALKIND - coproductor JET FILMS, S.A. - ESPAÑA: TRIUMPH - VADUZ  
EASTMANCOLOR - PANAVISION - distribuida por METRO-GOLDWYN-MAYER

### CRONICA DE CINE

## El cine cómico norteamericano

Por Alfonso SANCHEZ

Buster Keaton está en la cartelera. Es un acontecimiento. Buster Keaton se alza hoy como el mejor creador del cine cómico norteamericano. En este aspecto de creador es superior a Chaplin. En cambio, Chaplin le aventaja en el personaje. Son dos conceptos, dos filosofías distintas. En Buster Keaton todo es afirmación. Se le tenía por cómico fabuloso, hasta que la "retrospectiva" que le dedicaron en Venecia le reveló creador sin par. En los festivales sienten cierta alergia al cine cómico. Todavía por rutina algunos géneros son considerados menores. Sin embargo, la experiencia demuestra que no hay género menor. Sólo hay realizadores menores. Los franceses opinaron durante mucho tiempo que el policéjico era un género menor. Nadie ahora comparte esa opinión. Las "retrospectivas" han situado la auténtica importancia del cine cómico norteamericano, al que tengo como uno de los grandes géneros creados por Hollywood. Unos cuantos años antes de que Buster Keaton llegara a Venecia lo hizo Mack Sennett. Nos enseñó que en ciertos aspectos el cine ha avanzado menos de cuanto se supone. El cine cómico actual se nutre en buena parte de las invenciones de Mack Sennett. En su celuloide están todas las series imaginables de caídas, de carreras dislocantes, de peleas, de tartas recorriendo los más insólitos itinerarios para encontrar el rostro de su destino, de estampas de época viradas hacia la caricatura. Sólo Buster Keaton se ha entregado después tan intensamente al placer de inventar. Se habla ahora de "cine de autor". En sus estudios de la Keystone, ya con más leyenda que historia, Mack Sennett lo hacía todo: productor, guionista, realizador, descubridor de artistas. Era incesante en la creación. En su celuloide se halla toda la mitología del cine cómico: Fatty Arbuckle, Charles Murray, Ben Turpin, Ford Sterling, Polly Moran—asombroso en la serie del "Sheriff Nell"—, Billy Bevan, Harry Langdon, Mabel Normand, Marie Dressler, Mack Swain, Gloria Swanson, Perla Blanca, Marie Prevost... ¡Y Chaplin! ¡No recuerdan aquel regocijante tango que bailaba en una cinta de Sennett? Y las "Bathing Beauties", todavía no superadas.

El cine cómico norteamericano ha mantenido siempre una creación propia, formada de modo entrañable por la colaboración entre sus creadores. Unos eran discípulos de otros y luego maestros de los que les seguían. Se intercambiaban "gags". Buster Keaton me contó en Madrid que él dio a Chaplin la idea de partida para la "danza de los pancillos" y que Chaplin le entregó, a su vez, varios "gags". Al no utilizarlos en sus películas, se los ofrecían al compañero. En todas las etapas del cine hubo un representante de este gran género. El actual es Jerry Lewis, que confiesa haber buscado muchas veces el consejo de Stan Laurel. Así, el género es el de mayor personalidad de todos los de Hollywood. Fatty fue el maestro de Buster Keaton. "La técnica del cine la aprendí de Fatty." Revela algo más sobre el maestro. "Cuando debuté en cine, Fatty me advirtió que la edad mental del público no pasa de

los doce años. Meses más tarde fui a buscarle y le dije: "Roscoe, tienes que quitarte esa idea de la cabeza, porque todos los que continúan haciendo películas para una mentalidad de doce años no trabajarán ya mucho. El público es siempre más astuto que vosotros y hay que esforzarse para que le guste lo que se hace para él." Vale la pena repetirlo, porque en este país aún existe la creencia de que el público tiene una edad mental de doce años.

Nunca han fallado las relaciones entre Buster Keaton y los espectadores. Sus películas se han repuesto en varias ocasiones, separadas por muchos años. Siempre ha promovido las mismas carcajadas en los espectadores de sucesivas generaciones. Es difícil encontrar en el cine otro realizador de tanta inventiva como él. Cuando la situación parece agotada, aún da cinco vueltas más al tornillo. Su sentido de la situación es genial. "Siete ocasiones"—"Seven chances"—, la película que inicia el festival Keaton en nuestras pantallas, está montada sobre variantes en torno a una misma situación. Para cobrar una herencia de siete millones de dólares, Buster Keaton debe casarse antes de las siete de la tarde del día en que cumpla veintisiete años. Cuando se entera, faltan veinticuatro horas para finalizar el plazo. Buster Keaton persigue mujeres para encontrar una novia. No lo logra. Hasta que las mujeres conocen lo de la herencia. Entonces se dedican a perseguir a Buster Keaton. La persecución es uno de los más eficaces motores del cine cómico. Rara vez se ha rizado el rizo en una persecución como en "Siete oportunidades", llevada a ritmo de cinco sorpresas por minuto. ¿Cómo es posible tanta inventiva sobre una situación? Se añade otra cualidad de Keaton: su sentido visual. Nunca habla. No le hace falta. El lenguaje de Keaton es eminentemente visual. Cada "gag" es una elipsis inverosímil. Brilla también su poderosa técnica. Aun hoy, con la perfección de los "efectos especiales", sería muy difícil realizar muchos de los trucos que él resuelve con aparente sencillez, todos siempre en función de la situación. Veán esa escena en que al huir perseguido por una legión de mujeres provoca la caída de las piedras de una montaña, que también se lanzan en su persecución. Cada película suya es una valiosa lección cinematográfica. También de conducta. El personaje de Buster Keaton nunca se humilla, ni se somete. Lucha hasta el final. Cuando parece vencido, la cabriola para reiterar su vocación de combate. El personaje de Buster Keaton es un ejemplo de dignidad humana.

La nueva visión de una obra de Keaton hace caer en una de las ideas que emplea con frecuencia: explotar el otro lado de las cosas. Cuando cruza un coche de bomberos, todos pensamos que corre a apagar un incendio, pero igual puede regresar de sofocar. Keaton piensa en esto. Se sube en el coche para huir de sus perseguidores, y acaba encerrado en el cuartelillo de los bomberos. No cabe decidirse por esta o aquella de sus obras. Todas son extraordinarias. Puestos a elegir, "El navegante" y "El colegial" son dos clásicos del cinema.

## DESFILE DE ESTRENOS

"SEVEN CHANCES"  
("SIETE OCASIONES")

CINE: PALACE (sala especial)  
Realizada por Buster Keaton en 1925, cuando contaba el actor veintinueve años de edad y cuatro de experiencia cinematográfica, es la primera película que se proyecta del festival ya anunciado en homenaje a esta personalidad del séptimo arte. Con dicha programación, en la que figurarán "El héroe del río", "El moderno Sherlock Holmes", "La ley de la hospitalidad", "Tres edades", "El rey de los cowboys", "El colegial", "El boxeador" y "El maquinista de la General", se dará a conocer a las nuevas generaciones el estilo y fisonomía de aquel astro fallecido en 1966. Nació en Kansas y tuvo una intensa formación circense que le capacitó para sus actuaciones de cómico en el cine, demostrando no sólo habilidad para la mímica, sino genio y personalidad propias. Al repenirse sus obras recientemente en América y en las más importantes ciudades de Europa, la gente joven ha acudido en masa a verlas, consolidando la reputación de figura de primera fila que había merecido en vida. Viene ahora a España a probar fortuna entre los espectadores que no lo conocían y entre los que lo recordarán con añoranza. El hombre que menos ha sonreído en la pantalla, saca de las frustraciones de sus personajes la sustancia para divertir, pero sobre todo, de su suprema impasibilidad en el centro de las más estrepitosas situaciones cómicas. El tema de "Seven Chances" fue tomado de la obra "Las novias enloquecidas", de Roi Cooper Megrue, y quizá sea la aparición calmosa primero y turbulenta en seguida de las mencionadas novias, una de las más regocijantes escenas del filme. Esta revisión y programa se debe a Raymond Rohauer, amigo personal del actor y recuperador de muchas de sus películas.

Producción: Joseph M. Schenck. Director: Buster Keaton. Protagonistas: Buster Keaton, T. Roy Barnes, Snitz Edwards, Ruth Dwyen.

"TALES OF BEATRIX POTTER"  
("CUENTOS DE BEATRIZ POTTER")

CINE: BARCELO  
Los "nursery tales", cuentos infantiles británicos tienen habitualmente animalitos por protagonistas. Es una de las constantes en la literatura inglesa, recuérdese la fantasía de Alicia en el país de las maravillas y procede del bien confesado amor de aquel pueblo isleño por los seres irracionales. Beatrix Potter, esa jovencita que la película nos presen-

ta episódicamente dibujando ratoncillos, es justamente la autora de una serie de relatos muy conocidos en su país. Han sido adaptados coreográficamente, con vestuario ingenioso de Christie Edzar; máscaras graciosas de Rostilav Doboujinsky y música de inspiración clásica de George Lanchbery. Para el público hispano surgen algunas dificultades ante esta obra, como es el desconocimiento de esos personajes: el ratón de la ciudad y el ratón del campo; Pedro, el conejo; los cerdos; el zorro; Jemima Puddleduck, la gallina; las ardillas, etc., y la falta de un hilo narrativo coherente en las aventuras de unos grupos y otros, que al final se encuentran en una suerte de romería campestre. Exceptuado esto, la obra es un ejemplo de delicadeza y posee rasgos de fino humor. El Royal Ballet se apunta un grado de excelencia por los bailarines escogidos de su cuerpo de baile para intervenir en ella.

Producción: Emi Film. Director: Reginald Mills. Protagonistas: Ballarines del Royal Ballet, Ering Geraghty (Beatrix) y Joan Benham (la institutriz).

"EL GATO DE 9 COLAS"  
CINES: LUCHANA, RICHMOND, TORRE DE MADRID

Se desarrolla con más lógica de lo que la actualidad nos depara en los guiones cinematográficos. De todos modos, su fidelidad a los gustos de la producción no puede ser más evidente. Se rinde pleitesía a la crueldad y al exhibicionismo femenino. Más se cas en lo primero que en lo segundo, ciertamente, pues no son menos de cuatro las muertes atroces que se nos muestran. Dos de ellas, por estrangulamiento—contado minuto a minuto—otra, en la que un hombre muere atropellado, y la última, causada por la caída de un individuo por el hueco de un ascensor. El espacio y el detalle concedido a ese aspecto predomina sobre otros ángulos de enfoque que se apuntan como remozamiento del clásico asunto policíaco-terrorífico. El periodista metido a detective encuentra aquí en un ciego el gran ayudante de su investigación. En conjunto el plato es fuerte, emplea consumados actores en su afán de teñir de realidad la invención y sostiene la intriga eficazmente. Morricone impone su música inquietante en los momentos cumbre de desazón para el espectador.

Director: Dario Argento. Protagonistas: Catherine Spaak, James Franciscus, Karl Malden.

ESPECTADOR A

## EL CINE, GOTA A GOTA

Durante el primer semestre de 1971 funcionaron en España 5.939 salas. En el mismo período de 1970

**CASA MENKES**  
Fundada en 1950

DISFRACES. Aderezos. TRAJES REGIONALES. GITANA. Artículos para la danza.

GRAN SURTIDO  
Calle Mesonero Romanos, 14, 1º (esquina Gran Vía)

**Hostal de Colmenar**

GRAN CENA DE FIN DE AÑO  
Extraordinario menú  
Dos grandes orquestas  
GRAN COTILLON  
Habitaciones dobles  
Se ruega reservas hasta día 30 por ser plazas limitadas  
COLMENAR VIEJO  
Teléfono 6, 216 y 217 (tres líneas)

funcionaron 6.347. En los últimos cinco años el número de salas ha descendido en un 26,14 por 100. También ha descendido el número de espectadores. En el primer semestre de 1966 fueron 195 millones; en el primero de 1971 han bajado a 146 millones. En cambio, han subido las recaudaciones: 3.678 millones de pesetas en el primer semestre de 1971; 3.100 millones en el primero de 1970.

Las cifras revelan la realidad. El cierre de salas corresponde a las de poblaciones pequeñas y a las de reestreno. El espectador de hoy quiere ver en seguida la película que le interesa y en las mejores condiciones, sin importarle pagar mayor precio.

● Ha muerto Dita Parlo. Hace cuatro meses fue internada en un hospital, víctima de una parálisis general. Había nacido en Stettin (Alemania) el 4 de septiembre de 1906. Su verdadero nombre era Gerta Kornstadt. Descubierta en 1928 por Erich Pommer, hizo en Francia los mejores trabajos de su carrera: "Raptor", "La Atalante", "La gran ilusión", "Mademoiselle Docteur"... Interpretó su última película en 1965: "La dame de Pique", realizada por Leonard Keigel. Fue actriz estimable y una de las más bellas que ha tenido la pantalla.

● El sábado se celebró en Teruel un homenaje a Segundo de Cho-

món, uno de los grandes creadores del cine en su primera época. Entre los actos, el descubrimiento de una lápida en la casa donde nació. Se proyectaron después varias de sus películas.

● Relievo en el Festival de Cannes. Favre te Bret pasa a ocupar la presidencia, vacante por fallecimiento de René Flouret, y se nombra delegado general a Maurice Bessy, varios años colaborador del primero en el comité de selección y como director del "Boletín" del Festival. Maurice Bessy es autor de un diccionario de "Cinéma et télévision", presidente de los escritores cinematográficos franceses y fundador del Prix Louis Delluc, destinado a la película más original del año.

● El cine-forum La Salle-Maravillas proyecta en este mes de diciembre un ciclo dedicado a los grandes maestros: "Giulietta de los espíritus", de Fellini; "En bandeja de plata", de Billy Wilder; "El loco del pelo rojo", de Vincente Minelli, y "El criminal", de Losey.

● Ha muerto trágicamente en Roma el actor Frank Wolff, de cuarenta y tres años. Después de una mediocre carrera en Estados Unidos, su patria, se trasladó a Europa. En 1963 interpretó el papel de conde Ciano en "El proceso de Verona". Luego era habitual en los repartos de los "western-spaghetti".

## TEATRO ESPAÑOL

COMPANIA NACIONAL  
Director: Alberto González Vergel  
**OTELO**  
DE SHAKESPEARE



HOY, 50% de descuento

HOY, 6,30 tarde

HORARIOS  
Lunes, miércoles, jueves y domingos, 6,30 tarde  
Martes y sábados, 6,30 y 10,30  
Viernes, 10,30

"Una punta de lanza teatral que sitúa al público frente a los tres o cuatro problemas esenciales."—Adolfo Prago ("Blanco y Negro")

**qué moquetas!**

PIDA: MUESTRARIOS Y MEDICIONES. Elección  
COSTO FACIL... INFORME ESCRITO POR CORREO...

**Cine PALAFOX**  
EL MEJOR LOCAL DE EUROPA  
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

**5ª SEMANA GRAN EXITO**

HORARIOS: 6,45 y 10,45  
SABADOS, DOMINGOS Y  
FESTIVOS: 3,45, 6,45, y 10,15  
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

PARAMOUNT FILMS presenta  
**RICHARD BURTON**  
(ENRIQUE VIII)  
**GENEVIEVE BUJOLD**  
(ANA BOLENA)  
en *Ana de los Mil Días*  
(Ana of the Thousand Days)

CON  
**IRENE PAPAS**  
(CATALINA DE ARAGON)  
**ANTHONY QUAYLE**  
**JOHN COLICOS**

PRODUCCION HAL WALLIS Director: CHARLES JARROTT  
TECHNICOLOR PANAVISION



# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## GACETILLAS

**TEATRO REAL. 22 DICIEMBRE, 11 NOCHE. ACTUACION** del célebre pianista Gyorgy Cziffra, obras de Chopin-Liszt. Patrocinado por su alteza la princesa de Baviera, pro Asociación Diabéticos Españoles. Localidades: taquilla plaza Oriente, de 10 a 13,30 y de 5 a 7, teléfono 2475294. Estudiantes, descuento especial. Se ruega media etiqueta o traje oscuro.

**EL JALEO. PADILLA, 5. TELEFONO 2257210.** «Ssspichote». Dirección: Mari Paz Pondal.

**CARMEN DE LIRIO, COMO ESTRELLA, Y CONCHA** Lorca, como autora, le brindan, en «Boy friend», mucho más de lo que cabe imaginar, en Lady Pepa, naturalmente.

**ORQUESTA NACIONAL. ABONOS. ENTREGA Y** pago localidades, segundo plazo, únicamente hasta día 24 (mañana), mediante presentación resguardo correspondiente, taquillas calle Carlos III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas.

**TEATRO REAL. EL CELEBRE PIANISTA GYORGY** Cziffra con obras de Chopin-Liszt. Localidades: taquilla plaza Oriente, teléfono 2475294, de 10 a 13,30 y de 5 a 7. Estudiantes, descuento especial.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—(Teléfono 2212252.) Jueves 23, 7 tarde, 11 noche: Antonio Garisa presenta el estreno de Oscar (nueva versión) (de Claude Magnier). ¡La comedia que hace feliz a Europa!

**ALFIL.**—(Pez, 10. 2318152. Metro Noviciado.) 7 tarde y 11 noche: La farsa en dos actos ¿Cuándo pongo la bomba? (de Diego Serrano. Compañía titular).

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía. Compañía titular. Empresa y dirección, Arturo Serrano.) 7 tarde y 11 noche: ¡Acontecimiento! Nunca se sabe (de André Roussin, versión de Juan José Arceche). ¡Un éxito mundial!, con Angel Picazo, Ana María Vidal, María Amparo Soto, Antonio Campos, Blanca Sendino y la colaboración de José María Caffarel.

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) Laborables, 7 y 11: Olvida los tambores (de Ana Diosdado; con Silvia Tortosa, Enrique Arredondo, Luis Varela, Rafael Arcos. Dirección, Ramón Ballesteros. 2º año. Gran éxito. 2.000 representaciones. Domingos y festivos, 4,30 y 7,15.

**BEATRIZ.**—(Hermosilla, 15. Teléfono 2264826.) 7 y 10,45: F. Fernán Gómez en Un enemigo del pueblo (de Ibsen-Miller; adaptación, Méndez Herrera; con María Luisa Ponte y la presentación de Emma Cohen. Jueves tarde y domingos noche, función extraordinaria: El mal anda suelto (de J. Audiberti; con Emma Cohen y María Luisa Ponte en «el Aya»; dirección, F. Fernán Gómez). Localidades a la venta.

**BELLAS ARTES.**—(T. 2324437.) 7 tarde y 10,45 noche: Compañía Lope de Vega. Carlos Lemos y Agustín González en Luces de bohemia (de Valle-Inclán; con María Jesús Lara, Margarita Calahorra. Manuel Gallardo en «un preso»). Dirección, José Tamayo. No hay localidades para la sesión de noche (función dedicada al Ilustre Colegio de Abogados de Madrid con motivo de su 375 aniversario).

**BENAVENTE.**—(2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3, frente aparcamiento Infantes.) 7 y 11: Compañía Vicky Lagos, Ismael Merlo en ¡Papa, Beatriz nos engaña! (de Marcel Frank; versión libre de Luis Tejedor; colaboración, Trini Alonso; dirección, Antonio Amengual).

**CALDERON.**—7, 10,45: Gran

compañía de revistas Tony Leblanc, en el fastuoso y divertido espectáculo ¡Paloma, palomita, palomera!, con la supervedette puertorriqueña Sila Montenegro, las primerísimas figuras Nano Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso «ballet» Doris Dancers, procedente de París. A la venta localidades Nochevieja.

**CLUB.**—(2220417. Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Compañía Irene y Julia Gutiérrez Caba, con Fernando Delgado y Manuel Collado en el éxito cómico Los viernes... amor. Aviso: Domingos, función 5 tarde, precios especiales. Localidades fin de año, a la venta en taquilla.

**COMEDIA.**—Compañía Nuria Espert. 7,15 y 11: Yerma (de García Lorca; dirección, Víctor García. Principales intérpretes: Daniel Dícanta, Amparo Valle, Paloma Lorena, Nuria Espert y José Luis Pellicena (en «Juan»). Breve temporada por compromisos ineludibles.

**COMICO.**—(2274537.) 7, 11: La casa de las chivas (de Jaime Salom). ¡La mejor butaca, 100 pesetas! A la venta localidades función Nochevieja. Tres últimas semanas.

**ESLAVA.**—(2665440.) 7 tarde y 11 noche: Manuel Gallana en Adriano VII ¡Un éxito mundial! Dirección, José Osuna.

**ESPAÑOL.**—6,30 tarde (gran éxito Compañía Nacional): Carlos Ballesteros, José María Prada, Lola Cardona en Oteló (de William Shakespeare, versión íntegra; con Andrés Mejuto, Javier Loyola, Roberto Martín, Carmen Rossi, Fiorella Faltoyano en «Blanca» y otros 70 intérpretes). Música, Ernesto Halffter. Director, González Vergel. Rigurosa puntualidad. Lunes y jueves, localidades con el 50 por 100 de descuento.

**FIGARO.**—(Tel. 2391645.) 7 tarde y 11 noche: La comedia más divertida del año, con Mary Carmen Prenches, Germán Cobos, Carlos Muñoz y la presentación de Mary Francis en Una noche en su casa, señora...; con Doris Coll y la colaboración de Emilio Laguna. Los espectadores de la función de noche del 31 de diciembre serán obsequiados con las clásicas uvas de la suerte, champán gran reserva Duboy y coñac Soberano. Localidades a la venta.

**FUENCARRAL.**—7 tarde, 10,45

noche: El ídolo de Madrid. Manolo Escobar, presenta su espectáculo Por los caminos de España, Imperio de Triana, Lina y Miguel con su «ballet», Angelita y Funez, Angelita Font, Ivonne et André Astor, Mariska. Todos públicos. Despida el Año Viejo junto a nosotros. Obsequio uvas de la suerte. Champán, serpentinas. Otros regalos. ¡Será una noche inolvidable! Localidades a la venta.

**GOYA.**—(Tel. 2253217.) 7 tarde y 11 noche: Manuel Dicenta-Berta Rianza en Andorra (de Max Frisch; dirección, Ricardo Lucía).

**INFANTA ISABEL.**—(Teléfono 2214778. Empresa y dirección: Arturo Serrano.) Compañía María José Goyanes. 7 y 11: La comedia que divierte al mundo entero, Chao (de Marc Gilbert Sauvajan; con Margot Cottens, Luis Peña, Bárbara Lys, Eusebio Poncela (en «Vicente») y la colaboración de Pepe Calvo; dirección, Alberto Closas).

**LARA.**—(2211631. Corredera Baja, 15.) 7 y 11: Llegada de los dioses (de Antonio Buero Vallejo, por Conchita Velasco, Juan Diego y Angel Terrón; dirección, José Osuna). Localidades a la venta para el día 31. Bolsas de cotillón, botellines de González Byasa y las uvas de la suerte.

**LATINA.**—(2652835. Revistas Coluada.) 7, 10,45: Los cómicos de Madrid Lina Morgan-Juanito Navarro en el éxito cómico ¡Nena,

no me des tormento! «Ballet» caucasiense Kostantinov y el «ballet» Happy Dancers. Localidades cinco días antelación.

**MARAVILLAS.**—7, 11: Conchita Márquez Piquer en la comedia musical Un millón de rosas (de Calvo Sotelo y García Abril; primer actor, Pedro Osinaga; dirección, José Osuna). Los espectadores de la función de noche del 31 de diciembre serán obsequiados con las clásicas uvas de la suerte, champaña Gran Reserva Duboy y coñac Soberano. Localidades a la venta.

**MARIA GUERRERO.**—7 tarde: Compañía Nacional en Dulcinea (de Gaston Baty; traducción, Carlos López Narváez; versión, Enrique de la Hoz; con María Fernanda d'Ocón (primera actriz), José Bódalo (primer actor), Gabriel Llopart, Arturo López, Margarita García Ortega, Luisa Rodrigo, Luis García Ortega, Julia Trujillo, José Luis Heredia, Joaquín Molina, Ana María Ventura y resto de compañía; dirección, José Luis Alonso).

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares, actriz invitada Milagros Leal en Las mariposas son hbras (de Leonard Gershe; con Manuel Garco; adaptación y dirección, José Luis Alonso). 1770 representaciones interrumpidas en este teatro!

**MARTIN.**—7 y 10,45: Éxito re-

vista ¡Ay, tápame, tápame! Creación Perla Cristal. Angel de Andrés. ¡Tres últimas semanas!

**MUNOZ SECA.**—(Plaza del Carmen, frente estacionamiento. Teléfono 2219047.) Inauguración día 23, con el éxito mundial Hedda Gabler (una víctima de la sociedad) (de Ibsen; con Natalia Silva, Andrés Magdaleno, Guillermo Marín, Luisa María Payán, María Paz Molinero, Lola Nevares, Fernando Cebrían; dirección, Miguel Narros).

**PALACIO DE DEPORTES.**—(Av. Felipe II. Tel. 4018447.) Metro y autobuses a Goya. Próximo sábado, 6,30 y 10,45, inauguración del Gran Festival Mundial del Circo. 30 circos participantes. Sensacional desfile de las mejores atracciones de la pista universal. ¡Un espectáculo gigante! Domingo 28, funciones a las 4,15 y 7,15 tarde. Lunes 27, martes 28, miércoles 29 y jueves 30, función 6,30 tarde. Viernes 31, a las 10,45 noche, sensacional función extraordinaria de fin de año, con obsequio de las doce uvas, champaña, cotillón y la Gran Parada de las Naciones. Localidades a la venta. Taquillas en Felipe II. Dada la gran extensión del programa, las funciones comenzarán puntualmente.

**REINA VICTORIA.**—4º mes. 7, 11: Conchita Montes, María Luisa Merlo, Sancho Gracia, María Carmen Yepes, José Vivó y José

OTRA EXCLUSIVA DEL CINE

**AMAYA**

4ª SEMANA DE EXTRAORDINARIO EXITO

George C. Susannah  
**SCOTT YORK**

**JANE EYRE**  
(ALMA REBELDE)

**Ian BANNEN Rachel KEMPSON**  
**Nyree Dawn PORTER Jack HAWKINS**

Director: DELBERT MANN Eastmancolor

Un tema eterno de amor, en bellísima versión definitiva, protagonizado por dos máximos prestigios de la interpretación cinematográfica: GEORGE C. SCOTT, el último Óscar de Hollywood, y la admirable SUSANNAH YORK

— PARA MAYORES DE 14 AÑOS —

**APOLO - GAYARRE**  
¡¡HOY, ESTRENO!!  
EN VUESTRAS VACACIONES DE NAVIDAD  
INTENTAD DESCUBRIR

**La isla del Tesoro**

Fabulosas aventuras en dibujos animados que nunca olvidaréis

Un programa para todos los públicos

**TIVOLI** CUARTA SEMANA...  
Y CONTINUA EL TRIUNFO

¡NUEVAS Y DIVERTIDAS AVENTURAS!  
CON **MORTADELO Y FILEMON**  
EN **EL ARMARIO DEL TIEMPO**

AUTORIZADA Y CALIFICADA DE PELICULA ESPECIAL PARA MENORES

EASTMANCOLOR



Sazatornil (Saza) en Cómo ama la otra mitad (de Ayckbourn; dirección, Jaime Azpillicueta). ¡Un auténtico festival del humor! Miercoles 29, función extraordinaria, con 29 representaciones con la asistencia de su autor. A la venta loctidades función Nochevieja.

TEATRO CHINO MANOLITA CHEN.—(Instalado en Puente Vallecas, frente cine París.) Sesión continua de 5,30 a 9,30. Función especial 10,30. La gran supervedete, hija de Madrid, Manolita Chen presenta a Miss Glamor (la mullada de fuego). Espectáculo de variedades arrevisadas. Local con calefacción aire acondicionado. Primera programación.

TEATRO VALLE INCLAN.— 7, 11: Salsa picante (orden intervención: Luis Prendes, Elvira Quintillá, Manuel Andrés, Amparo Baró, Pablo Valenzuela). Dirección, Ricardo Lucía. ¡Divertidísimo! Hacia las 400 representaciones.

ZARZUELA.—(2214341.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Grandioso éxito compañía lírica nacional con Antología de la zarzuela (gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpo de baile, orquesta, rondalla, soldados y banda de cornetas y tambores; dirección musical: Manuel Moreno Buendía; dirección, José Tamayo). Dos últimas semanas.

café-teatro

BIOMBO CHINO.— (Isabel la Católica, 6. Tels. 2485081-82.) Apoteósico éxito de Andrés Pajares y su compañía de mini-comedias. 11,30: Nuevos cuentos en la intimidad. 1,30: Los hijos del pecado. 3,15: Sexy-show. ¡Tres "shows" diferentes! ¡Un torrente de carcajadas! 200 pesetas, incluidos consumición y espectáculos.

CANOTIER. "BOITE" TEATRO.—(Climatizado. Calle Tetuán,

número 27. Plaza de Carmen. Teléfono 2315086.) Ni Romeo ni Julieta (de Alfonso Paso; con Lucio Romero, Marisa Marqués y Nicolás Romero). Dirección, Javier de Campos. Un sainete exclusivamente cómico y superdivertido. Todos los días, a las 12,30. Sábados y vísperas de festivos, 11,30 y 1,30. Baila hasta las 4,30 con la música más selecta.

EL JALEO.—(Padilla, 5. Teléfono 2257210.) Hoy, 10 noche, inauguración. Dirección artística, Mari Paz Pondal. Estreno de Ssspi-chote.

LADY PEPA.—(San Lorenzo, 5. Teléfono 4100050. Noche 11,30 y 1,30: Boy friend (de Concha Llorca; con Carmen de Lario, Hugo Astar, Julia Montero y Mario Simón). Algo más que divertido.

LA FONTANA.—(Teatro-boite. Calle Orense, 11.) 1,20 madrugada: Cantando se entiende la gente (comedia musical de Alonso Millán y García Segura; con Licia Calderón, Gela Geisler, Diana Lorys, Bárbara Lis, Elena Fernán Gómez, Ricardo Garrido, Manuel Peiró, Juan Lizárraga y José Cervino Dirección, Alonso Millán). Reserva de mesas: Teléfono 2539062.

TEATROTEL BONG-BING.—(Hotel Mellá, Madrid.) Todos los días, 1 madrugada, gran éxito: Carmen la cigarrera, pop (de Agustín de Quinto; con María Pinar, Fernando Marín, Vicente Haro, Chiro Bermejo y cuatro chicas muy guapas! Dirección, Rafael Muñoz Lorente). Reserva de mesas con cinco días de antelación. Teléfono no 2418200. Aparcamiento gratuito.

TEATRO-DISCOTECA STEFANIS.—(Bravo Murillo, 28. Teléfono 2575403 y 2578075.) 11,30 y 1,30: 300 representaciones de Ella y sus ellos (de Rodríguez Gallardo; con Vura Serra, Sebastián Juniet, Juan Antonio Cidrán y Pina Torres; dirigidos por Andrés Novo). ¡Vea el "strip-tease" más divertido y baile hasta la madrugada!

sesión continua

ALVI.—5: El profe (Cantinflas; eastmancolor). Tolerada.

ARAGON.—4,30: Los corsarios y El ciruelo. Tolerado.

ARGÜELLES.—Continúa 5: Los aristogatos (Walt Disney; technicolor). Tolerado.

BAHIA.—4: El zorro de Monterey y Angeles rebeldes (color). Tolerado menores.

BARCELONA.—Continúa 4,30 a 12,30: Los cuentos de Beatriz Potter y Festival cómico. Tolerado.

BECERRA.—4: Compañeros de armas y puñetazos y Los girasoles (color). Mayores 18 años.

BECQUER.—4: El zorro de Monterey y Angeles rebeldes (color). Tolerado menores.

BENLÍURE.—Continúa 5: Los aristogatos (Walt Disney; technicolor). Tolerada.

BILBAO.—4,30: Sol rojo (Red Sun) (Charles Bronson, Ursula Andress, Alain Delon; color).

BRISTOL.—5: Ladrón y amante (Alfredo Landa, Ira de Fürstemberg, Sylva Koscina; color, scope).

CANOLLER.— 5: El profe (Cantinflas; eastmancolor). Tolerada.

CANDILEJAS.—4: Un mundo de fantasía y Los 3 Supermen en la selva. Apts.

CAPRI.—4,30: Pasto de fieras y Los 7 magníficos. Toleradas.

CARLTON.—4: Un mundo de fantasía. Apta.

CARRETAS.—10 mañana: A las nueve, cada noche y Un idiota en París. Mayores 18 años. Jueves: Golfus de Roma y Mil caras tiene el amor. Mayores 18 años.

CARTAGO.—Continúa 5: El gendarme se casa y La dama y el vagabundo. Toleradas.

CERVANTES.—4,30: En el calor de la noche y La noche de Walpurgis. Colosal programa en color.

COMBRA.—4: Somos novios y Hello, Dolly! Apts.

COPACABANA.—4: Eva en la selva y Hello, Dolly! Apts.

EMPERADOR.—(2431151.) Continúa 4: Erotissimo y Yo soy verdadero (ambas color, cine-mascope). 18 años.

ESPRONCEDA.—5: La condesa de Hong-Kong y Pánico en el bosque (Suzy Kendall, Frank Finlay; color).

FALLA.—4: Un mundo de fantasía y además Los 3 Supermen en la selva. Apts.

FANTASIO.—4,30: ¡Tora, Tora, Tora! (Joseph Cotten; color, 70 milímetros). Tolerada para todos los públicos.

FELIPE II.—4,30: Vacío en el alma y El Cristo del océano. Toleradas.

GARDEN.—5: Como el viento (Sidney Poitier; color, 70 mm.).

GAYARRE.—4,30: La isla del tesoro (color). Tolerado todos los públicos.

GRANADA.—4: Agente EXI 17 y Los girasoles (color). Mayores 18 años.

IDEAL.—4,30: Golfus de Roma y Darling Lili (Rock Hudson; ambas color).

IMPERIAL.—10 mañana: Complementos y Los aristogatos (Walt Disney; technicolor). Tolerada.

INFANTE.—5: El profe (Cantinflas; eastmancolor). Tolerada.

JORGE JUAN.—4,30: Los U.S.A. en zona rusa y Los chicos del tren (color). Tolerada menores.

MARVI.—4: Comando en el Pacífico y ¡Hello, Dolly! Apta.

METROPOLITANO.—4,30: Los U. S. A. en zona rusa y Los chicos del tren (color). Tolerado menores.

MONTECARLO.—4,30: Buena sera, señora Campbell y Leo, el último (Marcello Mastroianni; ambas color).

MONTERA.—10: Pánico en el bosque (Suzy Kendall, Frank Finlay; color).

MONUMENTAL.—Continúa 5: El profe (Cantinflas; eastmancolor). Tolerada.

MORASOL.—5: El zorro de Monterey y Angeles rebeldes (color). Tolerado menores.

MURILLO.—Continúa 5: Fiesta mágica, Pero ¡en qué país vivimos! Toleradas.

NARVAEZ.—4,30: Buena sera, señora Campbell y Leo, el último (Marcello Mastroianni; ambas color).

NIZA.—4: Los U. S. A. en zona rusa y Los chicos del tren; color). Tolerada menores.

ODEON.—5: La familia Crompton y No desearás la mujer del vecino (Alfredo Landa, Ira de Fürstemberg, Sylva Koscina; color, scope).

OPOL.—5: El clan de los sicilianos y No desearás la mujer del vecino (Alfredo Landa, Ira de Fürstemberg, Sylva Koscina; color, scope).

ORAA.—4,30: Sexto Festival de Tom y Jerry y Gigante. Tolerado.

PAVON.—4: Los U. S. A. en zona rusa y Los chicos del tren (color). Tolerado menores.

PLEYEL.—10: Los extremeños se tocan y Estirpe de raza (color). Mayores 14 años.

POSTAS.—10: El zorro de Monterey y Angeles rebeldes (color). Tolerado menores.

PRINCIPE PIO.—3,30: Mujercitas y El gato con botas. Toleradas.

PROGRESO.— 4,30: Sol rojo (Red Sun) (Charles Bronson, Ursula Andress, Alain Delon; color).

REGIO.— 5: Como el viento (Sidney Poitier; color, 70 mm.).

RIO.—4: El zorro de Monterey y Angeles rebeldes (color). Tolerado menores.

ROMA.—4: Camino de la venganza y Con la muerte en los talones.

SAINZ DE BARANDA.—4: Los girasoles y Compañeros de armas y puñetazos. Mayores 18 años.

SALAMANCA.— 5: El profe (Cantinflas). Apta. Color. ¡Un torrente de carcajadas! Pases película: 5, 7,35 y 10,45.

SAN CARLOS.—Continúa 4 tarde: Eldorado y Tarzán en la gruta del oro (ambas color, cine-mascope). Toleradas.

SAN REMO.—4,30: El valle de los héroes y Sube y baja. Toleradas.

TEXAS.— 4,30: El último obstáculo y Los tigres de Mompracen. Toleradas.

TIVOLI.—4,30: El armario del tiempo (dibujo color). Tolerada menores.

Escuelas

CONSULTAS

HIPOTECAS

FINCAS

TRABAJOS

UNIVERSAL CINEMA.—Continúa 5: Darling Lili (Julie Andrews, Rock Hudson; technicolor).

salas de fiesta

tablas

frontones

TV PARA HOY

PRIMERA CADENA. 2,1, Sobre la marcha; 3, noticias; 3,25, Revista de toros; 4, Roma, mi amor; 6,1, La casa del reloj; 6,25, Con vosotros; 7,30, Buenas tardes; 8,30, Tríptico de Navidad; 9, Telediario; 9,30, Teledeportes; 10,10, A todo ritmo; 10,55, A través tro horas, y cierre.

SEGUNDA CADENA 8,35, Dibujos; 9, Jaz vivo; 9,30, Telediario 2; 9,55, Narraciones; 10,30, El mundo en que vivimos; 11, Sombras recobradas, y cierre.

ANUNCIOS por PALABRAS

CINES

por sesiones

ALBENIZ-CINERAMA.— 7, 10,30: La luz del fin del mundo. 14 años.

ALCALA-PALACE.—(Alcalá, 90. 2254608.) 4,30, 7, 10,45: Los gallos de la madrugada (Conchita Velasco, Fernando Fernán Gómez).

AMAYA.—4,15, 7, 10,30: Jane Eyre (George C. Scott, Susannah York; color). 14 años.

AVENIDA.— (2215751.) 4,30, 7, 10,45: Adiós, cigüeña, adiós (un filme de Summers; eastmancolor; once semanas).

BULEVAR.— (Alberto Aguilera, 56.) 4,30, 7, 10,30: El gran Jack (John Wayne; color; 70 m/m). Mayores 18 años.

CALLAO.—7, 10,45: Max y los chatarreros (Romy Schneider, Michel Piccoli; color; quinta semana).

CAPITOL.—4,15, 7, 10,30: El profe (Cantinflas; eastmancolor). Tolerada.

CARLOS III.—7, 10,45: Como el viento (Sidney Poitier; color).

COLISEVM.—7, 10,30: ¡Sensacional! Circuito rojo (Alain Delon, André Bourvil, Yves Montand; eastmancolor). Rogamos puntualidad.

CONDE DUQUE.— 4, 7, 10,30: Pequeño gran hombre (Dustin Hoffman; color; 70 m/m). Mayores 18 años. Domingos y festivos, matinal 11 mañana.

CONSULADO.—7, 10,45: Como el viento (Sidney Poitier; color; 70 milímetros).

EL ESPAÑOLETE.—(Fernández de los Ríos, 67.) 7, 10,45: El canalla; eastmancolor; 70 m/m). ¡Éxito colosal!

GRAN VIA.—(Tarde no hay función.) 10,15, especial benéfica: El violinista en el tejado (70 m/m; technicolor). ¡Fascinante estreno! (Venta localidades para función benéfica y días sucesivos en taquilla.) Mayores 14 años.

salas especiales

ALEXANDRA.—Continúa 4, numerada 10,45: La romana. Integra V. o.

BELLAS ARTES.—(Tel. 2225092.) Tardes 4,30, noche 10,45: (Dos "super-Keaton") El cameraman (4, 5, 6,30, 8,10 y 11,15) y The railroader. Apto.

CINESTUDIO CALIFORNIA.— (2440058. Andrés Mellado, 47.) Continúa 4,45 a 10; numeradas, 10,45 (pases película: 5 y 6,35): Let it be (de Los Beatles) (color). Tolerada. (25 canciones; grabación inédita.) Venta anticipada. Exposición antológica de 400 fotografías de Los Beatles. Sábado y domingo, matinal 11 mañana; precios, 25 pesetas.

GALILEO.—5: Trenes rigurosamente vigilados.

INFANTAS.— Continúa 4,30 a 12,45: Pressure point! (de Stanley Kramer; con Sidney Poitier y Bobby Darin).

MONACO.—5: Trenes rigurosamente vigilados y, además, El juego de la oca.

PALACE.—Continúa 4,15 a 12,45: Seven chances (Siete ocasiones) (de Buster Keaton). Tolerada.

PEÑALVER.—Continúa, 4,15 a 12,45: Seven chances (Siete ocasiones) (de Buster Keaton). Tolerada.

POMPEYA.—Continúa 11,15 a 6; numeradas 7 y 10,45: Le genou de Claire (de Eric Rohmer; con Jean-Claude Brialy, Aurora Cornu y Beatrice Romand).

REX.—(2471237. Continúa 11 mañana a 6,30; numeradas 7 tarde; continúa 9,30 noche: El derecho a la vida.



**PUEDE  
OCUPARLO  
HOY**

**Entrada única  
75.000 pts.**

Renta limitada. Exentos de Derechos Reales y el 90% de Contribución.

**Urbanización "El Congosto"**

Camino del Congosto (prolongación Avda. de los Caídos). Villa de Vallecas.

**Edificios Santa María Salomé**

Carretera de Villaverde, 7 (con vuelta a Santa María Salomé). Villa de Vallecas.

**Colonia del Sardinero**

Situación: Avda. de la Albufera, 279 (junto a Colonia Los Alamos).

**Edificio Santa Mónica**

Alto del Arenal, final Pont de Molins.

**Edificios comerciales**

Ríos Rosas, 44 - Avd. Manzanares, 144 y Santísima Trinidad, 30

**LOCALES, GARAGE, ESTUDIOS Y OFICINAS  
EN TODAS NUESTRAS URBANIZACIONES**

**Entrada única desde 75.000 ptas.  
Resto, 10 años**

**Edificios "Mar Cantábrico"**

Información y venta: César González Ruano, 7 y Virgen del Val, 9. Oficina Mercado Venta y renta libres.

**Edificios Santander**

(Parque de la Arganzuela). Información y venta: Antonio López, 65. Edificio Hotel Residencia Praga. "Renta limitada y renta libre". Exenciones tributarias.

**Pisos lujo**

**Ríos Rosas, 44** (Junto Generalísimo)

**Alcalá, 163 - Reina Cristina, 15** (Junto al Retiro)

**Calle Valencia, 19, 21 y 23**

(ca 150 metros de Atocha). \*Renta limitada.

**Avenida del Mediterráneo, 48**

Junto al Retiro. Excelente oportunidad para inversionistas

**Juan Bravo** (Semiesquina a Serrano)

**Ribera de Curtidores, 21**

Pisos y Galería Comercial. \*Venta y Renta Libres.

**PISOS, LOCALES, NAVES Y GARAJES EN ALQUILER**



**Si busca piso, SANTOS.D i ya nos encontró!**

Oficina central: Fuenterrabía, 9 Teléfonos: 251 12 01 y 251 96 04

Información diaria en todos los edificios De 10 a 2 y de 4 a 8. Domingos y festivos, de 10,30 a 2,30 h.

El  
de  
ar  
pi  
a  
Ne  
en  
me  
sa  
de  
ha  
  
de  
es  
pa  
ki  
sic  
Hu  
  
se  
po  
ex  
te  
na  
na  
na  
na  
al  
Y  
a  
br  
lis  
tos  
ca  
tut  
tea  
ser  
Ins  
ser  
ma  
pre  
Hu  
nac  
Joh  
der  
196  
  
El  
Las  
Hzada  
marc  
L.237  
os n  
del a  
m la  
ado  
Est  
able  
pasac  
nas s  
lones  
pitul  
erem  
cabal  
  
P  
  
E  
pese  
el u  
fech  
na  
na  
pre  
ded  
asis